

Poésie, quand tu nous tiens...

La poésie en classe de FLE
Réalisation d'un coffret de différenciation

Promotor:
Isabelle Cloquet

Bachelorproef voorgedragen door:
Astrid Blomme
Lynn Calcoen
Melissa Callebaut
Rebecca Van Vlierberghe

2015-2016
JUNI

tot het behalen van het
diploma van:

Bachelor in het onderwijs:
secundair onderwijs

1 AVANT-PROPOS

Ce travail de fin d'études a été conçu dans le cadre de notre formation: bachelier pour l'enseignement secondaire (Bachelor Secundair Onderwijs, Arteveldehogeschool), plus particulièrement pour l'enseignement du français. Ce travail est une condition nécessaire pour obtenir le diplôme de bachelier dans l'enseignement secondaire.

Nous avons pris beaucoup de plaisir à faire ce travail de recherche et à réaliser un coffret de différenciation pour l'enseignement de la poésie en FLE. Nous espérons que vous éprouverez le même plaisir en le découvrant. Tout au long de notre travail, nous avons été inspirées par cette citation de Jacques Prévert:

« La poésie, c'est un des plus vrais, un des plus utiles surnoms de la vie ».

Nous voulons également remercier Madame Isabelle Cloquet qui nous a guidées pendant tout notre travail.

2 TABLE DES MATIERES

1	Avant-propos	2
2	Table des matières	3
3	Introduction	5
4	Travail de recherche.....	7
4.1	Description de la phase d'orientation.....	7
4.1.1	Carte heuristique.....	7
4.1.2	Tableau	8
4.2	Comparaison des programmes d'études	9
4.2.1	Premier degré a-stroom – second degré enseignement général.....	9
4.2.2	Second degré enseignement général – second degré enseignement technique/ artistique. 9	
4.2.3	Premier degré a-stroom – premier degré b-stroom	9
4.2.4	Premier degré b-stroom – second degré enseignement professionnel.....	10
4.2.5	Résumé schématique des programmes d'études	10
4.2.6	Conclusion.....	10
4.3	Comparaison des manuels.....	12
4.3.1	Schéma des poèmes dans les manuels.....	12
4.3.2	Première année.....	14
4.3.3	Deuxième année.....	14
4.3.4	Troisième année.....	15
4.3.5	Quatrième année	16
4.3.6	Conclusion.....	16
4.4	Littérature.....	17
4.4.1	Pourquoi enseigne-t-on peu de poésie en classe?	17
4.4.2	Pourquoi enseigner la poésie ? Quels sont les avantages ?.....	17
4.4.3	Comment enseigner la poésie en classe de FLE ?	18

4.5	La poésie et le multimédia	21
4.5.1	<i>La poésie et les tablettes</i>	21
4.5.2	<i>Guide des applications pour tablettes en cours de français</i>	21
4.5.3	<i>La poésie en ligne</i>	22
4.5.4	<i>Des applications sur la poésie française</i>	22
4.5.5	<i>Des applications comme pratique de classe</i>	24
4.5.6	<i>J'enseigne avec l'internet en français-lettres : Utiliser l'internet pour l'étude des œuvres intégrales</i>	24
4.5.7	<i>Les TIC, des outils pour la classe</i>	25
4.6	Description du problème dans la pratique et le besoin de développement/d'évolution	26
4.6.1	<i>Quel(le) est le problème/la question/quels sont les besoins?</i>	26
4.6.2	<i>Pour qui est-ce un problème/ pour qui y a-t-il un besoin?</i>	26
4.6.3	<i>Où y a-t-il un problème/un besoin?</i>	26
4.6.4	<i>Quand y a-t-il un problème/un besoin?</i>	26
4.6.5	<i>Pourquoi y a-t-il un problème/un besoin?</i>	26
4.6.6	<i>Comment le problème/le besoin s'est-il formé?</i>	26
4.7	Conclusion	27
4.7.1	<i>Conclusion après la recherche</i>	27
4.7.2	<i>La question de recherche</i>	27
5	Phase de récolte d'information concrète	28
6	Conclusion finale	31
7	Tableau des sources	32

3 INTRODUCTION

Ce travail de fin d'études est basé sur un sujet que la Haute Ecole Artevelde nous a proposé. La poésie française est un sujet qui nous a attirées directement. Nous sommes toutes les quatre passionnées par la poésie française. De notre propre expérience, nous avons remarqué que la poésie française n'est pas beaucoup abordée lors des cours dans l'enseignement secondaire. La poésie n'est également pas omniprésente dans les programmes d'études. Dans les manuels scolaires, on trouve également peu de poésie.

Nous avons choisi consciemment de faire notre travail de fin d'études pour le français comme nous allions toutes les quatre à une destination francophone dans le cadre d'un échange Erasmus. Nos destinations étaient: Namur et Lille. Ce travail en français nous semblait un atout à côté de notre expérience Erasmus.

Le but de ce travail est d'offrir de la poésie des grands classiques français d'une manière compréhensible et attrayante. Notre public cible est le deuxième degré de l'enseignement secondaire: enseignement général, technique et professionnel, mais notre travail peut aussi être utilisé pour le premier et le troisième degré selon le niveau des élèves.

Un des points de départ pour notre travail de fin d'études était la différenciation. Pour cette différenciation, nous nous sommes basées sur les niveaux indiqués par le CECR (A1, A2 et B1). Le prof peut ainsi facilement choisir le niveau dont il a besoin pour son public cible.

L'objectif principal de notre travail de fin d'études est donc de faire découvrir les grands classiques français, de stimuler le plaisir de lire de la poésie à l'aide d'activités créatives et du multimédia. La grammaire, le vocabulaire et les compétences ne sont pas le but principal de notre travail.

Notre TFE se compose de différents chapitres. D'abord, il y a le travail de recherche dans lequel nous avons vérifié ce qui existe déjà concernant la poésie française dans le premier et deuxième degré dans les manuels, les programmes d'études, etc. La deuxième partie se compose d'une étude de littérature dans laquelle nous avons essayé de trouver des réponses aux questions suivantes: Pourquoi y a-t-il si peu de poésie en classe ? Comment enseigner la poésie ? Comment intégrer le multimédia dans un cours de poésie ?

Notre coffret de poésie, intitulé 'Poésie, quand tu nous tiens...', est notre produit final. Ce coffret contient 5 thèmes. Nous avons essayé de choisir des thèmes intéressants pour notre public cible. Les 5 thèmes sont les suivants: 'Reconnais-toi', 'Il pleure dans mon cœur', 'Le temps a laissé son manteau', 'Jeune, joli et joyeux' et 'Je m'envole'.

Comme nous l'avons déjà dit, nous voulions donner une première impulsion pour promouvoir la lecture et le plaisir de la poésie française. Notre coffret de poésie est en fait un coffret prêt à l'usage avec des cours pour différents niveaux. Il y a 5 fardes avec 5 thèmes. Par thème, 3 poèmes ont été sélectionnés. Chaque poème a une fiche pédagogique pour le prof, des feuilles de travail et les corrections.

Afin d'établir ce travail de fin d'études, nous avons surtout fait des recherches de littérature. Nous avons consulté des livres, des sites Internet, des recueils de poèmes, des manuels et des programmes d'études.

Notre travail n'est pas complet. Il existe encore beaucoup d'autres écrivains et poètes français mais nous avons seulement pu en sélectionner quelques-uns. Le but n'était pas de faire une liste exhaustive. De plus, la poésie reste subjective, même si nous avons essayé de choisir des poèmes adaptés à nos thèmes et à notre public cible.

Nous espérons donner l'envie à beaucoup de professeurs de redécouvrir la poésie en classe de FLE et de les inspirer avec nos fiches élaborées et nos activités créatives.

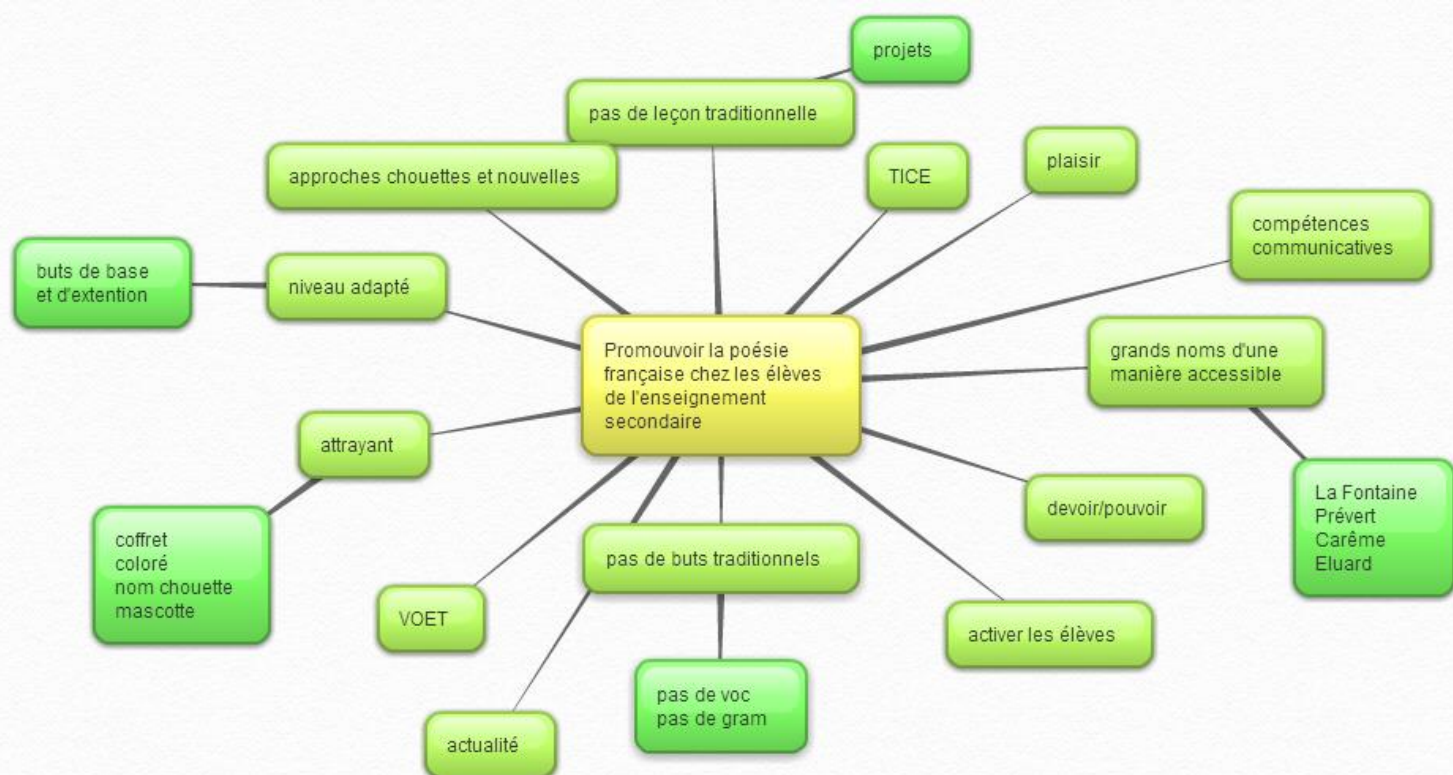
4 TRAVAIL DE RECHERCHE

4.1 DESCRIPTION DE LA PHASE D'ORIENTATION

Nous avons choisi de faire un TFE sur la poésie en classe de FLE. Nous nous sommes toutes les quatre intéressées à la poésie. Par notre propre expérience, nous savons qu'on n'accorde pas assez d'attention à la poésie en classe de FLE. Nous trouvons néanmoins que la connaissance des poètes français dans le cadre de la culture générale est un atout pour chaque élève. Nous voulons donc créer du matériel pour introduire plus de poésie en classe de FLE d'une manière ludique et attrayante.

Nous avons commencé par faire une carte heuristique et un tableau avec nos premières idées à propos du sujet. Après, nous avons continué par parcourir les programmes d'études du premier et du deuxième degré de l'enseignement général, technique, artistique et professionnel. Nous avons analysé combien d'objectifs sont formulés sur la poésie en classe de FLE. Nous avons aussi parcouru les manuels de FLE de la première jusqu'à la quatrième année. Nous avons regardé comment les manuels ont intégré la poésie. Puis, nous avons consulté les TFE des étudiants précédents qui pourraient être intéressants pour nous. De plus, nous avons lu des articles et des livres sur la littérature et la poésie en classe de FLE et nous avons résumé les idées utiles à propos de notre sujet.

4.1.1 CARTE HEURISTIQUE



4.1.2 TABLEAU

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comment rendre la poésie plus accessible? ▪ Différences avec d'autres formes de littérature? ▪ Les avantages de la poésie en classe de FLE ▪ Les couleurs ▪ La combinaison avec d'autres formes d'art ▪ Recueils de poésie ▪ Vocabulaire + grammaire ▪ L'expression ▪ Augmenter le niveau de connaissances de la poésie ▪ Objectifs 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Trop peu de poésie ▪ Auteurs classiques ↔ auteurs contemporains ▪ Poèmes de qualité inférieure ▪ Poèmes écrits par des élèves ▪ Presque jamais écrire des poèmes ▪ Dépend de l'intérêt du professeur ▪ Projet <ul style="list-style-type: none"> ○ Quelques cours ○ Quelques semaines ○ Chaque mois 1 cours ○ Par chapitre ▪ Quelle est l'utilité ? ▪ Qu'est-ce qu'on dit dans les programmes d'études? ▪ Qu'est-ce qu'on trouve dans les manuels ? ▪ Chouette et amusant → plus d'envie d'apprendre le français
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dossier accompagnant les manuels ? ▪ Nouveau manuel ? ▪ Poètes différents → cadre pour les élèves ▪ Comment motiver les élèves à apprendre le FLE par la poésie ? ▪ Comment prouver qu'il y a trop peu de poésie dans l'enseignement secondaire ? <ul style="list-style-type: none"> ○ Enquête ○ Articles ○ ... ▪ Une année/un degré/plusieurs ? 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Propres expériences ? → seulement poésie pour le troisième degré ▪ Manque de culture ▪ Peu de poésie disponible dans les manuels ▪ Beaucoup d'avantages ▪ Favoriser le plaisir de lire ▪ Favoriser le plaisir d'apprendre le FLE ▪ Favoriser les compétences

4.2 COMPARAISON DES PROGRAMMES D'ÉTUDES

Le terme 'poésie' n'est pas beaucoup mentionné dans les programmes d'études. Cette forme de littérature est reprise comme exemple d'un texte artistico-littéraire. Nous nous sommes concentrées sur cette dénomination pendant notre recherche.

4.2.1 PREMIER DEGRÉ A-STROOM – SECOND DEGRÉ ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

Pendant que les élèves exercent leurs compétences réceptives, c'est à dire lire et écouter, ils peuvent être confrontés à des textes artistico-littéraires.

Dans le premier degré a-stroom, les élèves peuvent jouir des textes artistico-littéraires. Ils ne doivent que s'ouvrir à la composante esthétique des textes et retenir le sujet global.

Dans le second degré, le niveau est plus élevé. Le programme d'études mentionne une ligne d'apprentissage qui visualise une augmentation du niveau de difficulté : les textes artistico-littéraires, qui sont parfois considérés comme plus difficiles, entrent plus en ligne de compte. Les élèves doivent être capables de faire quelque chose avec ces textes. Ils doivent par exemple être capables de capter l'essentiel du texte et de donner leur opinion sur le genre de texte.

Puis, pour les compétences productives, en particulier parler, les élèves du premier degré doivent seulement être capables de lire les textes artistico-littéraires à haute voix après les avoir écoutés, tandis que les élèves du second degré doivent aussi être capables d'en donner leur opinion.

Finalement, dans le programme d'études, on trouve sous la composante interculturelle que les élèves du premier degré font connaissance des poèmes français, tandis que les élèves du second degré reconnaissent les poèmes vraiment comme un élément de la culture, spécifique de la civilisation française.

4.2.2 SECOND DEGRÉ ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL – SECOND DEGRÉ ENSEIGNEMENT TECHNIQUE/ ARTISTIQUE

Les élèves du second degré de l'enseignement technique/artistique atteignent les objectifs du programme d'études concernant des textes artistico-littéraires s'ils peuvent réaliser leurs exercices d'écoute, leurs exercices de lecture et les expressions orales à un niveau descriptif. Contrairement aux élèves du second degré de l'enseignement général, qui doivent aussi réaliser leurs exercices d'écoute et leurs exercices de lecture au niveau appréciatif. En plus, ils doivent réaliser leurs exercices d'expression orale au niveau structurant.

4.2.3 PREMIER DEGRÉ A-STROOM – PREMIER DEGRÉ B-STROOM

La grande différence entre les programmes d'études pour le premier degré a-stroom et le premier degré b-stroom, c'est que les élèves du premier degré b-stroom ne doivent pas s'ouvrir à la composante esthétique des textes artistico-littéraires.

Ensuite, il n'y a pas d'objectifs finaux autour des textes artistico-littéraires pour les compétences productives, en particulier pour l'expression orale pour le premier degré b-stroom, tandis qu'il y en a dans le premier degré a-stroom.

4.2.4 PREMIER DEGRÉ B-STROOM – SECOND DEGRÉ ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Il y a une grande différence entre ces programmes d'études. On aperçoit une ligne d'apprentissage qui est en baisse. Dans le premier degré b-stroom, les élèves travaillent encore avec des textes artistico-littéraires et atteignent les mêmes objectifs finaux au niveau descriptif que les élèves du premier degré a-stroom.

Dans le second degré de l'enseignement professionnel, les élèves ne travaillent plus avec des textes artistico-littéraires.

4.2.5 RÉSUMÉ SCHÉMATIQUE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES

	Premier degré b-stroom	Second degré enseignement général	Second degré enseignement technique/ artistique	Second degré enseignement professionnel
Premier degré a-stroom	s'ouvrir à la composante interculturelle – ne plus s'ouvrir à la composante interculturelle + pas d'objectifs pour la compétence d'expression orale	jouer des textes – faire quelque chose avec les textes		
Premier degré b-stroom				niveau descriptif – rien
Second degré enseignement général			niveau descriptif/ appréciatif/ structurant – niveau descriptif	

4.2.6 CONCLUSION

Nous avons remarqué que le programme d'études est à peu près le même dans le premier degré a-stroom que dans le premier degré b-stroom pour les objectifs artistico-littéraires. C'est pareil dans le deuxième degré de l'enseignement général et dans le deuxième degré de l'enseignement technique et artistique. Dans le premier degré a-stroom et dans le deuxième degré de l'enseignement général, les élèves doivent travailler à un niveau de traitement plus élevé.

Nous trouvons dommage qu'il n'y ait pas de ligne d'apprentissage ascendante dans le premier degré pour les objectifs artistico-littéraires par rapport aux objectifs de l'enseignement primaire. Les objectifs finaux artistico-littéraires de l'école de base sont les mêmes que pour les objectifs finaux artistico-littéraires dans le premier degré. Heureusement, il y a une ligne d'apprentissage ascendante dans le deuxième degré. Le programme d'études mentionne littéralement qu'il y aura plus d'occasions de traiter des textes artistico-littéraires.

Motiver les élèves, c'est continuer à défier les élèves. Pour voir une évolution chez les élèves, il est important d'avoir une ligne d'apprentissage entre l'enseignement primaire et le premier degré et entre le premier degré et le deuxième degré.

Ensuite, nous avons constaté que le terme 'poésie' ne s'utilise presque pas dans les programmes d'études. On parle plus généralement de textes artistico-littéraires.

Les objectifs des textes artistico-littéraires n'ont pas comme but de motiver les élèves pour le français ou de renforcer le plaisir de lire, ils sont presque uniquement employés comme manière d'acquérir les compétences. Cela forme un gros désavantage dans les programmes d'études selon nous. Il y a trop peu d'attention pour le plaisir et la découverte de la poésie. Un élève apprend mieux quand il est motivé. Utiliser la poésie seulement comme moyen pour acquérir les compétences est donc néfaste pour la motivation de l'élève pour la poésie.

Nous trouvons qu'il y a un vrai manque d'objectifs qui accentuent le plaisir de la poésie, le programme d'études souligne trop l'acquisition des compétences. Dans les programmes d'études il y a des objectifs qui exigent une attitude ouverte face aux textes artistico-littéraires. Nous sommes d'avis qu'une attitude ouverte n'est pas suffisante, il devrait y avoir des objectifs qui stimulent également le plaisir de lire et de découvrir la poésie.

4.3 COMPARAISON DES MANUELS

4.3.1 SCHÉMA DES POÈMES DANS LES MANUELS

	première année		deuxième année		troisième année		quatrième année	
Quartier Latin	Je t'attends Ornella et Dina Lotta Tautou Prévert Deli Cieux Ça rime et ça rame comme train et tram Le coin des poètes	p. 29 p. 76-77 p. 127 p. 329	La rime... c'est sublime	p. 308-309	Poèmes écrits par des jeunes	p. 199	Le corbeau et le renard – La Fontaine	p. 85-86
Branché ateliers (édition révisée)	-	-	Ton nom L'amour toujours	p. 33 p. 259	Je suis comme je suis – Jacques Prévert	p. 312-313	-	-
Branché info (édition révisée)	J'aime – Maurice Carême Je pars en voyage Le temps passe Poèmes: Les saisons – écrits par des enfants Ils boivent La bouche de Louise Le chat Pour moi? Un bouquet de fleurs	p. 82 p. 189 p. 241-242 p. 278 p. 315-326	Poèmes: Les animaux Mon ordinateur, c'est ma vie!	p. 182-183 p. 282	-	-	Le cancre – Jacques Prévert	p. 198-199

	Petits poèmes Le jour, la nuit	p. 385 p. 423						
Ça marche	-	-	-	-	-	-	-	-
Mistral	J'aime et je déteste – Georges Jean La fourmi - Robert Desnos Le temps - Pierrette Beaudouin	p. 52 p. 217 p. 359	La rime... c'est sublime	p. 89	Il meurt lentement – Pablo Neruda	p. 75	Le haïku	p. 316
Coup de pouce	-	-	Liberté – Paul Eluard Festival sénégalais – Léopold Sédar Senghor	p. 41-43 p. 282-283	-	-	-	-
Quartier Couleurs	Un poème dessiné	p.163	-	-	Pas encore publié		Vont être publiés prochainement	
Quartier français	-	-	Vont être publiés prochainement		Page d'écriture – Jacques Prévert Le cancre – Jacques Prévert Quartier libre – Jacques Prévert La tour Eiffel – Maurice Carême Le chat et le soleil – Maurice Carême L'artiste – Quartier Libre Haïku	p. 230-232 p. 233-234 p. 235	Vont être publiés prochainement	

4.3.2 PREMIÈRE ANNÉE

Dans **Quartier Latin**, on ne trouve presque pas de poèmes de bonne qualité. Il s'agit surtout de poèmes écrits par des écrivains inconnus ou de poèmes écrits par des élèves ou enfants. Il y a seulement Prévert qui est représenté comme écrivain célèbre dans le livre de documents. Le but des exercices dans le cahier d'activités est surtout de créer un nouveau poème sur le même thème. Les élèves n'ont pas vraiment l'expérience du plaisir de lire. L'analyse et le sens des poèmes ne sont pas si importants dans 'Quartier Latin'. Les élèves ne sont pas encouragés à exprimer leurs sentiments, leurs idées dans les textes donnés.

Dans **Branché info**, on trouve seulement un poème de bonne qualité. Il s'agit du poème 'J'aime' écrit par Maurice Carême. Les autres poèmes ont été écrits par des enfants ou par des écrivains inconnus. Branché utilise surtout la littérature comme exemple pour apprendre le vocabulaire ou la grammaire. Il n'y a presque nulle part une réflexion sur les poèmes-mêmes.

Dans le manuel **Mistral**, on trouve surtout des poèmes écrits par des écrivains plus au moins connus, ce qui est vraiment un atout. Il s'agit des écrivains suivants : Georges Jean, Robert Desnos et Pierette Beaudouin. Les élèves doivent apprendre le poème par cœur et écrire un autre poème. Il y a à nouveau aucune expérience du plaisir de lire. Il y a seulement des exercices à trous.

Le dernier manuel dans lequel on trouve de la poésie s'appelle **Quartier couleurs**. Dans ce manuel, on trouve un poème dessiné. Il s'agit d'un cheval dessiné en forme de poème. Les élèves lisent le poème et répondent aux questions en-dessous du cheval. Ils doivent créer eux-mêmes un poème avec les réponses données.

Dans les cahiers d'activités de **Branché - édition révisée, Ça marche, Coup de Pouce** et **Quartier français** on ne trouve pas de poésie.

4.3.3 DEUXIÈME ANNÉE

Dans **Quartier Latin**, on trouve seulement des poèmes qui sont écrits par des écrivains inconnus. Les élèves sont invités à faire un travail en groupe. Ils doivent lire les poèmes et chercher les poèmes qui riment. Ils doivent aussi compléter quelques exercices à trous. Les poèmes ne sont pas utilisés dans le but d'inciter au plaisir de la lecture.

Dans **Branché ateliers**, les élèves doivent à nouveau lire le poème et écrire une variante à deux. On ne demande pas la signification, les émotions du texte donné. Le poème 'L'amour toujours' est surtout utilisé pour l'apprentissage de la grammaire. Les élèves doivent compléter la forme correcte du mot 'tout' et ils doivent raconter l'histoire au futur simple ou au passé composé.

Dans **Branché info**, on utilise des poèmes inconnus pour apprendre certains animaux. Les élèves font un exercice à trous, ainsi ils créent un poème eux-mêmes. Les élèves cherchent les mots qu'ils ne comprennent pas dans le dictionnaire. À l'aide du poème 'Mon ordinateur, c'est ma vie', les élèves apprennent des choses concernant la netiquette.

Dans le manuel **Coup de Pouce**, on trouve un poème célèbre de Paul Eluard qui s'appelle 'Liberté'. Les élèves sont invités à lire le texte et à exploiter la forme du texte, par exemple les strophes, les vers et

les structures qui reviennent. En plus, ils doivent compléter des phrases. Les élèves présentent leur poème d'une manière originale. À la fin de la leçon, les élèves doivent écrire un poème de la même forme que le poème qu'ils ont lu. Finalement, on trouve aussi le poème 'Festival sénégalais' écrit par 'Léopold Sédar Senghor' dans ce manuel.

Dans les manuels et les cahiers d'activités de **Ça marche** et **Quartier Couleurs** on ne trouve pas de poésie.

4.3.4 TROISIÈME ANNÉE

Dans **Branché aso**, on trouve le poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert. Dans le cahier d'activités on fait une analyse approfondie du poème. On parle surtout de la personnalité. Ici on essaie d'inciter les élèves à apprécier la poésie en analysant le poème.

Quartier Latin a choisi des poèmes écrits par des jeunes. Les élèves doivent compléter les poèmes par des adjectifs. Les poèmes ne sont pas de grande qualité.

Dans le manuel de **Mistral**, on trouve le poème 'Il meurt lentement' de Pablo Neruda pour apprendre le verbe 'mourir'. Le poème est utilisé comme partie d'un corpus d'exemples. Le but n'est pas le plaisir de lire, mais donc d'apprendre les formes du verbe 'mourir'.

Quartier français a opté pour un vrai dossier sur la poésie. Il y a trois poèmes de Jacques Prévert et trois poèmes de Maurice Carême. On décrit la vie des deux poètes dans un cadre. C'est le seul dossier sur la poésie que nous avons trouvé dans tous les manuels du premier et du deuxième degré. Ici on essaie vraiment d'utiliser des pratiques de classe originales et d'inciter les élèves à voir les poèmes de manière différente. Ce dossier veut que les élèves s'amuse en lisant et qu'ils aient envie de découvrir la poésie.

Les 3 poèmes de Maurice Carême sont 'La tour Eiffel', 'Le chat et le soleil' et 'L'artiste'. Les élèves reçoivent des informations sur le calligramme. Il y a des exercices de compréhension mais aussi des exercices créatifs. Les élèves doivent comparer un bâtiment célèbre à un animal, comme Maurice Carême le fait avec la Tour Eiffel. Ils doivent écrire un poème d'après la même structure que le poème de Carême. Un autre exercice est de dessiner ce que Carême décrit dans son poème 'L'artiste'.

Il y a aussi 3 poèmes de Jacques Prévert : 'Page d'écriture', 'Le cancre' et 'Quartier Libre'. Les élèves doivent lire 'Page d'écriture' comme dialogue. Après avoir lu 'Le cancre', ils doivent dessiner 'le visage du bonheur'. Aussi 'Quartier libre' est lu comme dialogue. Puis les élèves doivent créer une BD qui accompagne 'Quartier libre'.

Branché info, **Ça marche**, **Coup de pouce** et **Quartier couleur** n'ont pas intégré de poésie dans leurs manuels.

4.3.5 QUATRIÈME ANNÉE

Quartier Latin utilise la fable 'Le Corbeau et le Renard' de La Fontaine dans un dialogue. La morale du poème est intégrée dans le dialogue. Deux filles flattent un clochard pour lui voler son vin et son fromage. On ne fait pas d'analyse du poème.

Dans le manuel de **Branché info**, on utilise 'Le cancre' de Jacques Prévert comme introduction d'un nouveau chapitre. Il y a aussi un cadre avec des infos sur le poète Jacques Prévert. On utilise le poème pour former des champs sémantiques (bonheur/malheur). On cherche aussi des oppositions dans le poème. Les élèves doivent chercher les mots qui décrivent par exemple 'les réactions du cancre' et 'les réactions des autres'. On analyse vraiment le poème. Le plaisir de lire n'est pas vraiment stimulé.

Dans **Mistral**, il y a un petit chapitre concernant le haïku. Il y a quelques exemples de haïkus et un petit cadre nous donne un peu d'information sur Matsuo Bashó, le maître du haïku. Puis il y a quelques questions concernant le contenu et la forme du haïku. On présente aussi un cadre en néerlandais qui raconte l'histoire du haïku. Les élèves doivent chercher des animaux, des éléments de la nature et des sensations dans les haïkus et les noter dans la bonne colonne. Puis les élèves apprennent à écrire un haïku eux-mêmes.

Dans **Branché ateliers**, **Ça marche** et **Quartier couleurs**, on ne trouve rien concernant la poésie.

4.3.6 CONCLUSION

On peut conclure que la poésie n'est pas fort présente dans les manuels du premier et du deuxième degré. On peut trouver un bon nombre de poèmes, mais la qualité des poèmes est douteuse. Parfois les poèmes sont écrits par des auteurs inconnus ou par des enfants ou des jeunes, donc là on ne peut pas parler de 'poésie littéraire'. Quelques noms de grands poètes reviennent : Jacques Prévert et Maurice Carême sont présentés plusieurs fois.

Quartier français, la nouvelle méthode de 2015, propose un vrai dossier de poésie. Dans les autres méthodes, les poèmes sont surtout utilisés pour illustrer le thème du chapitre ou comme exercice pour la grammaire ou le vocabulaire.

4.4.1 POURQUOI ENSEIGNE-T-ON PEU DE POÉSIE EN CLASSE?

Bien que la plupart des professeurs aient eu une formation littéraire pendant leurs études, il y a beaucoup de professeurs qui n'aiment pas intégrer la littérature dans leurs leçons de FLE. Ci-dessous vous trouvez les raisons les plus courantes. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Premièrement, les profs trouvent que la langue est trop difficile pour les élèves et que la littérature est pour les niveaux avancés. En plus, les profs considèrent le langage des textes pas comme du vrai français parce qu'il a un aspect peu authentique. (Roux)

Deuxièmement, dans les programmes d'études, il y a seulement des objectifs flous et peu utiles à ce sujet de sorte que la littérature semble ne pas servir à grand chose et que beaucoup de profs ne savent pas pourquoi ils l'enseigneront. (Roux)

Puis, il y a un manque de formation pour les professeurs. Ils ne connaissent plus la littérature et ils ne savent pas comment ils peuvent l'intégrer dans leurs leçons. En plus, ils ont aussi beaucoup de difficultés à choisir un texte pour les élèves. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Finalement, les profs ont peur de bloquer les élèves dans leur apprentissage en les confrontant aux thèmes de la littérature qui semblent loin de leur vécu. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

4.4.2 POURQUOI ENSEIGNER LA POÉSIE ? QUELS SONT LES AVANTAGES ?

D'abord, la poésie aide à la transmission des valeurs personnelles et universelles. C'est un accès aux plaisirs de l'imagination. À l'aide de la poésie, les élèves améliorent la maîtrise de la langue, la découverte et la pratique d'un certain nombre de figures de style. (Érard, 2011)

Selon les professeurs de FLE, les poèmes ajoutent surtout du plaisir à l'apprentissage du français. Mais ces poèmes sont également un excellent support pour travailler la mémorisation, la création ou encore la compréhension. L'enseignement de la poésie s'inscrit aussi dans l'espace d'un échange interculturel. (Tchesnovitskaya, 2010)

La poésie peut apparaître comme un support d'enseignement de FLE intéressant pour découvrir la diversité et la richesse des champs lexicaux, des images poétiques, des formes verbales peu courantes, des expressions de sentiments souvent plus faciles en langue étrangère qu'en langue maternelle ... La poésie laisse aussi un espace libre pour la créativité, pour le travail sur l'intertextualité, pour des exercices systématiques de diction et de prononciation. Ce qui est encore plus important, c'est la découverte du patrimoine culturel littéraire grâce à la poésie. (Roux)

La poésie française non seulement accroît et développe la compétence linguistique, de communication, de lecture, de compréhension au contact d'œuvres littéraires, mais sensibilise aussi l'apprenant à un échange culturel, cela à tout moment. Il a l'occasion de faire une comparaison entre les images poétiques et les figures de style de cette littérature cible et celles de la sienne. Dans la poésie des grands poètes, l'emploi fréquent de certains temps verbaux, la répétition de certaines tournures syntaxiques et les divers registres de langue pratiqués sont omniprésents, ce qui est

vraiment important pour l'apprentissage d'une langue. De plus, la poésie est un bon exercice en soi. (Kahnamouipour, 2015)

La poésie est l'un des moyens uniques qui reflète les sentiments et les pensées des gens ainsi que le porteur de la culture. La poésie est un des domaines inespérables parce que la langue se travaille dans la littérature et la littérature propose l'apprentissage-enseignement de la culture, de la langue travaillée. De plus, la littérature authentique comme la poésie, offre un contexte motivant et significatif pour l'apprentissage d'une langue, puisque les enfants sont naturellement attirés par les histoires. (Aydin, 2015)

La poésie peut également contribuer à l'apprentissage de la langue. Elle présente le langage naturel et peut ainsi favoriser le développement du vocabulaire en contexte. La poésie peut aussi promouvoir l'alphabétisation académique et les compétences de réflexion. (Aydin, 2015)

En outre, la poésie peut fonctionner comme un facteur de changement: la belle littérature traite de certains aspects humanistes, et peut ainsi contribuer au développement affectif de l'enfant, et favoriser les attitudes positives interpersonnelles et interculturelles. La poésie assure une grande contribution à la maîtrise de langue maternelle de l'enfant et au développement de sa créativité, de son imagination. (Aydin, 2015)

La poésie peut être utilisée pour enseigner la grammaire et le vocabulaire. À côté de ces avantages, l'utilisation de la poésie dans l'enseignement du français peut favoriser la créativité et rendre l'environnement d'apprentissage plus positif. Grâce à la poésie, on peut créer un environnement scolaire où les apprenants peuvent être très actifs et où ils éprouvent un grand plaisir d'apprentissage à partir de jeux poétiques. (Aydin, 2015)

La poésie peut être utilisée en classe de langue pour favoriser toutes les compétences langagières selon la méthode pratiquée: si on vise l'objectif du développement de la compréhension orale et de l'expression orale, l'enseignant peut faire écouter le poème et peut faire des activités de mémorisation. (Aydin, 2015)

Finalement, la littérature est très utile dans la classe parce qu'elle favorise l'acquisition de savoirs et de savoir-faire par l'exercice des activités de compréhension, d'interprétation, d'exploitation et aussi de savoir-vivre, par l'interaction et l'empathie pour l'autre. La littérature améliore aussi les compétences parce que par la lecture, les élèves peuvent faire des phrases et les utiliser et cela leur permet de parler du monde avec les autres. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

4.4.3 COMMENT ENSEIGNER LA POESIE EN CLASSE DE FLE ?

Dans les différentes sources que nous avons consultées, nous avons trouvé plusieurs idées et manières pour aborder la poésie en classe de FLE. Il y a plusieurs listes d'activités à faire. (Tchesnovitskaya, 2010)

Pour introduire la poésie en classe de FLE, il y a plusieurs facteurs qui jouent un rôle. Premièrement, il est important d'avoir une attitude positive envers la lecture parce qu'une attitude positive influence de manière positive la lecture en général.

Deuxièmement, pour que les élèves ressentent le plaisir de la lecture, ils doivent posséder cinq ingrédients : la motivation intrinsèque, l'autonomie, l'identification, l'interaction et la maîtrise. Un élève qui possède ces cinq ingrédients peut vraiment apprécier la lecture. (Simons & Mommaerts, 2015)

Il y a un sixième ingrédient qui s'ajoute depuis quelques années et qui augmente aussi le plaisir de la lecture: le 'E' d'électronique et d'émotion. L'apparition de ces nouveaux médias ont beaucoup changé le contexte de la lecture. Les élèves d'aujourd'hui sont plus habitués à lire des textes courts, rapides à lire et attractifs. (Simons & Mommaerts, 2015)

Pour donner une réponse à ce nouveau contexte, on offre de nouvelles méthodes et de nouveaux outils qui intègrent le 'E' d'électronique. Un bon exemple sont les outils à l'aide des tablettes pour inciter le plaisir de la lecture. Voilà quatre outils créés par des étudiants à Anvers:

- Google Lit Trip
- Role Playing Game
- Tablet Tales (coins de lecture)
- « Sentir » des poèmes

Il y a une vidéo qui explique ces méthodes minutieusement sur le site web ci-dessous :

<http://www.ingebeeld.be/video/leesplezier-en-e-hype-een-creatief-project-met-vier-smaakmakers>

Ces outils ont un effet positif sur le plaisir de la lecture. Ils intègrent les cinq ingrédients mentionnés ci-dessus. De plus, ils travaillent fortement avec la différenciation, un facteur très important dans le plaisir de la lecture. (Simons & Mommaerts, 2015)

La lecture a une influence positive sur l'acquisition des compétences. Utiliser la lecture pour améliorer les compétences est donc une autre manière d'introduire la lecture en classe de FLE. En lisant, les élèves entendent la mélodie de la langue, c'est donc lire pour écouter. Les élèves doivent avoir entendu le texte avant qu'il doivent le lire à haute voix. Cela c'est lire pour parler. La littérature doit être basée sur les exercices de réécriture, qui doivent être actifs. Lire sert donc aussi à écrire. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Une autre manière d'aborder la lecture en classe, c'est en réalisant des activités critiques. Les élèves doivent donner leur opinion sur le texte. La critique peut être objective, donc basée sur les éléments concrets du texte. Elle peut aussi être intersubjective ou basée sur les réflexions du lecteur. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Il est bon que le destinataire ne soit pas seulement le professeur et que le but ne soit pas seulement d'avoir une bonne note. C'est une bonne idée de placer tous leurs travaux dans un carnet dans le but d'être publié dans un petit magazine littéraire qui pourrait être diffusé. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Vous pouvez aussi donner des activités récréatives. Les élèves imitent le texte littéraire. Il y a deux possibilités : ils imitent le style, mais l'appliquent à un autre sujet ou ils utilisent le même sujet mais ils adoptent un autre style. L'enseignant doit accentuer le côté créatif et humoristique. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Puis, il y a encore d' autres activités créatives. La lecture en classe est un prétexte pour faire écrire les élèves. Les élèves écrivent eux-mêmes un texte, dans le même genre que celui qu'ils font en classe. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

L'enseignant doit faire attention pendant l'évaluation. Une mauvaise note peut décourager les élèves parce qu'il s'agit d'un travail très personnel. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Lire est aussi une manière d'apprendre. La littérature donne beaucoup d'informations. On peut encourager les enseignants à référer aux connaissances dont on parle dans le texte. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

Pour finir, il y a encore lire pour se comprendre. Comme le dit Marcel Proust: « Chaque lecteur est, quand il lit, le propre lecteur de soi-même. » Les lectures proposées pourraient permettre à l'apprenant de se reconnaître dans la situation étrangère. Les littératures de l'immigration font un pas vers l'interculturalité. (Defays, Delbart, Hammami, & Saenen, 2014)

4.5.1 LA POÉSIE ET LES TABLETTES

Mme Roxanne Obadia a coordonné un projet de poésie numérique au collège Gabrielle Colette de Puget. Le but de ce projet était la découverte de la poésie moderne et contemporaine en classe à l'aide d'outils numériques. Grâce à ce projet, les élèves développent leur compétences numériques en même temps qu'ils augmentent leurs connaissances artistico-littéraires. C'est un bel exemple d'intégration de la poésie en classe de FLE. (savoirs cdi, 2013)

<https://www.reseau-canope.fr/savoirscdi/societe-de-linformation/le-monde-du-livre-et-de-la-presse/litterature-de-jeunesse/reflexions/litterature-jeunesse-et-numerique/poesie-numerique.html#c10035>

4.5.2 GUIDE DES APPLICATIONS POUR TABLETTES EN COURS DE FRANÇAIS

Les tablettes en classe, c'est à la mode. Pourquoi ? Dans le livre 'Guide des applications pour tablettes en cours de français' on l'explique : « Pour l'apprenant, l'utilisation de la tablette, en dehors de l'attirance actuelle pour le support, conduit à découvrir de nombreuses possibilités de prolonger le cours en dehors de la classe et contribue donc à son autonomie. Pour l'enseignant, se positionner dans l'innovation face à ses apprenants donne une image dynamique de lui-même et de la matière enseignée ; il place résolument le contenu de son cours dans le monde d'aujourd'hui. » (Boiron, Thapliyal, & Zimmert, 2014)

« L'outil tablette possède un potentiel indéniable et offre de nouvelles perspectives en matière d'enseignement et d'apprentissage de langues. » (Boiron, Thapliyal, & Zimmert, 2014)

Les auteurs de ce livre proposent de nombreuses applications. Bien sûr, il y a des applications qui sont intéressantes pour enseigner la poésie. Voici une liste d'applications originales et utiles :

Storybird

Storybird permet de créer des histoires visuelles à partir d'œuvres de dessinateurs du monde entier. Le principe est simple : choisir un univers graphique et construire un récit avec les images mises à disposition. (Boiron, Thapliyal, & Zimmert, 2014)

<http://storybird.com>

Framapad

Framapad est un éditeur de texte collaboratif en ligne qui permet de mettre en place très simplement un atelier d'écriture à plusieurs mains. Les contributions des utilisateurs connectés sont synchronisées en temps réel et sont signalées par un code couleur attribué à chaque participant. (Boiron, Thapliyal, & Zimmert, 2014)

<http://framapad.org>

Sonipics

Une référence parmi les outils de « digital storytelling », cette application propose de commenter à l’oral des images, de les éditer, de les assembler pour créer des diaporamas sous forme de vidéos. (Boiron, Thapliyal, & Zimmert, 2014)

Popplet Lite

Popplet Lite offre la possibilité de confectionner de popples, bulles d’expression accueillant du texte, un dessin ou une image. Regroupées sur un mur multimédia qui fait office d’espace de travail. Les popples peuvent être reliées entre elles, classées et hiérarchisées. (Boiron, Thapliyal, & Zimmert, 2014)

Comic Life

Application de référence pour la création de romans-photos, Comic Life propose de multiples fonctionnalités : la possibilité d’éditer les images, des filtres d’images stylisés, des modèles de pages créatifs prédéfinis et prêts à l’emploi, la fonction de glisser-déposer des éléments et divers formats de texte. (Boiron, Thapliyal, & Zimmert, 2014)

4.5.3 LA POÉSIE EN LIGNE

Poésie française

Sur le site ‘Poésie française’, vous trouvez les plus grands poètes français et leur meilleures œuvres. En plus, vous pouvez insérer vos propres poèmes et vous pouvez lire les poèmes d’autres amateurs de la poésie. Cela donne des possibilités en classe de FLE. Les élèves peuvent créer leur propre poème et ils peuvent lire les poèmes d’autres élèves. (Poésie française, 2009)

<http://poesie.webnet.fr/home/index.html>

Littérature audio

Sur ce site, vous trouvez plus de 5000 livres et poèmes audio gratuits à écouter et télécharger. Vous y trouvez surtout les grands classiques. Les poèmes et les livres sont accompagnés de la musique évoquant l’atmosphère du livre/du poème. Vous y trouvez donc du bon matériel audio à utiliser en classe de FLE. (Littérature audio.com, 2015)

<http://www.litteratureaudio.com/>

4.5.4 DES APPLICATIONS SUR LA POÉSIE FRANÇAISE

Poèmes et Poètes

Cette application offre une liste de 2725 poèmes de 37 poètes. On peut indiquer son poème favori et rechercher par mot clé. (Poèmes et poètes)

<https://play.google.com/store/apps/details?id=eu.nekoko.android.poemesetpoetes>

Poésie française

Ici on trouve 6000 poèmes de langue française, du Moyen-Âge au début du XXIème siècle. Si on clique sur 'poème au hasard', un poème de 6000 est ouvert. On peut rechercher par auteur, mais aussi 'dans le poème'. Donc on peut aussi taper un mot et puis l'application cherche tous les poèmes qui contiennent ce mot. Si on clique sur l'onglet 'auteurs', on voit une liste avec tous les auteurs dans l'ordre alphabétique. Quand on ouvre un poème, on peut le désigner comme favori. (Poésie française)

<https://play.google.com/store/apps/details?id=air.fr.webnet.PoesieMobile>

1 Poème

Cette application est des mêmes créateurs que l'application 'Poésie française'. Chaque jour on reçoit une notification que l'application a choisi un poème pour vous. Si on l'ouvre, on voit un des 6000 poèmes que l'application a choisi au hasard. Comme cela on reçoit chaque jour un dosage de poésie française. (1 Poème)

<https://play.google.com/store/apps/details?id=fr.webnet.android.poeme>

Un poème, un jour

'Un Poème Un Jour' vous propose de redécouvrir les poèmes de la littérature française sous une forme ludique et originale, en recevant chaque jour un poème choisi et contextualisé.

Il y a toujours 'le poème du jour' et 'le défi du jour'. On peut aussi cliquer sur 'plus de poèmes' et 'plus de défis'. Un exemple d'un défi : vous recevez un vers d'un poème et c'est à vous de choisir le poète qui a écrit ce vers.

Le but de cette application est surtout la préparation au baccalauréat de français ou aux épreuves de culture générale aux concours des grandes écoles. (Un poème, un jour)

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.itssauquet.unpoemeunjour>

Poésie Française

Cette application offre plus de 5500 poèmes des plus grands poètes dans le monde. On y trouve aussi des informations sur les poètes et on peut aussi ajouter des commentaires et des notes. Il y a une liste de favoris et on peut aussi envoyer les poèmes par e-mail. (Poésie française)

<https://play.google.com/store/apps/details?id=apps.crocodilu.poetry.french>

Autres

Les applications décrites sont des applications générales pour la poésie française, mais il existe aussi des applications complètement dédiées à de grands classiques. Quelques exemples : 'Fables de La Fontaine', 'Apollinaire : Œuvres majeures', 'Verlaine : Œuvres complètes', 'Citations de Victor Hugo' et cetera. Il a une abondance de sources, on ne peut pas faire une liste exhaustive.

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.soreha.fables&hl=nl_BE

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arvensa.apollinaire&hl=nl_BE

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arvensa.verlaine>

<https://play.google.com/store/apps/details?id=radiance.app.victorhugoproverbs>

4.5.5 DES APPLICATIONS COMME PRATIQUE DE CLASSE

Actionbound

Actionbound est une application pour découvrir une ville, mais si vous êtes créatifs, vous pouvez aussi utiliser cette application pour des jeux etc. D'abord vous devez choisir un sujet intéressant, puis vous devez créer le jeu dans l'application. Vous pouvez insérer plusieurs questions, images, quiz, qr codes etc. Finalement, on doit inviter les personnes à jouer le jeu. Ils doivent remplir un code et puis ils ont accès au jeu. L'application est créée pour iOS et Android. (Actionbound, 2016)

Mais aussi pour notre TFE, on peut utiliser cette application. Ainsi on peut travailler avec plusieurs images, vidéos et traductions des mots difficiles. En plusieurs étapes, les élèves peuvent découvrir un poème.

Kahoot

Kahoot.it est un site très intéressant pour faire des quiz. D'abord, le professeur crée un quiz sur ce site: il pose plusieurs questions et pour chaque question il propose plusieurs réponses. Chaque quiz reçoit un code spécifique. Puis les élèves consultent le site et remplissent ce code. Ainsi ils ont accès au quiz. D'abord ils doivent remplir leur nom. Puis le professeur commence le quiz, chaque élève a autant de temps pour répondre à la question. Après chaque question, le site montre une liste : l'élève qui a répondu le plus vite et qui a donné la réponse correcte se trouve à la première place etc. A la fin du quiz on a aussi un gagnant. (Kahoot!, 2016)

4.5.6 J'ENSEIGNE À L'AIDE D'INTERNET EN FRANÇAIS-LETTRES : UTILISER L'INTERNET POUR L'ÉTUDE DES ŒUVRES INTÉGRALES

Avant la leçon, les élèves doivent lire le roman entièrement. Puis la leçon commence par une lecture analytique traditionnelle. En même temps, les élèves repèrent des thèmes qui reviennent plusieurs fois. (Gadenne & Sotirakis, 2003)

Puis, les élèves peuvent choisir en groupe un parcours de lecture dans l'œuvre. Ensuite ils choisissent deux ou trois indicateurs. (Par exemple : pour un travail sur la mise en scène, les indicateurs sont des mots comme acteur, théâtre, scène...) (Gadenne & Sotirakis, 2003)

Le prof propose plusieurs sites sur lesquels les élèves peuvent rechercher des informations. Sur ces sites ils recherchent ces indicateurs. Finalement, chaque groupe compose ainsi son exposé qu'il va présenter oralement devant la classe avec quelques courts extraits commentés du roman. (Gadenne & Sotirakis, 2003)

Le plus grand avantage est que les élèves ne cessent pas de circuler dans l'œuvre. Ils peuvent relire plusieurs extraits et quand ils ne comprennent pas une partie du roman, ils peuvent se reprendre ou rechercher des informations sur Internet. (Gadenne & Sotirakis, 2003)

4.5.7 LES TIC, DES OUTILS POUR LA CLASSE

Dans le livre 'Les TIC, des outils pour la classe', il s'agit de différentes outils digitaux à aborder en classe de FLE. Le livre ne traite pas spécifiquement la poésie, mais il y a plusieurs applications et outils à utiliser dans une leçon de poésie. Ce livre donne beaucoup d'idées pour créer des cours ludiques et originaux sur la poésie.

4.6 DESCRIPTION DU PROBLÈME ET DESCRIPTION DES BESOINS DE DÉVELOPPEMENT/D'ÉVOLUTION

4.6.1 QUEL(LE) EST LE PROBLÈME/LA QUESTION/QUELS SONT LES BESOINS?

Il y a trop peu de poésie qui est représentée dans l'enseignement secondaire. De plus, on peut remettre en question la qualité des poèmes offerts dans les manuels. Parfois, il s'agit même de poèmes écrits par des élèves ou de poèmes créés par les manuels afin d'introduire un sujet sans utiliser des documents authentiques de poètes francophones célèbres. Comme il y a si peu de poésie de poètes connus, les élèves n'apprennent pas à connaître la poésie francophone de bonne qualité.

4.6.2 POUR QUI EST-CE UN PROBLÈME/ POUR QUI Y A-T-IL UN BESOIN?

C'est un problème pour le premier et le deuxième degré de l'enseignement secondaire. Le troisième degré ne fait pas partie de notre public cible.

4.6.3 OÙ Y A-T-IL UN PROBLÈME/UN BESOIN?

Il s'agit d'un problème qui se présente partout. Dans les programmes d'études ainsi que dans les manuels on ne trouve pas assez de poésie. En outre, les professeurs n'ont pas assez d'expertise pour en parler en classe, ce qui peut expliquer le manque de poésie à l'école.

4.6.4 QUAND Y A-T-IL UN PROBLÈME/UN BESOIN?

Pendant la formation, les élèves n'ont pas assez d'expérience avec la poésie francophone, ce qui favorise néanmoins l'apprentissage d'une langue étrangère. Il est également important de construire un bagage culturel, solide pendant toute la vie. La poésie en fait partie intégrante.

4.6.5 POURQUOI Y A-T-IL UN PROBLÈME/UN BESOIN?

Après l'enseignement secondaire, les élèves ont seulement appris un aperçu de la poésie francophone. Ils ont été trop peu stimulés à éprouver le vrai plaisir de lire, tandis que la poésie a plusieurs avantages. La poésie stimule l'apprentissage d'une langue étrangère, la prononciation correcte et la lecture de cette langue. En outre, la poésie favorise le plaisir de lire et motive les jeunes à apprendre le français.

4.6.6 COMMENT LE PROBLÈME/LE BESOIN S'EST-IL FORMÉ?

On a étudié les programmes d'études et on a remarqué qu'il n'y a presque pas d'objectifs spécifiques pour la poésie. En revanche, il y a plusieurs objectifs concernant les textes artistico-littéraires, auxquels la poésie appartient. On prête le plus d'attention aux livres pour les jeunes, aux films et aux chansons. Les textes de théâtre et la poésie sont beaucoup moins représentés dans les programmes d'études. Par conséquent, on ne trouve presque pas de poésie d'écrivains connus dans les manuels scolaires.

4.7 CONCLUSION

4.7.1 CONCLUSION APRES LA RECHERCHE

Après avoir parcouru les différentes sources liées à notre sujet, nous avons conclu qu'il n'y a pas assez de poésie en classe de FLE. Nous voulons donc bien créer du matériel spécifique pour favoriser la découverte de la poésie en classe de FLE. Il existe déjà beaucoup d'ouvrages, de jeux et d'autres manières pour aborder la poésie en classe. Toutefois, nous voulons créer un éventail concret avec lequel les professeurs peuvent travailler facilement. Nous voulons éviter que les professeurs de FLE doivent chercher sur internet ou aller à la bibliothèque pour trouver du bon matériel quand ils veulent travailler avec de la poésie.

4.7.2 LA QUESTION DE RECHERCHE

Comment créer un coffret complet de poésie pour le deuxième degré de l'enseignement général, technique et professionnel afin d'atteindre les objectifs suivants:

- augmenter le plaisir de lire et explorer la poésie francophone;
- faire la connaissance des auteurs francophones célèbres;
- motiver les élèves à apprendre le français dans un contexte agréable et authentique;
- faciliter l'accès à la poésie pour les profs de français?

5 PHASE DE RECOLTE D'INFORMATION CONCRETE

Après avoir fait notre recherche sur la littérature, en particulier la poésie, nous avons cherché des informations et idées pour créer notre coffret de poésie. Dans ce chapitre, nous expliquons comment nous avons élaboré le concept de notre coffret. Nous décrivons comment nous avons sélectionné les poètes et leurs œuvres, comment nous avons choisi nos thèmes et enfin comment nous avons créé notre coffret.

Box de différenciation Beaufort

Dans la médiathèque de l'école 'Kattenberg', nous avons trouvé un coffret de différenciation accompagnant le manuel Beaufort. Nous nous sommes inspirées de ce concept afin de développer notre propre coffret de poésie.

Nous avons consulté le coffret de différenciation de 7 Beaufort pour observer la structure générale, ce qui est intéressant pour l'élaboration de notre coffret de poésie. En découvrant ce coffret, nous avons remarqué quelques points forts et quelques points faibles en vue de notre TFE. (7 Beaufort Differentiatiebox, 2015)

Pour chaque sujet, il y a trois fiches de niveaux différents : un niveau de base, un niveau élémentaire et un niveau approfondi. Le niveau est marqué sur chaque fiche avec un symbole différent. Il n'y a que les feuilles de travaux et pas de fiches pédagogiques. Nous voudrions reprendre la même structure pour le niveau A1, A2 et B1. Donc, pour chaque niveau on va faire des feuilles de travail et on va aussi marquer le niveau avec un symbole différent. Pour notre TFE, on va aussi faire des fiches pédagogiques sur lesquelles on expliquera les différentes pratiques de classe. (7 Beaufort Differentiatiebox, 2015)

Ensuite, sur chaque fiche, on voit le plan d'étapes qui donne un petit résumé du sujet de l'exercice, du matériel nécessaire, du type de travail et du mode de travail. C'est très utile parce que le professeur qui veut utiliser cette fiche voit très vite ce qui est intéressant pour sa classe et ce qui est moins intéressant. Nous trouvons qu'une bonne structure est nécessaire pour le professeur mais aussi pour les élèves, donc on voudrait intégrer aussi une sorte de plan d'étapes aux fiches pédagogiques et éventuellement aussi aux feuilles de travail. (7 Beaufort Differentiatiebox, 2015)

À la fin des exercices, il y a une fiche d'évaluation que les élèves doivent remplir. C'est une sorte d'auto-évaluation de manière que le prof puisse facilement voir si les élèves pensent qu'ils connaissent la matière (oui ou non) et ce que les élèves peuvent améliorer quand ils ne connaissent pas encore la matière. On peut aussi intégrer une fiche d'évaluation dans notre TFE, mais il s'agira plutôt de leurs sentiments évoqué par le poème. (7 Beaufort Differentiatiebox, 2015)

Puis, dans ce coffret il n'y a que les fiches pédagogiques sur papier. Nous voulons, par contre, stimuler avec notre coffret de poésie plusieurs compétences : regarder, écouter, lire, parler, etc. Donc, nous avons besoin de plus de matériel qu'on va aussi mettre dans coffret: comme une clé USB, la peinture, l'argile etc. (7 Beaufort Differentiatiebox, 2015)

Choix des poètes

D'abord nous nous sommes basées sur les auteurs que nous avons étudiés dans les cours de littérature pendant les trois années de notre formation. Nous avons fait une liste de tous les poètes que nous avons vus.

Après, nous avons visité la médiathèque de l'Alliance française à Gand. Là, nous avons cherché un aperçu des poètes pour compléter notre liste d'écrivains. Nous avons trouvé une liste de grands auteurs dans le livre 'Littérature progressive du français' (Blondeau, Allouache, & Né, 2004). Puis, nous avons fait une sélection des poètes qui sont les plus accessibles pour notre public cible. Pour des raisons pratiques, nous nous sommes limitées à 15 poètes. Notre liste n'est pas exhaustive, il y a des possibilités d'élargir notre travail.

Liste des noms des poètes :

- ◆ Apollinaire
- ◆ Hugo
- ◆ Senghor
- ◆ Verlaine
- ◆ Aragon
- ◆ Lamartine
- ◆ D'Orléans
- ◆ Rimbaud
- ◆ Carême
- ◆ Prévert
- ◆ La Fontaine
- ◆ De Ronsard
- ◆ Queneau
- ◆ Baudelaire
- ◆ Éluard

Nous avons partagé les 15 poètes entre nous quatre. Nous avons toutes cherché les poèmes les plus intéressants pour le vécu de notre public cible. Puis, nous avons relu tous les poèmes proposés par les autres. Après, nous avons essayé de faire un compromis.

Choix des poèmes et des thèmes

À l'aide des poèmes sélectionnés, nous avons cherché des thèmes qui chapeautent notre sélection de poèmes. Finalement, nous avons choisi d'élaborer 5 thèmes différents. Nous avons également réfléchi beaucoup sur les titres à utiliser pour les thèmes. Nous voulions vraiment attirer les élèves à l'aide des titres.

Liste des thèmes :

- ◆ *Reconnais-toi*
C'est le premier thème dans notre travail de fin d'études, nous avons alors voulu stimuler les élèves pour la poésie française. Pour cela, les élèves doivent surtout pouvoir se reconnaître dans les poèmes. De plus, c'est aussi une phrase du 'Poème à Lou' d'Apollinaire, un poète

qu'on traite aussi dans ce thème. Cela renforce encore plus le caractère poétique. C'est alors une référence subtile à ce poème.

- ◆ *Il pleure dans mon cœur*
'Il pleure dans mon cœur' est une strophe mélancolique du poème 'Le printemps' de Verlaine. Le titre est expressif et décrit à la fois le contenu du thème.

- ◆ *Le temps a laissé son manteau*
Le titre de ce thème est aussi une référence à une strophe d'un poème connu : 'Le printemps' de Charles D'Orléans. Vu que le thème s'agit des temps et des saisons, c'était un titre approprié.

- ◆ *Jeune, joli et joyeux*
Nous voulions certainement un thème sur la puberté. Vu que le mot 'puberté' sonne plutôt fort et est plutôt disgracieux, nous avons opté pour un titre plus gai et léger avec une allitération.

- ◆ *Je m'envole*
'Je m'envole' est notre dernier thème. C'est un thème idéal pour la fin de l'année scolaire. Le thème traite de la liberté et d'une invitation au voyage.

Par thème, nous avons élaboré 3 poèmes. Après le feedback de notre promoteur, nous avons encore introduit quelques changements dans notre sélection de poèmes. Pour la liste finale de nos poèmes, vous pouvez consulter la farde grise.

Vu qu'on a fait toutes les quatre un projet Erasmus, nous avons partagé les poèmes. Chacune de nous a fait ses propres séries de cours. Nous avons fixé à chaque fois une date butoir par thème. Après chaque thème, nous avons donné du feedback aux autres membres du groupe.

6 CONCLUSION FINALE

Avec ce travail de fin d'études, nous avons essayé de proposer une découverte de la poésie d'une façon motivante et attrayante pour les élèves. Nous avons analysé 15 poèmes et nous avons tenté d'utiliser plusieurs pratiques de classes différentes afin d'intéresser le plus d'élèves et de professeurs.

En consultant les programmes d'études, nous avons remarqué qu'il n'y a pas d'objectifs spécifiques autour de la poésie. La poésie fait partie des textes artistico-littéraires, mais les objectifs de ces textes-là sont plutôt limités.

Dans les manuels, on travaille parfois autour de la poésie mais cela reste quand même assez réduit. Les auteurs proposés le plus souvent, sont Jacques Prévert et Maurice Carême. De plus, on trouve quelquefois d'autres poèmes, mais dans certains cas, la qualité du poème et des exercices proposés est douteuse.

Il résulte des recherches qu'il y a peu de poésie en classe de FLE, même si l'apprentissage a beaucoup d'avantages. Les poèmes ajoutent surtout du plaisir à l'apprentissage du français. De plus, les élèves font la connaissance du patrimoine culturel français. En outre, les élèves améliorent la maîtrise de la langue française à l'aide de la poésie.

Nous avons également fait une recherche sur l'intégration des multimédias dans les cours de littérature et poésie en classe de FLE. Il existe déjà un rapport entre la poésie et les multimédias, mais nous avons remarqué qu'il reste quand même beaucoup d'espace pour élaborer du matériel spécifique. Cela nous a motivé à intégrer des pratiques innovantes dans notre coffret de poésie française.

En annexe, vous trouvez nos cours prêts à l'usage. Vous y trouvez les fiches pédagogiques, les feuilles de travail et la correction.

Nous espérons faire redécouvrir la poésie des grands classiques aux élèves et aux professeurs. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir en lisant notre travail de fin d'études.

7 TABLEAU DES SOURCES

Type de source	Références	Contenu de la source	Réflexion sur la fiabilité de la source
application	<i>1 Poème.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=fr.webnet.android.poe	application qui propose un poème français par jour	fiable
application	<i>Apollinaire: Oeuvre majeures .</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arvensa.apollinaire&hl=nl_BE	application qui offre les œuvres majeures d'Apollinaire	fiable
application	<i>Citations de Victor Hugo.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=radiance.app.victorhugoproverbs	application qui offre des citations de Victor Hugo	fiable
application	<i>Fables de La Fontaine.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.soreha.fables&hl=nl_BE	application qui offre des fables de La Fontaine	fiable
application	<i>Poèmes et poètes.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=eu.nekoko.android.poemesetpoetes	application qui offre 2725 poèmes français	fiable
application	<i>Poésie française.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=air.fr.webnet.PoesieMobile	application qui offre 6000 poèmes français	fiable
application	<i>Poésie française.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=apps.crocodilu.poetry.french	application qui offre 5500 poèmes français	fiable
application	<i>Un poème, un jour.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.itssauquet.unpoeunejour	application qui offre un poème par jour et un défi par jour, le but est de se préparer au baccalauréat	fiable

		et aux concours de grandes écoles	
application	<i>Verlaine: Oeuvres complètes.</i> (s.d.). Consulté le 11 23, 2015, sur Google Play Store: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arvensa.verlaine	application qui offre les œuvres complètes de Verlaine	fiable
article	Aydin, E. (2015, oktober 28). <i>la poésie dans l'enseignement de FLE aux enfants.</i> Opgehaald van http://www.turkishstudies.net/Makaleler/586693254_Ayd%C4%B1n%20Esra-atmaca%20hasan%20fr.pdf	article écrit par Esra Aydin	fiable
article	Kahnamouipour, J. (2015, oktober 28). <i>l'enseignement de la poésie: l'espace d'un échange interculturel.</i> Opgehaald van http://www.stephanebataillon.com/wp-content/uploads/2011/01/kahnamouipour.pdf	article écrit par Jaleh Kahnamouipour	fiable
article	Maga, H. (2008, april 22). <i>Pourquoi et comment introduire la poésie en classe de FLE.</i> Opgehaald van http://www.francparler-oif.org/francparler/	article écrit par Haydée Maga	fiable
article	savoirs cdi. (2013). Poésie numérique. Opgehaald van www.reseau-canope.fr : https://www.reseau-canope.fr/savoirscdi/societe-de-linformation/le-monde-du-livre-et-de-la-presse/litterature-de-jeunesse/reflexions/litterature-jeunesse-et-numerique/poesie-numerique.html#c10035	article sur un collège où ils ont organisé un projet sur la poésie numérique	fiable
article	Simons, M., & Mommaerts, M. (2015). Mais ils n'aiment pas lire, Madame... <i>ProFFF</i> , 5-7.	article de ProFFF	fiable: revue pour les profs de fle
box de différenciation	7 Beaufort Differentiatiebox. (2015).Brugge: dieKeure.	box de différenciation de 7 Beaufort	très fiable
fiche pédagogique	Briet, G., Jonckheere, N., & Masui, F. (2003). <i>Brel entre les lignes: apprendre ou pratiquer le français entre les lignes.</i> Bruxelles.	Fiche pédagogique	fiable
livre	Barrière, I., Emile, H., & Gella, F. (2011). <i>Les TIC, des outils pour la classe.</i> Grenoble: Presses universitaires de Grenoble.	livre: Les TIC, des outils pour la classe	fiable
livre	Barrière, I., Emile, H., & Gella, F. (2011). <i>Les TIC, des outils pour la classe.</i> Grenoble: Presses universitaires de Grenoble.	livre: Les TIC, des outils pour la classe	fiable

livre	Blondeau, N., Allouache, F., & Né, M.-F. (2004). <i>Littérature progressive du français</i> . Paris: CLE International.	un ouvrage au niveau élémentaire concernant la littérature du français	très fiable
livre	Boiron, M., Thapliyal, B., & Zimmert, E. (2014). <i>Guide des applications pour tablettes en cours de français</i> . Grenoble: Presses universitaires de Grenoble.	livre qui explique comment on peut utiliser les tablettes en classe, on y trouve un grand nombre d'applications spécifiques	très fiable
livre	Defays, J.-M., Delbart, A.-R., Hammami, S., & Saenen, F. (2014). <i>La littérature en FLE état des lieux et nouvelles perspectives</i> . Paris: Hachette livre.	livre: La littérature en FLE: état des lieux et nouvelles perspectives écrit par J.-M. Defays, A.-R. Delbart, S. Hammami et F. Saenen	très fiable
livre	Gadenne, J.-E., & Sotirakis, B. (2003). <i>J'enseigne avec l'internet en français-lettres</i> . Rennes: CRDP de Bretagne.	livre didactique concernant l'internet en classe	fiable
livre pédagogique	Barat, R. (2011). <i>Lecture en vie, Envie de lecture: Guide pour que lire rime avec plaisir</i> . Lyon: Chronique Sociale.	un livre pédagogique pour donner envie de lire	fiable
livre pédagogique	Bourrel, J.-R., Sylla, M., Boiron, M., & Darrigrand, F. (2009). <i>Slamophonie</i> . Saint-Maur-des-Fossés: Éditions Sépia.	un livre pédagogique qui explique le slam	fiable
manuel	Baert, D., Colpaert, E., De Schrijver, A., De Vos, K., & Viaene, L. (2007). <i>ça marche! 2</i> . Kapellen: Uitgeverij Pelckmans.	cahier d'activités - deuxième année ça marche! 2	très fiable
manuel	Bouttery, J., De Schrijver, A., De Vos, K., & Viaene, L. (2006). <i>ça marche 1</i> . Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités- première année ça marche 1	très fiable
manuel	Callewaert, M., De Coensel, F., De Groote, A.-S., De Waele, J., Mestdagh, I., Odberg, D., . . . Windels, F. (2015). <i>Quartier français 1 livre de l'élève</i> . Kalmthout: Pelckmans.	cahier d'activités- première année Quartier français 1	très fiable
manuel	Callewaert, M., De Coensel, F., De Groote, A.-S., De Waele, J., Mestdagh, I., Ödberg, D., . . . Windels, F. (2015). <i>Quartier Français 1</i> . Kalmthout: Pelckmans.	cahier d'activités - première année - Quartier Français 1	fiable

manuel	Colpaert, E., De Waele, J., Geeroms, A., & Vercruyssen, S. (2009). <i>Mistral Leerwerkboek 2</i> . Kapellen: Uitgeverij Pelckmans.	cahier d'activités - deuxième année Mistral Leerwerkboek 2	très fiable
manuel	David, P., Kerckhof, S., Leroy, D., & E.a. (2008). <i>Ça marche!</i> 4. Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités - quatrième année ça marche 4	très fiable
manuel	David, P., Leijman, J., Leroy, D., & E.a. (2011). <i>Mistral T 4: leerwerkboek</i> . Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités - quatrième année Mistral T4	très fiable
manuel	De Bock, E., De Cloedt, M., De Pessemier, J., & E.a. (2010). <i>Quartier Latin 4: livre de documents</i> . Kapellen: Pelckmans.	livre de documents - quatrième année Quartier Latin 4	très fiable
manuel	De Bock, E., De Cloedt, M., Eeckhout, C., Haentjens, I., & Scheiris, A. (2009). <i>Quartier Latin 3 Cahier d'activités</i> . Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités - troisième année Quartier Latin 3	très fiable
manuel	De Cloedt, M., De Pessemier, J., Raskin, I., Scheiris, I., Verswijvel, F., & Willemse, J. (2012). <i>Mistral T3 Plus Leerwerkboek</i> . Kalmthout: Pelckmans.	cahier d'activités - troisième année Mistral T3 Plus	très fiable
manuel	De Pessemier, J., Laisnez, S., Raskin, I., Verbeke, A.-M., Verswijvel, F., & Willemse, J. (2015). <i>Quartier français 3 Livre de l'élève</i> . Kalmthout: Pelckmans.	cahier d'activités - troisième année Quartier français 3	très fiable
manuel	De Schrijver, A., De Vos, K., Gevaert Ellen, Kerckhof, S., & Van Hamme, I. (2015). <i>Quartier couleurs 2</i> . Kalmthout: Uitgeverij Pelckmans.	cahier d'activités - deuxième année Quartier couleurs 2	très fiable
manuel	De Schrijver, A., De Waele, J., d'Hooghe, M., Geeroms, A., Heuleu, A., & Wirtgen, A. (2010). <i>Quartier Latin 2 Cahier d'activités</i> . Kapellen: Uitgeverij Pelckmans.	cahier d'activités - deuxième année Quartier Latin 2	très fiable
manuel	De Schrijver, A., De Waele, J., d'Hooghe, M., Geeroms, A., Heuleu, A., & Wirtgen, A. (2010). <i>Quartier Latin 2 Livre de documents</i> . Kapellen: Uitgeverij Pelckmans.	livre de documents - deuxième année Quartier Latin 2	très fiable
manuel	Dhondt, K., Kerckhof, S., Leijman, J., Van Hamme, I., & Vanmaele, J.-A. (2010). <i>Mistral T3 Leerwerkboek</i> . Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités - troisième année Mistral T3	très fiable

manuel	Heuleu, A., Lippens, G., Merken, B., & E.a. (2009). <i>Quartier Latin 1: livre de documents</i> . Kapellen: Pelckmans.	livre de documents - première année Quartier Latin 1	très fiable
manuel	Heuleu, A., Lippens, G., Merken, B., & E.a. (2009). <i>Quartier Latin 1: cahier d'activités</i> . Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités - première année Quartier Latin 1	très fiable
manuel	Kerckhof, S., Van Hamme, I., Vercruyssen, S., & Windels, F. (2007). <i>ça marche! 3</i> . Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités - troisième année ça marche 3	très fiable
manuel	Lavrijsen, L., & Peeters, M. (2015). <i>Coup de pouce 3</i> . Mechelen: Plantyn.	cahier d'activités - troisième année Coup de pouce 3	très fiable
manuel	Lavrijsen, L., Peeters, M., & van der Heijden, L. (2015). <i>Coup de pouce 4</i> . Mechelen: Plantyn.	cahier d'activités - quatrième année - Coup de pouce 4	fiable
manuel	Le Maire, H., Vandeveld, E., & Vandezande, I. (2015). <i>Coup de pouce 1</i> . Mechelen: Plantyn.	cahier d'activités - première année Coup de pouce 1	très fiable
manuel	Le Maire, H., Vandeveld, E., & Vandezande, I. (2015). <i>Coup de pouce 2</i> . Mechelen: Plantyn.	cahier d'activités - deuxième année Coup de pouce 2	très fiable
manuel	Nathalie, B., De Schrijver, A., De Vos, K., Gevaert, E., & Hofkes, V. (2014). <i>Quartier couleurs 1</i> . Kalmthout: Pelckmans.	cahier d'activités - première année Quartier couleurs 1	très fiable
manuel	Van haesendonck, J., De Smedt, W., Dethoor, B., & E.a. (2013). <i>Branché 4: ateliers aso édition révisée</i> . Wommelgem: Van In.	cahier d'activités - quatrième année Branché 4 : ateliers aso édition révisée	très fiable
manuel	Van haesendonck, J., Grâce, A., Janssen, H., & E.a. (2010). <i>Branché 1: ateliers édition révisée</i> . Wommelgem: Van In.	cahier d'activités - première année Branché 1 ateliers édition révisée	très fiable
manuel	Van haesendonck, J., Grâce, A., Janssens, H., & E.a. (2010). <i>Branché 1: info</i>	cahier d'activités -	très fiable

	<i>édition révisée</i> . Wommelgem: Van In.	première année Branché 1 info édition révisée	
manuel	Van haesendonck, J., Grâce, A., Janssens, H., Meul, C., Van Cauwelaert, J., Bossu, S., . . . Ghisla, F. (2011). <i>Branché ateliers 2 édition révisée</i> . Wommelgem: Uitgeverij Van In.	cahier d'activités - deuxième année Branché ateliers 2 édition révisée	très fiable
manuel	Van haesendonck, J., Grâce, A., Janssens, H., Meul, C., Van Cauwelaert, J., Bossu, S., . . . Ghisla, F. (2011). <i>Branché info 2 édition révisée</i> . wommelgem: Uitgeverij Van In.	cahier d'activités - deuxième année Branché info 2 édition révisée	très fiable
manuel	Van haesendonck, J., Knuysen, M., & Tibax, N. (2012). <i>Branché 3 ateliers tso édition révisée</i> . Wommelgem: Van In.	cahier d'activités - troisième année Branché 3 ateliers tso	très fiable
manuel	Van haesendonck, J., Knuysen, M., & Tibax, N. (2012). <i>Branché 3 ateliers tso x-tra édition révisée</i> . Wommelgem: Van In.	cahier d'activités - troisième année Branché 3 ateliers tso x-tra	très fiable
manuel	Van haesendonck, J., Knuysen, M., & Tibax, N. (2013). <i>Branché 4: ateliers tso édition révisée</i> . Wommelgem: Van	cahier d'activités - quatrième année Branché 4 : ateliers tso édition révisée	très fiable
manuel	Waele, J. D., & Geeroms, A. (2007). <i>Mistral 1 leerwerkboek</i> . Kapellen: Pelckmans.	cahier d'activités- première année Mistral 1	très fiable
powerpoint	Roux, P.-Y. (sd). Poésie et français langue étrangère. Sèvres, France: Centre international d'études pédagogiques.	hypothèses concernant la poésie + arguments pour la poésie	très fiable : centre international d'études pédagogiques
programme d'études	Onderwijs, V. V. (2010, septembre). <i>Leerplan Frans eerste graad b-stroom</i> . Consulté le octobre 25, 2015, sur VVKSO: http://ond.vvkso-ict.com/leerplannen/doc/Frans-2010-018.pdf	programme d'études premier degré b-stroom	très fiable
programme d'études	Onderwijs, V. V. (2010, septembre). <i>Leerplan Frans tweede graad aso</i> . Consulté le octobre 25, 2015, sur VVKSO: http://ond.vvkso-	programme d'études deuxième degré	très fiable

	ict.com/leerplannen/doc/Frans-2012-007.pdf	enseignement général	
programme d'études	Onderwijs, V. V. (2010, septembre). <i>Leerplan Frans tweede graad tso/kso</i> . Consulté le octobre 25, 2015, sur VVKSO: http://ond.vvksso-ict.com/leerplannen/doc/Frans-2012-057.pdf	programme d'études deuxième degré enseignement technique et artistique	très faible
programme d'études	Onderwijs, V. V. (2010, septembre). <i>Leerplan Moderne Vreemde Talen tweede graad bso</i> . Consulté le octobre 25, 2015, sur VVKSO: http://ond.vvksso-ict.com/leerplannen/doc/Moderne%20Vreemde%20Talen-2010-099.pdf	programme d'études deuxième degré enseignement professionnel	très faible
programme d'études	VVKSO. (2010, september 1). <i>Leerplan Frans eerste graad a-stroom</i> . Récupéré sur ond.vvksso-ict.com : http://ond.vvksso-ict.com/vvksomainnieuw/leerplanpubliek.asp?NR=2010/014	programme d'études premier degré a-stroom	très faible
recueil de poésie	Beaudelaire, C. (2006). <i>Charles Beaudelaire: Les poèmes en BD</i> . Luçon: Petit à petit.	recueil de poésie en bandes dessinées	très faible
recueil de poésie	Carême, M. (2003). <i>Maurice Carême: L'oiseleur et autres poèmes</i> . Paris: Gallimard Jeunesse.	recueil de poésie de Maurice Carême	très faible
recueil de poésie	Carême, M., & Gérard, I. (2002). <i>Mauricie Carême</i> . Tournai: La Renaissance du Livre.	recueil de poésie de Maurice Carême	très faible
recueil de poésie	Carême, M., & Thibault, D. (2014). <i>Maurice Carême : L'oiseleur et autres poèmes</i> . Paris: Gallimard Jeunesse	recueil de poésie de Maurice Carême	très faible
recueil de poésie	Charpentreau, J. (2000). <i>La ville en poésie</i> . Paris: Gallimard Jeunesse.	recueil de poésie concernant 'la ville'	très faible
recueil de poésie	de La Fontaine, J., & Gérard, I. (2001). <i>Les Fables de La Fontaine</i> . Tournai: La Renaissance du Livre.	recueil de fables de Jean de La Fontaine	très faible
recueil de poésie	Héron, J.-O., & Marchand, P. (1979). <i>La fête en poésie</i> . Paris: Gallimard.	Recueil de poésie concernant 'la fête'	très faible
recueil de poésie	Héron, J.-O., & Marchand, P. (1979). <i>La liberté en poésie</i> . Paris: Gallimard.	recueil de poésie concernant 'la liberté'	très faible
recueil de poésie	Héron, J.-O., & Marchand, P. (1979). <i>L'eau en poésie</i> . Paris: Gallimard.	Recueil de poésie concernant 'l'eau'	très faible
recueil de poésie	Héron, J.-O., & Marchand, P. (1980). <i>Le fantastique en poésie</i> . Paris: Gallimard.	recueil de poésie concernant 'le	très faible

		fantastique'	
recueil de poésie	Héron, J.-O., & Marchand, P. (1980). <i>Le temps et les saisons en poésie</i> . Paris: Gallimard.	recueil de poésie concernant 'le temps et les saisons'	très faible
recueil de poésie	Héron, J.-O., & Marchand, P. (1981). <i>La musique en poésie</i> . Paris: Gallimard.	recueil de poésie concernant 'la musique'	très faible
recueil de poésie	Héron, J.-O., & Marchand, P. (1981). <i>Paris en poésie</i> . Paris: Gallimard.	recueil de poésie concernant 'Paris'	très faible
recueil de poésie	Hugo, V. (2003). <i>Poèmes de Victor Hugo en bandes dessinées</i> . Luçon: Petit à petit.	recueil de poésie en bandes dessinées	très faible
recueil de poésie	Novarino-Pothier, A., & Mandopoulos, B. (2012). <i>Récitations de notre enfance</i> . Paris: Omnibus.	recueil de poésie	très faible
recueil de poésie	Prévert, J., & Gérard, I. (2002). <i>Jacques Prévert</i> . Tournai: La Renaissance du Livre.	recueil de poésie de Jacques Prévert	très faible
recueil de poésie	Queneau, R., & Corbasson, D. (2013). <i>Raymond Queneau: Paris-ci, Paris-là et autres poèmes</i> . Paris: Gallimard Jeunesse.	recueil de poésie de Raymond Queneau	très faible
recueil de poésie	Verlaine, P. (2003). <i>Poèmes de Verlaine en bandes dessinées</i> . Luçon: Petit à petit.	recueil de poésie en bandes dessinées	très faible
site internet	(2015, novembre 23). Récupéré sur Actionbound: https://en.actionbound.com/	site internet avec les informations d'une application	fiable
site internet	(2015, novembre 23). Récupéré sur Kahoot: https://kahoot.it/#/	site internet avec les informations d'une application	fiable
site internet	Érard, S. (2011, janvier). <i>Pourquoi et comment introduire la poésie à l'école?</i> Opgehaald van Stéphane Bataillon: http://www.stephanebataillon.com/wp-content/uploads/2011/01/erard.pdf	document PDF – recherche concernant la poésie dans l'enseignement français + 2 projets d'écritures poétiques	fiable : Stéphane Bataillon est de l'institut de formation des maîtres de l'enseignement secondaire, Genève, Suisse
site internet	Littérature audio.com. (2015). Litterature audio.com. Opgehaald van www.litterature.com : http://www.litteratureaudio.com/	site internet avec plus de 5000 livres et poèmes	fiable

		audio gratuits à écouter et télécharger	
site internet	Poésie française. (2009). Poésie française. Opgehaald van poesie.webnet.fr: http://poesie.webnet.fr/home/index.htm	site internet avec les grands classiques français et leurs meilleures œuvres	fiable
site internet	Tchesnovitskaya, G. (2010, novembre 9). <i>Pourquoi et comment introduire la poésie en classe de FLE</i> . Opgehaald van Mon amie la langue française: http://fra.1september.ru/view_article.php?ID=201001109	avantages de poésie + approches pour introduire la poésie en classe de FLE	fiable

Explication du coffret de poésie

Poésie, quand tu nous tiens...

1 CONTENU

1	Contenu	2
2	Les thèmes et les poèmes.....	3
3	Explication du titre: Poésie, quand tu nous tiens.....	4
4	Les affiches	4
5	Les fiches pédagogiques.....	5
6	Explication des thèmes	6
7	Explication des différents poèmes	8

2 LES THÈMES ET LES POÈMES

Thème 1 : Reconnais-toi

Guillaume Apollinaire	Le cœur
Victor Hugo	Le mot
Léopold Sédar Senghor	Un poème à mon frère blanc

Thème 2 : Il pleure dans mon cœur

Paul Verlaine	Il pleure dans mon cœur
Louis Aragon	Elsa au miroir
Alphonse de Lamartine	Le lac

Thème 3 : Le temps a laissé son manteau

Charles d'Orléans	Le temps a laissé son manteau
Arthur Rimbaud	Le dormeur du val
Maurice Carême	Le brouillard

Thème 4 : Jeune, joli et joyeux

Jacques Prévert	Je suis comme je suis
Jean de La Fontaine	La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf
Pierre de Ronsard	À Cassandre

Thème 5 : Je m'envole

Raymond Queneau	Ixatnu siofnnut i avay
Charles Baudelaire	L'étranger
Paul Éluard	Liberté

3 EXPLICATION DU TITRE: POÉSIE, QUAND TU NOUS TIENS...

Nous voulions un titre évocateur et puissant qui se retient facilement. Le titre suggère qu'une fois qu'on a pris goût à la poésie, on ne peut s'en détacher. C'est ce que nous espérons réaliser grâce à notre coffret : des élèves épris de poésie. Poésie a la force de toucher n'importe qui à son niveau. Grâce à la différenciation dans notre coffret, tout le monde peut prendre goût à cette poésie.

4 LES AFFICHES

La création des affiches sert à présenter les différents auteurs au début de chaque leçon. Sur chaque affiche vous trouvez une photo du poète, son nom, le titre du poème autour duquel on a travaillé, une citation célèbre de lui, sa date de naissance, sa date de décès et quelques faits intéressants sur le poète. On ne voulait pas donner la biographie complète de chaque poète, mais donner les faits les plus intéressants de chaque écrivain.

On a créé une affiche par poète qui peut être utilisée pour les trois niveaux. Ainsi, le professeur peut facilement différencier. Dans une classe forte, il peut expliquer toute l'affiche en détails tandis qu'il peut se limiter à ce qui est le plus important dans une classe moins forte.

Au niveau de la mise en page, toutes les affiches sont imprimées en grand format. Ainsi, l'affiche est lisible de loin pour que tous les élèves puissent la voir et la lire. En plus, les affiches sont basées sur le concept des magazines 'Flair' et 'Joepie' afin de motiver les élèves.

Un autre avantage est que c'est un outil mnémotechnique. Vu qu'on présente l'information d'une manière très visuelle, les élèves vont plus facilement retenir ce qui se trouve dessus.

5 LES FICHES PÉDAGOGIQUES

La division en niveaux

Nous avons utilisé trois niveaux différents dans nos fiches pédagogiques qui sont basés sur les niveaux du CECR. Il y a un niveau de base, un niveau intermédiaire et un niveau avancé. Notre public cible est surtout les élèves du deuxième degré, mais il y a la possibilité d'utiliser aussi ces fiches pédagogiques dans un premier ou un troisième degré selon les capacités des élèves.

Pour faire clairement la distinction entre les niveaux, on a utilisé des têtes des poètes. Le niveau de base est marqué par une tête, le niveau intermédiaire par deux têtes et le niveau avancé par trois têtes. Pour chaque poème, il y a donc trois fiches pédagogiques différentes.

Pour choisir votre leçon, regardez les têtes en haut de la page pour connaître le niveau de la fiche pédagogique. Bien sûr, il y a toujours la possibilité de mélanger les niveaux et de choisir des éléments de différents niveaux selon les niveaux de vos classes.

Le poème

Le poème complet est toujours représenté au début de chaque fiche pédagogique et pour les 3 trois niveaux. Comme les poèmes des poètes classiques sont parfois longs, on a sélectionné les strophes les plus intéressantes pour chaque niveau. Ces strophes ont été mises en gras.

Les thèmes

À côté de chaque poème, vous trouvez les thèmes principaux de ce poème, mais bien sûr il y en a d'autres. Toutefois, cette liste peut vous aider à sélectionner un poème selon le thème.

Les objectifs

Nous avons sélectionné tous les objectifs que les élèves doivent avoir atteint à la fin de la leçon. Vous y trouvez aussi des attitudes à obtenir pendant la leçon.

Découvrir le poète

À l'aide des affiches que vous trouvez dans le coffret, vous pouvez facilement faire découvrir le poète aux élèves. Pour plus d'information, voyez l'explication des affiches.

Mise en route

La mise en route est une petite activité pour motiver les élèves à lire le poème et à faire les activités autour du poème.

Découvrir le poème

Dans chaque fiche pédagogique, vous trouvez le titre 'découvrir le poème'. Ici, nous avons énuméré plusieurs activités pour découvrir le poème.

Exercice créatif

À la fin de chaque leçon, vous trouvez un exercice créatif. Avec cet exercice, on donne l'opportunité aux élèves de travailler autour du poème d'une manière créative.

6 EXPLICATION DES THÈMES

Ce travail est constitué de cinq thèmes qui contiennent toujours trois poèmes de poètes différents. Les thèmes ont été choisis en fonction de leur pertinence pour notre public cible. Au niveau de la mise en page, nous avons opté pour une couleur différente par thème.

Nous avons fait une liste avec quelques grands auteurs français que nous voulions certainement traiter. Notre liste n'est pas exhaustive mais nous nous sommes limitées à quinze poètes célèbres pour des raisons pratiques. Nous avons fait notre recherche dans la médiathèque de l'Alliance française et dans la médiathèque Kattenberg de l'Haute Ecole Artevelde.

Reconnais-toi

Notre premier thème est plus général et applicable à tout le monde. Chacun se reconnaîtra dans ce thème, c'est un aspect important de la poésie selon nous. Quand les élèves se reconnaissent dans les poèmes, ils sont plus incités à s'ouvrir aux poèmes et à parler de leur sentiments et de leurs pensées.

Il pleure dans mon cœur

Le deuxième thème s'appelle 'Il pleure dans mon cœur', parce que la mélancolie, le deuil et la mort sont des thèmes universels qui font partie du vécu des adolescents. Dans ce thème, nous avons sélectionné trois poèmes d'auteurs très connus qui évoquent d'une manière totalement différente le sens du thème.

Le temps a laissé son manteau

'Le temps a laissé son manteau' est le titre du troisième thème. Ce thème parle des saisons et du temps. Avec ce thème, nous voulons inciter les élèves à réfléchir plus loin sur la signification des saisons et du temps.

Jeune, joli, joyeux ?

La puberté et l'adolescence sont des concepts inséparables. Il était donc impératif d'intégrer un thème sur la puberté. Comme le mot 'puberté' n'est pas du tout attrayant pour les adolescents, nous avons opté pour un titre qui évoque le sentiment de la puberté sans le mentionner.

Je m'envole

Un dernier thème traite le sentiment de la liberté, de l'abandon et de l'envie de partir et de s'enfuir. Les adolescents peuvent rencontrer ces sentiments dans leur vie, il est donc important de travailler autour de ce thème.

7 EXPLICATION DES DIFFÉRENTS POÈMES

Reconnais-toi

Le cœur – Apollinaire

'Le cœur' est un poème qui parle de l'amour, un thème auquel tous les jeunes seront confrontés tôt ou tard. En plus, nous avons choisi ce poème parce qu'il est tellement différent des autres poèmes. Comme il s'agit d'un calligramme, la forme est différente et originale. La longueur est aussi différente car le poème compte qu'une seule phrase.

Le mot – Hugo

Ce poème est moins connu du grand public, mais nous l'avons quand même choisi parce que le sujet convient pour notre public cible. Le poème parle des conséquences négatives de jaser ce qui est un problème connu chez les jeunes. Avec ce poème nous voulons que les jeunes soient conscients des conséquences négatives du mensonge, du harcèlement, etc.

Un poème à mon frère blanc – Senghor

Ce poème traite du thème de la multiculturalité. Ce thème est tellement actuel, qu'il ne pouvait pas manquer dans notre travail. De plus, ce poème traite de ce thème d'une façon accessible. Nous pensons que ce poème est un bon point de départ pour ouvrir la discussion sur les problématiques actuelles autour de la multiculturalité.

Il pleure dans mon cœur

Il pleure dans mon cœur – Verlaine

'Il pleure dans mon cœur' évoque parfaitement le sentiment de la mélancolie du thème. Dans ce poème, les sons mélancoliques sont omniprésents, ce qui donne un bel angle pour aborder ce poème en classe de FLE.

Elsa au miroir – Aragon

Ce poème parle de la Première Guerre Mondiale. Même s'il y a des années que cette guerre est finie, le thème reste actuel. Avec le terrorisme et les guerres civiles partout dans le monde aujourd'hui, nous pensons qu'il est important d'ajouter un poème sur la guerre. Un autre atout de ce poème est la répétition, ainsi ce poème est compréhensible pour les élèves de différents niveaux. De plus, l'image créée par ce poème est une image très forte et alors très utile pendant un cours. A l'aide de ce poème, les élèves peuvent utiliser leur imagination.

Le lac – Lamartine

Le lac est un poème très connu ayant un ton mélancolique. Nous pensons que ce poème est utile pour notre public cible parce qu'il traite du temps qui passe trop vite ou trop lentement pour exprimer les sentiments d'amour. Tout le monde veut que le temps passe plus vite quand il n'est pas heureux et plus lentement quand il est heureux. C'est donc un sentiment très reconnaissable.

Le temps a laissé son manteau

Le temps a laissé son manteau – D'Orléans

Dans ce poème, D'Orléans utilise des répétitions, ce qui rend le poème plus accessible. La description du printemps va parfaitement avec le thème 'Le temps a laissé son manteau'. On peut aussi travailler autour des métaphores que D'Orléans a utilisées.

Le dormeur du val – Rimbaud

On a choisi 'Le dormeur du val' pour représenter l'été. Ce choix n'est pas évident, mais on trouve que Rimbaud a créé une belle ambiance estivale dans ce poème. Le poème a une fin inattendue, ce qui est vraiment intéressant à traiter. Le thème de 'la guerre' revient aussi dans ce poème, ce qui peut correspondre aux thèmes que le professeur traite en classe.

Le brouillard – Carême

Ce poème montre le côté doux de l'hiver, mais aussi le côté triste et lugubre. L'hiver est plus qu'une saison, on le relie à des sentiments différents. L'image du brouillard est très intéressante dans ce poème. Le brouillard ressemble à un homme qui met tout dans son sac de coton. Cette image facilite la lecture et rend le poème très vivant pour les élèves.

Jeune, joli et joyeux

Je suis comme je suis – Prévert

On a opté pour ce poème, comme les jeunes ont tous une envie d'être comme ils le souhaitent. Ils veulent être acceptés comme ils sont. Ce poème est un très bel exemple d'un jeune qui a une certaine volonté et un désir. Chaque jeune pendant la puberté peut s'y reconnaître.

La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf – La Fontaine

'La grenouille que veut se faire aussi grosse que le bœuf' est une fable intéressante pour notre public cible. Il y a une morale : 'Il ne faut pas être jaloux des autres et rester soi-même', ce qui est aussi d'application pour les jeunes. On doit essayer de rester soi-même, sinon l'histoire finit mal comme c'est le cas pour la grenouille. La fable est un autre genre de poésie qui raconte une histoire drôle, ce qui peut motiver les élèves.

À Cassandre – de Ronsard

Ronsard dit dans ce poème que les jeunes doivent cueillir leur jeunesse et profiter du moment. L'opposition entre la jeunesse et la vieillesse est démontrée à l'aide d'une rose. La personnification de la rose est très expressive et ouvre des portes pour le prof.

Je m'envole

Ixatnu sioffnnut i avay – Queneau

'Il y avait un taxi' nous semble très attirant grâce à sa mélodie. Il y a beaucoup de répétitions et quand on le lit, on voit le taxi devant nos yeux. Le poème incite alors les élèves à utiliser leur imagination. Nous sommes convaincues qu'on peut stimuler la créativité des jeunes à l'aide de ce poème. Comme le taxi est également un moyen de transport, cela nous fait aussi penser au voyage, à la fuite du lieu où on est.

L'étranger – Baudelaire

Ce poème crée un certain mystère. Le texte est plutôt philosophique et incite les élèves à réfléchir. L'auteur exprime un mépris du matérialisme. Ainsi, les jeunes sont incités à remettre en question le matérialisme et à apprécier les choses immatérielles qui peuvent enrichir la vie.

Liberté – Éluard

'La liberté' est un poème plus long mais facilement compréhensible. Un exemple est le sentiment de l'amour qui est évoqué. Les jeunes ont toujours l'idée que leur amour de jeunesse sera pour toujours. De plus, les jeunes aiment enduire leurs cahiers de noms de personnes qu'ils aiment. La répétition et les sons sont aussi très élaborés.

Fiches informatiques

ACTIONBOUND






Accès aux questions de Poésie ici

e-mail	poesie.ici@gmail.com
mot de passe	poesieici
username	poesie ici

Avantages et désavantages

avantage	désavantage
Vous pouvez poser plusieurs types de questions.	Les élèves doivent télécharger l'application à l'avance.

Créer un Actionbound

- 1 Vous cliquez en haut à droite sur 'create bound'.
- 2 Puis vous cliquez à gauche sur 'new bound'.
Puis vous tapez un titre dans le cadre.
Dans une classe, il y a plusieurs joueurs donc vous choisissez 'multiplayer bound'.
Les élèves répondent aux questions d'une chronologie fixe. Donc, vous choisissez 'fixed'.
Ensuite vous cliquez sur 'create bound'.
- 3 Ensuite, vous cliquez sur  pour ajouter des questions.
- 4 À droite, vous pouvez choisir plusieurs types de questions.
Stage : Vous pouvez seulement utiliser ceci pour structurer vos questions si vous avez choisi pour un ordre flexible.
Information : Vous ajoutez d'information. Les élèves peuvent lire ce que vous avez écrit.
Quiz : Vous posez une question. Il y a plusieurs possibilités pour répondre (solution input : les élèves répondent librement ; multiple choice : les élèves doivent choisir la réponse correcte ; estimate number : les élèves doivent deviner le nombre ; short list : les élèves doivent mettre les réponses dans l'ordre correcte).
Mission : Vous donnez une mission aux élèves. Ils doivent répondre en écrivant un texte, en prenant une photo ou par enregistrant une vidéo.
Find spot : Les élèves doivent trouver une place spécifique avec le GPS.
Scan code : Les élèves doivent trouver et scanner le code QR.
Tournament : Les élèves jouent un concours contre une autre équipe.
Paste : Vous pouvez copier un élément de votre 'content'. Si vous cliquez ici sur 'paste', vous collez cette élément ici.
- 5 Si vous voulez ajouter une question, vous le tapez dans le cadre, vous ajoutez éventuellement quelques réponses et puis vous cliquez sur 'save'.
- 6 Si vous cliquez à gauche sur . Vous pouvez voir toutes les questions que vous avez déjà posées.
- 7 Si vous voulez adapter une question vous cliquer à droite sur .
- 8 Si vous voulez changer une question de place vous cliquez sur ces symboles  .

9 Si vous voulez supprimer une question vous cliquez sur



Utiliser un Actionbound en classe

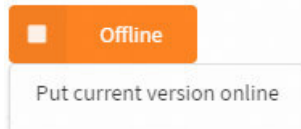
1 Vous cliquez sur 'create bound' en haut de la page.

2 Puis, vous cliquez sur le bound que vous voulez utiliser.

3 Ensuite, vous cliquez à gauche sur



4 Après, vous cliquez sur 'offline' . Puis vous cliquez sur 'put current version online.'



5 Puis, vous imprimez le code QR qui est à droite ou vous projeté l'écran avec ce code QR.

6 Les élèves doivent télécharger 'Actionbound' dans 'Google play store'.

7 Puis, ils ouvrent l'application et ils cliquent en haut à droit sur 'scanner code'. Ensuite, ils scannent le code QR que vous allez leur donner comme décrit ci-dessus.

Bibliographie

(2016, février 22). Récupéré sur Actionbound: <https://en.actionbound.com/>

ANIMATION EN VOLUME

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
C'est très facile à utiliser.	On ne peut pas ajouter d'effets.

Créer une animation en volume



- 1 Installez l'application 'Animation en volume'. Voici le logo de l'application :
- 2 Cliquez sur 'mes projets'.
- 3 Cliquez sur '+'.
- 4 Cliquez sur le caméra.
- 5 Faites des photos. On peut aussi faire des photos automatiquement. Pour faire cela, vous cliquez sur l'horloge. Choisissez l'intervalle.
- 6 Cliquez sur 'retourner'.
- 7 Cliquez sur 'play' pour voir votre vidéo.
- 8 Cliquez sur 'retourner'.
- 9 Cliquez sur 'partager'.
Choisissez comment vous voulez partager votre vidéo :
 - ◆ E-mail
 - ◆ YouTube
 - ◆ Bluetooth
 - ◆ Dropbox
 - ◆ Tumblr
 - ◆ WhatsApp
 - ◆ Twitter
 - ◆ Facebook
 - ◆ Instagram
 - ◆ ...

Bibliografie

Animation en volume. (2016, mai 31). Récupéré sur Google Play :

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.cateater.stopmotionstudio&hl=fr>

Animation en volume. (2016, mai 31). Récupéré sur App Store: <https://itunes.apple.com/fr/app/animation-en-volume/id441651297?mt=8>

COLLAGE

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Facile à utiliser	Pas vraiment beaucoup d'options.

Créer un collage sur collage.nl

1	Vous consultez le site collage.nl
2	Puis vous cliquez sur 'voeg foto's toe'.
3	Insérez un texte si vous voulez avec le bouton 'voeg tekst toe'.
4	Insérez un arrière-plan si vous voulez avec le bouton 'collage'.
5	Sauvegardez le tout avec le bouton 'bestand'.

Bibliographie

collage.nl. (2016, juin 1). Récupéré sur collage.nl: <http://www.collage.nl/>

COMIC LIFE

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Vous pouvez créer votre propre bande dessinée digitale que vous pouvez enregistrer et réutiliser.	Dans la version gratuite, il y a un filigrane qui s'ajoute après un certain temps.

Télécharger Comic Life

- 1 Vous consultez le site <http://comic-life.fr.softonic.com/>.
- 2 Vous cliquez sur 'téléchargement sécurisé'.
- 3 Vous choisissez de s'inscrire par facebook ou google.
- 4 Vous cliquez sur 'enregistrer' et 'continuer le téléchargement'.
- 5 Vous pouvez le télécharger maintenant.

Utiliser Comic Life

- 1 Vous consultez le site <http://www.comicliffe.fr/Comic-Life.html>.
- 2 Lisez attentivement toutes les informations.
- 3 Vous êtes prêts à faire votre propre bande dessinée avec Comic Life.

Bibliographie

- SOFT EXPANSION . (2013). Comic Life. Récupéré sur www.comicliffe.fr: <http://www.comicliffe.fr/Comic-Life.html>
- softonic. (1997-2016). Comic Life 1.3.6. Récupéré sur comic-life.fr: <http://comic-life.fr.softonic.com/>

ETIMEMO

Accès aux questions de Poésie ici

e-mail	poesie.ici@gmail.com
mot de passe	poesieici
username	poesie.ici

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Vous pouvez poser plusieurs types de questions.	Faire le quiz demande beaucoup de travail.

Créer un compte d'utilisateur

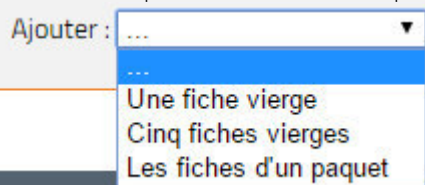
- 1 Vous consultez le site <http://www.eti-education.net/index.php>.
- 2 Cliquez sur 'me connecter'.
- 3 Pour créer un nouveau compte d'utilisateur, cliquez sur 'Pas encore inscrit ? Créez ici votre compte d'utilisateur'.
- 4 Notez les informations suivantes : votre nom, prénom, école, localité, e-mail, login et mot de passe.
- 5 Cliquez sur 'J'ai lu et j'accepte les règles de confidentialité'.
- 6 Cliquez sur 'inscrivez-moi'.

Créer un quiz

- 1 Cliquez sur 'mon espace'.
- 2 Puis vous cliquez sur **Classes [+]**.
- 3 Ensuite vous notez le nom de la classe, le niveau et le code PIN.
- 4 Cliquez sur 'enregistrer'.
- 5 Cliquez sur 'imprimer le QR code qui facilitera la configuration des terminaux'. Sauvegardez ce document.
- 6 Cliquez sur 'votre premier paquet pour EtiMemo'.
- 7 Notez la compétence, le titre du paquet (quiz), le mode de travail et la mode de réponse.
- 8 Cliquez sur **Créer les fiches**.
- 9 Notez la consigne.
- 10 Après, vous pouvez commencer à insérer les questions. Il y a plusieurs sortes de questions :
 - ◆ Réponse mentale
 - Le prof pose une question et l'élève répond mentalement. Après, l'élève peut lire la réponse correcte.
 - ◆ Choix multiple
 - Le prof pose une question. Il y a une réponse correcte et trois fausses pistes. L'élève doit indiquer la réponse correcte.
 - ◆ Réponse écrite

– Le prof pose une question et l'élève tape la réponse correcte.

11 Il y a toujours 10 fiches/questions, mais vous pouvez ajouter d'autres fiches.



Cliquez sur

Tout enregistrer

12 Pour finir, cliquez sur

Utiliser le quiz en classe

- 1 Imprimez le code QR, vous avez sauvegardé ce document en créant une classe.
- 2 Les élèves scannent le code QR. Ils reçoivent une invitation pour la classe.
- 3 Ils cliquent sur 'terminer l'action avec EtiMemo'.
- 4 Ils cliquent sur la classe.
- 5 Ils choisissent le quiz que vous avez créé.
- 6 Ils peuvent commencer le quiz !

Bibliografie

EtiMemo. (2016, mai 31). Récupéré sur Eti-Education: http://www.eti-education.net/pages/doc_etimemo.php

GLOGSTER

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Vous pouvez créer gratuitement un compte de 'Glogster'.	La version gratuite expire après 7 jours.
Vous pouvez créer des affiches digitales avec 'Glogster'.	

Créer un profil gratuit sur 'Glogster'

- 1 Vous consultez le site <https://www.glogster.com/#love>.
- 2 Puis vous cliquez à droite en haut sur 'sign up'.
- 3 Après ils demandent votre adresse e-mail et un mot de passe que vous pouvez choisir.
- 4 Ensuite vous cliquez sur 'create my account'.
- 5 Maintenant votre profil gratuit sur 'Glogster' est créé !

Fonctions de 'Glogster'

- 1 Vous pouvez utiliser/ajouter des images.
- 2 Vous pouvez changer la police d'écriture.
- 3 Vous pouvez insérer un lien de YouTube.
- 4 Vous pouvez ajouter du texte.
- 5 Vous pouvez changer le fond.
- 6

Bibliographie

Glogster. (2016). Glogster . Récupéré sur www.glogster.com: <https://www.glogster.com/#love>

GRAF ME

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Facile à utiliser	Le choix d'images est limité.

Utilisation de GrafMe

- 1 Consultez le site <http://www.grafme.com/> .
- 2 Cliquez sur 'Montage Poèmes'
- 3 Choisissez le modèle que vous voulez.
- 4 Insérez le titre du poème
- 5 Cliquez sur 'créer'.
- 6 Téléchargez le tout.

Bibliographie

Graf Me. (2016, juin 1). Récupéré sur Graf Me: <http://www.grafme.com/>

KAHOOT

Accès aux questions de Poésie ici

e-mail	poesie.ici@gmail.com
mot de passe	poesieici
nom d'utilisateur	poesie ici

Avantages et désavantages

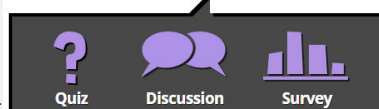
avantages	désavantages
Faire un quiz ne demande pas beaucoup de travail.	/


Créer un profil gratuit sur 'Kahoot'


- 1 Vous consultez le site <https://getkahoot.com/>. (Kahoot!, 2016)
- 2 Puis, vous cliquez en haut à droite sur **Sign up for free!**.
- 3 Ensuite, vous choisissez votre rôle 'I'm a teacher'.
- 4 Après, vous nommez votre école.
- 5 Puis, vous ajoutez un nom d'utilisateur, une adresse e-mail et un mot de passe.
- 6 Finalement, vous cliquez sur 'create account'.

Créer un quiz

Create new Kahoot!



- 1 Au milieu de la page vous voyez ces images
 - a. Un quiz : Vous posez des questions. Puis, les élèves choisissent une réponse. Sur l'écran on voit la réponse correcte et un graphique sur lequel on peut voir combien d'élèves ont choisi les réponses A, B et C. Après ceci, on voit aussi un tableau d'affichage. Le jouer qui a répondu correctement et le plus vite est à la première place.
 - b. 'Un survey': C'est la même chose qu'un quiz mais 'un survey' ne montre pas le tableau d'affichage.
 - c. Une discussion : Vous posez des questions sans éléments compétitifs. Vous pouvez utiliser ce mode pour inciter à une discussion.
- 2 Vous choisissez un des trois modes. Puis, vous donnez un titre à votre jeu.
- 3 Puis, vous posez la première question et vous ajoutez des réponses possibles.
 - a. Vous pouvez ajouter au maximum 4 possibilités. Si vous ne voulez que deux ou trois possibilités vous cliquez sur  pour diminuer le nombre de possibilités.
 - b. Sous toutes les possibilités vous voyez **Incorrect**. Ça veut dire que cette réponse n'est pas correcte. Pour dire qu'une réponse est correcte vous cliquez sur ce cadre rouge. Puis vous

verrez le cadre suivant . Ça veut dire que cette réponse est correcte. Vous pouvez indiquer plusieurs réponses comme correctes.

- c. En haut à droite, vous pouvez aussi choisir une limite de temps dans laquelle les élèves doivent répondre à la question.

4 Ensuite, vous cliquez en bas de la page sur '+ add question'.

5 Si vous avez ajouté toutes vos questions, vous cliquez sur 'save & continue →'.

6 Puis, vous pouvez encore adapter l'ordre des questions.

7 Ensuite, vous cliquez sur 'save & continue →'

8 Après, vous pouvez encore donner des informations supplémentaires de votre quiz. La seule chose qui est obligatoire à remplir sur cette page est 'primary audience'. Vous choisissez 'school'.

9 Puis, vous cliquez sur 'save & continue →'.

10 Vous pouvez ajouter une photo de couverture pour votre jeu mais ce n'est pas obligatoire.

11 Ensuite, vous cliquez sur 'done'.

Utiliser Kahoot en classe

1 Vous cliquez en haut sur 'my kahoots'.

2 Puis vous cliquez à droite du nom du jeu que vous voulez utiliser en classe sur 'play'.

3 Ensuite, vous cliquez sur 'launch' et vous projetez l'écran.

4 Après, les élèves consultent le site www.kahoot.it (Kahoot!, 2016) et ils tapent le nombre qui est projeté dans le cadre.

5 Puis, les élèves choisissent un nom d'utilisateur. Vous voyez ce nom d'utilisateur sur l'écran.

6 Quand vous voyez tous les noms des élèves sur l'écran vous cliquez sur 'start' pour commencer le jeu.

Bibliographie

(2016, mars 22). Récupéré sur Kahoot!: <https://kahoot.it/>

MENTIMETER

Accès aux questions de Poésie ici

e-mail	poesie.ici@gmail.com
mot de passe	poesieici
username	poesie ici

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Vous pouvez poser plusieurs types de questions dans un quiz.	Dans la version gratuite, vous ne pouvez que poser trois questions par quiz. Les élèves doivent voter, ils donnent leur réponse personnelle. Vous ne pouvez donc pas indiquer la réponse correcte.


Créer un profil gratuit sur 'Mentimeter'


- 1 Vous consultez le site www.mentimeter.com.
- 2 Puis vous cliquez en haut sur 'sign up'.
- 3 Après ils demandent votre adresse e-mail et un mot de passe que vous pouvez choisir.
- 4 Ensuite vous cliquez sur 'sign up' au milieu de la page.
- 5 Maintenant votre profil gratuit sur 'Mentimeter' est créé !

Créer un quiz

- 1 D'abord vous cliquez à gauche sur 'Your presentations'.
- 2 Puis vous cliquez sur '+ new presentation'.
- 3 Ensuite vous donnez un nom à cette présentation (p.ex. Je suis comme je suis_Prévert) et vous cliquez sur 'create presentation'.
- 4 Après vous choisissez le type de question. Vous pouvez choisir 7 types de questions différentes.
 - ♦ **Multiple choice** : Vous posez une question. Les élèves doivent choisir la réponse correcte.
 - ♦ **Word Cloud** : Vous posez une question. Les élèves peuvent répondre librement. Toutes les réponses seront affichées sur l'écran dans un nuage de mots.
 - ♦ **Scales** : Vous posez une question. Les élèves donnent un point aux réponses/opinions de 1 à 5.
 - ♦ **Open ended** : Vous posez une question. Les élèves peuvent répondre librement.
 - ♦ **100 points** : Vous posez une question. Les élèves donnent des points aux réponses. Ils ont 100 points qu'ils peuvent diviser.
 - ♦ **2 by 2 Matrix** : Vous posez une question. Les élèves placent les réponses dans un graphique.
 - ♦ **Who will win ?** : Vous posez une question. Les élèves peuvent voter une réponse. La réponse qui a été la plus choisie gagne !

Utiliser le site en classe

- 1 Vous consultez votre profil sur le site www.mentimeter.com.
- 2 Puis vous cliquez à gauche sur 'your presentations' et ensuite vous cliquez à gauche du nom de la présentation que vous voulez utiliser (p.ex. Je suis comme je suis_Prévert) sur .
- 3 Ensuite projetez l'écran. Un nombre sera projeté.
- 4 Les élèves doivent consulter le site www.govote.at (pas www.mentimeter.com!).
- 5 Ils écrivent le nombre projeté dans le cadre sur le site et ainsi ils ont accès aux questions que le prof a posées sur le site.

! Si vous voulez utiliser le même quiz dans plusieurs classes, vous suivez les étapes jusqu'à la troisième étape. Puis vous cliquez à gauche sur . Ensuite vous cliquez sur 'clear result'.

WINDOWS MOVIE MAKER

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Vous pouvez télécharger gratuitement une version de 'Windows Movie Maker'. Vous pouvez modifier vos films avec ce logiciel.	'Windows Movie Maker' se limite à la base pour adapter vos films. Il faut un autre programme pour avoir des options avancées.

Télécharger 'Windows Movie Maker'

- 1 Vous consultez le site <http://windows.microsoft.com/nl-be/windows/get-movie-maker-download>.
- 2 Vous cliquez à droite sur 'download'.
- 3 Vous pouvez sélectionner si vous voulez vous limiter à télécharger 'Windows Movie Maker' ou aussi d'autres applications de Windows.
- 4 Vous autorisez l'application à effectuer des changements à votre ordinateur.
- 4 'Windows Movie Maker' est installé sur votre ordinateur.

Fonctions de 'Windows Movie Maker'

- 1 Vous pouvez insérer des parties de films.
- 2 Vous pouvez ajouter du texte dans le film.
- 3 Vous pouvez insérer de la musique dans le film.
- 4 Vous pouvez couper votre film et changer de places les différentes parties.
- 5 Vous pouvez utiliser des effets visuels.
- 6

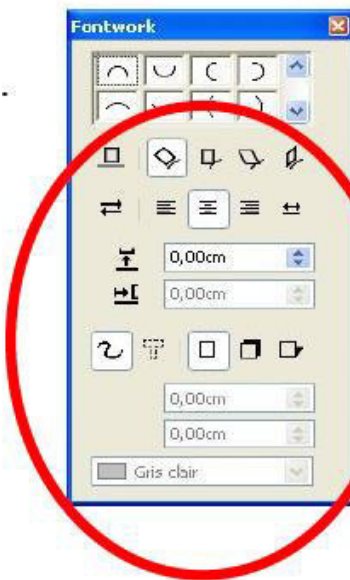
Bibliographie

Microsoft. (2016). Download Movie Maker. Récupéré sur windows.microsoft.com:
<http://windows.microsoft.com/nl-be/windows/get-movie-maker-download>

OPEN OFFICE V.2

Créer un calligramme avec Open Office V.2

- 1 Affichez la barre d'outils de dessin
- 2 Sélectionnez l'outil " ligne à main levée "
- 3 Tracez la forme désirée.
- 4 Double-cliquez sur la ligne dessinée. Un curseur apparaît. Saisissez le texte ou le copier/coller.
- 5 Servez-vous de l'outil **Fontwork**. Cette fonction n'est accessible que si le dessin est sélectionné.
- 6 Modifier les paramètres afin d'obtenir l'effet souhaité.



Trucs et astuces :

- Ne pas dessiner une ligne trop complexe. Il vaut mieux dessiner plusieurs lignes différentes, dans lesquelles on ajustera des fragments du texte.
- On peut également dessiner la forme à l'aide des différents outils de la barre de dessins.
La procédure d'écriture est la même.





(Righetti, 2016)

Bibliographie

Righetti, G. (2016, mai 25). *créer un calligramme Open Office*. Récupéré sur Open Office V.2: http://www.ac-nice.fr/iengrassse/administration/bibliotheque/File/TICE/CITice/tutoriel_calligramme.pdf

PINTEREST

- 1 Naviguez sur le site <https://pinterest.com/>.
- 2 Créez un compte. Tapez votre adresse e-mail et votre mot de passe. Cliquez sur 's'inscrire'.
- 3 Tapez votre nom et votre âge. Cliquez sur femme/homme. Cliquez sur 'OK'.
- 4 Choisissez 5 thèmes. Cliquez sur 'terminé'.
- 5 Dans la barre de recherche, tapez un mot clé. Tapez enter.
- 6 Si vous avez trouvé une image intéressante, cliquez sur  Enregistrer.
- 7 Créez un tableau. Tapez le nom de votre tableau. Cliquez sur 'créer'.
Dès à présent, vous pouvez toujours cliquer sur votre tableau quand vous enregistrez une épingle.
- 8 Cliquez sur  Inviter.
- 9 Tapez l'adresse e-mail des personnes que vous voulez inviter. Cliquez sur 'terminé'.
On peut aussi ajouter des personnes via Facebook, Twitter, Google+ ou Yahoo.

Bibliographie

Pinterest. (2016, mai 31). Récupéré sur Pinterest: <https://fr.pinterest.com/>

PREZI


Avantages et désavantages

avantages	désavantages
C'est une autre manière de créer une présentation.	Il y a des versions qui ne sont pas gratuites et qui ont plus de possibilités
C'est une présentation qui bouge.	
On peut insérer des images, des vidéos, des extraits audio.	

Créer un profil gratuit sur Prezi

- 1 Vous consultez le site <https://prezi.com/signup/public/> .
- 2 Puis vous complétez votre nom, votre adresse e-mail et votre mot de passe.
- 3 Maintenant votre profil gratuit sur 'Prezi' est déjà créé !

Créer un 'Prezi'

- 1 D'abord vous cliquez à gauche sur 'create a new Prezi'.
- 2 Maintenant vous voyez le numéro 1 qui est indiqué, c'est le cadre global dans lequel vous allez travailler, toute la présentation se trouve sur une seule page .
- 3 Puis vous choisissez 'your template' et vous indiquez 'use template'.
- 4 Cliquez sur numéro 2, insérez un texte.
- 5 En haut de la page vous trouvez: 'insert', là vous pouvez insérez des photos, des vidéos
- 6 Suivez les numéros suivants 3-4-5-...
- 7 Avec le bouton 'customize' qui se trouve à côté du bouton 'insert' vous pouvez changer les couleurs de la présentation.
- 8 Si vous indiquez les textes ou les images utilisés, vous pouvez aussi changer ces couleurs.
- 9 Si vous voulez changer l'ordre de la présentation, vous cliquez sur le bouton 'edit path' qui se trouve au fond de la page à gauche.
- 10 Si vous êtes prêts, vous cliquez sur le bouton avec le disque qui se trouve en haut de la page à gauche, ainsi vous sauvegardez votre présentation.
- 11 Si vous voulez partager votre Prezi, vous cliquez sur le bouton .
- 12 Si vous avez fini et si vous voulez voir la présentation, vous cliquez sur 'exit'.
- 13 Si vous cliquez sur les flèches, vous pouvez voir votre présentation.

Utiliser Prezi en classe

- 1 Vous consultez votre profil sur le site <https://prezi.com/>
- 2 Vous cliquez sur 'log in' et vous complétez votre adresse e-mail et votre mot de passe.
- 3 Vous cliquez sur le Prezi dont vous avez besoin
- 4 Vous pouvez aussi sauvegarder le Prezi sur l'ordinateur, si vous n'avez pas de WiFi disponible à l'école

Bibliographie

Prezi. (2016, juin 1). Récupéré sur Prezi.com: <https://prezi.com/>

VOICE-RECORDER

Avantages et désavantages

avantages	désavantages
Facile à utiliser	-

Créer un enregistrement sur 'online-voice-recorder'

1	Vous consultez le site http://online-voice-recorder.com/
2	Puis vous cliquez sur le bouton rouge.
3	Enregistrez le tout.
4	Puis vous cliquez sur 'save'.
5	Sélectionnez le fichier dans lequel vous voulez sauvegarder l'enregistrement.

Bibliographie

Voice-recorder. (2016, juin 1). Récupéré sur voice-recorder: <http://online-voice-recorder.com/>

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

26 août 1880

9 novembre 1918

NOBLESSE
POLONAISE

Il est grand
temps de
rallumer
les étoiles.

SURREALISME

POÈME

*Le pont
Mirabeau*

*théoréticien
de l'Esprit
nouveau*

**ami de
Pablo Picasso**

calligrammes

armée française

poèmes sous
forme de dessins

Guillaume Apollinaire



LE CŒUR

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

3 octobre 1897

24 décembre 1982

Tout ce qui est
écrit continue
de vivre dans
l'absence.

engagé
dans la
Résistance

ELSA

sa muse

INTELLECTUEL

ENGAGÉ

JOURNALISTE

THÈMES

guerre, espoir
et amour

PARTI

COMMUNISTE

études de médecine

Louis Aragon



ELSA AU MIROIR
ELSA AU MIROIR

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

Ce qui est
créé par
l'esprit est plus
vivant que la
matière.

9 avril 1821
31 août 1867

DANDY
ÉLÉGANT

FEURS DU
MAL
*le spleen
le rêve*

îles

Maurice
La Réunion

CRITIQUE
D'ART

SYMBOLISME

Charles Baudelaire



L'ÉTRANGER

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

12 mai 1899

13 janvier 1978

Il y a plus de
fleurs dans mon
cœur pour ma
mère, que dans
tous les vergers.

simplicité
de ton

FONDATION
Maurice
Carême

POÈTE
BELGE

THÈMES

la grandeur et la
misère de l'homme

AIME LES
ENFANTS

instituteur

Maurice Carême



LE BROUILLARD

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

8 juillet 1621

13 avril 1695

Rien ne sert
de courir,
il faut partir
à point.

MAÎTRE DES
EAUX
ET FORÊTS

AVOCAT

parresseux

infatigable

DÉFENSE DE
FOUQUET (fincances)
contre le Roi Soleil

FABLES
succès immense
la morale de
l'histoire

Jean de La Fontaine



LA GRENOUILLE QUI
VEUT SE FAIRE AUSSI
GROSSE QUE LE BOEUF

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

24 novembre 1394

5 janvier 1465

Paix est
trésor qu'on
ne peut
trop louer.

son fils est
Louis XII

TOURNOIS
LITTÉRAIRES

DUC

D'ORLEANS

GUERRE DE
CENT ANS

GRAND ŒUVRE
chansons, ballades,
complaintes et rondeaux

emprisonné
pendant 25 ans

Charles d'Orléans



LE TEMPS A
LAISSÉ SON
MANTEAU

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

15 décembre 1895
18 novembre 1952

Mieux vaut
mourir d'amour
que d'aimer sans
regrets.

LANGAGE
ACCESSIBLE

POÈTE DE
L'AMOUR
et des
émotions

Liberté

poème pour
les résistants

TUBERCULOSE

SURRÉALISME

Paul Éluard



LIBERTÉ

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

26 février 1802

22 mai 1885

Je veux être
Chateaubriand
ou rien.

Léopoldine
(sa fille)
noyée dans
la Seine

ROMANCIER
DU PEUPLE

EXIL
Jersey
Guernesey

mouvement
romantique

engagement
politique
et social

Victor Hugo



LE
MOT

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

21 octobre 1790
28 février 1869

Je suis
concitoyen de
toute âme qui
pense: la vérité,
c'est mon pays.

candidat
présidentiel

DETTES ÉNORMES

*meurt
tout ruiné*

POÈTE

ROMANTIQUE

**MINISTRE DES
AFFAIRES
ÉTRANGÈRES**

LE LAC
poème inspiré par
Julie Charles

lyrisme

Alphonse de Lamartine



LE LAC

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

4 février 1900

12 avril 1977

Il faudrait
essayer d'être
heureux, ne
serait-ce que
pour donner
l'exemple.

LANGAGE
FAMILIER

PAROLES
*poèmes
mis en
musique*

Le Groupe

Octobre

satire social
et politique

FUMER TUE

cancer de poumon

SCÉNARISTE

Jacques Prévert



JE SUIS
COMME
JE SUIS

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

21 février 1903
25 octobre 1976

ÉCRIRE
COMME
ON PARLE

OULIPO
*structures
mathématiques
dans la
littérature*

PHILOSOPHIE

Parler, c'est
marcher
devant soi.

secrétaire
général
éditions
Gallimard

LES
SURREALISTES

Raymond Queneau

IXATNU
SIOFFNNUT I
AVAY



POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

20 octobre 1854

10 novembre 1891

L'amour
est à
réinventer.

une vie
d'errance

POÈTE

AVENTUREUX

AMOUR
VIOLENT

blessé par
Paul Verlaine

POÉSIE DE
LA RÉVOLTE
contre la
bourgeoisie

POÉSIE
MODERNE

élève brillant

Arthur Rimbaud



LE DORMEUR
DU VAL

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

1 septembre 1524
27 décembre 1585

Celui qui se connaît est
seul maître
de soi.

PRINCE DES
POÈTES

RENAISSANCE

*poésie
engagée
et poésie
lyrique*

genres

l'ode
l'hymne
le sonnet

CARRIÈRE
DIPLOMATIQUE

LA PLÉIADE

Pierre de Ronsard



MIGNONNE,
ALLONS VOIR SI
LA ROSE...

POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

9 octobre 1906
20 décembre 2001

J'ai rêvé d'un
monde de soleil
dans la fraternité de
mes frères aux yeux
bleus.

MÉDAILLE
D'OR

Prix de
la langue
française

PRÉSIDENT
DU SÉNÉGAL

négritude
francophonie

docteur
honoris
causa
de 37
universités

Senghor

Léopold S. Senghor

UN POÈME
À MON
FRÈRE BLANC



POÉSIE

QUAND
TU
NOUS
TIENS
...

30 mars 1844

8 janvier 1896

L'art,
mes enfants,
c'est d'être
absolument
soi-même.

musicalité
du vers

AMOUR VIOLENT

*Verlaine blesse
Rimbaud, jeune
poète*

LE POÈTE
MAUDIT

RYTHME IMPAIR
ennemi de la
régularité

VIE DE
BOHÈME

mélancolie

Paul Verlaine



IL PLEURE DANS
MON CŒUR

Thème 1

Reconnais-toi

Guillaume Apollinaire



Le cœur

Victor Hugo



Le mot

Léopold Senghor



Poème à mon frère blanc



GUILLAUME APOLLINAIRE

Le cœur



(Apollinier, 2005)

fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

Mon cœur pareil à une flamme renversée

Thèmes dans ce poème

l'amour

le chagrin
d'amour

la tristesse

la souffrance

le désir

la passion

l'ardeur

le feu

Les objectifs

- ♦ faire une association d'idées autour du mot 'l'amour'
- ♦ parler du contenu du poème 'le cœur'
- ♦ lire le poème à haute voix de différentes manières
- ♦ écrire un calligramme à l'aide de Open Office V.2
- ♦ créer un remue-méninges

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Guillaume Apollinaire, écrivain d'origine polonaise, est né le 25 août 1880 à Rome et meurt le 9 novembre 1918. Il meurt à l'âge de 38 ans de la grippe espagnole dont l'épidémie ravage l'Europe. Engagé pour la durée de la guerre, il est déclaré «Mort pour la France». (Guillaume Apollinaire, 2016)

En 1905, en janvier, il rencontre Picasso et devient un hôte assidu du Bateau-Lavoir. Il y fait la connaissance de Max Jacob. (Guillaume Apollinaire, 2016)

Un des poèmes les plus connus d'Apollinaire est 'Le pont Mirabeau' du recueil 'Alcools'. Apollinaire a également expérimenté avec la forme graphique des poèmes, plus particulièrement, il a fait des calligrammes: des poèmes en forme de dessins. Voici quelques exemples: 'Cœur, couronne et miroir', 'flèche saignante', 'Reconnais-toi', 'Tour Eiffel'...

Le style d'Apollinaire est marqué par le surréalisme. On l'appelle aussi 'le théoricien de l'Esprit nouveau'. Une citation populaire d'Apollinaire est: « Il est grand temps de rallumer les étoiles. »

Autres poèmes intéressants d'Apollinaire:

- ♦ La jolie rousse
- ♦ Annie
- ♦ La carpe
- ♦ Le pont Mirabeau
- ♦ ...

Mise en route

Créer une association d'idées autour du mot 'amour'

matériel didactique	une pelote de laine
approche didactique	créer une association d'idées
organisation	travail collectif

Le professeur prend une pelote de laine. Les élèves sont installés en forme de cercle. Le thème, c'est l'amour. Les élèves doivent jeter la pelote l'un à l'autre en disant un mot d'amour. Le fil doit former un cœur. Le but est de créer une association d'idées autour du mot 'amour'. Le prof réfère à cette idée lors de la première activité avec le poème.

Le professeur lit le poème à haute voix. Les élèves écoutent attentivement. Après, le prof indique quelques élèves pour lire le poème de plusieurs façons: triste, joyeux, amoureux, furieux ...

Découvrir le poème

Faire les exercices autour du poème (exercices 1 et 2)

matériel didactique	feuilles d'activités
approche didactique	répondre aux questions
organisation	travail individuel

Le professeur distribue le poème et les feuilles d'activités aux élèves. Les élèves répondent aux questions sur le poème.

Exercice créatif

Créer un calligramme Open Office V.2 (exercice 3)

matériel didactique	des ordinateurs
approche didactique	créer un calligramme Open Office V.2
organisation	travail individuel

C'est aux élèves maintenant. Les élèves font un calligramme eux-mêmes. Ils lancent internet et tapent dans Google: 'créer un calligramme Open Office V.2'. Ils ouvrent le fichier PDF. Là, ils trouvent comment ils peuvent faire un calligramme à l'aide du logiciel 'Open Office'. Les élèves commencent avec les mêmes mots que ceux du poème d'Apollinaire 'Mon cœur pareil à'. Puis, ils font un remue-méninges avec des mots et des idées. Après, ils dessinent le calligramme dans 'Open Office'. Les élèves peuvent utiliser le dictionnaire.

Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Autres pistes pour la leçon

Le prof peut **donner lui-même des mots** que les élèves peuvent utiliser pour faire un calligramme. Comme ça, c'est plus facile de créer ce type de dessin.

Le prof peut organiser un **travail de groupe**. Les élèves doivent travailler ensemble pour créer un calligramme. Chaque groupe reçoit **une photo** autour de laquelle ils doivent travailler. Il y a déjà des mots qui sont présentés comme exemple.

Le prof peut ajouter un **aspect de compétition**, par exemple: le groupe qui a le plus de votes pour son calligramme, gagne le concours.

S'il reste du temps, le prof peut montrer plusieurs **autres calligrammes** d'Apollinaire et il peut en parler en classe.



GUILLAUME APOLLINAIRE

Le cœur

B N
B V E R S É E M O C
R E R S É E M O C
E M U
M R
A P
L A
F R
E E
N I
U L
à

fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

(Apolliner, 2005)

1 Combinez les mots du poème avec les images correspondantes

un cœur



(deinend op de wind, 2016)

une flamme



(cœur, 2016)

renversé(e)



(flamme, 2016)

2 Répondez aux questions suivantes

1 Après avoir lu le poème, quel est le thème principal, selon vous ?

2 Qu'est-ce que le poème a de particulier?

3 Quel est le lien entre les mots et la forme graphique?

4 Comment l'interprétez-vous?

5 Cherchez le mot 'un calligramme' sur Internet et notez la définition.

6 Qui parle dans le poème?

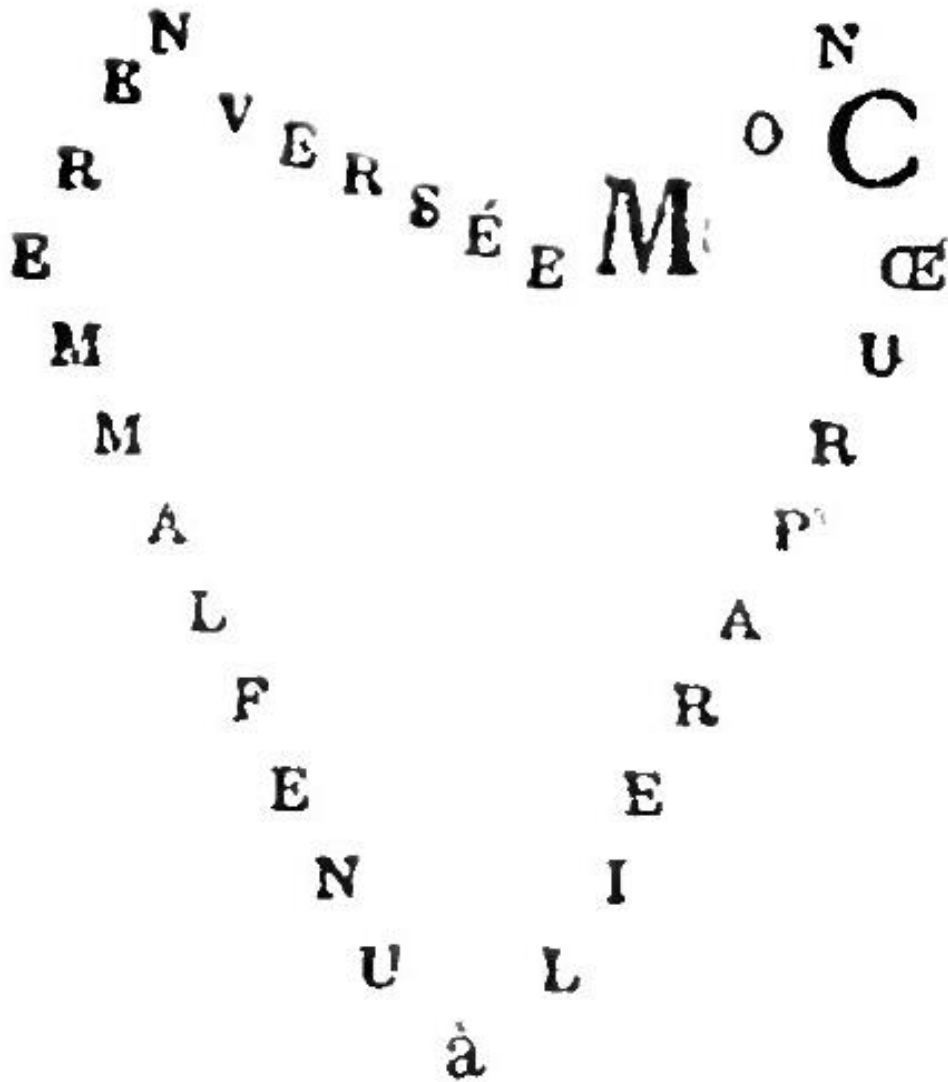
3 Exercice sur Internet

- 1 Lancez l'Internet. Cherchez sur Google : 'créer un calligramme Open Office V.2'. Ouvrez le fichier PDF et faites un calligramme avec une phrase qui commence par 'Mon cœur pareil à'.*
- 2 Faites un remue-méninges avec des mots, idées pour compléter la phrase donnée. Utilisez le cadre ci-dessous.*
- 3 Faites le calligramme dans le programme 'Open Office'.*
- 4 Utilisez le dictionnaire si nécessaire.*



GUILLAUME APOLLINAIRE

Le cœur



Fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

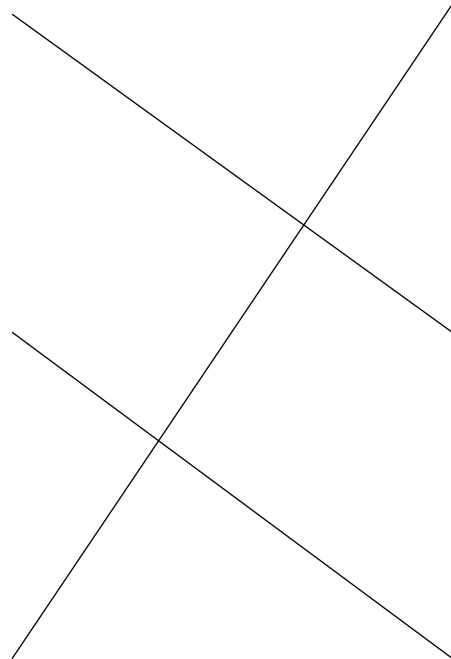
(Apollinier, 2005)

1 Combinez les mots du poème avec les images correspondantes

un cœur

une flamme

renversé(e)



(deinend op de wind, 2016)



(cœur, 2016)



(flamme, 2016)

2 Répondez aux questions suivantes.

1 Après avoir lu le poème, quel est le thème principal, selon vous ?

La flamme brûle encore, alors qu'elle devrait être étouffée: la souffrance est plus forte. Apollinaire a été brûlé par ses passions et il en souffre encore.

2 Qu'est-ce que le poème a de particulier?

La forme: C'est un cœur. Quand on renverse le cœur, on voit une flamme.

3 Quel est le lien entre les mots et la forme graphique?

Les mots signifient la même chose que la forme graphique.

4 Comment l'interprétez-vous?

réponse personnelle

5 Cherchez le mot 'un calligramme' sur Internet et notez la définition.

Texte, le plus souvent poétique, dont les mots sont disposés de manière à représenter un objet qui constitue le thème du passage ou du poème. (calligramme, 2016)

6 Qui parle dans le poème?

Guillaume Apollinaire

3 Exercice sur Internet

- 1 Lancez internet. Cherchez sur Google : 'créer un calligramme Open Office V.2'. Ouvrez le fichier PDF et faites un calligramme avec une phrase qui commence par 'Mon cœur pareil à'.
- 2 Faites un remue-méninges avec des mots, idées pour compléter la phrase donnée. Utilisez le cadre ci-dessous.
- 3 Faites le calligramme dans le programme 'Open Office'.
- 4 Utilisez le dictionnaire si nécessaire.

création personnelle



GUILLAUME APOLLINAIRE

Le cœur



(Apollinier, 2005)

fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

Mon cœur pareil à une flamme renversée

Thèmes dans ce poème

l'amour

le chagrin
d'amour

la tristesse

la souffrance

le désir

la passion

l'ardeur

le feu

Les objectifs

- ◆ dessiner 'des sentiments' en regardant un extrait
- ◆ discuter des sentiments évoqués par l'extrait
- ◆ faire des liens avec le contenu du poème
- ◆ expliquer le sens du poème à l'aide d'une discussion
- ◆ faire des associations autour d'un thème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Guillaume Apollinaire, écrivain d'origine polonaise, est né le 25 août 1880 à Rome et meurt le 9 novembre 1918. Il meurt à l'âge de 38 ans de la grippe espagnole dont l'épidémie ravage l'Europe. Engagé pour la durée de la guerre, il est déclaré «Mort pour la France». (Guillaume Apollinaire, 2016)

En 1905, en janvier, il rencontre Picasso et devient un hôte assidu du Bateau-Lavoir. Il y fait la connaissance de Max Jacob. (Guillaume Apollinaire, 2016)

Un des poèmes les plus connus d'Apollinaire est 'Le pont Mirabeau' du recueil 'Alcools'. Apollinaire a également expérimenté avec la forme graphique des poèmes, plus particulièrement, il a fait des calligrammes: des poèmes en forme de dessins. Voici quelques exemples: 'Cœur, couronne et miroir', 'flèche saignante', 'Reconnais-toi', 'Tour Eiffel'...

Le style d'Apollinaire est marqué par le surréalisme. On l'appelle aussi 'le théoricien de l'Esprit nouveau'. Une citation populaire d'Apollinaire est: « Il est grand temps de rallumer les étoiles. »

Autres poèmes intéressants:

- ◆ La jolie rousse
- ◆ Annie
- ◆ La carpe
- ◆ Le pont Mirabeau
- ◆ ...

Mise en route

Regarder un extrait de YouTube (exercices 1 et 2)

matériel didactique un extrait de YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=eRI2OlyNMuc> (Paperman Oscar Winner HD, 2014)

approche didactique dessiner, discussion en classe

organisation travail individuel, travail collectif

Les élèves regardent un extrait de YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=eRI2OlyNMuc> (Paperman Oscar Winner HD, 2014).

Les élèves font un dessin lorsqu'ils regardent l'extrait. Ensuite, il y a une discussion en classe. Les élèves racontent ce qu'ils ont dessiné et quels sentiments ils ont éprouvés en regardant l'extrait.

Découvrir le poème

Regarder un extrait de YouTube (exercice 3)

matériel didactique	feuilles d'activités, une vidéo de YouTube : https://www.youtube.com/watch?v=t9KV7EpRwuY (Calligramme, 2010)
approche didactique	répondre aux questions
organisation	travail individuel

Le professeur lit le poème et les élèves écoutent attentivement. Ensuite, les élèves regardent un deuxième extrait en ligne: <https://www.youtube.com/watch?v=t9KV7EpRwuY> (Calligramme, 2010).

Le prof pose quelques questions sur cet extrait. Le prof réfère à la phase précédente et montre le poème 'Le cœur' d'Apollinaire.

Discussion au tableau (exercice 4)

matériel didactique	le tableau, des feutres/des craies, les feuilles d'activités
approche didactique	discussion au tableau
organisation	travail collectif

Les élèves répondent aux questions sur le poème. Ensuite, il y a une discussion en silence. Chaque élève note un mot au tableau en ne disant rien. Après, le prof discute sur les mots avec les élèves. Ainsi, les élèves découvrent le sens du poème.

Exercice créatif

Créer un calligramme (exercice 5)

matériel didactique	une feuille
approche didactique	associer des mots, créer un calligramme
organisation	travail individuel

On fait une fiche pour chaque élève de la classe. L'élève commence la fiche en notant un mot. La fiche circule dans la classe et chaque élève note un mot qu'il associe au mot précédent sur la feuille. Quand la feuille a fait le tour de la classe, l'élève choisit au moins 10 mots notés avec lesquels il va créer un calligramme. L'élève choisit aussi l'image lui-même.

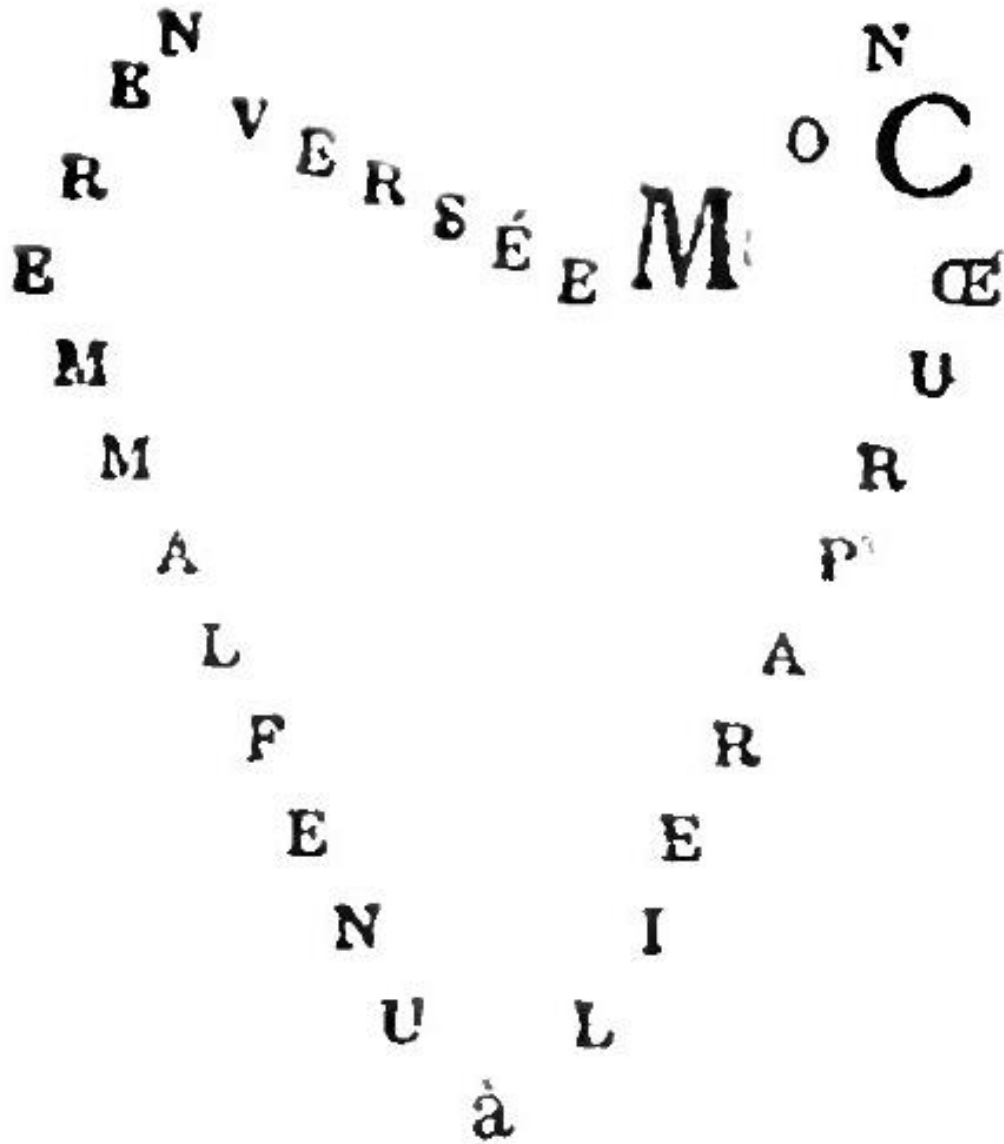
Autres pistes pour la leçon

Les élèves peuvent chercher eux-mêmes de l'information sur Apollinaire sur Internet. Le prof peut diviser la classe en groupes. Chaque groupe a un autre sujet à rechercher (biographie, bibliographie ...). Ensuite, chaque groupe raconte aux autres ce qu'il a appris.



GUILLAUME APOLLINAIRE

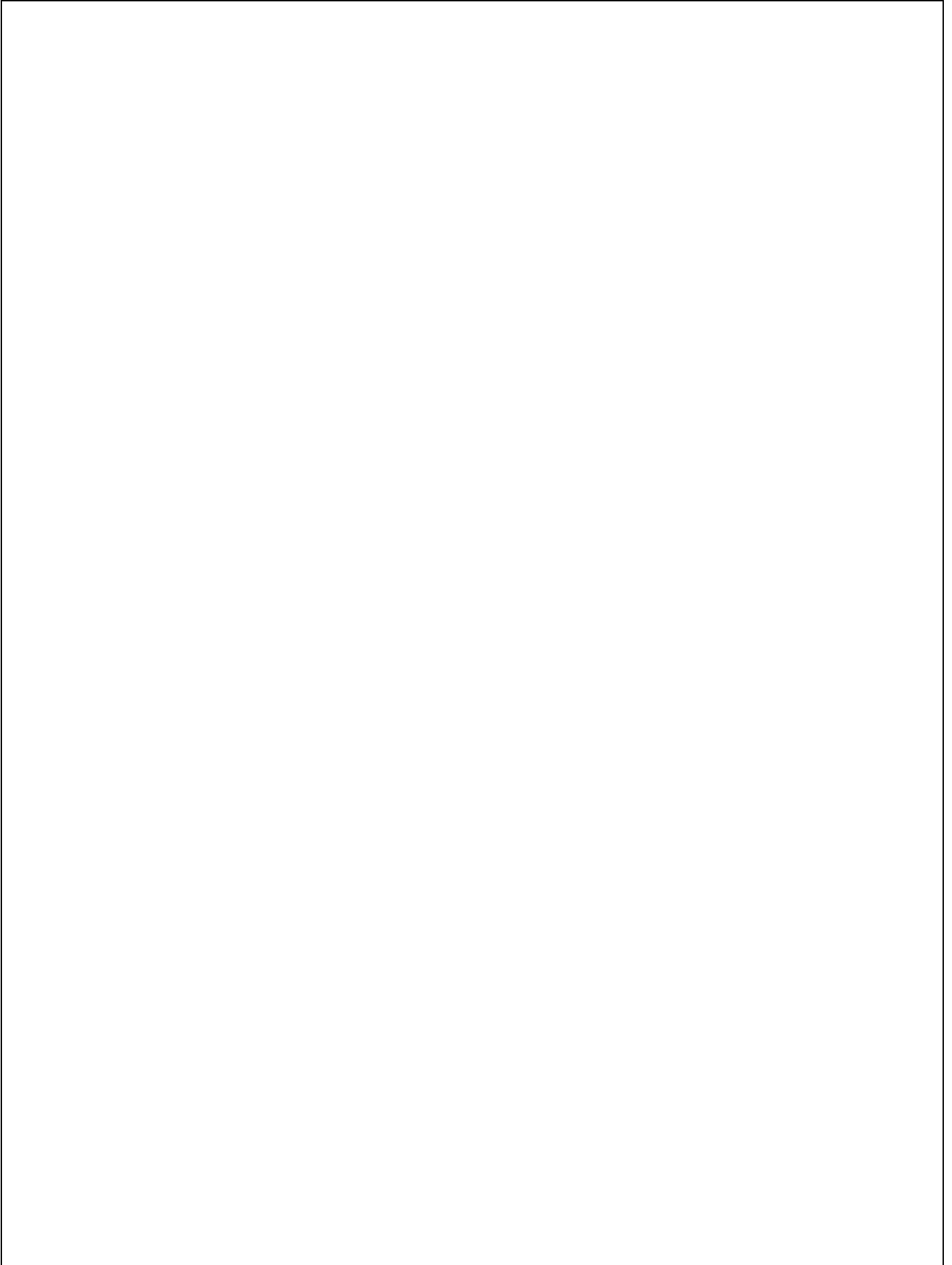
Le cœur



fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

(Apolliner, 2005)

1 Regardez l'extrait. Faites un dessin en vous inspirant de cet extrait.



2 Répondez aux questions suivantes

1 Avez-vous aimé l'extrait vidéo? Pourquoi (pas) ?

2 Quel est le thème de l'extrait selon vous ?

3 Décrivez ce qui se passe dans l'extrait.

3 Regardez le deuxième extrait. Répondez aux questions suivantes.

1 Qu'est-ce que vous avez vu dans l'extrait ?

2 Voyez-vous des ressemblances entre le premier extrait et le poème ? Lesquelles ?

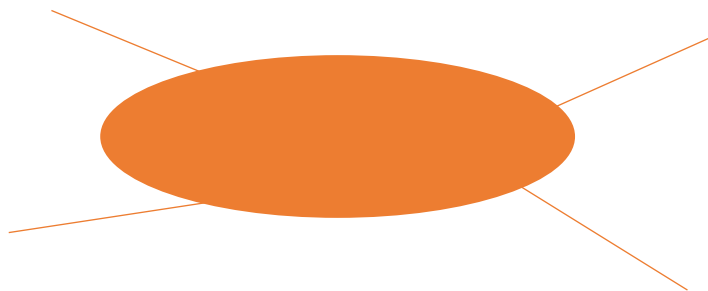
3 Voyez-vous des ressemblances entre le deuxième extrait et le poème ? Lesquelles ?

4 Quels sont les sujets évoqués par le poème ?

5 Qui parle dans le poème ?

6 Quelle est la force du poème ?

4 Cherchez le sens approfondi du poème. Notez un mot au tableau. Faites une discussion en classe. Notez les mots les plus utiles et fréquents ci-dessous. Choisissez un thème pour remplir la bulle.



5 Prenez une feuille de brouillon. Notez un mot avec lequel vous voulez créer un calligramme vous-même. Faites circuler la feuille dans toute la classe. Choisissez au moins 10 mots notés pour créer un calligramme.



GUILLAUME APOLLINAIRE

Le cœur

EN
R
E
M
M
A
L
F
E
N
U
à
V
E
R
S
É
E
M
O
C
Œ
U
R
P
A
R
E
I
L

fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

(Apollinaire, 2005)

1 Regardez l'extrait. Faites un dessin en vous inspirant de cet extrait.

création personnelle

2 Répondez aux questions suivantes.

1 Avez-vous aimé l'extrait vidéo? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

2 Quel est le thème de l'extrait, selon vous ?

réponse personnelle

3 Décrivez ce qui se passe dans l'extrait.

Un homme tombe amoureux d'une femme et essaie de lui envoyer une lettre pour lui faire savoir qu'il est amoureux. Il n'y arrive pas. À la fin, ils se rencontrent et tombent amoureux tous les deux.

3 Regardez le deuxième extrait. Répondez aux questions suivantes.

1 Qu'est-ce que vous avez vu dans l'extrait ?

Comment faire un calligramme.

2 Voyez-vous des ressemblances entre le premier extrait et le poème ? Lesquelles ?

Oui, l'extrait traite de l'amour et le poème aussi. (réponse personnelle)

3 Voyez-vous des ressemblances entre le deuxième extrait et le poème ? Lesquelles ?

Oui, tous les deux s'agissent d'un calligramme.

4 Quels sont les sujets évoqués par le poème ?

La flamme brûle encore, alors qu'elle devrait être étouffée : la souffrance est plus forte. Apollinaire a été brûlé par ses passions et il en souffre encore.

5 Qui parle dans le poème ?

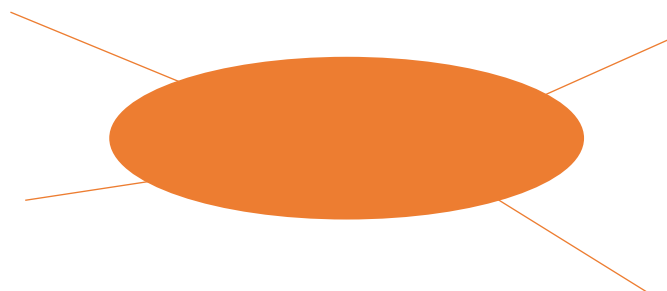
Guillaume Apollinaire

6 Quelle est la force du poème ?

Que l'image et le texte ont la même signification. Le texte renforce l'image du calligramme.

4 Cherchez le sens approfondi du poème. Notez un mot au tableau. Faites une discussion en classe. Notez les mots les plus utiles et fréquents ci-dessous. Choisissez un thème pour remplir la bulle.

réponse personnelle



5 Prenez une feuille de brouillon. Notez un mot avec lequel vous voulez créer un calligramme vous-même. Faites circuler la feuille dans toute la classe. Choisissez au moins 10 mots notés pour créer un calligramme.

création personnelle



GUILLAUME APOLLINAIRE

Le cœur



(Apollinaire, 2005)

fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

Mon cœur pareil à une flamme renversée

Thèmes dans ce poème

l'amour

le chagrin
d'amour

la tristesse

la souffrance

le désir

la passion

l'ardeur

le feu

Les objectifs

- ◆ raconter les points importants de l'extrait
- ◆ parler des émotions évoquées par le thème
- ◆ réfléchir sur le contenu des poèmes
- ◆ lire le poème 'le cœur' à haute voix
- ◆ présenter une pièce de théâtre devant la classe
- ◆ faire le lien entre une peinture et le poème
- ◆ sélectionner des mots d'amour

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Guillaume Apollinaire, écrivain d'origine polonaise, est né le 25 août 1880 à Rome et meurt le 9 novembre 1918. Il meurt à l'âge de 38 ans de la grippe espagnole dont l'épidémie ravage l'Europe. Engagé pour la durée de la guerre, il est déclaré «Mort pour la France». (Guillaume Apollinaire, 2016)

En 1905, en janvier, il rencontre Picasso et devient un hôte assidu du Bateau-Lavoir. Il y fait la connaissance de Max Jacob. (Guillaume Apollinaire, 2016)

Un des poèmes les plus connus d'Apollinaire est 'Le pont Mirabeau' du recueil 'Alcools'. Apollinaire a également expérimenté avec la forme graphique des poèmes, plus particulièrement, il a fait des calligrammes: des poèmes en forme de dessins. Voici quelques exemples: 'Cœur, couronne et miroir', 'flèche saignante', 'Reconnais-toi', 'Tour Eiffel'...

Le style d'Apollinaire est marqué par le surréalisme. On l'appelle aussi 'le théoricien de l'Esprit nouveau'. Une citation populaire d'Apollinaire est: « Il est grand temps de rallumer les étoiles. »

Autres poèmes intéressants:

- ◆ La jolie rousse
- ◆ Annie
- ◆ La carpe
- ◆ Le pont Mirabeau
- ◆ ...

Mise en route

Regarder un extrait vidéo (exercice 1)

matériel didactique un extrait de vidéo: <https://www.youtube.com/watch?v=liNGoDzJWXY> (rendez-vous avec: Apollinaire, 2015)

approche didactique Regarder une vidéo et répondre aux questions

organisation travail collectif

Le professeur commence la leçon en montrant un extrait vidéo concernant Apollinaire.

<https://www.youtube.com/watch?v=liNGoDzJWXY> (rendez-vous avec: Apollinaire, 2015)

Les élèves doivent regarder attentivement et après, ils doivent répondre aux questions sur la feuille.

Découvrir le poème

Discussion sur les émotions évoquées dans le poème (exercice 2)

matériel didactique	le poème
approche didactique	le procédé question-réponse
Organisation	travail collectif

Les élèves reçoivent le poème et le professeur demande à un des élèves de le lire à haute voix devant la classe. Après, les élèves répondent aux questions dans leurs feuilles de travail. Les questions sont personnelles. Le prof fait une discussion en classe sur les émotions évoquées dans le poème.

Flèche saignante (exercice 3)

matériel didactique	le poème 'Flèche saignante'
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof donne un autre poème d'Apollinaire aux élèves : 'Flèche saignante'. Les élèves lisent le poème. Ils essaient de trouver le bon ordre. Après, ils répondent aux questions.

Exercice créatif

Présenter une pièce de théâtre (exercice 4)

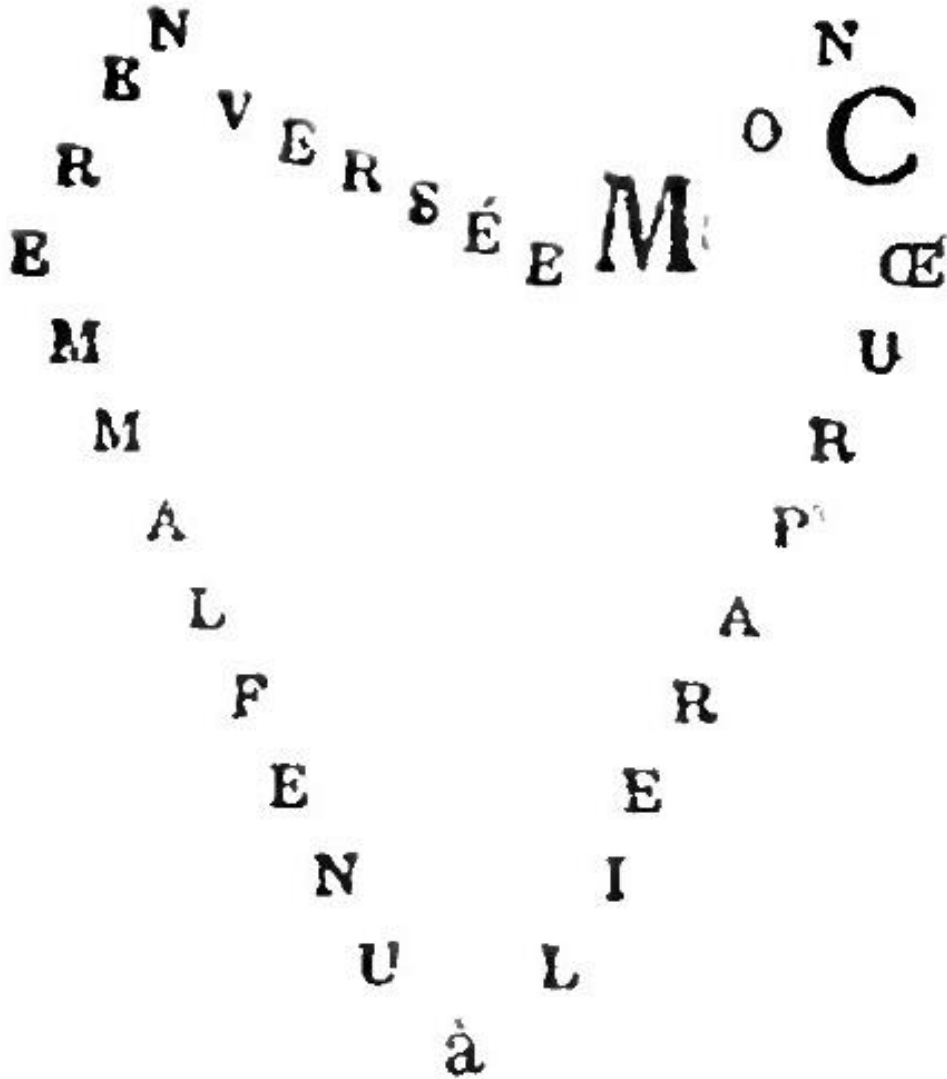
matériel didactique	peinture trouvée sur Internet
approche didactique	pièce de théâtre
organisation	travail collectif

Les élèves sont divisés en groupes de 4 élèves. Ils cherchent sur Internet une peinture française connue. Ils créent une petite pièce de théâtre autour de cette peinture. Ils font le texte ensemble et utilisent des mots d'amour. Ils utilisent aussi les mots 'mon cœur pareil à une flamme renversée'. Après, les élèves jouent la pièce devant la classe. Les autres élèves doivent deviner de quelle peinture il s'agit et raconter ce qu'ils ont vu.



GUILLAUME APOLLINAIRE

Le cœur



fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

(Apolliner, 2005)

1 Regardez attentivement l'extrait sur YouTube. Répondez ensuite aux questions.

1 De quelle origine est Apollinaire? Où est-il allé ensuite?

2 Dans quelle ville est-ce qu'il voulait vivre et pourquoi?

3 Quel pseudonyme utilise-t-il avant de devenir 'Guillaume Apollinaire'?

4 Donnez les deux expressions utilisées pour Apollinaire.

5 Montrez qu'Apollinaire est un homme engagé. Donnez l'exemple utilisé dans l'extrait.

6 Pourquoi la naissance d'Apollinaire est-elle mystérieuse?

7 Décrivez les centres d'intérêts d'Apollinaire pendant sa jeunesse?

8 Quel est le lien entre Apollinaire et la comtesse de Milau?

9 Complétez : Apollinaire est considéré comme ...

10 Nommez 3 œuvres d'Apollinaire.

11 Vrai ou faux, Apollinaire a créé la forme 'calligramme' ? Expliquez.

12 Donnez une définition pour 'le Mal Aimé'.

13 Nommez les femmes d'Apollinaire de façon chronologique.

2 Lisez le poème. Répondez aux questions suivantes.

1 Avez-vous aimé ce poème ? Pourquoi (pas) ?

2 Qu'est-ce que cette phrase simple veut dire selon vous ? Discutez.

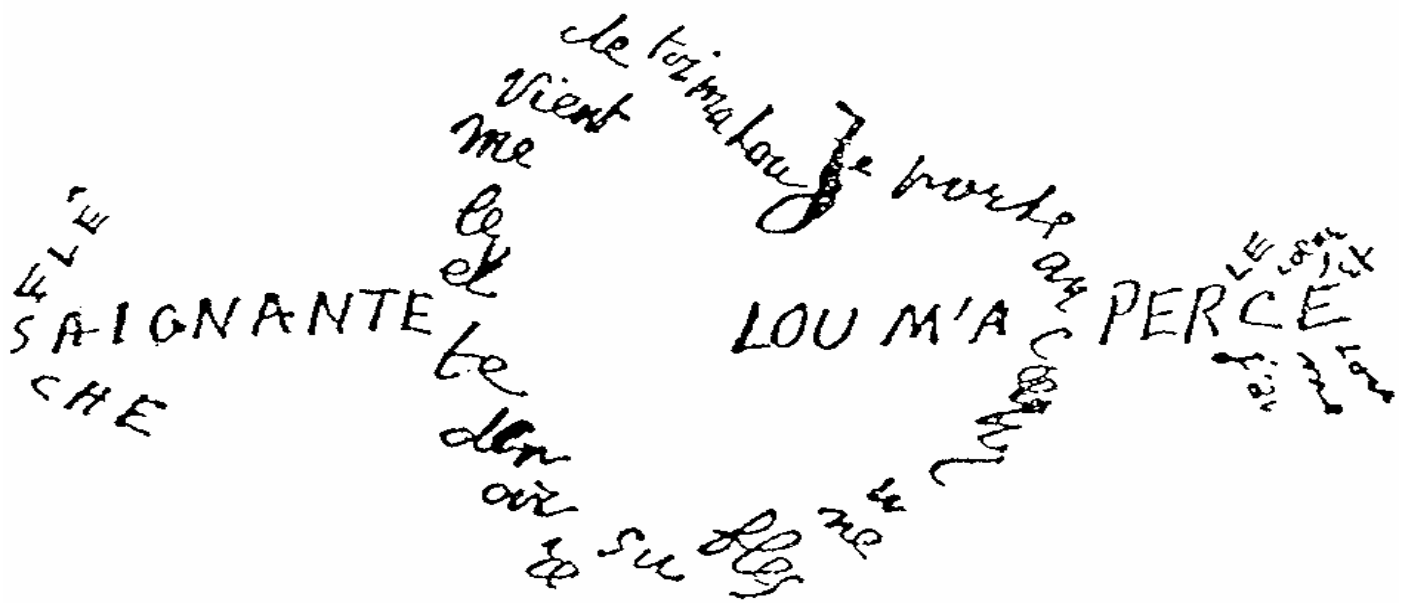
3 Comment peut-on dire la même chose en d'autres mots ? Réfléchissez.

4 Regardez la forme du cœur. Qu'est-ce que vous remarquez ? Expliquez.

5 Pourquoi les lettres 'M' et le 'C' sont plus grandes que les autres lettres ? Cherchez une réponse.

6 Quel est le lien entre la forme et les mots du poème ?

3 Voici un autre calligramme d'Apollinaire. Essayez de trouver le bon ordre pour lire ce poème. Répondez aux questions.



(File Guillaume Apollinaire, 2013)

1 Notez ci-dessous le texte du poème

2 Quel est le lien entre la forme et le texte du poème ?

3 Donnez les ressemblances avec le calligramme 'le cœur'.

4 C'est à vous maintenant.

Cherchez sur Internet une peinture française connue. Créez une petite pièce de théâtre autour de cette peinture. Utilisez des mots d'amour. Intégrez les mots du calligramme 'Le cœur' d'Apollinaire. Jouez votre pièce de théâtre devant la classe. C'est aux autres élèves de deviner de quelle peinture il s'agit et de raconter ce qu'ils ont vu.



GUILLAUME APPOLINAIRE

Le cœur

À
L
E
N
U
L
F
E
R
A
P
M
M
E
R
B
N
V
E
R
S
É
E
M
O
C
Œ
U
R
A
R
E
I
L

fait partie du calligramme « cœur, couronne et miroir »

(Apollinaire, 2005)

1 Regardez attentivement l'extrait sur YouTube. Répondez ensuite aux questions.

1 De quelle origine est Apollinaire ? Où est-il allé après ?

Il est d'origine italienne. Ensuite, il est allé dans le Sud (de la France).

2 Dans quelle ville est-ce qu'il voulait vivre et pourquoi ?

À Paris, c'est la ville des artistes. Ici, il pouvait devenir un vrai poète.

3 Quel pseudonyme utilise-t-il avant de devenir 'Guillaume Apollinaire' ?

Guillaume Macabre.

4 Donnez les deux expressions utilisées pour Apollinaire.

Le poète mal aimé + le poète solaire

5 Montrez qu'Apollinaire est un homme engagé. Donnez l'exemple utilisé dans l'extrait vidéo.

Il s'engage lors du début de la première guerre mondiale. Il s'engage dans l'armée française.

6 Pourquoi la naissance d'Apollinaire est-elle mystérieuse ?

D'abord, sa mère ne veut pas le reconnaître comme son fils et on ne sait pas avec certitude qui est son père.

7 Décrivez le centre d'intérêt d'Apollinaire lors de sa jeunesse ?

La littérature.

8 Quel est le lien entre Apollinaire et la comtesse de Milau ?

Il devient son précepteur et fait des voyages avec elle.

9 Complétez : Apollinaire est considéré comme...

Un moderniste et il a inventé le thème du surréalisme.

10 Nommez 3 œuvres d'Apollinaire.

L'Enchanteur pourrissant

Le Bestiaire

Eaux de vie-Alcools

11 Vrai ou faux, Apollinaire a créé la forme 'calligramme' ? Expliquez.

Faux, la forme existait déjà. Il a créé le mot 'calligramme'.

12 Donnez une définition pour 'le Mal Aimé'.

Quelqu'un qui n'a pas beaucoup de chance en amour.

13 Nommez les femmes d'Apollinaire de façon chronologique.

*Annie Playden - Marie Laurencin - Lou - Madeleine Pages - Amelia Emma Louise Kolb
(Ruby/Jacqueline)*

2 Lisez le poème. Répondez aux questions suivantes.

1 Avez-vous aimé ce poème ? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

2 Qu'est-ce que cette phrase simple veut dire selon vous ? Discutez.

La flamme brûle encore, alors qu'elle devrait être étouffée: la souffrance est plus forte. Apollinaire a été brûlé par ses passions et il en souffre encore.

3 Comment peut-on dire la même chose en d'autres mots ? Réfléchissez.

réponse personnelle

4 Regardez la forme du cœur. Qu'est-ce que vous remarquez ? Expliquez.

Le texte et la forme du cœur ont la même signification. Il y a aussi deux lettres: Le 'M' et le 'C' qui sont plus grandes que les autres lettres. Quand on renverse l'image, on voit une flamme.

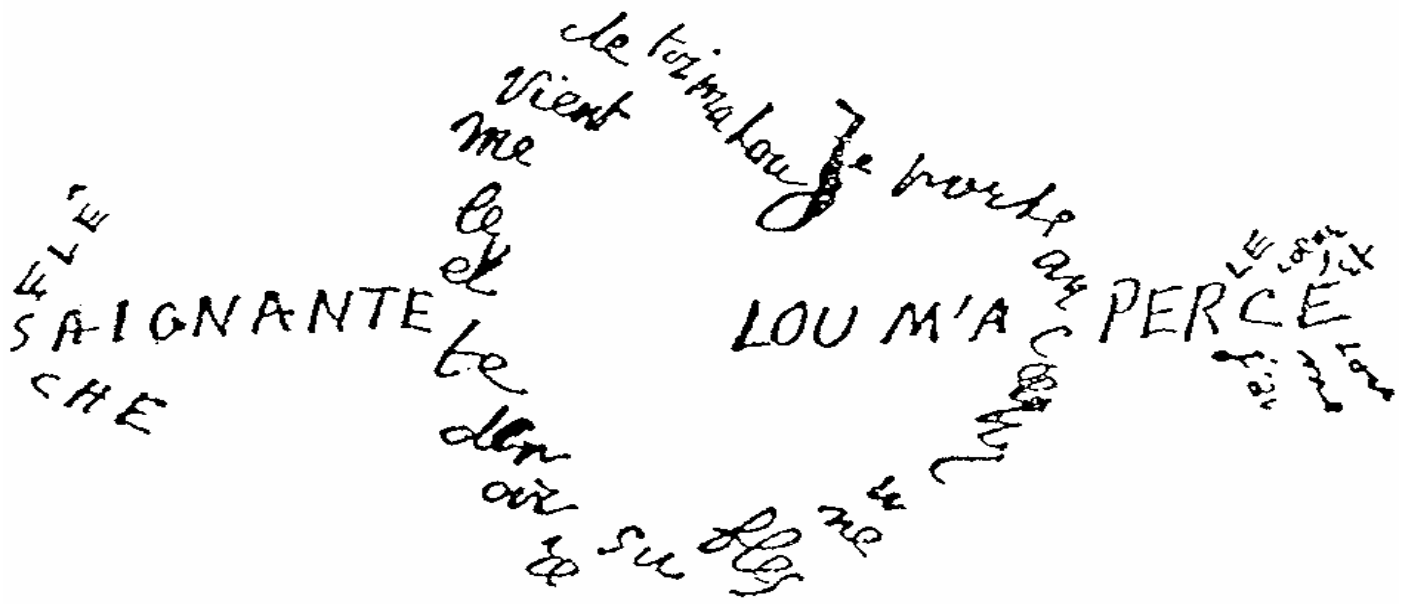
5 Pourquoi les lettres 'M' et le 'C' sont plus grandes que les autres lettres ? Cherchez une réponse.

Les lettres sont plus grandes pour montrer que le cœur bat encore.

6 Quel est le lien entre la forme et les mots du poème ?

Voyez ci-dessus.

3 Voici un autre calligramme d'Apollinaire. Essayez de trouver le bon ordre pour lire ce poème. Répondez aux questions.



(File Guillaume Apollinaire, 2013)

1 Notez ci-dessous le texte du poème

Flèche saignante. Je porte au cœur une blessure ardente et elle me vient de toi ma Lou. Lou m'a percé le cœur et j'aime Lou.

2 Quel est le lien entre la forme et le texte du poème ?

La forme du poème et le texte ont la même signification.

2 Donnez les ressemblances avec le calligramme 'le cœur'.

Les deux poèmes ont la forme d'un cœur. Les deux poèmes démontrent qu' Apollinaire souffre d'amour. Apollinaire est brûlé par ses passions.

4 C'est à vous maintenant.

Cherchez sur Internet une peinture française connue. Créez une petite pièce de théâtre autour de cette peinture. Utilisez des mots d'amour. Intégrez les mots du calligramme 'Le cœur' d'Apollinaire. Jouez votre pièce de théâtre devant la classe. C'est aux autres élèves de deviner de quelle peinture il s'agit et de raconter ce qu'ils ont vu.

creation personnelle

Bibliographie

- Apolliner*. (2005, juillet 21). Récupéré sur <http://fr.apolliner.com/2005/07/coeur-apolinaire/>
- chat renverse vase*. (2008, avril 16). Récupéré sur mescoupsdecoeur: <http://mescoupsdecoeur.centerblog.net/4638093-CHAT-RENVERSE-VASE>
- calligramme*. (2010, septembre 19). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=t9KV7EpRwuY>
- File Guillaume Apollinaire*. (2013, octobre 4). Récupéré sur Wikimedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Guillaume_Apollinaire_-_Calligramme_-_Saignante_fl%C3%A8che.png
- Paperman*. (2014, mars 20). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=eRI2OlyNMuc>
- Apollinaire*. (2015, février 15). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=liNGoDzJWXY>
- coeur*. (2016, mai 24). Récupéré sur pixabay: <https://pixabay.com/nl/hart-red-emotionele-cartoon-29328/>
- flamme*. (2016, mai 24). Récupéré sur atoute.org: <http://www.atoute.org/n/forum/showthread.php?t=167886>
- Guillaume Apollinaire*. (2016, mai 24). Récupéré sur Wikipedia: https://fr.wikipedia.org/wiki/Guillaume_Apollinaire
- Moore, C. (2016, mai 24). *Guillaume Apollinaire*. Récupéré sur Guillaume Apollinaire: <http://www.wiu.edu/Apollinaire/>
- Righetti, G. (2016, mai 24). *créer un calligramme Open Office V.2*. Récupéré sur http://www.ac-nice.fr/iengrassse/administration/bibliotheque/File/TICE/CITice/tutoriel_calligramme.pdf
- deinend op de wind*. (2016, mai 29). Récupéré sur seniorennet: <http://blog.seniorennet.be/meeuw/archief.php?ID=1174614>
- Guillaume Apollinaire*. (2016, mai 29). Récupéré sur littérature Apollinaire: <http://bdemaugue.free.fr/litterature/apollinaire.pdf>
- Guillaume Apollinaire*. (2016, mai 30). Récupéré sur <http://www.wiu.edu/Apollinaire/>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français littérature anthologie chronologique classes des lycées*. Paris : Nathan .



VICTOR HUGO

Le mot

*Braves gens, prenez garde aux choses que vous dites !
Tout peut sortir d'un mot qu'en passant vous perdîtes ;
TOUT, la haine et le deuil !
Et ne m'objectez pas que vos amis sont sûrs et que vous parlez bas.*

Écoutez bien ceci :

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille du plus mystérieux
De vos amis de cœur ou si vous aimez mieux,
Vous murmurez tout seul, croyant presque vous taire,
Dans le fond d'une cave à trente pieds sous terre,
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre -
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin ;
Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il suit le quai, franchit la place, et cætera
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe, entre, arrive
Et railleur, regardant l'homme en face dit :
"Me voilà ! Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

(Victor Hugo, 2016)

Thèmes dans ce poème

jaser

le harcèlement

les potins

la haine

l'ennemi

faux amis

le mensonge

Les objectifs

- ◆ répondre aux questions concernant le contenu du poème 'Le mot' de Victor Hugo
- ◆ formuler en leurs propres mots la morale du poème 'Le mot' de Victor Hugo
- ◆ créer une affiche pour arrêter le harcèlement à l'école
- ◆ comprendre que jaser peut nuire

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Victor Hugo est né le 26 février 1802. Dès l'âge de quatorze ans, il écrivait : « Je veux être Chateaubriand ou rien ». En d'autres mots, il voulait devenir soit un auteur aussi bon que Chateaubriand, soit rien du tout. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1827, il devient le chef du mouvement romantique qui veut révolutionner la littérature française. En 1843, Léopoldine, sa fille, s'est noyée dans la Seine ce qui jette l'auteur dans le désespoir. Quand même élu député, il continue à défendre la liberté des peuples opprimés et à dénoncer la misère de sorte qu'on le nomme aussi « le romancier du peuple ». (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1848, il soutient Louis Napoléon Bonaparte, mais quand celui-ci prend le pouvoir par un coup d'Etat, Victor Hugo s'exile à Jersey et plus tard à Guernesey aussi longtemps que Napoléon est au pouvoir. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Victor Hugo est un écrivain engagé parce qu'il n'a pas peur de prendre une position pour défendre une opinion politique et sociale. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Son poème 'Le mot' fait partie de son recueil de poèmes 'Toute la lyre'. (Commentaire composé : toute la lyre de victor hugo, 2012)

Hugo est décédé en 1885 à l'âge de 83 ans.

Autres poèmes intéressants de Hugo:

- ◆ Demain dès l'aube
- ◆ À une femme
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	-
approche didactique	jeu ludique
organisation	activité collective

Les élèves se mettent en cercle. Le prof chuchote la phrase suivante à l'oreille du premier élève: «Dans la gendarmerie, quand un gendarme rit, tous les gendarmes rient dans la gendarmerie.» (virelangues, 2016) Cet élève chuchote à son tour ce qu'il a entendu à l'oreille de son voisin etc. Le dernier élève dit la phrase à haute voix.

Différenciation

- ◆ Dans les grandes classes, le prof peut former plusieurs cercles avec moins d'élèves.
- ◆ Dans les classes bruyantes, le prof choisit cinq bénévoles qui font ce jeu devant la classe.

matériel didactique	/
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof pose les questions suivantes.

Pourquoi la phrase à la fin du jeu était-elle tellement différente de la phrase du début du jeu?

- ◆ Réponse possible: C'est différent parce que les gens entendent d'autres choses, donc ils racontent l'histoire d'une manière différente.

Comment est-ce qu'on appelle ce procédé?

- ◆ Réponse possible: C'est jaser.

Différenciation

Vous pouvez aussi regarder l'extrait suivant de Pierre, Papier et Ciseaux qui s'allient contre le harcèlement à l'école (<https://www.youtube.com/watch?v=UYxpX3N20qU&feature=youtu.be>). (Android: Rock, Paper, Scissors, 2016)

Découvrir le poème

Application Actionbound (exercice 1)

matériel didactique	un smartphone/une tablette dans chaque groupe
approche didactique	jeu dans l'application Actionbound
organisation	par groupes de 3 élèves

Le prof divise la classe en groupes d'environ 3 élèves. Dans chaque groupe, il y a un smartphone ou une tablette. Les élèves téléchargent l'application 'Actionbound'. Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise

Pour commencer, les élèves scannent avec leur smartphone/tablette un premier code QR que le prof a placé au tableau.



(Actionbound, 2016)

Puis, ils ont accès aux questions de l'application. Les élèves découvrent le poème à l'aide de cette application. Dans l'application les questions suivantes sont posées.

INFO

Bonjour tout le monde! Aujourd'hui nous découvrons le poème 'le mot' de Victor Hugo.

Vous êtes prêts?

(Actionbound, 2016)

QUIZ

max. 100 points

Regardez bien les images.



(Audoin)

C'est un résumé du poème. Donc, le poème s'agit de:



- dire des choses méchantes d'autres personnes.
- dire des choses gentilles d'autres personnes.


Répondre



(Actionbound, 2016)

MISSION

Regardez bien les images et lisez les premiers vers du poème.

Tête-à-tête  , en pantoufle  ,
(Promotions et offres, faites vos choix , 2013) (Réouven , 2014)


Portes closes  , chez vous,
(Broome, 2015)


Vous dites à l'oreille  de vos amis  ,
(Braun, 2016) (1D Picture Preferences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend, 2016)

Un mot

(Victor Hugo, 2016)

Prenez une photo (avec au minimum deux personnes) qui illustre bien ce qu'on dit au début du poème.



 Enregistrer une photo


 Terminer

(Actionbound, 2016)

COMPÉTITION

Regardez bien les images et lisez la suite du poème.

Vous dites à l'oreille  de vos amis  ,
(Braun, 2016) (1D Picture Preferences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend, 2016)

Un mot désagréable  à quelque individu
(N., 2015)

(Victor Hugo, 2016)

Un mot désagréable <---> un mot gentil, un compliment

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

Le générateur aléatoire choisit les deux compétiteurs. Après, vous signalerez le gagnant. Est-ce que vous êtes prêts?

C'est parti!

(Actionbound, 2016)



Lisez le vers suivant du poème.

Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu



(Victor Hugo, 2016)

suite

(Actionbound, 2016)



max. 100 points

Regardez bien l'image et lisez encore une fois le début du poème.



(Audoin)

Qu'est-ce qui va se passer à la fin du poème selon vous?

- On ne va jamais savoir ce que les personnes ont dit.
- Les gens qui ont dit des choses mauvaises vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce qu'ils ont dit de lui.

Répondre

(Actionbound, 2016)

← ! MISSION ☰

Lisez la suite du poème.

Court à peine lâché (1), part, sort de l'ombre (2)!

Tenez, il est dehors (3) !



(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer ces deux vers du poème.

📹 Enregistrer une vidéo

✓ Terminer

(Actionbound, 2016)

← ? QUIZ ☰

👤 max. 100 points

Dans le poème on dit: "Il est dehors".

Qui ou quoi est "il"?

- L'auteur Victor Hugo
- Le mot désagréable que quelqu'un a dit d'une autre personne.
- Le jardin

Répondre

(Actionbound, 2016)

← **i** INFO 

Lisez la suite du poème.

Il fuit  , rien ne l'arrêtera  .
(Eighth Ways To Make A (Black) Man Run, 2011) (arrêter arrêter signe route rue Photo gratuit, 2016)

Il franchit la place  ,
(bateau , 2014)


Passe l'eau sans bateau  ,
(bateau , 2014)


Et va, tout à travers un dédale  de rues,
(Le Dédale, 2016)

(Victor Hugo, 2016)

suite

(Actionbound, 2016)

← **? QUIZ** 

 max. 100 points

.....

Quelle est la destination du mot selon vous?

- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.

Répondre

(Actionbound, 2016)

MISSION

Lisez la fin du poème.

Et va, droit chez l'individu dont vous avez parlé.

Il sait le numéro; il a la clé  ,
(Sleutels bijbestellen, 2016)

Il monte l'escalier  , ouvre la porte  ,
(Freg, 2008)

Entre, et, regardant l'homme en face  (Regarder l'homme dessin animé- Illustration, 2016)

Dit : - Je sors de la bouche  d'un tel. -
(rêver de bouche, 2014)

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel 
(Victor Hugo, 2016)

(Banque d'illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer la fin du poème.

Enregistrer une vidéo

Terminer

(Actionbound, 2016)

MISSION

Résumez en une phrase la morale du poème.

Terminer

(Actionbound, 2016)

TRANSFÉRER ICI

Pour terminer le bound, il faut d'abord transférer les images/vidéos. Cela peut prendre du temps. Cherchez un accès WIFI pour accélérer l'opération!

 Commencer téléchargement

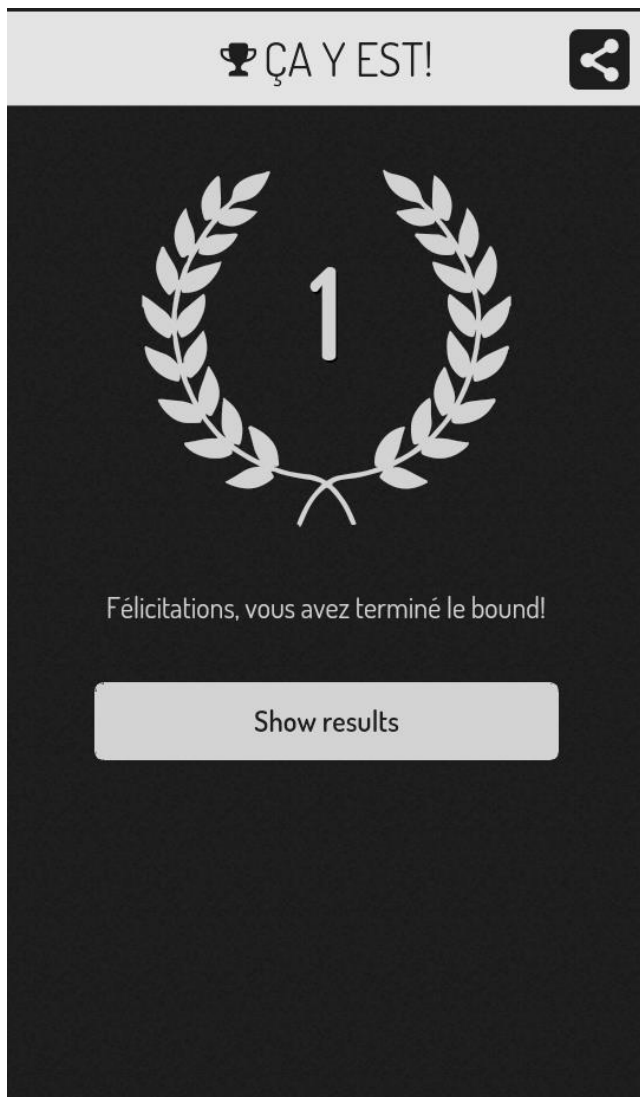
(Actionbound, 2016)

TRANSFÉRER ICI

Pour terminer le bound, il faut d'abord transférer les images/vidéos. Cela peut prendre du temps. Cherchez un accès WIFI pour accélérer l'opération!

Voir résultat

(Actionbound, 2016)



(Actionbound, 2016)

A la fin, le prof peut voir toutes les réponses de tous les groupes sur internet.

Exercice créatif

Une affiche contre le harcèlement (exercice 2)

matériel didactique	-
approche didactique	bricoler
organisation	par groupes de 4-5 élèves

Les élèves sont divisés en plusieurs groupes de 4-5 élèves. À l'aide d'un remue-méninges, les élèves vont faire une affiche contre le harcèlement à l'école.

Ils ont le choix entre une affiche sur papier ou une affiche à l'aide d'un logiciel (par exemple Glogster).



VICTOR HUGO

Le mot

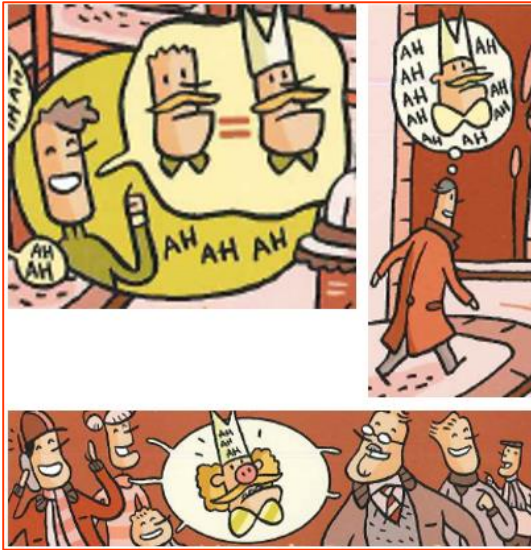
*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous,
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors !
il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il franchit la place,
Passe l'eau sans bateau,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, entre,
regardant l'homme en face dit :
" Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

(Victor Hugo, 2016)

1 Lisez et répondez aux questions suivantes.

- 1 Bonjour tout le monde! Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'le mot' de Victor Hugo. Vous êtes prêts?
- 2 Regardez bien les images. C'est un résumé du poème.



(Audoin)

Le poème s'agit de :

- Dire des choses méchantes d'autres personnes.
- Dire des choses gentilles d'autres personnes.

3 Regardez bien les images et lisez le début du poème.

Tête-à-tête  , en pantoufle  ,

(Promotions et offres, faites vos choix , 2013) (Réouven , 2014)

Portes closes  , chez vous,

(Broome, 2015)

Vous dites à l'oreille  de vos amis  ,

(Braun, 2016) (1D Picture Preferences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend, 2016)

Un mot
(Victor Hugo, 2016)

Prenez une photo (avec minimum deux personnes) qui illustre bien ce qu'on dit au début du poème.

4 Regardez bien les images et lisez la suite.

Vous dites à l'oreille  de vos amis ,

(Braun, 2016) (1D Picture Preferences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend, 2016)

Un mot désagréable  à quelque individu

(Victor Hugo, 2016) (N., 2015)

Un mot désagréable ⇔ un mot gentil, un compliment

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

5 Lisez la suite du poème.

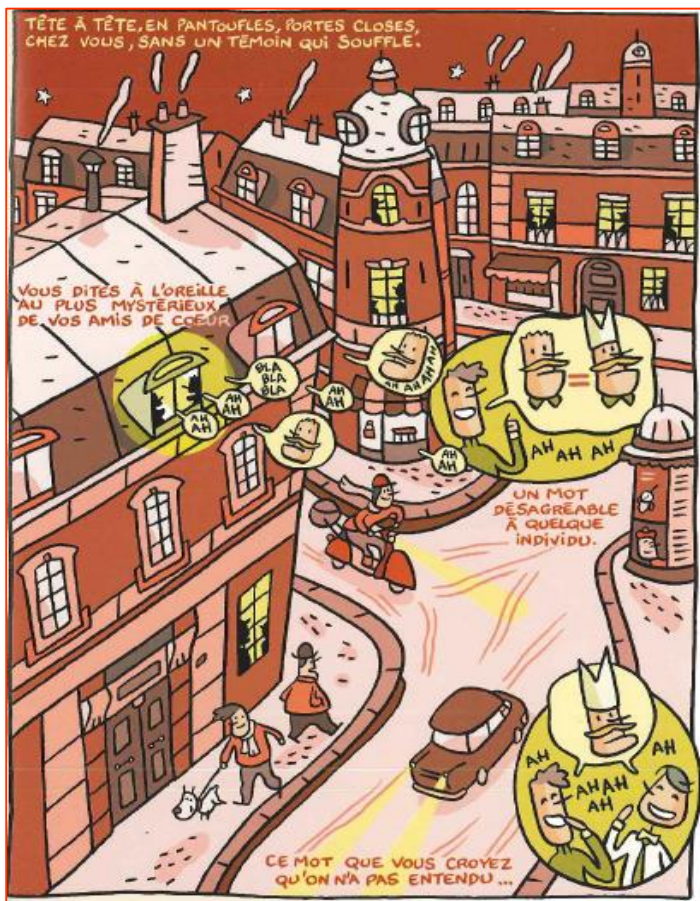
Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu



(tatakiki, 2013)

(Victor Hugo, 2016)

6 Regardez bien l'image et lisez encore une fois le début du poème.



(Audoin)

Qu'est-ce qui va se passer à la fin du poème selon vous?

- On ne va jamais savoir ce que les personnes ont dit.
- Les personnes qui ont dit de mauvaises choses vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce mot.

7 Lisez la suite du poème.

Court à peine lâché (1), part, sort de l'ombre (2)!

Tenez, il est dehors (3) !



(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer ces deux vers du poème.

8 Dans le poème on dit : Il est dehors. Qui ou quoi est « il » ?

- L'auteur Victor Hugo.
- Le mot désagréable que quelqu'un a dit d'une autre personne.
- Le jardin.

9 Lisez la suite du poème.

Il fuit  , rien ne l'arrêtera .

(Eighth Ways To Make A
(Black) Man Run, 2011)  ,

Il franchit la place

Passes l'eau sans bateau  ,

(bateau , 2014)

Et va, tout à travers un dédale  de rues,


(Victor Hugo, 2016) (Le Dédale, 2016)



10 Quelle est la destination du mot selon vous?


- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.


11 Lisez la fin du poème.


Et va, droit chez l'individu dont vous avez parlé.

Il sait le numéro; il a la clé  ,
(Sleutels bijbestellen, 2016)

Il monte l'escalier  , ouvre la porte  ,
(Freg, 2008) (Broome, 2015)

Entre, et, regardant l'homme en face  ,
(Regarder l'homme dessin animé- Illustration, 2016)

Dit : - Je sors de la bouche  d'un tel. -
(rêver de bouche, 2014)

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel  (Banque d'illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi, 2016)

(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer la fin du poème.

12 Résumez en une phrase la morale du poème.

2 Faites une affiche contre le harcèlement à l'école.



VICTOR HUGO

Le mot

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous,
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors !
il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il franchit la place,
Passe l'eau sans bateau,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, entre,
regardant l'homme en face dit :
" Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

(Victor Hugo, 2016)

1 Lisez et répondez aux questions suivantes.

- 1 Bonjour tout le monde! Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'le mot' de Victor Hugo. Vous êtes prêts?
- 2 Regardez bien les images. C'est un résumé du poème.



(Audain)

Le poème s'agit de :

- Dire des choses méchantes d'autres personnes.
- Dire des choses gentilles d'autres personnes.

- 3 Regardez bien les images et lisez le début du poème.

Tête-à-tête  , en pantoufle  ,

(Promotions et offres, faites vos choix , 2013) (Réouven , 2014)

Portes closes  , chez vous,

(Broome, 2015)

Vous dites à l'oreille  de vos amis  ,

(1D Picture Preferences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend, 2016)

Un mot

(Victor Hugo, 2016)

Prenez une photo (avec minimum deux personnes) qui illustre bien ce qu'on dit au début du poème.

résultat personnel

4 Regardez bien les images et lisez la suite.

Vous dites à l'oreille  de vos amis ,

(Braun, 2016) (1D Picture Preferences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend, 2016)

Un mot désagréable  à quelque individu

(Victor Hugo, 2016) (N., 2015)

Un mot désagréable ⇔ un mot gentil, un compliment

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

gentil – sympathique – joli- beau – chouette – génial – super – honnête – cool – calme – ambitieux – dynamique – sociable – drôle – créatif - ...

5 Lisez la suite du poème.

Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu



(tatakiki, 2013)

(Victor Hugo, 2016)

6 Regardez bien l'image et lisez encore une fois le début du poème.



(Audoin)

Qu'est-ce qui va se passer à la fin du poème selon vous?

- On ne va jamais savoir ce que les personnes ont dit.
- Les personnes qui ont dit de mauvaises choses vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce mot.

7 Lisez la suite du poème.

Court à peine lâché (1), part, sort de l'ombre (2)!

Tenez, il est dehors (3) !



(Victor Hugo, 2016)

(tatakiki, 2013)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer ces deux vers du poème.
résultat personnel

8 Dans le poème on dit : Il est dehors. Qui ou quoi est « il » ?

- L'auteur Victor Hugo.
- Le mot désagréable que quelqu'un a dit d'une autre personne.
- Le jardin.

9 Lisez la suite du poème.

Il fuit  , rien ne l'arrêtera .

(Eigth Ways To Make A
(Black) Man Run, 2011) (arrêter arrêter signe route rue
Photo gratuit, 2016)

Il franchit la place  ,

Place des
Vosges

Passes l'eau sans bateau  ,

(bateau , 2014)

Et va, tout à travers un dédale  de rues,


(Victor Hugo, 2016) (Le Dédale, 2016)



10 Quelle est la destination du mot selon vous?


- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.


11 Lisez la fin du poème.


Et va, droit chez l'individu dont vous avez parlé.

Il sait le numéro; il a la clé  ,
(Sleutels bijbestellen, 2016)

Il monte l'escalier  , ouvre la porte  ,
(Freg, 2008) (Broome, 2015)

Entre, et, regardant l'homme en face  ,
(Regarder l'homme dessin animé- Illustration, 2016)

Dit : - Je sors de la bouche  d'un tel. -
(rêver de bouche, 2014)

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel  (Banque d'illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi, 2016)

(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer la fin du poème.

résultat personnel

12 Résumez en une phrase la morale du poème.

Prenez garde aux choses que vous dites ! (Victor Hugo, 2016)

2 Faites une affiche contre le harcèlement à l'école.

création personnelle



VICTOR HUGO

Le mot

*Braves gens, prenez garde aux choses que vous dites !
Tout peut sortir d'un mot qu'en passant vous perdîtes ;
TOUT, la haine et le deuil !
Et ne m'objectez pas que vos amis sont sûrs et que vous parlez bas.*

Écoutez bien ceci :

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille du plus mystérieux
De vos amis de cœur ou si vous aimez mieux,
Vous murmurez tout seul, croyant presque vous taire,
Dans le fond d'une cave à trente pieds sous terre,
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre -
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin ;
Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il suit le quai, franchit la place, et cætera
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe, entre, arrive
Et railleur, regardant l'homme en face dit :
"Me voilà ! Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

Thèmes dans ce poème

jaser

le harcèlement

les potins

la haine

L'ennemi

faux amis

le mensonge

(Victor Hugo, 2016)

Les objectifs

- ◆ répondre aux questions concernant le contenu du poème 'Le mot' de Victor Hugo
- ◆ formuler en ses propres mots la morale du poème 'Le mot' de Victor Hugo
- ◆ créer une B.D. pour une partie du poème 'le mot' de Victor Hugo
- ◆ comprendre que jaser peut nuire

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Victor Hugo est né le 26 février 1802. Dès l'âge de quatorze ans, il écrivait : « Je veux être Chateaubriand ou rien ». En d'autres mots, il voulait devenir soit un auteur aussi bon que Chateaubriand, soit rien du tout. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1827, il devient le chef du mouvement romantique qui veut révolutionner la littérature française. En 1843, Léopoldine, sa fille, s'est noyée dans la Seine ce qui jette l'auteur dans le désespoir. Quand même, élu député, il continue à défendre la liberté des peuples opprimés et à dénoncer la misère de sorte qu'on le nomme aussi « le romancier du peuple ». (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1848, il soutient Louis Napoléon Bonaparte, mais quand celui-ci prend le pouvoir par un coup d'Etat, Victor Hugo s'exile à Jersey et plus tard à Guernesey aussi longtemps que Napoléon est au pouvoir. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Victor Hugo est un écrivain engagé parce qu'il n'a pas peur de prendre une position pour défendre une opinion politique et sociale. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Son poème 'Le mot' fait partie de son recueil de poèmes 'Toute la lyre'. (Commentaire composé : toute la lyre de victor hugo, 2012)

Hugo est décédé en 1885 à l'âge de 83 ans.

Autres poèmes intéressants de Hugo:

- ◆ Demain dès l'aube
- ◆ À une femme
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	/
approche didactique	un jeu ludique
organisation	activité collective

Les élèves se mettent en cercle. Le prof chuchote la phrase suivante à l'oreille du premier élève: «Je dis que tu as dit à Didier ce que j'ai dit à Jules jeudi.» (virelangues, 2016) Cet élève chuchote à son tour ce qu'il a entendu à l'oreille de son voisin etc. Le dernier élève dit la phrase à haute voix.

Différenciation

- ◆ Dans les grandes classes, le prof forme plusieurs cercles avec moins d'élèves.
- ◆ Dans les classes bruyantes, le prof choisit cinq bénévoles qui font ce jeu devant la classe.

matériel didactique	/
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof pose les questions suivantes.

Pourquoi la phrase à la fin du jeu était-elle tellement différente de la phrase du début du jeu?

- ◆ Réponse possible: C'est différent parce que les gens entendent d'autres choses donc ils racontent l'histoire d'une manière différente.

Comment est-ce qu'on appelle ce procédé?

- ◆ Réponse possible: C'est jaser.

Découvrir le poème

Application Actionbound (exercice 1)

matériel didactique	un smartphone/une tablette dans chaque groupe
approche didactique	jeu dans l'application Actionbound
organisation	par groupes de 3 élèves

Le prof divise la classe en groupes d'environ 3 élèves. Dans chaque groupe, il y a un smartphone ou une tablette. Les élèves téléchargent l'application 'Actionbound'. Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Pour commencer, les élèves scannent avec leur smartphone/tablette un premier code QR que le prof a placé au tableau.



(Actionbound, 2016)

Puis ils ont accès aux questions de l'application. Les élèves découvrent le poème à l'aide de cette application. Dans l'application les questions suivantes sont posées.



Bonjour tout le monde! Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'le mot' de Victor Hugo. Vous êtes prêts?

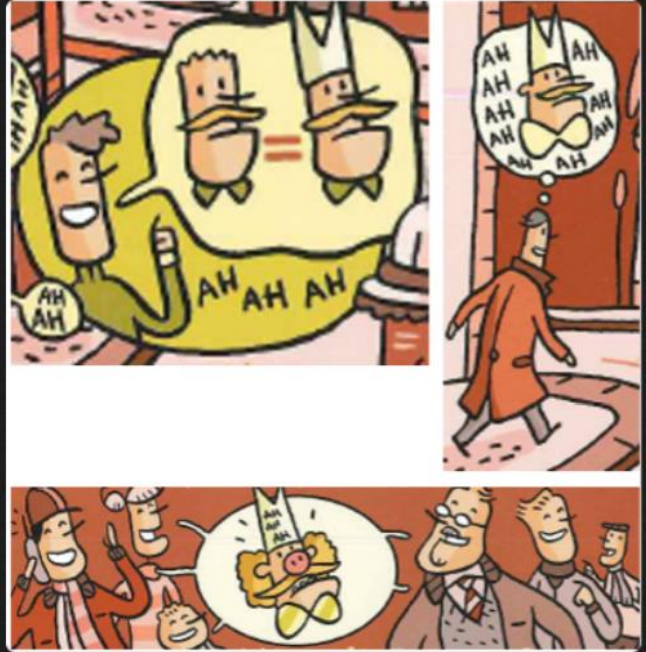
suite

(Actionbound, 2016)



👤 max. 100 points

Regardez bien les images.



(Audoin)

C'est un résumé du poème. Donc, le poème s'agit de:

- dire des choses méchantes d'autres personnes.
- dire des choses gentilles d'autres personnes.

Répondre

(Actionbound, 2016)



MISSION



Regardez bien les images et lisez le début du poème.

Tête-à-tête



, en pantoufle



(Promotions et offres, faites vos choix , 2013)

(Réouven , 2014)

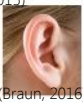
Portes closes



, chez vous,

(Broome, 2015)

Vous dites à l'oreille



au plus mystérieux

(Braun, 2016)

De vos amis de cœur

(Victor Hugo, 2016)



, un mot

(Pixabay, 2016)

Prenez une photo (avec au minimum deux personnes) qui illustre bien ce qu'on dit au début du poème.

Enregistrer une photo

Terminer

(Actionbound, 2016)



COMPÉTITION



Regardez bien les images et lisez la suite.

Vous dites à l'oreille



au plus mystérieux

(Braun, 2016)

De vos amis de cœur



(Pixabay, 2016)

Un mot désagréable



à quelque individu

(N., 2015)

(Victor Hugo, 2016)

Un mot désagréable un mot gentil, un compliment

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

Le générateur aléatoire choisit les deux compétiteurs. Après, vous signalerez le gagnant. Est-ce que vous êtes prêts?

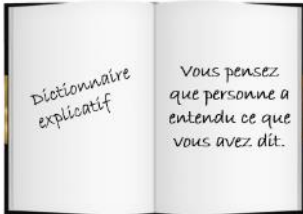
C'est parti!

(Actionbound, 2016)



Lisez la suite du poème.

Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu



(Victor Hugo, 2016)

(tatakiki, 2013)

suite

(Actionbound, 2016)



max. 100 points

Regardez bien l'image et lisez encore une fois le début du poème.



(Audoin)

Qu'est-ce qui va se passer à la fin du poème selon vous?

- On ne saura jamais ce que les personnes ont dit.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce qu'ils ont dit de lui.
- Les personnes qui ont dit de mauvaises choses vont être punies.

Répondre

(Actionbound, 2016)

← **MISSION** ☰

Lisez la suite du poème.

Court à peine lâché (1), part, sort de l'ombre (2)!

Tenez, il est dehors (3) !



(Victor Hugo, 2016) (tatakiki, 2013)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer ces deux vers du poème.

📹 Enregistrer une vidéo

✓ Terminer

(Actionbound, 2016)

← **QUIZ** ☰

👤 max. 100 points

.....

Dans le poème on dit : Il est dehors. Qui ou quoi est « il » ?

- L'auteur Victor Hugo.
- Le mot désagréable que quelqu'un a dit d'une autre personne.
- Le jardin.

Répondre

(Actionbound, 2016)



? QUIZ



max. 100 points

Lisez la suite du poème.

Il connaît son chemin.

(Pour nous rejoindre, 2016)

Il marche, il a deux pieds  , un bâton à la main  ,

(Marcher pointe pieds photos et images, 2016) (Bois bâton dans la main vector clipart, 2016)

De bons souliers ferrés  , un passeport en règle;

(De beste wandelschoenen kopen voor jouw voeten, 2013)

- Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle  ! -

(Victor Hugo, 2016) (Aile, 2015) (Eagles, 2014)

Il a apporté de bonnes chaussures - un passeport en ordre - un bâton.

Il a apporté un passeport en ordre - un oiseau - de bonnes chaussures.

Il a apporté un bâton - un oiseau - un passeport en ordre.

Répondre

(Actionbound, 2016)



i INFO



Lisez la suite du poème.

Il vous échappe, il fuit  , rien ne l'arrêtera .

(Eight Ways To Make A (Black) Man Run, 2011) (arrêter arrêter signe route rue Photo gratuit, 2016)

Il franchit la place  ,

(Hoe zich beter wapenen tegen overstromingen?, 2010)



Passé l'eau sans bateau dans la saison des crues  ,


Et va, tout à travers un dédale  de rues,

(Victor Hugo, 2016) (Le Dédale, 2016)

suite

(Actionbound, 2016)

 **? QUIZ** 

 max. 100 points

Quelle est la destination du mot selon vous?

- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.

Répondre

(Actionbound, 2016)

 **! MISSION** 

Lisez la fin du poème.

Et va, droit chez l'individu dont vous avez parlé.

Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé  ,
(Sleutels bijbestellen, 2016)

Il monte l'escalier  , ouvre la porte,
(Freg, 2008)

Entre, arrive, et, regardant l'homme en face,
(rêver de bouche, 2014)

Dit : - Me voilà ! je sors de la bouche  d'un tel. -

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel 
(Victor Hugo, 2016)

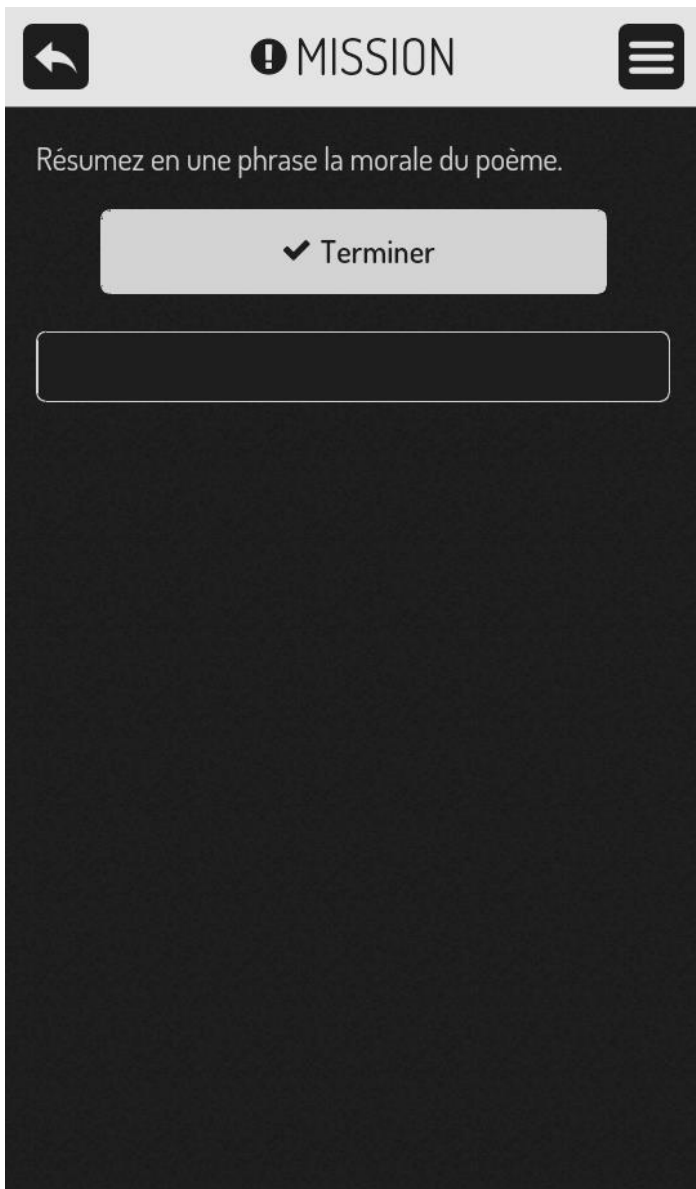
(Banque d'illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer la fin du poème.

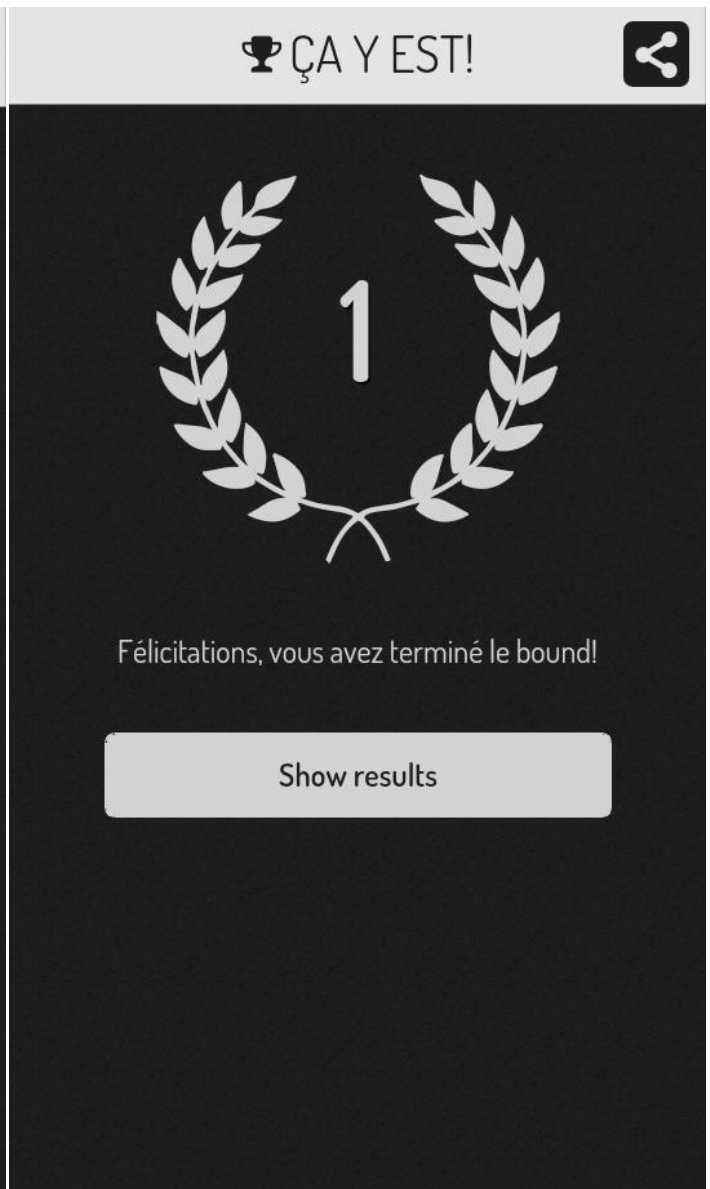
 Enregistrer une vidéo

 Terminer

(Actionbound, 2016)



(Actionbound, 2016)



(Actionbound, 2016)

A la fin, le prof peut voir sur Internet, toutes les réponses de tous les groupes.

Exercice créatif

Créer une B.D. (exercice 2)

matériel didactique	-
approche didactique	faire une nouvelle B.D. pour ce poème
organisation	par groupes de 4 élèves

Le prof divise la classe en 5 groupes. Les élèves reçoivent une partie du poème. Ils créent une B.D. pour cette partie. S'ils veulent s'inspirer, ils peuvent regarder la B.D. originale du poème 'Le mot' qui se trouve dans le coffret de poésie.

Ci-dessous, vous trouvez une division possible du poème.

- Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous,
Vous dites à l'oreille au plus mystérieux
De vos amis de cœur Un mot désagréable à quelque
individu ;*
- Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Court à peine lâché, part, sort de l'ombre !
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin.*
- Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
- Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle ! -*
- Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera.
Il suit le quai, franchit la place, et caetera,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez l'individu dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe,*
- Entre, arrive, et, regardant l'homme en face,
Dit : - Me voilà ! je sors de la bouche d'un tel. -
Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.*



VICTOR HUGO

Le mot

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous,
Vous dites à l'oreille du plus mystérieux
De vos amis de cœur
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin ;
Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il franchit la place,
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe, entre, arrive
Et railleur, regardant l'homme en face dit :
"Me voilà ! Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

(Victor Hugo, 2016)

1 Lisez et répondez aux questions suivantes.

1 Bonjour tout le monde! Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'le mot' de Victor Hugo. Vous êtes prêts?

2 Regardez bien les images. C'est un résumé du poème.



(Audoin)

Le poème s'agit de :

- Dire des choses méchantes d'autres personnes.
- Dire des choses gentilles d'autres personnes.

3 Regardez bien les images et lisez le début du poème.

Tête-à-tête  , en pantoufle  ,

(Promotions et offres, faites vos choix, 2013) (Réouven, 2014)

Portes closes  , chez vous,

(Broome, 2015)

Vous dites à l'oreille  au plus mystérieux

(Braun, 2016)

De vos amis de cœur  , un mot

(Victor Hugo, 2016) (Pixabay, 2016)

Prenez une photo (avec au minimum deux personnes) qui illustre bien ce qu'on dit au début du poème.

4 Regardez bien les images et lisez la suite.

Vous dites à l'oreille	 <small>(Braun, 2016)</small>	au plus mystérieux
De vos amis de cœur	 <small>(Pixabay, 2016)</small>	,
Un mot désagréable	 <small>(N., 2015)</small>	à quelque individu


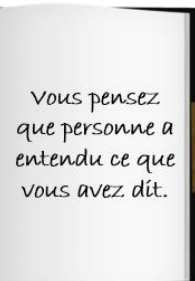
(Victor Hugo, 2016)

Un mot désagréable ⇔ un mot gentil, un compliment

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

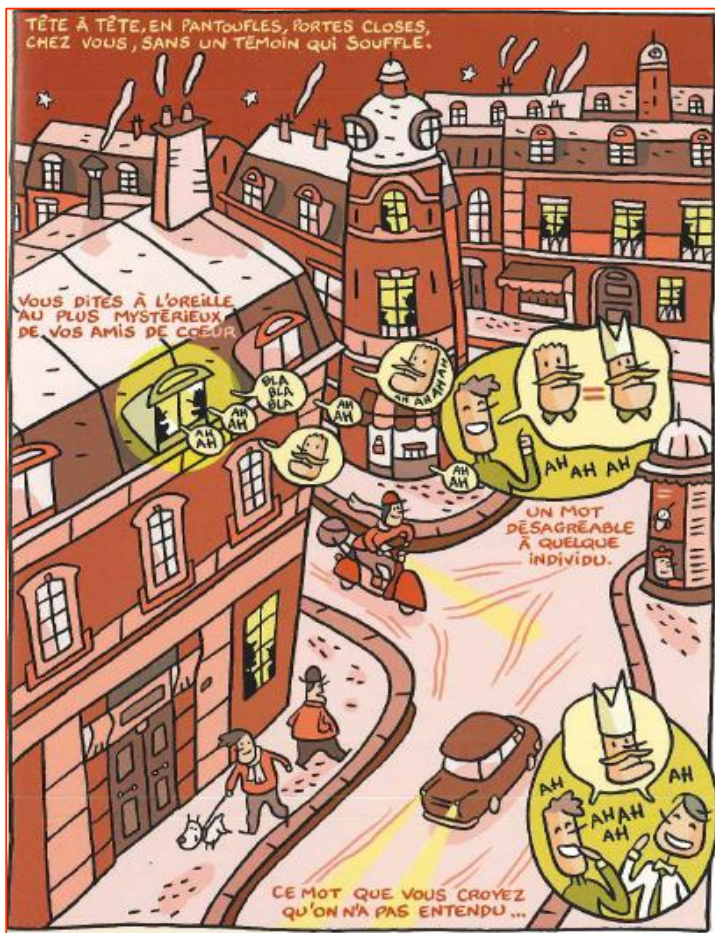
5 Lisez la suite du poème.

Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu

 <small>(tatakiki, 2013)</small>	
--	---

(Victor Hugo, 2016)

6 Regardez bien l'image et lisez encore une fois le début du poème.



(Audoin)

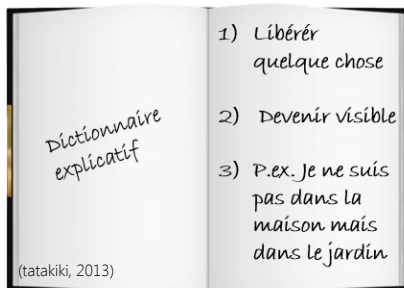
Qu'est-ce qui va se passer selon vous?

- On ne saura jamais ce que les personnes ont dit.
- Les personnes qui ont dit de mauvaises choses vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce qu'ils ont dit de lui.

7 Lisez la suite du poème.

Court à peine lâché (1), part, sort de l'ombre (2)!

Tenez, il est dehors (3) !



(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer ces deux vers du poème.

8 Dans le poème on dit : Il est dehors. Qui ou quoi est « il » ?

- L'auteur Victor Hugo.
- Le mot désagréable que quelqu'un a dit d'une autre personne.
- Le jardin.

9 Lisez la suite du poème.

Il connaît son chemin.

(Pour nous rejoindre , 2016)

Il marche, il a deux pieds , un bâton à la main ,

(Marcher pointe pieds photos et images, 2016)

(Bois bâton dans la main vector clipart, 2016)

De bons souliers ferrés , un passeport en règle;

(De beste wandelschoenen kopen voor jouw voeten, 2013)

- Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle ! -

(Victor Hugo, 2016)

(Aile, 2015)

(Eagles, 2014)

Qu'est-ce qu'il a apporté?

- Il a apporté de bonnes chaussures - un passeport en ordre – un bâton.
- Il a apporté un passeport en ordre – un oiseau – de bonnes chaussures.
- Il a apporté un bâton – un oiseau – un passeport en ordre.

10 Lisez la suite du poème.

Il vous échappe, il fuit , rien ne l'arrêtera .

(Eigth Ways To Make A (Black) Man Run, 2011)

(arrêter arrêter signe route rue Photo gratuit, 2016)

Il franchit la place ,

Place des Vosges

Passes l'eau sans bateau dans la saison des crues ,

(Hoe zich beter wapenen tegen overstromingen?, 2010)

Et va, tout à travers un dédale de rues,

(Victor Hugo, 2016)

(Le Dédale, 2016)

11 Quelle est la destination du mot selon vous?

- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.

12 Lisez la fin du poème.

Et va, droit chez l'individu dont vous avez parlé.

Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé  ,
(Sleutels bijbestellen, 2016)

Il monte l'escalier  , ouvre la porte,
(Freg, 2008)

Entre, arrive, et, regardant l'homme en face,

Dit : - Me voilà ! je sors de la bouche  d'un tel. -
(rêver de bouche, 2014)

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel 
(Victor Hugo, 2016) (Banque d'illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer la fin du poème.

13 Résumez en une phrase la morale du poème.

2 Faites une nouvelle B.D. pour une partie du poème 'le mot'.



VICTOR HUGO

Le mot

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous,
Vous dites à l'oreille du plus mystérieux
De vos amis de cœur
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin ;
Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il franchit la place,
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe, entre, arrive
Et railleur, regardant l'homme en face dit :
"Me voilà ! Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.
(Victor Hugo, 2016)

4 Regardez bien les images et lisez la suite.

Vous dites à l'oreille  au plus mystérieux
(Braun, 2016)

De vos amis de cœur  ,
(Pixabay, 2016)

Un mot désagréable  à quelque individu
(Victor Hugo, 2016) (N., 2015)

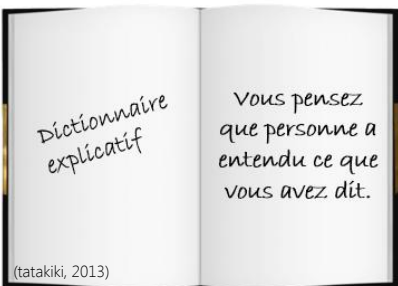
Un mot désagréable ⇔ un mot gentil, un compliment

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

*gentil – sympathique – joli- beau – chouette – génial – super – honnête – cool – calme – ambitieux – dynamique
– sociable – drôle – créatif - ...*

5 Lisez la suite du poème.

Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu

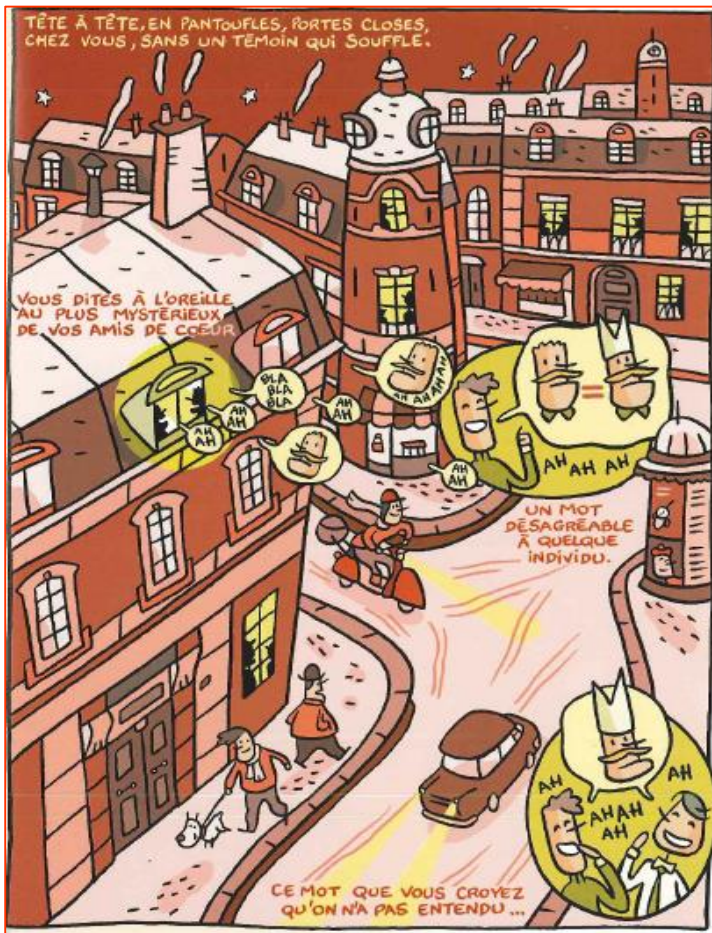


Dictionnaire explicatif

Vous pensez que personne a entendu ce que vous avez dit.

(Victor Hugo, 2016) (tatakiki, 2013)

6 Regardez bien l'image et lisez encore une fois le début du poème.



(Audoin)

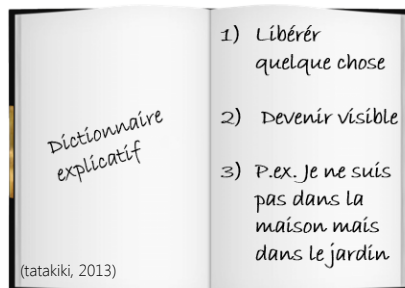
Qu'est-ce qui va se passer selon vous?

- On ne saura jamais ce que les personnes ont dit.
- Les personnes qui ont dit de mauvaises choses vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce qu'ils ont dit de lui.

7 Lisez la suite du poème.

Court à peine lâché (1), part, sort de l'ombre (2)!

Tenez, il est dehors (3) !



(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer ces deux vers du poème.
résultat personnel

8 Dans le poème on dit : Il est dehors. Qui ou quoi est « il » ?

- L'auteur Victor Hugo.
- Le mot désagréable que quelqu'un a dit d'une autre personne.
- Le jardin.

9 Lisez la suite du poème.

Il connaît son chemin.

(Pour nous rejoindre , 2016)

Il marche, il a deux pieds , un bâton à la main ,

(Marcher pointe pieds photos et images, 2016)

(Bois bâton dans la main vector clipart, 2016)

De bons souliers ferrés , un passeport en règle;

(De beste wandelschoenen kopen voor jouw voeten, 2013)

- Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle ! -

(Victor Hugo, 2016)

(Aile, 2015)

(Eagles, 2014)

Qu'est-ce qu'il a apporté?

- Il a apporté de bonnes chaussures - un passeport en ordre – un bâton.
- Il a apporté un passeport en ordre – un oiseau – de bonnes chaussures.
- Il a apporté un bâton – un oiseau – un passeport en ordre.

10 Lisez la suite du poème.

Il vous échappe, il fuit , rien ne l'arrêtera ~~STOP~~ .

(Eigth Ways To Make A (Black) Man Run, 2011)

(arrêter arrêter signe route rue Photo gratuit, 2016)

Il franchit la place  ,

Passé l'eau sans bateau dans la saison des crues ,

(Hoe zich beter wapenen tegen overstromingen?, 2010)

Et va, tout à travers un dédale  de rues,

(Victor Hugo, 2016)

(Le Dédale, 2016)

11 Quelle est la destination du mot selon vous?

- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.

12 Lisez la fin du poème.

Et va, droit chez l'individu dont vous avez parlé.

Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé  ,
(Sleutels bijbestellen, 2016)

Il monte l'escalier  , ouvre la porte,
(Freg, 2008)

Entre, arrive, et, regardant l'homme en face,

Dit : - Me voilà ! je sors de la bouche  d'un tel. -
(rêver de bouche, 2014)

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel 
(Victor Hugo, 2016) (Banque d'illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer la fin du poème.

résultat personnel

1 Résumez en une phrase la morale du poème.

Prenez garde aux choses que vous dites ! (Victor Hugo, 2016)

2 Faites une nouvelle B.D. pour une partie du poème 'le mot'.

création personnelle



VICTOR HUGO

Le mot

*Braves gens, prenez garde aux choses que vous dites !
Tout peut sortir d'un mot qu'en passant vous perdîtes ;
TOUT, la haine et le deuil !
Et ne m'objectez pas que vos amis sont sûrs et que vous parlez bas.*

Écoutez bien ceci :

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille du plus mystérieux
De vos amis de cœur ou si vous aimez mieux,
Vous murmurez tout seul, croyant presque vous taire,
Dans le fond d'une cave à trente pieds sous terre,
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre -
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin ;
Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il suit le quai, franchit la place, et cætera
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe, entre, arrive
Et railleur, regardant l'homme en face dit :
"Me voilà ! Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

(Victor Hugo, 2016)

Thèmes dans ce poème

jaser

le harcèlement

les potins

la haine

L'ennemi

faux amis

le mensonge

Les objectifs

- ◆ formuler en ses propres mots l'histoire de la petite Emilie
- ◆ répondre aux questions concernant le contenu du poème 'Le mot' de Victor Hugo
- ◆ formuler en ses propres mots la morale du poème 'Le mot' de Victor Hugo
- ◆ comprendre que jaser peut nuire
- ◆ écrire un haïku contre le harcèlement

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Victor Hugo est né le 26 février 1802. Dès l'âge de quatorze ans, il écrivait : « Je veux être Chateaubriand ou rien ». En d'autres mots, il voulait devenir soit un auteur aussi bon que Chateaubriand, soit rien du tout. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1827, il devient le chef du mouvement romantique qui veut révolutionner la littérature française. En 1843, Léopoldine, sa fille, s'est noyée dans la Seine ce qui jette l'auteur dans le désespoir. Quand même, élu député, il continue à défendre la liberté des peuples opprimés et à dénoncer la misère de sorte qu'on le nomme aussi « le romancier du peuple ». (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1848, il soutient Louis Napoléon Bonaparte, mais quand celui-ci prend le pouvoir par un coup d'Etat, Victor Hugo s'exile à Jersey et plus tard à Guernesey aussi longtemps que Napoléon est au pouvoir. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Victor Hugo est un écrivain engagé parce qu'il n'a pas peur de prendre une position pour défendre une opinion politique et sociale. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Son poème 'Le mot' fait partie de son recueil de poèmes 'Toute la lyre'. (Commentaire composé : toute la lyre de victor hugo, 2012)

Hugo est décédé en 1885 à l'âge de 83 ans.

Autres poèmes intéressants de Hugo:

- ◆ Demain dès l'aube
- ◆ À une femme
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	une vidéo sur Internet 'Petite Emilie de Keen'v' : https://www.youtube.com/watch?v=9JaVW9u-zrE (Keen'v - Petite Emilie (clip officiel), 2013)
approche didactique	la vidéo + discussion en classe
organisation	activité collective

Le prof pose les questions suivantes.

Quelle est l'histoire de la petite Emilie?

- Réponse possible: Quand Emilie était jeune, elle était une fille très gaie. Puis elle a déménagé et pendant la puberté elle est devenue un peu ronde. Les autres enfants à l'école se moquaient d'elle. Elle est devenue très triste et elle a fini par se suicider.

Quelle émotions avez-vous éprouvées en regardant la vidéo et expliquez-les.

Qu'est-ce que vous feriez si vous voyiez un garçon ou une fille à l'école comme la petite Emilie?

Découvrir le poème

Application Actionbound (exercice 1)

matériel didactique	un smartphone/une tablette dans chaque groupe
approche didactique	jeu dans l'application Actionbound
organisation	par groupes de 3 élèves

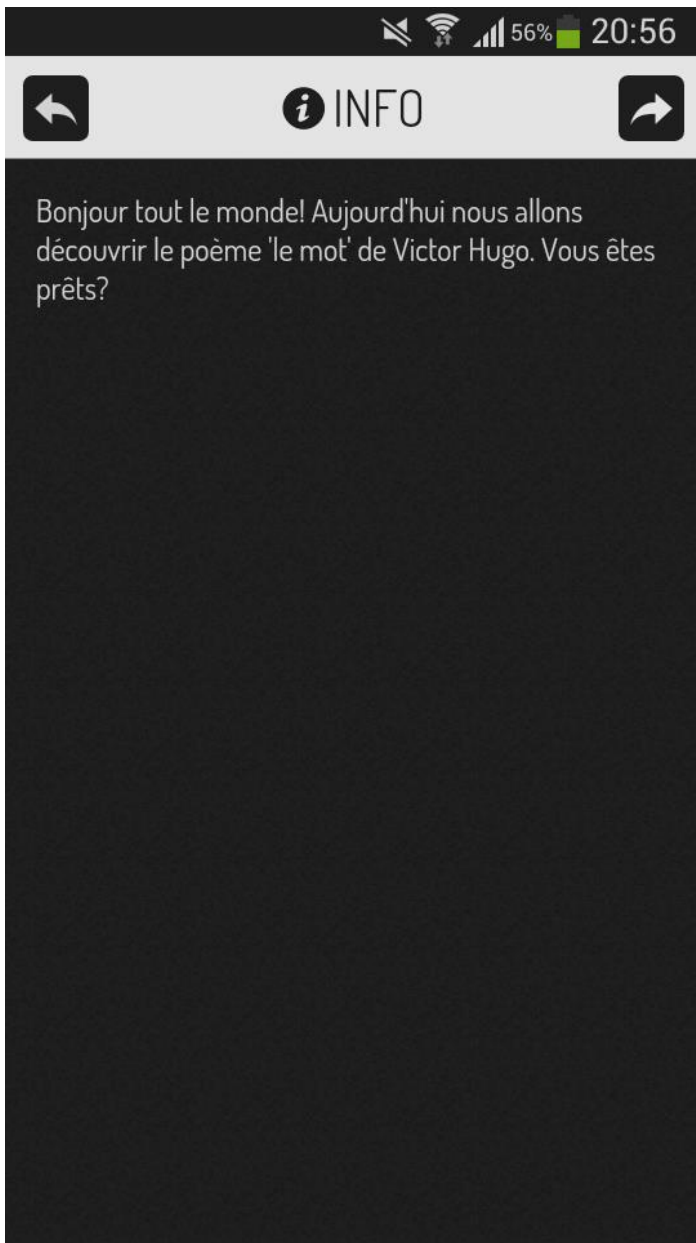
Le prof divise la classe en groupes d'environ 3 élèves. Dans chaque groupe, il y a un smartphone ou une tablette. Les élèves téléchargent l'application 'Actionbound'. Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Pour commencer, les élèves scannent avec leur smartphone/tablette un premier code QR que le prof a placé au tableau.



(Actionbound, 2016)

Puis, ils ont accès aux questions de l'application. Les élèves découvrent le poème à l'aide de cette application. Dans l'application les questions suivantes sont posées.



(Actionbound, 2016)



(Actionbound, 2016)



Tête-à-tête, en pantoufle, Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle, Vous dites à l'oreille au plus mystérieux De vos amis de coeur, **Un mot désagréable à quelque individu** (Victor Hugo, 2016)

Un mot désagréable est le contraire d'un mot gentil.

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

Le générateur aléatoire choisit les deux compétiteurs. Après, vous signalerez le gagnant. Est-ce que vous êtes prêts?

C'est parti!

(Actionbound, 2016)



max. 100 points

Regardez bien l'image et lisez le texte.





(Audoin)

Qu'est-ce qui va se passer?

- On ne saura jamais ce que les personnes ont dit.
- Les personnes qui ont dit des choses mauvaises vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce qu'ils ont dit de lui.

Répondre


(Actionbound, 2016)


 **MISSION** 

Tête-à-tête, en pantoufle, Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle, Vous dites à l'oreille au plus mystérieux De vos amis de coeur, Un mot désagréable à quelque individu Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu, Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre, **Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ! Tenez, il est dehors !**



(Victor Hugo, 2016)


Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer les deux derniers vers du poème.

 Enregistrer une vidéo

 Terminer

(Actionbound, 2016)









 **QUIZ** 

 max. 100 points

.....

Tête-à-tête, en pantoufle, Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle, Vous dites à l'oreille au plus mystérieux De vos amis de coeur, Un mot désagréable à quelque individu Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu, Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre, Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ! Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin. Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main, De bons souliers ferrés, un passeport en règle ; (Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !) Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera. Il suit le quai, franchit la place, et caetera, Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues, Et va, tout à travers un dédale de rues, (Victor Hugo, 2016)

Mettez les étapes dans le bon ordre.

-  Il traverse l'endroit.
-  Il suit le quai d'embarquement.
-  Il a deux pieds, une batte dans se...
-  Il connaît la route.
-  S'il ne peut pas continuer sur la r...
-  Il connaît son chemin dans une la...
-  On ne peut pas l'arrêter!
-  Il peut même traverser l'eau sans...

Répondre

(Actionbound, 2016)



? QUIZ



max. 100 points

Quelle est la destination du mot selon vous?

- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.

Répondre

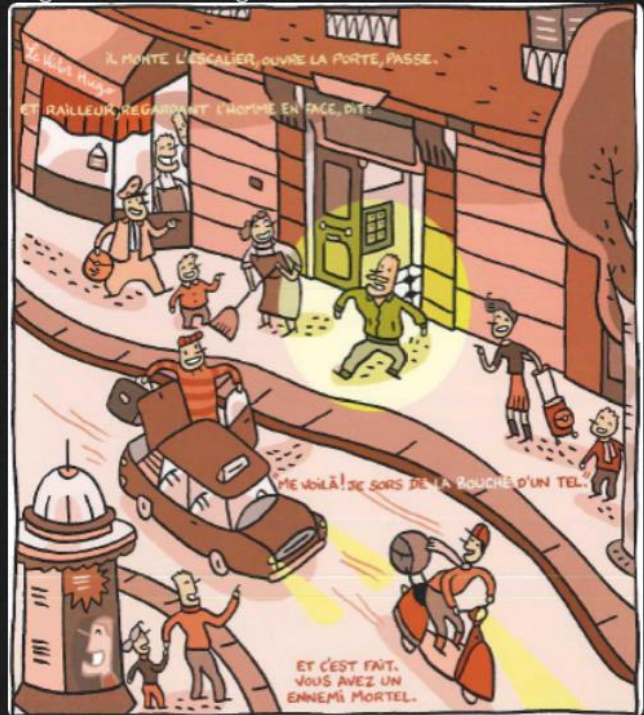
(Actionbound, 2016)



! MISSION



Regardez bien l'image et lisez le texte.

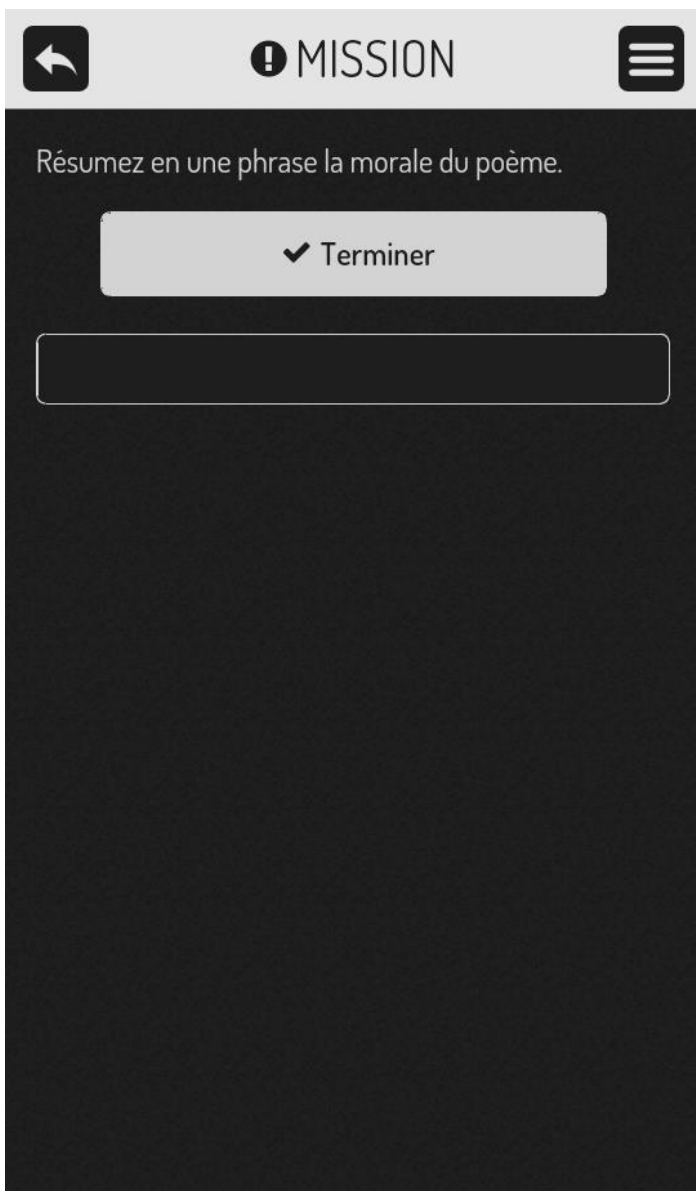


(Audoin)

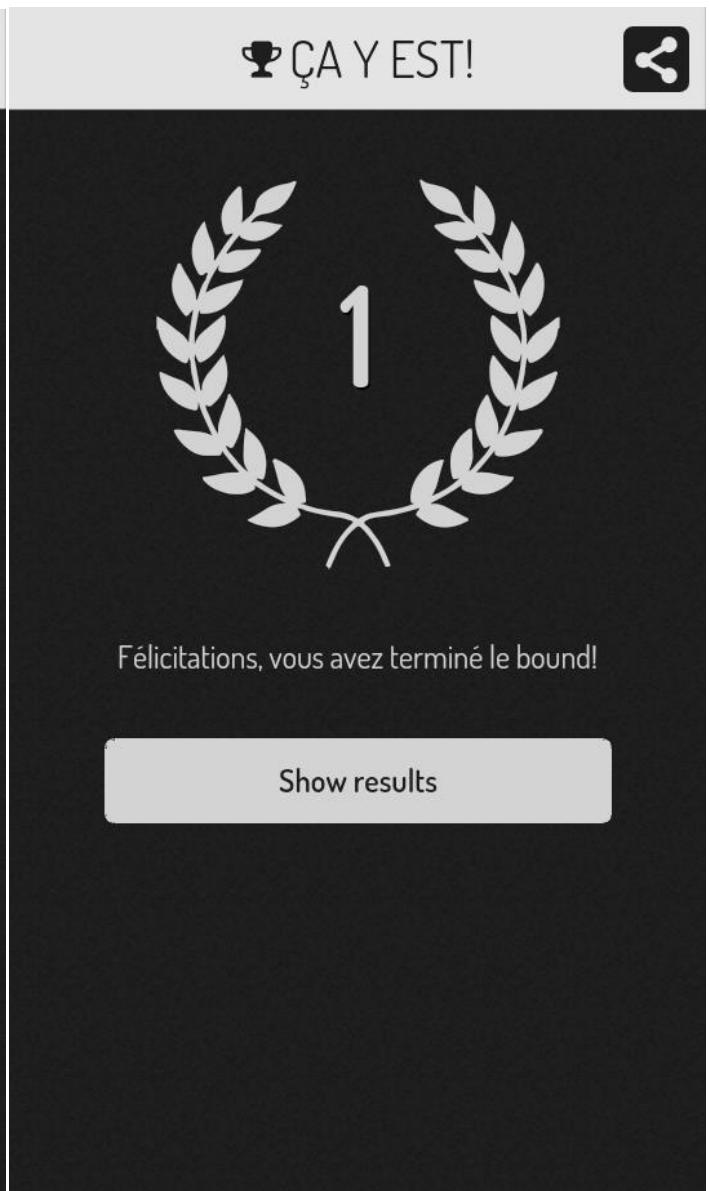
Resumez la dernière partie du poème en une phrase.

✓ Terminer

(Actionbound, 2016)



(Actionbound, 2016)



(Actionbound, 2016)

À la fin, le prof peut voir sur Internet, toutes les réponses de tous les groupes.

Exercice créatif

Écrire un haïku (exercice 2)

matériel didactique	un dictionnaire, des aimants, du ruban adhésif, des feutres pour écrire sur les vitres, des craies
approche didactique	écrire un haïku
organisation	par groupes de 3-4 élèves

Le prof divise la classe en groupes de 3-4 élèves. Chaque groupe écrit un haïku en français contre le harcèlement. Un haïku est un poème de 3 lignes. La première ligne compte 5 syllabes, la deuxième ligne compte 7 syllabes et la dernière ligne compte aussi 5 syllabes. Les élèves peuvent utiliser des dictionnaires.

Après avoir écrit leurs poèmes, les élèves choisissent une manière créative pour présenter ce poème dans l'école.

P.ex. : Ecrire des vers sur un ruban adhésif et le coller sur les escaliers ; utiliser des aimants pour des poèmes sur le frigo, le tableau, le chauffage... ; écrire le poème avec des craies sur la cour ; écrire les poèmes sur les vitres avec des feutres pour dessiner sur les vitres etc. Ainsi, ils répandent leur message contre le harcèlement à l'école.



(Stickers Décoratifs Art & Stick, 2016)



(Madame-pipouette, 2016)



(Gribouiller sur les vitres c'est permis, 2016)



VICTOR HUGO

Le mot

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille du plus mystérieux
De vos amis de cœur
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre -
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin ;
Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il suit le quai, franchit la place, et cætera
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe, entre, arrive
Et railleur, regardant l'homme en face dit :
"Me voilà ! Je sors de la bouche d'un tel."*

*Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.
(Victor Hugo, 2016)*

1 Lisez et répondez aux questions suivantes.

1 Bonjour tout le monde! Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'le mot' de Victor Hugo. Vous êtes prêts?

2 Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille au plus mystérieux
De vos amis de cœur,

(Victor Hugo, 2016)

Prenez une photo (avec au minimum deux personnes) qui illustre bien ce qu'on dit au début du poème.

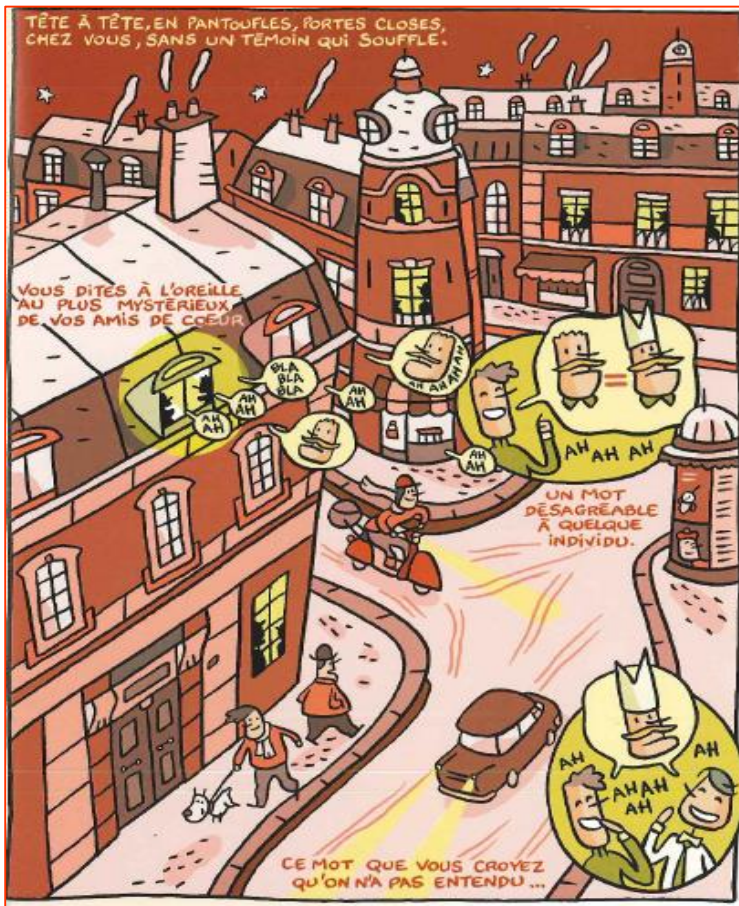
3 Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille au plus mystérieux
De vos amis de cœur,
Un mot désagréable à quelque individu

(Victor Hugo, 2016)

Un mot désagréable est le contraire d'un mot gentil.

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

4 Regardez bien l'image et lisez le texte.



(Audoin)

Qu'est-ce qui va se passer?

- On ne saura jamais ce que les personnes ont dit.
- Les personnes qui ont dit de mauvaises choses vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce qu'ils ont dit de lui.

5 Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille au plus mystérieux
De vos amis de cœur,
Un mot désagréable à quelque individu
Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre,
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre !
Tenez, il est dehors !

(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer les deux derniers vers du poème.

6 Il connaît son chemin.

Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
(Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !)
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera.
Il suit le quai, franchit la place, et cætera,
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,

(Victor Hugo, 2016)

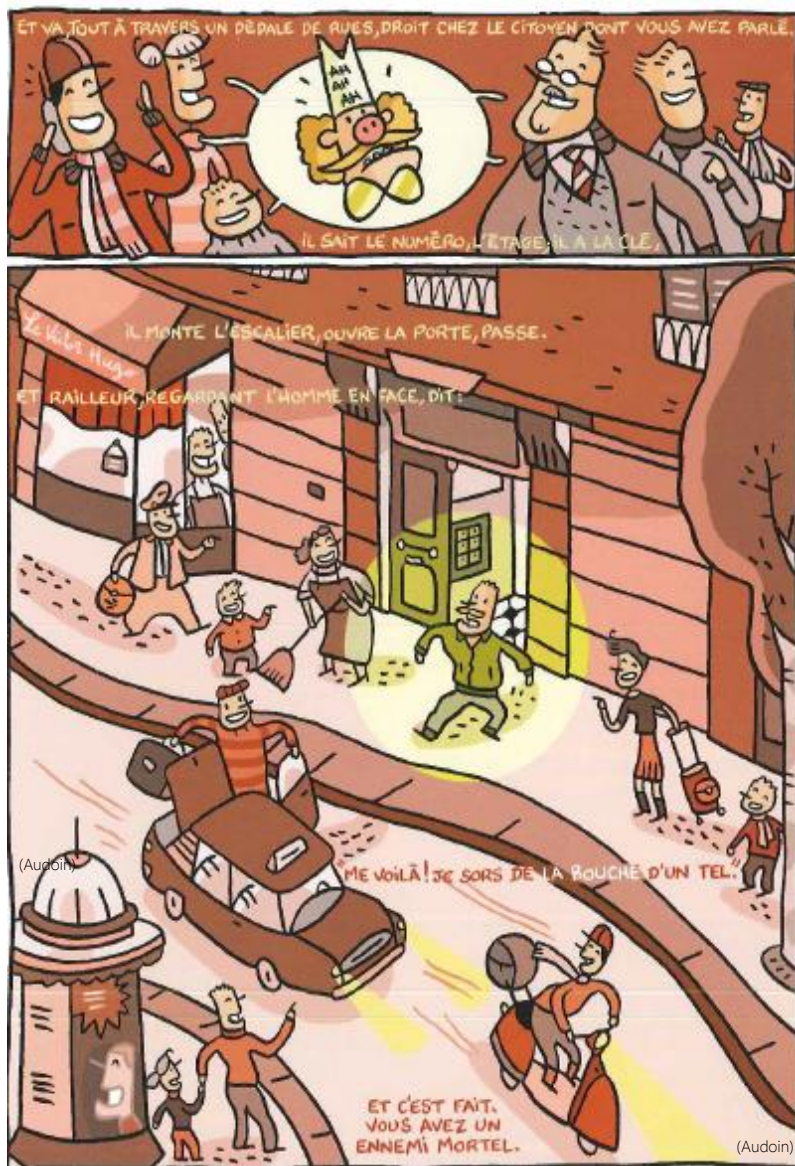
Placez les étapes dans le bon ordre.

- Il connaît la route.
- Il a deux pieds, une batte dans ses mains, de bonnes chaussures et un passeport en ordre.
- S'il ne peut pas continuer sur la route, il volera.
- On ne peut pas l'arrêter!
- Il suit le quai d'embarquement.
- Il traverse l'endroit.
- Il peut même traverser l'eau pendant la saison la plus orageuse sans avoir un bateau.
- Il connaît son chemin dans un labyrinthe des rues.

7 Quelle est la destination du mot selon vous?

- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.

8 Regardez bien l'image et lisez le texte.



Résumez la dernière partie du poème en une phrase.

9 Résumez en une phrase la morale du poème.

2 Écrivez un haïku contre le harcèlement.

Titre : _____

} 5 syllabes

} 7 syllabes

} 5 syllabes



VICTOR HUGO

Le mot

*Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille du plus mystérieux
De vos amis de cœur
Un mot désagréable à quelque individu.
Ce MOT - que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre -
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre ;
Tenez, il est dehors ! Il connaît son chemin ;
Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera ;
Il suit le quai, franchit la place, et cætera
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,
Droit chez le citoyen dont vous avez parlé.
Il sait le numéro, l'étage ; il a la clé,
Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe, entre, arrive
Et railleur, regardant l'homme en face dit :
"Me voilà ! Je sors de la bouche d'un tel."*

Et c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

(Victor Hugo, 2016)

1 Lisez et répondez aux questions suivantes.

1 Bonjour tout le monde! Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'le mot' de Victor Hugo. Vous êtes prêts?

2 Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille au plus mystérieux
De vos amis de cœur,

(Victor Hugo, 2016)

Prenez une photo (avec au minimum deux personnes) qui illustre bien ce qu'on dit au début du poème.

résultat personnel

3 Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille au plus mystérieux
De vos amis de cœur,
Un mot désagréable à quelque individu

(Victor Hugo, 2016)

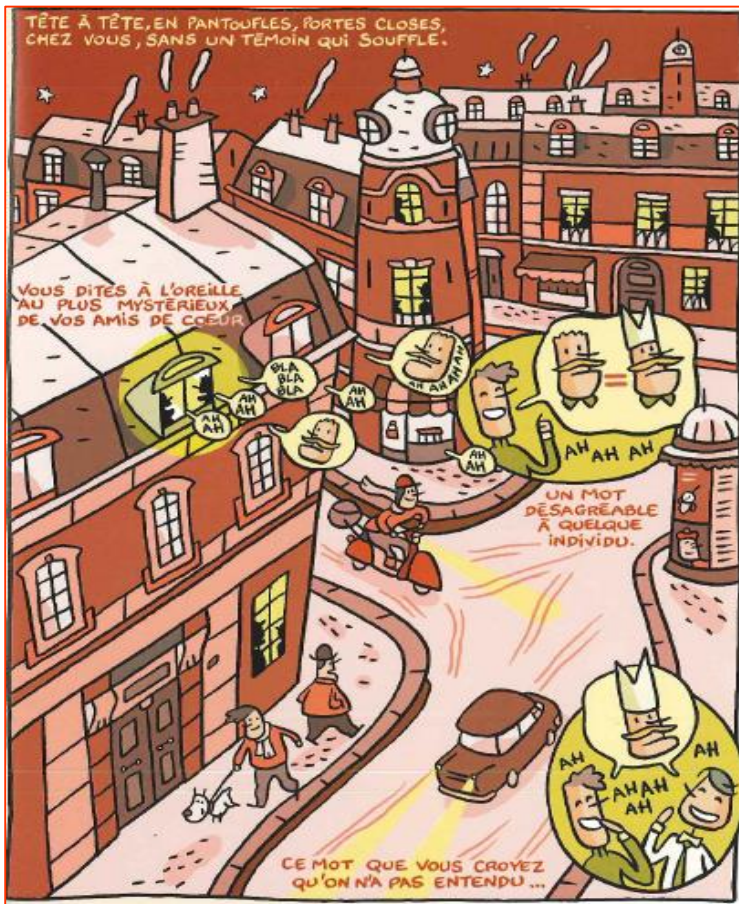
Un mot désagréable est le contraire d'un mot gentil.

Est-ce que vous connaissez des mots gentils? Le groupe qui a écrit le plus d'adjectifs gentils, gagne!

gentil – sympathique – joli- beau – chouette – génial – super – honnête – cool – calme – ambitieux – dynamique

– sociable – drôle – créatif - ...

4 Regardez bien l'image et lisez le texte.



(Audoin)

Qu'est-ce qui va se passer?

- On ne saura jamais ce que les personnes ont dit.
- Les personnes qui ont dit de mauvaises choses vont être punies.
- La personne dont ils ont parlé va entendre ce qu'ils ont dit de lui.

5 Tête-à-tête, en pantoufle,
Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle,
Vous dites à l'oreille au plus mystérieux
De vos amis de cœur,
Un mot désagréable à quelque individu
Ce mot que vous croyez que l'on n'a pas entendu,
Que vous disiez si bas dans un lieu sourd et sombre,
Court à peine lâché, part, bondit, sort de l'ombre !
Tenez, il est dehors !

(Victor Hugo, 2016)

Téléchargez une vidéo dans laquelle vous jouez "le mot". La vidéo doit bien expliquer les deux derniers vers du poème.

résultat personnel

6 Il connaît son chemin.

Il marche, il a deux pieds, un bâton à la main,
De bons souliers ferrés, un passeport en règle ;
(Au besoin, il prendrait des ailes, comme l'aigle !)
Il vous échappe, il fuit, rien ne l'arrêtera.
Il suit le quai, franchit la place, et cætera,
Passe l'eau sans bateau dans la saison des crues,
Et va, tout à travers un dédale de rues,

(Victor Hugo, 2016)

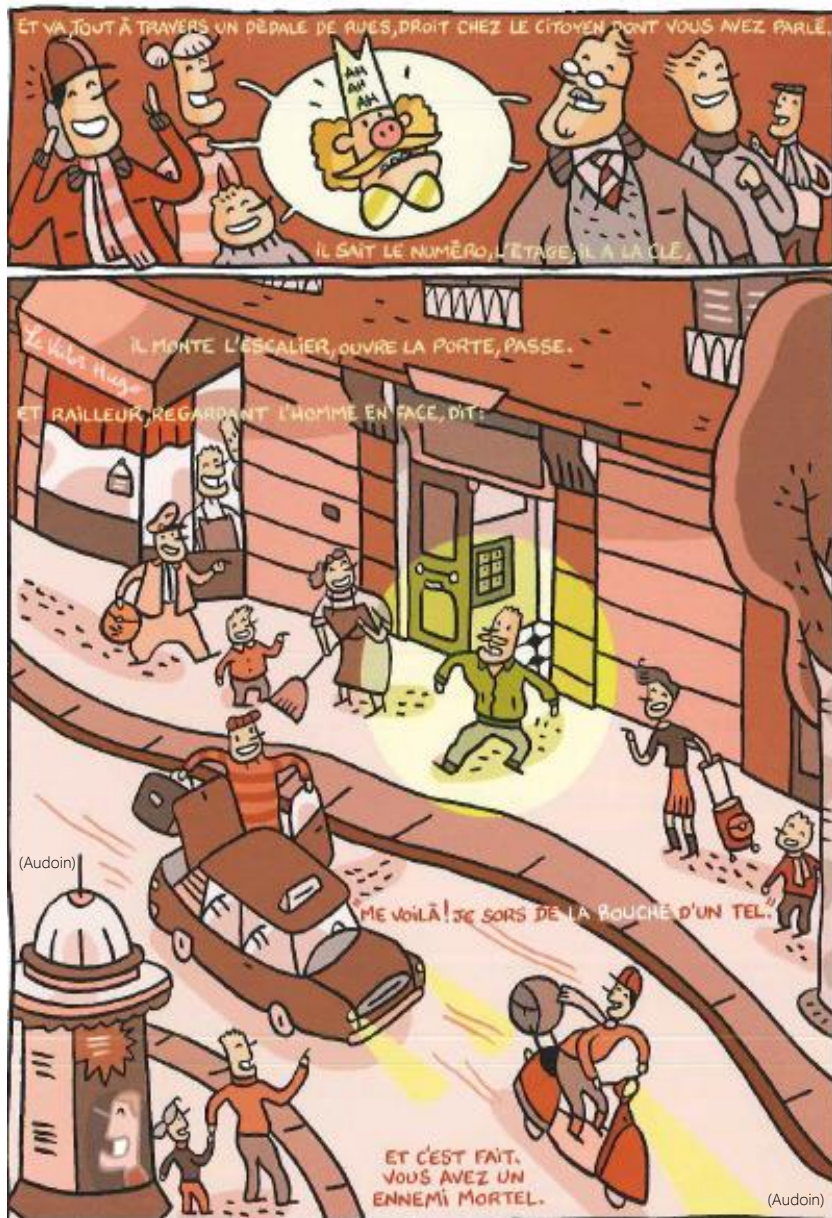
Placez les étapes dans le bon ordre.

- 1 *Il connaît la route.*
- 2 *Il a deux pieds, un bâton dans ses mains, de bonnes chaussures et un passeport en ordre.*
- 3 *S'il ne peut pas continuer sur la route, il volera.*
- 4 *On ne peut pas l'arrêter!*
- 5 *Il suit le quai d'embarquement.*
- 6 *Il traverse l'endroit.*
- 7 *Il peut même traverser l'eau pendant la saison la plus orageuse sans avoir un bateau.*
- 8 *Il connaît son chemin dans un labyrinthe des rues.*

7 Quelle est la destination du mot selon vous?

- Le mot va très loin d'ici, on ne le reverra jamais.
- Le mot va chez la personne dont on a parlé.
- Le mot va chez son créateur qui l'a créé.

8 Regardez bien l'image et lisez le texte.



Résumez la dernière partie du poème en une phrase.

La personne dont vous avez parlé, va entendre ce que vous avez dit d'elle.

9 Résumez en une phrase la morale du poème.

Prenez garde aux choses que vous dites ! (Victor Hugo, 2016)

2 Écrivez un haïku contre le harcèlement.

Titre : création personnelle

création personnelle

création personnelle

création personnelle

} 5 syllabes

} 7 syllabes

} 5 syllabes

Bibliographie

- 1D Picture Preferences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend.* (2016, février 22). Récupéré sur Mzerry: <http://mzerry1d.tumblr.com/post/62570930600/1d-picture-preferences-36-he-tweets-a-picture>
- (2016, février 22). Récupéré sur Pixabay: <https://pixabay.com/nl/meisjes-vrienden-hart-aanbiddelijk-344334/>
- (2016, février 22). Récupéré sur Actionbound: <https://en.actionbound.com/>
- (2016, février 27). Récupéré sur Stickers Décoratifs Art & Stick: <https://www.artandstick.be/custom.php5?ref=313132372c20393830303539&n=%20-%20L%27escalier>
- (2016, février 26). Récupéré sur Madame-pipouette: http://www.madame-pipouette.com/album_crea1/slides/01-amour.html
- Aile.* (2015, mai 17). Récupéré sur Passion Images: <http://passionimages.easy4blog.com/categorie-aile-3480-2.html>
- Android: Rock, Paper, Scissors.* (2016, février 28). Récupéré sur Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=UYxpX3N20qU&feature=youtu.be>
- arrêter arrêter signe route rue Photo gratuit.* (2016, février 22). Récupéré sur Freepik: http://fr.freepik.com/photos-libre/arreter-arreter-signe-route-rue_681220.htm
- Audoin, L. (s.d.). *Le mot.*
- Banque d'Illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi.* (2016, février 22). Récupéré sur Fotosearch: <http://www.fotosearch.fr/CSP080/k29227640/>
- bateau .* (2014, janvier 30). Récupéré sur l'univers de Claude: <http://luniversdeclaude.eclublog.com/fond-d-ecran-moto-voiture-et-bateau-c549454>
- Bois bâton dans la main vector clipart.* (2016, février 22). Récupéré sur Public domain vectors: <http://publicdomainvectors.org/fr/gratuitement-des-vecteurs/Bois-b%C3%A2ton-dans-la-main-vector-clipart/12317.html>
- Braun, C. (2016, février 22). *oreille.* Récupéré sur Le petit coach: <http://lepetitcoach.com/que-du-bonheur-grace-a-vos-cinq-sens-1-louie/oreille/>
- Broome, J. (2015, octobre 6). *Closed Door → Open Door.* Récupéré sur Jessica Broome research: <http://jessicabroomeresearch.com/closed-door-open-door/>
- Commentaire composé : toute la lyre de victor hugo.* (2012, novembre 11). Récupéré sur Etudier: <http://www.etudier.com/dissertations/Commentaire-Compos%C3%A9-Toute-La-Lyre/452247.html>
- De beste wandelschoenen kopen voor jouw voeten.* (2013, juillet 30). Récupéré sur Intersport: http://www.intersport.be/nl/intersport/sportinfo/de-beste-wandelschoenen-kopen-voor-jouw-voeten_n780
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français littérature anthologie chronologique classes des lycées*. Paris : Nathan .
- Eagles.* (2014). Récupéré sur Animalia life: <http://animaliaz-life.com/eagles.html>
- Eigth Ways To Make A (Black) Man Run.* (2011, mars 24). Récupéré sur Bossip: <http://bossip.com/361043/eighth-ways-to-make-a-black-man-run/>

Freg. (2008, octobre 1). *Casatypik*. Récupéré sur Escalier tiroir: <http://www.casatypik.com/blog/15-escalier-tiroir/>

Gribouiller sur les vitres c'est permis. (2016, février 27). Récupéré sur Le blog de fantasy kids: <http://blog.fantasykids.fr/2016/01/feutre-pour-vitre/>

Hoe zich beter wapenen tegen overstromingen? (2010, novembre 16). Récupéré sur Argus actueel: <http://www.argusactueel.be/binenlands-nieuws/hoe-zich-beter-wapenen-tegen-overstromingen>

Hugo, V. (2003). *Poèmes de Victor Hugo en bandes dessinées*. Luçon: Petit à petit.

Julien. (2016, février 22). *La nuit où je me suis fait dévaliser*. Récupéré sur Leader-blogueur: <http://www.leader-blogueur.com/comment-rester-stable/>

Le Dédale. (2016, février 22). Récupéré sur Dreamland Reborn: <http://dreamland-reborn.net/viewtopic.php?f=16&t=1721>

Marcher pointe pieds photos et images. (2016, février 22). Récupéré sur Fotosearch: <http://www.fotosearch.fr/photos-images/marcher-pointe-pieds.html>

N., C. (2015, mars 4). *Stromae accusé d'être très « désagréable » avec ses fans*. Récupéré sur MCE: <http://mctv.fr/mon-mag-culture/mon-mag-musique/stromae-accuse-detre-tres-desagreable-avec-ses-fans-0403/>

Pour nous rejoindre . (2016, février 22). Récupéré sur La Pallande: <http://www.lapallande.be/parlaroute.html>

Promotions et offres, faites vos choix . (2013). Récupéré sur Le Clos Domange: <http://www.leclosdomange.com/fr/reservatie/aanbiedingen>

Regarder l'homme dessin animé– Illustration. (2016, février 22). Récupéré sur Depositphotos: <http://fr.depositphotos.com/13949471/stock-illustration-cartoon-man-staring.html>

Réouven , Z. (2014, décembre 13). *La pantoufle à pépère - le retour (stylé) de la charentaise* . Récupéré sur The Dandy Chic Magazine: <http://dandychicmagazine.com/2014/12/13/la-pantoufle-a-pepere-le-retour-style-de-la-charentaise/>

rêver de bouche. (2014, juin 23). Récupéré sur Divinatix: <http://www.divinatix.com/interpretation-reves/930/>

Sleutels bijbestellen. (2016, février 22). Récupéré sur Rent-a-skibox: <http://www.rent-a-skibox.nl/sleutels-bijbestellen.html>

tatakiki. (2013, mai 29). *Livres ouverts*. Récupéré sur Centerblog: <http://tatakiki.centerblog.net/rub-livres-ouverts-.html>

Victor Hugo. (2016, mai 28). Récupéré sur Poésie webnet: http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/victor_hugo/jeunes_gens_prenez_garde_aux_choses_que_vous_dites.html

virelangues. (2016, février 22). Récupéré sur <http://bdemaug.free.fr/virelangues.pdf>



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

*Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.*

*Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.*

*Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?*

(Un Jour Un Poème, 2016)

Thèmes dans ce poème

le racisme

la couleur de peau

les couleurs

naître – mourir

l'humour

Les objectifs

- ◆ réfléchir sur le titre d'un poème
- ◆ réfléchir sur le thème du poème
- ◆ réfléchir sur le message d'un poème
- ◆ inventer un slogan sur le message du poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Léopold Sédar Senghor est né le 9 octobre 1906 au Sénégal. Senghor est connu pour son humanisme, il a souvent travaillé le thème de l'égalité entre les hommes. Senghor a dit : "J'ai rêvé d'un monde de soleil dans la fraternité de mes frères aux yeux bleus". (LeFigaro.fr, s.d.) Cela explique son désir de réconcilier la culture africaine et la culture française. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

De 1960 à 1979, il était président du Sénégal. Il était le premier président de ce pays. Senghor était docteur honoris causa de trente-sept universités dont Paris-Sorbonne et Oxford. (Académie française, s.d.) En 1963, il a obtenu le prix de la langue française médaille d'or. En 1983, il a été élu à l'Académie française. Il est mort le 20 décembre 2001 en France. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Senghor:

- ◆ Femme noire
- ◆ ...

Mise en route

Remue-méninges sur le titre (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	remue-méninges
organisation	travail individuel

Le professeur commence la leçon en introduisant le titre du poème : 'Poème à mon frère blanc'. C'est alors aux élèves de faire un remue-méninges autour de ce titre. Ils doivent noter tous les mots auxquels ils pensent quand ils entendent ce titre.

Découvrir le poème

Écouter le poème (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice d'écoute
Organisation	travail individuel

Le professeur lit le poème à haute voix. Les élèves écoutent attentivement et ils doivent colorer les petits hommes sur leurs feuilles de travail en couleurs mentionnées dans le poème.

Analyse du poème (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail individuel + travail collectif

Le professeur pose quelques questions aux élèves pour les faire réfléchir sur le poème. Après, le professeur distribue le poème aux élèves.

- 1 Quel est le thème principal selon vous après avoir lu le poème ?
- 2 Avez-vous un changement de thème après avoir lu le poème ? Pourquoi (pas) ?
- 3 Qui est l'homme de couleur selon l'auteur du poème ?
- 4 Etes-vous d'accord avec l'auteur ? Pourquoi (pas) ?
- 5 Quel est selon vous le message que l'auteur veut répandre avec ce poème ?
- 6 Quel message répandriez-vous avec ce poème ?

Exercice créatif

Inventer un slogan (exercice 4)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice créatif
organisation	activité individuelle

C'est aux élèves maintenant. Les élèves doivent inventer un slogan pour montrer le message qu'ils veulent répandre après avoir lu le poème. Ils peuvent colorer le petit homme et ils peuvent être créatifs en faisant une vraie affiche.

Le professeur peut faire un 'nuage de mots' avec les mots importants des slogans des élèves. Cela est un bon résumé du vocabulaire autour du thème du racisme. Un champs lexical aide les élèves à mieux retenir les mots. Le professeur peut utiliser les sites suivants :

- ♦ <https://www.jasondavies.com/wordcloud/> (www.jasondavies.com, s.d.)
- ♦ <http://worditout.com/word-cloud/make-a-new-one> (Enideo, 2016)

En faisant un nuage des mots, c'est important de mettre l'accent sur le fait que les élèves doivent dire les choses auxquelles ils pensent, même si les mots sont déjà dits. Les mots qui sont introduits le plus souvent, apparaissent en grand dans le nuage des mots. Ainsi, il est facile de voir quels sont les mots les plus importants autour du thème.



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais **noir**,
Quand j'ai grandi, j'étais **noir**,
Quand je suis au soleil, je suis **noir**,
Quand je suis malade, je suis **noir**,
Quand je mourrai, je serai **noir**.

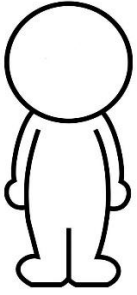
Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais **rose**,
Quand tu as grandi, tu étais **blanc**,
Quand tu vas au soleil, tu es **rouge**,
Quand tu as froid, tu es **bleu**,
Quand tu as peur, tu es **vert**,
Quand tu es malade, tu es **jaune**,
Quand tu mourras, tu seras **gris**.

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de **couleur** ?
(Un Jour Un Poème, 2016)

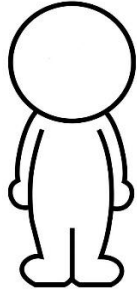
**1 Le titre du poème est 'Poème à mon frère blanc'. Quel sera le thème du poème selon vous ?
Ecrivez tous les mots auxquels vous pensez en rapport avec ce thème.**

**Poème à
mon frère
blanc**

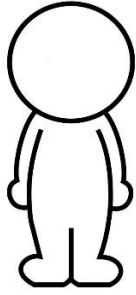
2 Ecoutez le poème. Colorez les petits hommes selon les couleurs dans le poème.



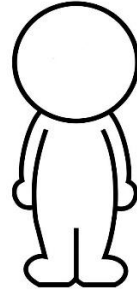
Quand je suis né



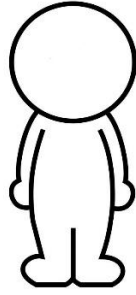
Quand j'ai grandi



Quand je suis au
soleil

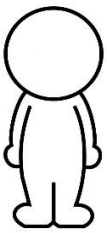


Quand je suis
malade

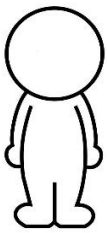


Quand je mourrai

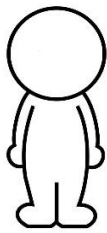
On parle de l'homme _____



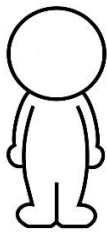
Quand tu es
né



Quand tu as
grandi



Quand tu vas
au soleil



Quand tu as
froid



Quand tu as
peur



Quand tu es
malade



Quand tu
mourras

On parle de l'homme _____

Images : (schoolplaten.com, 2016)

3 Répondez aux questions suivantes.

1 Après avoir lu le poème, quel est le thème principal ?

2 Proposeriez-vous un autre thème après avoir lu le poème ?

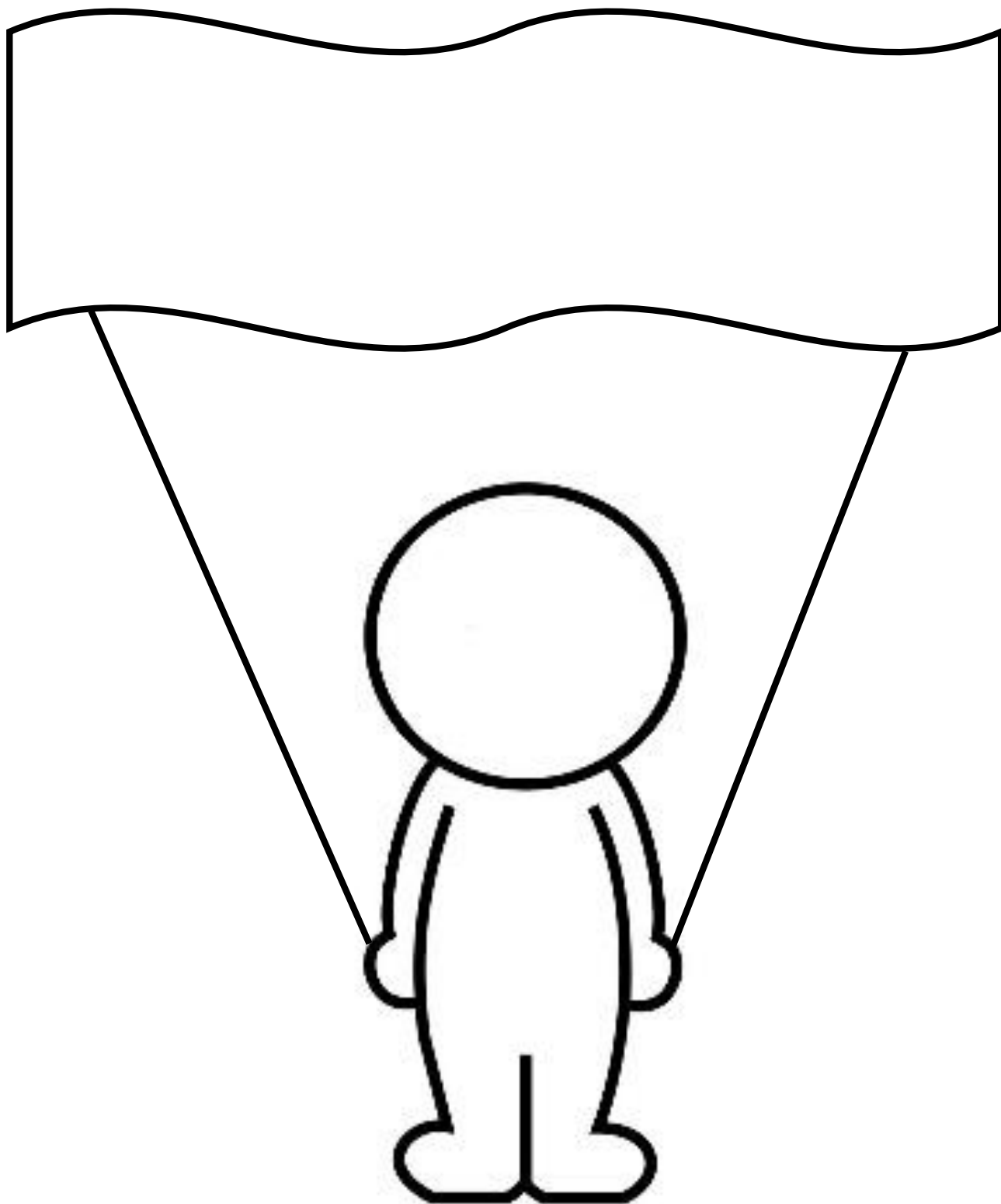
3 Qui est l'homme de couleur selon l'auteur du poème?

4 Etes-vous d'accord avec l'auteur ? Pourquoi (pas) ?

5 Quel est selon vous le message que l'auteur veut transmettre avec ce poème ?

6 Quel message transmettriez-vous avec ce poème ?

4 C'est à vous maintenant. Colorez le petit homme selon votre choix et inventez un slogan pour montrer le message que vous voulez transmettre avec ce poème. Mettez les mots importants en gras dans votre slogan.



(schoolplaten.com, 2016)



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais **noir**,
Quand j'ai grandi, j'étais **noir**,
Quand je suis au soleil, je suis **noir**,
Quand je suis malade, je suis **noir**,
Quand je mourrai, je serai **noir**.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais **rose**,
Quand tu as grandi, tu étais **blanc**,
Quand tu vas au soleil, tu es **rouge**,
Quand tu as froid, tu es **bleu**,
Quand tu as peur, tu es **vert**,
Quand tu es malade, tu es **jaune**,
Quand tu mourras, tu seras **gris**.

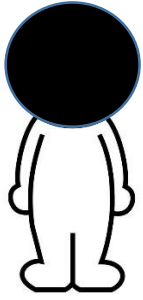
Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de **couleur** ?
(Un Jour Un Poème, 2016)

**1 Le titre du poème est 'Poème à mon frère blanc'. Quel sera le thème du poème selon vous ?
Ecrivez tous les mots auxquels vous pensez en rapport avec ce thème.**

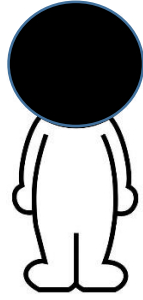
réponse personnelle

**Poème à
mon frère
blanc**

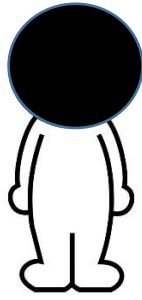
2 Ecoutez le poème. Colorez les petits hommes selon les couleurs dans le poème.



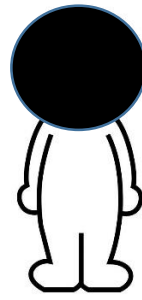
Quand je suis né



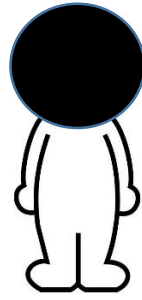
Quand j'ai grandi



Quand je suis au
soleil

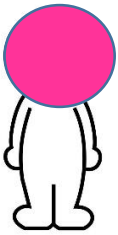


Quand je suis
malade



Quand je mourrai

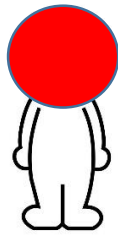
On parle de l'homme *noir*



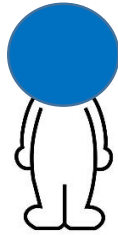
Quand tu es
né



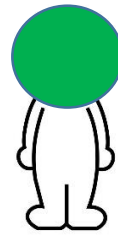
Quand tu as
grandi



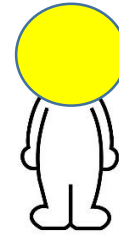
Quand tu vas
au soleil



Quand tu as
froid



Quand tu as
peur



Quand tu es
malade



Quand tu
mourras

On parle de l'homme *blanc*

Images : (schoolplaten.com, 2016)

3 Répondez aux questions suivantes.

1 Après avoir lu le poème, quel est le thème principal ?

Le thème principal est le racisme.

2 Proposeriez-vous un autre thème après avoir lu le poème ?

réponse personnelle

3 Qui est l'homme de couleur selon l'auteur du poème?

L'homme blanc est l'homme de couleur selon l'auteur.

4 Etes-vous d'accord avec l'auteur ? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

5 Quel est selon vous le message que l'auteur veut transmettre avec ce poème ?

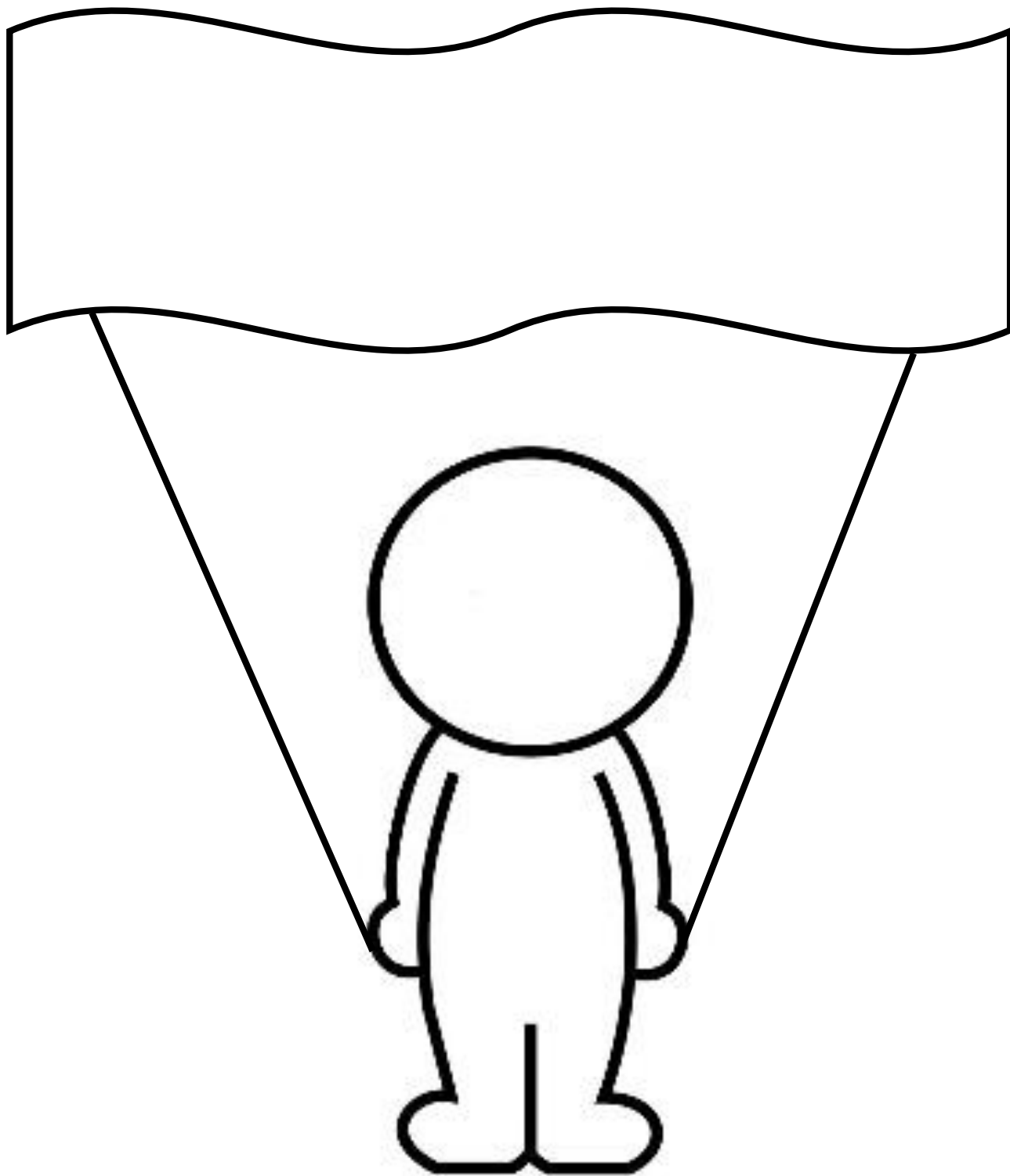
réponse personnelle

6 Quel message transmettriez-vous avec ce poème ?

réponse personnelle

4 C'est à vous maintenant. Colorez le petit homme selon votre choix et inventez un slogan pour montrer le message que vous voulez transmettre avec ce poème. Mettez les mots importants en gras dans votre slogan.

création personnelle



(schoolplaten.com, 2016)



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

*Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.*

*Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.*

*Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?*

(Un Jour Un Poème, 2016)

Thèmes dans ce poème

le racisme

la couleur de peau

les couleurs

naître – mourir

l'humour

Les objectifs

- ◆ réfléchir sur le thème d'une chanson
- ◆ réfléchir sur le thème du poème
- ◆ écrire une nouvelle version du poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Léopold Sédar Senghor est né le 9 octobre 1906 au Sénégal. Senghor est connu pour son humanisme, il a souvent travaillé le thème de l'égalité entre les hommes. Senghor a dit : "J'ai rêvé d'un monde de soleil dans la fraternité de mes frères aux yeux bleus". (LeFigaro.fr, s.d.) Cela explique son désir de réconcilier la culture africaine et la culture française. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

De 1960 à 1979, il était président du Sénégal. Il était le premier président de ce pays. Senghor était docteur honoris causa de trente-sept universités dont Paris-Sorbonne et Oxford. (Académie française, s.d.) En 1963, il a obtenu le prix de la langue française médaille d'or. En 1983, il a été élu à l'Académie française. Il est mort le 20 décembre 2001 en France. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Senghor:

- Femme noire
- ...

Mise en route

Chanson 'Le même sang' (exercice 1)

matériel didactique	ordinateur
approche didactique	exercice d'écoute
organisation	activité individuelle

Le professeur commence la leçon avec une chanson qui introduit le thème de la leçon.

- ◆ <https://www.youtube.com/watch?v=wR0dlt8JRjk> (Yannick Noah - Le même sang, 2014)

Les élèves écoutent la chanson et ils regardent le clip. Ensuite, ils répondent aux questions sur la chanson et sur le clip.

- 1 Avez-vous aimé la chanson ? Pourquoi (pas) ?
- 2 Quel est le thème de la chanson selon vous ?
- 3 Que pensez-vous du clip ?
- 4 Pensez-vous que le clip va bien ensemble avec la chanson ? Pourquoi (pas) ?

Découvrir le poème

lire le poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	lecture du poème
organisation	travail collectif

Le professeur lit le poème 'Poème à mon frère blanc'. Il peut aussi demander un volontaire pour lire le poème comme le vocabulaire du poème n'est pas très difficile.

Analyse du poème (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail individuel + travail collectif

Le professeur pose quelques questions aux élèves sur le poème.

- 1 Avez-vous aimé le poème? Pourquoi (pas) ?
- 2 Voyez-vous des ressemblances entre la chanson et le poème ? Lesquelles ?
- 3 Quel est le thème du poème selon vous ?
- 4 Que trouvez-vous de cette façon d'aborder le thème du racisme ?
- 5 Quelle est la force du poème selon vous?

Après, les élèves peuvent présenter leurs réponses aux autres. Ils regardent s'ils ont les mêmes idées sur le poème. Ils peuvent discuter s'ils ne sont pas d'accord.

Exercice créatif

Faire une nouvelle version du poème (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	écrire un poème
organisation	activité individuelle

C'est aux élèves d'être créatif maintenant. Ils inventent une autre version pour la deuxième partie du poème.

Le prof peut faire de grandes affiches des meilleurs poèmes en demandant aux élèves de créer/décorer les affiches en groupes. Demandez aux élèves de voter pour leurs poèmes préférés. Faites voter les élèves de manière anonyme pour qu'ils choisissent plus honnêtement. Après, les élèves font des affiches en groupes des meilleurs poèmes.

Si vous voulez créer des affiches digitales, vous pouvez utiliser le site Glogster. Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?
(Un Jour Un Poème, 2016)

1 Écoutez la chanson. Répondez ensuite aux questions suivantes.

<https://www.youtube.com/watch?v=wROdlt8JRjk> (Yannick Noah – ‘Le même sang’)

1 Avez-vous aimé la chanson ? Pourquoi (pas) ?

2 Quel est le thème de la chanson selon vous ?

3 Que pensez-vous du clip ?

4 Pensez-vous que le clip va bien ensemble avec la chanson ? Pourquoi (pas) ?



(Yannick Noah - Le même sang, 2014)

2 Écoutez le poème. Préparez ensuite les questions en petits groupes.

1 Avez-vous aimé le poème? Pourquoi (pas) ?

2 Voyez-vous des ressemblances entre la chanson et le poème ? Lesquelles ?

3 Quel est le thème du poème selon vous ?

4 Pensez-vous que ce poème est une bonne manière pour aborder ce thème ? Pourquoi (pas) ?

5 Quelle est la force du poème selon vous?

Présentez vos réponses aux questions aux autres élèves de la classe. Regardez si vous avez les mêmes idées sur le poème. Vous pouvez discuter si vous n'êtes pas d'accord avec les autres mais faites-le en respectant l'opinion des autres.

3 C'est à vous maintenant. Réécrivez la deuxième partie du poème en utilisant votre propre imagination.

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu, tu étais,
Quand tu, tu étais,
Quand tu, tu es,
Quand tu, tu es,
Quand tu, tu es,
Quand tu , tu es,
Quand tu, tu seras

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?

(Un Jour Un Poème, 2016)



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?
(Un Jour Un Poème, 2016)

1 Écoutez la chanson. Répondez ensuite aux questions suivantes.

<https://www.youtube.com/watch?v=wROdlt8JRjk> (Yannick Noah – ‘Le même sang’)

1 Avez-vous aimé la chanson ? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

2 Quel est le thème de la chanson selon vous ?

réponse personnelle

3 Que pensez-vous du clip ?

réponse personnelle

4 Pensez-vous que le clip va bien ensemble avec la chanson ? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle



(Yannick Noah - Le même sang, 2014)

2 Écoutez le poème. Préparez ensuite les questions en petits groupes.

1 Avez-vous aimé le poème? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

2 Voyez-vous des ressemblances entre la chanson et le poème ? Lesquelles ?

réponse personnelle

3 Quel est le thème du poème selon vous ?

réponse personnelle

4 Pensez-vous que ce poème est une bonne manière pour aborder ce thème ? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

5 Quelle est la force du poème selon vous?

réponse personnelle

Présentez vos réponses aux questions aux autres élèves de la classe. Regardez si vous avez les mêmes idées sur le poème. Vous pouvez discuter si vous n'êtes pas d'accord avec les autres mais faites-le en respectant l'opinion des autres.

3 C'est à vous maintenant. Réécrivez la deuxième partie du poème en utilisant votre propre imagination.

création personnelle

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu, tu étais,
Quand tu, tu étais,
Quand tu, tu es,
Quand tu, tu es,
Quand tu, tu es,
Quand tu , tu es,
Quand tu, tu seras

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?

(Un Jour Un Poème, 2016)



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

*Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.*

*Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.*

*Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?*

(Un Jour Un Poème, 2016)

Thèmes dans ce poème

le racisme

la couleur de peau

les couleurs

naître – mourir

l'humour

Les objectifs

- ♦ écouter un message contre le racisme
- ♦ réfléchir sur le thème du racisme
- ♦ lire un poème à haute voix
- ♦ inventer une propre message contre le racisme

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Léopold Sédar Senghor est né le 9 octobre 1906 au Sénégal. Senghor est connu pour son humanisme, il a souvent travaillé le thème de l'égalité entre les hommes. Senghor a dit : "J'ai rêvé d'un monde de soleil dans la fraternité de mes frères aux yeux bleus". (LeFigaro.fr, s.d.) Cela explique son désir de réconcilier la culture africaine et la culture française. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

De 1960 à 1979, il était président du Sénégal. Il était le premier président de ce pays. Senghor était docteur honoris causa de trente-sept universités dont Paris-Sorbonne et Oxford. (Académie française, s.d.) En 1963, il a obtenu le prix de la langue française médaille d'or. En 1983, il a été élu à l'Académie française. Il est mort le 20 décembre 2001 en France. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Senghor:

- Femme noire
- ...

Mise en route

Message contre le racisme (exercice 1)

matériel didactique	ordinateur
approche didactique	exercice d'écoute
organisation	travail individuel

Le professeur commence la leçon en montrant un message contre le racisme.

- ♦ <https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiFKFMc> (Aimnshoot Films, 2015)

Les élèves regardent attentivement. Après, ils doivent répondre aux questions sur ce message. Ce sont des questions personnelles.

- 1 Qu'est-ce qui vous a touché dans ce message ? Pourquoi ?
- 2 Quelle est la force du message selon vous ?
- 3 Pensez-vous qu'un tel message peut faire la différence ? Pourquoi (pas) ?
- 4 Comment le feriez-vous pour répandre un message contre le racisme ?

Découvrir le poème

Lire le poème (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	lecture du poème
organisation	travail collectif

Les élèves reçoivent le poème et le professeur demande à un des élèves de le lire à haute voix devant la classe. Après, les élèves répondent aux questions sur leurs feuilles de travail. Les questions sont toujours très personnelles, le prof peut organiser donc une petite discussion de classe.

- 1 Avez-vous aimé ce poème ? Pourquoi (pas) ?
- 2 Voyez-vous des ressemblances/différences avec le message du début de leçon ?
- 3 Que trouvez-vous de cette manière pour aborder le thème du racisme ?

Exercice créatif

Créer un message contre le racisme (exercice 3)

matériel didactique	ordinateur, tablettes, feuilles de travail
approche didactique	exercice en groupes
organisation	activité collective

Les élèves réécoutent le message du début de la leçon. Maintenant, ils doivent faire attention à la composition du message parce qu'ils doivent créer leur propre message après.

Les élèves doivent créer leur propre message contre le racisme comme dans le modèle, mais ils sont obligés d'intégrer le poème de Senghor dans leur message. Ils sont par contre libre de décider comment ils vont intégrer le poème.

Les élèves peuvent faire un vrai film de leur message en utilisant un programme de montage pour introduire des effets, de la musique...

Un programme de montage accessible et gratuit à télécharger est Windows Movie Maker. Pour savoir comment ce programme fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?
(Un Jour Un Poème, 2016)

1 Ecoutez/regardez le message suivant. Répondez ensuite aux questions.

<https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiFKFMc>

1 Qu'est-ce qui vous a touché dans ce message ? Pourquoi ?

2 Quelle est la force du message selon vous?

3 Pensez-vous qu'un tel message peut faire la différence? Pourquoi (pas) ?

4 Comment le feriez-vous pour répandre un message contre le racisme ?



(Tous contre le Racisme, 2015)

2 Ecoutez le poème. Répondez aux questions suivantes.

1 Avez-vous aimé ce poème ? Pourquoi (pas) ?

2 Voyez-vous des ressemblances/différences avec le message du début de la leçon ?

3 Que trouvez-vous de cette façon d'aborder le thème du racisme ?

Réécoutez le message du début de la leçon. Faites attention à la composition du message, parce qu'après, c'est à vous de faire un message pareil contre le racisme.

<https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiFKFMc>

3 C'est à vous maintenant !

Faites votre propre message contre le racisme comme dans l'exemple. Vous devez par contre **intégrer le poème de Senghor dans votre message**. Vous pouvez utiliser des parties du texte ou écrire une propre version du poème... Soyez créatif !

Votre message durera deux minutes et vous le filmez. Faites d'abord un scénario ci-dessous pour bien connaître les parties de votre message avant de commencer. Vous avez un exemple, mais vous ne devez pas utiliser tous les cadres.

Scène 1	Scène 2	



LÉOPOLD SENGHOR

Poème à mon frère blanc

Poème à mon frère blanc

Cher frère blanc,
Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?
(Un Jour Un Poème, 2016)

1 Ecoutez/regardez le message suivant. Répondez ensuite aux questions.

<https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiKFMc>

1 Qu'est-ce qui vous a touché dans ce message ? Pourquoi ?

réponse personnelle

2 Quelle est la force du message selon vous?

réponse personnelle

3 Pensez-vous qu'un tel message peut faire la différence? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

4 Comment le feriez-vous pour répandre un message contre le racisme ?

réponse personnelle



(Tous contre le Racisme, 2015)

2 Ecoutez le poème. Répondez aux questions suivantes.

1 Avez-vous aimé ce poème ? Pourquoi (pas) ?

réponse personnelle

2 Voyez-vous des ressemblances/différences avec le message du début de la leçon ?

réponse personnelle

3 Que trouvez-vous de cette façon d'aborder le thème du racisme ?

réponse personnelle

Réécoutez le message du début de la leçon. Faites attention à la composition du message, parce qu'après, c'est à vous de faire un message pareil contre le racisme.

<https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiFKFMc>

3 C'est à vous maintenant !

Faites votre propre message contre le racisme comme dans l'exemple. Vous devez par contre **intégrer le poème de Senghor dans votre message**. Vous pouvez utiliser des parties du texte ou écrire une propre version du poème... Soyez créatif !

Votre message durera 2 minutes et vous le filmez. Faites d'abord un scénario ci-dessous pour bien connaître les parties de votre message avant de commencer. Vous avez un exemple, mais vous ne devez pas utiliser tous les cadres.

création personnelle

Scène 1	Scène 2	

Bibliographie

- Académie française . (s.d.). *Léopold Sédar SENGHOR*. Récupéré sur www.academie-francaise.fr:
<http://www.academie-francaise.fr/les-immortels/leopold-sedar-senghor>
- Aimnshoot Films . (2015, mars 22). *Tous contre le Racisme*. Récupéré sur www.youtube.com:
<https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiFKFMc>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Wald Lasowski, P. (2011). *Français Littérature Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- Enideo. (2016). *Word it out*. Récupéré sur worditout.com: <http://worditout.com/word-cloud/make-a-new-one>
- etudes-litteraires.com. (s.d.). *Biographie de Léopold Sédar Senghor (1906-2001)*. Récupéré sur www.etudes-litteraires.com: <http://www.etudes-litteraires.com/senghor-biographie.php>
- Larousse. (s.d.). *Léopold Sédar Senghor*. Récupéré sur www.larousse.fr:
http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Léopold_Sédar_Senghor/143907
- Latin, D. (s.d.). *Léopold Sédar Senghor (1906-2001)*. Récupéré sur culture.ulg.ac.be:
http://culture.ulg.ac.be/jcms/prod_609128/fr/leopold-sedar-senghor-1906-2001
- LeFigaro.fr. (s.d.). *LÉOPOLD SÉDAR SENGHOR A DIT...* Récupéré sur evene.lefigaro.fr:
<http://evene.lefigaro.fr/citations/leopold-sedar-senghor>
- Mouity, P. M. (2008). *Charles Baudelaire info*. Récupéré sur www.charlesbaudelaire.org:
http://www.charlesbaudelaire.org/article_70.html
- (s.d.). Récupéré sur www.jasondavies.com: <https://www.jasondavies.com/wordcloud/>
- schoolplaten.com. (2016). *Kleurplaat mannetje - leeg gezicht*. Récupéré sur www.schoolplaten.com:
<http://www.schoolplaten.com/kleurplaat-mannetje-leeg-gezicht-i25691.html>
- Tous contre le Racisme*. (2015, maart 22). Opgehaald van YouTube:
<https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiFKFMc>
- Un Jour Un Poème. (2016). *Poème à mon frère blanc*. Récupéré sur www.unjourunpoeme.fr:
<http://www.unjourunpoeme.fr/poeme/poeme-a-mon-frere-blanc>
- Yannick Noah - *Le même sang*. (2014, septembre 29). Opgehaald van YouTube:
<https://www.youtube.com/watch?v=wR0dlt8JRjk>
- yannicknoahVEVO. (2014, septembre 29). *Yannick Noah - Le même sang* . Récupéré sur www.youtube.com:
<https://www.youtube.com/watch?v=wR0dlt8JRjk>

Thème 2

Il pleure dans mon cœur

Paul Verlaine



Il pleure dans mon cœur

Louis Aragon



Elsa au miroir

Alphonse de Lamartine



Le lac



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

*Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?*

*Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !*

*Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoëure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.*

*C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !*
(Verlaine, 2016)

Thèmes dans ce poème

l'automne

la pluie

la tristesse

le chagrin
d'amour

la mélancolie

le cœur

Les objectifs

- ◆ sélectionner des sentiments par rapport à l'extrait sonore
- ◆ décrire ce qu'ils ont vu dans une vidéo
- ◆ répondre aux questions sur le contenu du poème
- ◆ répondre aux questions sur la forme du poème
- ◆ lire le poème à haute voix

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Paul Verlaine, poète français, est né à Metz le 30 mars 1844 et est mort dans le complet dénuement à Paris le 8 janvier 1896. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Verlaine mène une vie de bohème ce qui inquiète ses parents. Ses œuvres sont marquées par l'utilisation du rythme impair, par la musicalité des vers et par la mélancolie. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

En 1870, il épouse Mathilde Mauté. L'année suivante, il fait la connaissance d'Arthur Rimbaud qui va bouleverser toute sa vie. Verlaine quitte son épouse pour suivre le jeune poète (Rimbaud) en Angleterre puis en Belgique. En 1873, il blesse Rimbaud d'un coup de revolver et est condamné à deux ans de prison, qu'il purge à Bruxelles et à Mons. (Paul Verlaine, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Une fois libéré, Verlaine essaie de mener une vie stable, mais il échoue. C'est la raison pour laquelle on le nomme souvent 'le poète maudit'. Une citation qui décrit la conception de la vie de Verlaine est: « L'art, mes enfants, c'est d'être complètement soi-même. » (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Autres poèmes intéressants de Verlaine:

- ◆ Chanson d'automne
- ◆ Soleils couchants
- ◆ Mon rêve familial
- ◆ ...

Découvrir le poème

Découverte du poème (exercice 4)

matériel didactique	copies du poème
approche didactique	lecture à haute voix
organisation	travail collectif

Le prof distribue le poème. Avant de lire le poème, le prof parcourt les mots difficiles qui sont expliqués dans la colonne à droite.

Le prof lit le poème à haute voix. Les élèves suivent sur la feuille.

Après la lecture, le prof pose quelques questions sur le contenu et la forme du poème. Les élèves répondent à l'oral.

Questions possibles :

- ◆ Est-ce que le poète exprime un sentiment de tristesse, de peur ou de bonheur ?
 - *un sentiment de tristesse*
- ◆ Pourquoi le poète peut-il être triste ?
 - *p.ex. le chagrin d'amour*
 - *p.ex. il a perdu quelqu'un*
- ◆ Est-ce que ce poème est énergique ou plutôt monotone ? Pourquoi ?
 - *plutôt monotone, les sons sont tristes, longs et lents*
- ◆ Quelle est la différence entre pleuvoir et pleurer ?
 - *pleuvoir = la pluie tombe*
 - *pleurer = avoir des larmes qui s'échappent des yeux*
- ◆ Quel est le schéma de rimes ?
 - *ABAA, CDCC, EFEE, GHGG*
- ◆ Quelle est la forme du poème ? Combien de strophes et combien de vers ?
 - *4 strophes de 4 vers*
- ◆ Cherchez une assonance. Cela veut dire qu'un certain son est répété plusieurs fois dans différents mots.
 - *p.ex. pleure – cœur – langueur – cœur (premier strophe)*
 - *p.ex. pleure – cœur – s'écœure (troisième strophe)*
- ◆ Cherchez une allitération. Cela veut dire que certains mots commencent avec la même lettre.
 - *p.ex. la pire peine*

Exercice créatif

Créer une animation en volume (exercice 5)

matériel didactique	une vidéo sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=KDjDKwgoyUc (African rain, 2011), un ordinateur, un projecteur, copies du poème
approche didactique	faire le bruit de la pluie en combinaison avec la récitation du poème
organisation	activité collective

Maintenant la classe va imiter la pluie et l'orage comme dans la vidéo de Perpetuum Jazzile. Le but est aussi d'intégrer le poème 'Il pleure dans mon cœur' de Paul Verlaine. Indiquez 2 ou 3 élèves qui font la lecture à haute voix du poème. Les autres créent la pluie.

D'abord on peut essayer d'imiter la vidéo. Après on le fait sans vidéo.

Voici un déroulement possible:

- 1 se frotter les mains (doucement → plus fort)
- 2 claquer des doigts (certains → tout le monde)
- 3 taper sur les cuisses (doucement et lentement → fort et rapidement)
- 4 sauter + taper sur les cuisses
- 5 crier + taper sur les cuisses
- 6 sauter + taper sur les cuisses
- 7 taper sur les cuisses (fortement → doucement)
- 8 claquer les doigts (tout le monde → certains)

Les élèves qui récitent le poème, commencent calmement et silencieusement (première strophe). Au milieu (deuxième et troisième strophe), ils parlent de manière plus forte et agitée. La fin est de nouveau plus calme et silencieuse (dernière strophe).

Eventuellement, le prof peut tout filmer. Ainsi, les élèves peuvent voir et entendre l'effet de la pluie combiné avec la récitation.



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?

la langueur = mélancolie, manque d'énergie

pénétrer = entrer

Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !

le toit = ce qui se trouve sur une maison

s'ennuyer = n'avoir rien à faire

Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoeure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.

s'écoeurer = donner envie de vomir, rendre malade

la trahison = le fait de ne pas faire ce que tu as promis

le deuil = être triste après la mort de quelqu'un

C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !

pire = le plus grave / la peine = la tristesse

la haine = le fait de détester

la peine = la tristesse

(Verlaine, 2016)

1 Écoutez l'extrait sonore les yeux fermés l'extrait sonore. Qu'est-ce que vous avez entendu ?

2 Prenez un marqueur et indiquez tous les sentiments par rapport à cet extrait. Recherchez les mots que vous ne comprenez pas dans un dictionnaire en ligne.



3 Maintenant, vous regardez la vidéo. Qu'est-ce que vous avez vu ?

4 Répondez oralement aux questions sur le poème. Écoutez le professeur.

5 À vous maintenant! Imitz la vidéo de Perpetuum Jazzile pendant que deux élèves récitent le poème.



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?

la langueur = mélancolie, manque d'énergie

pénétrer = entrer

Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !

le toit = ce qui se trouve sur une maison

s'ennuyer = n'avoir rien à faire

Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoeure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.

s'écoeurer = donner envie de vomir, rendre malade

la trahison = le fait de ne pas faire ce que tu as promis

le deuil = être triste après la mort de quelqu'un

C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !

pire = le plus grave / la peine = la tristesse

la haine = le fait de détester

la peine = la tristesse

(Verlaine, 2016)

1 Écoutez l'extrait sonore les yeux fermés l'extrait sonore. Qu'est-ce que vous avez entendu ?

2 Prenez un marqueur et indiquez tous les sentiments par rapport à cet extrait. Recherchez les mots que vous ne comprenez pas dans un dictionnaire en ligne.

réponse personnelle



3 Maintenant, vous regardez la vidéo. Qu'est-ce que vous avez vu ?

4 Répondez oralement aux questions sur le poème. Écoutez le professeur.

5 À vous maintenant! Imitz la vidéo de Perpetuum Jazzile pendant que deux élèves récitent le poème.



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

*Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?*

*Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !*

*Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoëure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.*

*C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !*

(Verlaine, 2016)

Thèmes dans ce poème

l'automne

la pluie

la tristesse

le chagrin
d'amour

la mélancolie

le cœur

Les objectifs

- ◆ sélectionner des sentiments par rapport à un extrait sonore
- ◆ décrire ce qu'ils ont vu dans une vidéo
- ◆ répondre aux questions sur le contenu du poème
- ◆ répondre aux questions sur la forme du poème
- ◆ lire le poème à haute voix
- ◆ créer une animation en volume

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Paul Verlaine, poète français, est né à Metz le 30 mars 1844 et est mort dans le complet dénuement à Paris le 8 janvier 1896. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Verlaine mène une vie de bohème ce qui inquiète ses parents. Ses œuvres sont marquées par l'utilisation du rythme impair, par la musicalité des vers et par la mélancolie. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

En 1870, il épouse Mathilde Mauté. L'année suivante, il fait la connaissance d'Arthur Rimbaud qui va bouleverser toute sa vie. Verlaine quitte son épouse pour suivre le jeune poète (Rimbaud) en Angleterre puis en Belgique. En 1873, il blesse Rimbaud d'un coup de revolver et est condamné à deux ans de prison, qu'il purge à Bruxelles et à Mons. (Paul Verlaine, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Une fois libéré, Verlaine essaie de mener une vie stable, mais il échoue. C'est la raison pour laquelle on le nomme souvent 'le poète maudit'. Une citation qui décrit la conception de la vie de Verlaine est: « L'art, mes enfants, c'est d'être complètement soi-même. » (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Autres poèmes intéressants de Verlaine:

- ◆ Chanson d'automne
- ◆ Soleils couchants
- ◆ Mon rêve familial
- ◆ ...

Mise en route

African rain – Perpetuum Jazzile : écouter les yeux fermés (exercice 1)

matériel didactique	une vidéo sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=KDjDKwgoYUc (African rain, 2011), un ordinateur, un projecteur
approche didactique	écoute les yeux fermés
organisation	travail collectif

Le prof demande aux élèves de fermer les yeux. Il est important qu'il y ait un silence parfait en classe. Évitez chaque bruit. Le prof met la vidéo 'African rain' en route, exécutée par Perpetuum Jazzile. Le prof ne projette pas d'image. Les élèves écoutent en silence. La vidéo dure 1:48. Quand la vidéo est finie, les élèves peuvent ouvrir les yeux.

Le prof indique quelques élèves qui peuvent raconter ce qu'ils ont entendu (l'orage, la pluie, le tonnerre, la foudre, une averse, crier...).

Indiquer des sentiments (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	indiquer les sentiment par rapport à l'extrait
organisation	travail individuel

Le prof distribue une feuille avec un nuage rempli de sentiments. Les élèves prennent leur marqueur et indiquent tous les sentiments se rapportant à cet extrait. S'ils veulent, ils peuvent rechercher les mots qu'ils ne comprennent pas dans un dictionnaire en ligne.



African rain – Perpetuum Jazzile : regarder la vidéo (exercice 3)

matériel didactique	une vidéo sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=KDjDKwgoYUc (African rain, 2011), un ordinateur, un projecteur
approche didactique	écouter et regarder la vidéo
organisation	travail collectif

Maintenant, on regarde la vidéo. Les élèves seront surpris que ce n'était pas un vrai orage, mais un chœur qui produisait des bruits à l'aide de leur corps. Le prof demande aux élèves ce que les choristes font.

- ♦ se frotter les mains
- ♦ claquer des doigts
- ♦ battre les mains
- ♦ taper sur les cuisses
- ♦ crier
- ♦ sauter
- ♦ taper du pied

Découvrir le poème

Découverte du poème (exercice 4)

matériel didactique	copies du poème
approche didactique	lecture à haute voix
organisation	travail collectif

Le prof distribue le poème. Avant de lire le poème, le prof parcourt les mots difficiles qui sont expliqués dans la colonne à droite.

Le prof lit le poème à haute voix. Les élèves suivent sur la feuille.

Après la lecture, le prof pose quelques questions sur le contenu et la forme du poème. Les élèves répondent à l'oral.

Questions possibles sur le contenu:

- ◆ Est-ce que le poète exprime un sentiment de tristesse, de peur ou de bonheur ?
 - *un sentiment de tristesse*
- ◆ Pourquoi le poète peut-il être triste ?
 - *p.ex. le chagrin d'amour*
 - *p.ex. il a perdu quelqu'un*
- ◆ Quelle est la différence entre pleuvoir et pleurer ?
 - *pleuvoir = la pluie tombe*
 - *pleurer = avoir des larmes qui s'échappent des yeux*
- ◆ Quels mots expriment le sentiment monotone ?
 - *Langueur, s'ennuie, sans raison, ne savoir pourquoi*
- ◆ Quels mots expriment la tristesse ?
 - *Pleure, pénètre mon cœur, pleure, deuil, pire peine, tant de peine*
- ◆ Quelle est la comparaison que le poète fait au début du poème ? Quelle serait la signification ?
 - *Il pleut dans mon cœur, comme il pleut sur la ville. Il compare la pluie dans la ville à son cœur qui est en train de pleurer. Il compare sa tristesse à la pluie (sur la ville).*

Questions possibles sur la forme:

- ◆ Est-ce que ce poème est énergique ou plutôt monotone ? Pourquoi ?
 - *plutôt monotone, les sons sont tristes, longs et lents*
- ◆ Quel est le schéma de rimes ?
 - *ABAA, CDCC, EFEE, GHGG*
- ◆ Quelle est la forme du poème ? Combien de strophes et combien de vers ?
 - *4 strophes de 4 vers*
- ◆ Cherchez une assonance. Cela veut dire qu'un certain son est répété plusieurs fois dans différents mots.
 - *p.ex. pleure – cœur – langueur – cœur (premier strophe)*
 - *p.ex. pleure – cœur – s'écœure (troisième strophe)*
- ◆ Cherchez une allitération. Cela veut dire que certains mots commencent avec la même lettre.
 - *p.ex. la pire peine*
- ◆ Cherchez les répétitions dans ce poème.
 - *Le premier vers et de le dernier vers d'une strophe se terminent toujours avec le même mot.*
 - *cœur (x5)*

- pluie (x2)
- raison (x2)
- peine (x2)
- autres répétitions
 - il pleure (x2)
 - sans (x3)

Exercice créatif

Créer une animation en volume (exercice 5)

matériel didactique	une tablette par groupe, l'application 'Stop Motion Studio', une copie des strophes en grandes lettres, autres matériaux
approche didactique	créer une animation en volume autour du poème
organisation	travail de groupe

D'abord, on doit installer l'application 'Stop Motion Studio' sur les tablettes.

- ◆ Tablettes iOS : <https://itunes.apple.com/nl/app/stop-motion-studio/id441651297?mt=8> (Stop Motion Studio, 2016)
- ◆ Tablettes Android : <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.cateater.stopmotionstudio&hl=nl> (Stop Motion Studio, 2016)

Les élèves connaissent sans doute l'animation en volume (l'anglicisme: stop motion). Si vous voulez, vous pouvez montrer un exemple d'une animation en volume (p.ex. https://www.youtube.com/watch?v=8x_46sUzvGI).

Une animation en volume est constituée d'un grand nombre de photos. Entre chaque photo, les objets de la scène sont légèrement déplacés. Ainsi, quand on met les photos les unes après les autres, les objets (pourtant immobiles lors des prises de vue) donnent l'illusion de se mouvoir.

Divisez la classe en 4 groupes. Chaque groupe fait une vidéo stop motion. Car créer une animation en volume prend beaucoup de temps, on divise le poème en quatre parties. Donc chaque groupe fait une strophe du poème.

Le prof a imprimé chaque strophe en grandes lettres. Les élèves peuvent encore couper les mots ou les lettres s'ils veulent. Le but est de créer une petite histoire (cela peut être abstrait) autour de la strophe donnée du poème.

Le prof peut demander auparavant aux élèves d'apporter des matériaux pour faire une animation en volume, ou bien il les apporte lui-même.

Quelques idées :

- ◆ des bonhommes Lego
- ◆ des marqueurs pour le tableau blanc
- ◆ de la pâte à modeler
- ◆ des gobelets
- ◆ du papier coloré
- ◆ des images

Dites aux élèves combien de temps ils ont pour faire leur animation en volume. Les élèves peuvent vraiment être créatifs et faire ce qu'ils veulent avec la strophe.

Quand ils sont prêts, ils peuvent envoyer un mail avec la vidéo en annexe. On peut aussi mettre la vidéo sur YouTube. Le prof choisit ce qui est le plus pratique.

Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?

la langueur = mélancolie, manque d'énergie

pénétrer = entrer

Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !

Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoeure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.

s'écoeurer = donner envie de vomir, rendre malade

la trahison = le fait de ne pas faire ce que tu as promis

le deuil = être triste après la mort de quelqu'un

C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !
(Verlaine, 2016)



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?

la langueur = mélancolie, manque d'énergie

pénétrer = entrer

Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !

Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoeure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.

s'écoeurer = donner envie de vomir, rendre malade

la trahison = le fait de ne pas faire ce que tu as promis

le deuil = être triste après la mort de quelqu'un

C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !
(Verlaine, 2016)



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

*Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?*

*Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !*

*Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoëure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.*

*C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !*
(Verlaine, 2016)

Thèmes dans ce poème

l'automne

la pluie

la tristesse

le chagrin
d'amour

la mélancolie

le cœur

Les objectifs

- ◆ sélectionner des sentiments par rapport à un extrait sonore
- ◆ décrire ce qu'ils ont vu dans une vidéo.
- ◆ répondre aux questions sur le contenu du poème.
- ◆ répondre aux questions sur la forme du poème.
- ◆ lire le poème à haute voix.
- ◆ créer une animation en volume.

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Paul Verlaine, poète français, est né à Metz le 30 mars 1844 et est mort dans le complet dénuement à Paris le 8 janvier 1896. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Verlaine mène une vie de bohème ce qui inquiète ses parents. Ses œuvres sont marquées par l'utilisation du rythme impair, par la musicalité des vers et par la mélancolie. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

En 1870, il épouse Mathilde Mauté. L'année suivante, il fait la connaissance d'Arthur Rimbaud qui va bouleverser toute sa vie. Verlaine quitte son épouse pour suivre le jeune poète (Rimbaud) en Angleterre puis en Belgique. En 1873, il blesse Rimbaud d'un coup de revolver et est condamné à deux ans de prison, qu'il purge à Bruxelles et à Mons. (Paul Verlaine, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Une fois libéré, Verlaine essaie de mener une vie stable, mais il échoue. C'est la raison pour laquelle on le nomme souvent 'le poète maudit'. Une citation qui décrit la conception de la vie de Verlaine est: « L'art, mes enfants, c'est d'être complètement soi-même. » (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, Français Littérature Anthologie chronologique, 2011)

Autres poèmes intéressants de Verlaine:

- ◆ Chanson d'automne
- ◆ Soleils couchants
- ◆ Mon rêve familial
- ◆ ...

Mise en route

African rain – Perpetuum Jazzile : écouter les yeux fermés (exercice 1)

matériel didactique	une vidéo sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=KDjDKwgoyUc (African rain – Perpetuum Jazzile), un ordinateur, un projecteur
approche didactique	écoute les yeux fermés
organisation	travail collectif

Le prof demande aux élèves de fermer les yeux. Il est important qu'il y ait un silence parfait en classe. Évitez chaque bruit. Le prof met la vidéo 'African rain' en route, exécutée par Perpetuum Jazzile. Le prof ne projette pas d'image. Les élèves écoutent en silence. La vidéo dure 1:48. Quand la vidéo est finie, les élèves peuvent ouvrir les yeux.

Le prof indique quelques élèves qui peuvent raconter ce qu'ils ont entendu (l'orage, la pluie, le tonnerre, la foudre, une averse, crier...).

Indiquer des sentiments (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	indiquer les sentiment par rapport à l'extrait
organisation	travail individuel

Le prof distribue une feuille avec un nuage rempli de sentiments. Les élèves prennent leur marqueur et indiquent tous les sentiments se rapportant à cet extrait. S'ils veulent, ils peuvent rechercher les mots qu'ils ne comprennent pas dans un dictionnaire en ligne.



African rain – Perpetuum Jazzile : regarder la vidéo (exercice 3)

matériel didactique	une vidéo sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=KDjDKwgoyUc (African rain – Perpetuum Jazzile), un ordinateur, un projecteur
approche didactique	écouter et regarder la vidéo
organisation	travail collectif

Maintenant, on regarde la vidéo. Les élèves seront surpris que ce n'était pas un vrai orage, mais un chœur qui produisait des bruits à l'aide de leur corps. Le prof demande aux élèves ce que les choristes font.

- ♦ se frotter les mains
- ♦ claquer des doigts
- ♦ battre les mains
- ♦ taper sur les cuisses
- ♦ crier
- ♦ sauter
- ♦ taper du pied

Découvrir le poème

Découverte du poème (exercice 4)

matériel didactique	copies du poème
approche didactique	lecture à haute voix
organisation	collective

Le prof distribue le poème. Avant de lire le poème, le prof parcourt les mots difficiles qui sont expliqués dans la colonne à droite.

Le prof lit le poème à haute voix. Les élèves peuvent suivre sur la feuille.

Après la lecture, le prof pose quelques questions sur le contenu et la forme du poème. Les élèves répondent à l'oral. Voici un grand nombre de questions. Le prof choisit combien de questions qu'il pose et quelles questions qu'il veut traiter.

Questions possibles sur le contenu:

- ◆ Est-ce que le poète exprime un sentiment de tristesse, de peur ou de bonheur ?
 - *un sentiment de tristesse*
- ◆ Pourquoi le poète peut-il être triste ?
 - *p.ex. le chagrin d'amour*
 - *p.ex. il a perdu quelqu'un*
- ◆ Quelle est la différence entre pleuvoir et pleurer ?
 - *pleuvoir = la pluie tombe*
 - *pleurer = avoir des larmes qui s'échappent des yeux*
- ◆ Qu'est-ce qui présente le pronom 'il' aux vers 1 et 2 ?
 - *C'est un pronom impersonnel.*
- ◆ Est-ce que les verbes 'pleurer' et 'pleuvoir' sont toujours impersonnels ?
 - *Non, 'pleurer' n'est pas impersonnel, il y a toujours une personne qui pleure (je pleure, tu pleures, Marcel pleure ...).*
 - *Oui, 'pleuvoir' est impersonnel. Quand on parle du temps, on dit 'il pleut'.*
- ◆ Quels mots expriment le sentiment monotone ?
 - *Languueur, s'ennuie, sans raison, ne savoir pourquoi*
- ◆ Quels mots expriment la tristesse ?
 - *Pleure, pénètre mon cœur, pleure, deuil, pire peine, tant de peine*
- ◆ Quelle est la comparaison que le poète fait au début du poème ? Quelle serait la signification ?
 - *Il pleut dans mon cœur, comme il pleut sur la ville. Il compare la pluie dans la ville à son cœur qui est en train de pleurer. Il compare sa tristesse à la pluie (sur la ville).*
- ◆ Cherchez les oppositions dans ce poème.
 - *Amour – haine*
 - *Par terre – sur les toits (air – terre)*

Questions possibles sur la forme:

- ◆ Est-ce que ce poème est énergique ou plutôt monotone ? Pourquoi ?
 - *plutôt monotone, les sons sont tristes, longs et lents*
- ◆ Quel est le schéma de rimes ?
 - *ABAA, CDCC, EFEE, GHGG*

- ◆ Quelle est la forme du poème ? Combien de strophes et combien de vers ?
 - 4 strophes de 4 vers = 4 quatrains
- ◆ On parle de 'la musique des mots'. Qu'est-ce que cela veut dire ? Où est-ce qu'on le trouve dans ce poème ?
 - La musique des mots est la musicalité que l'on trouve dans ce poème. Il y a du rythme et des sons particuliers.
 - répétition du mot 'cœur' tout au long du poème.
 - des allitérations
 - des assonances
 - Le poète essaye de reproduire le son de la pluie à l'aide de la lettre 'L' : il pleure, il pleut, la ville, quelle, langueur, la pluie, nulle.
- ◆ Cherchez une assonance. Cela veut dire qu'un certain son est répété plusieurs fois dans différents mots.
 - p.ex. pleure – cœur – langueur – cœur (premier strophe)
 - p.ex. pleure – cœur – s'écœure (troisième strophe)
- ◆ Cherchez une allitération. Cela veut dire que certains mots commencent avec la même lettre.
 - p.ex. la pire peine
- ◆ Cherchez l'oxymore dans ce poème. Un oxymore est une figure de style qui réunit deux mots en apparence contradictoires.
 - 'bruit doux' (v.5)
- ◆ Cherchez les répétitions dans ce poème.
 - Le premier vers et de le dernier vers d'une strophe se terminent toujours avec le même mot.
 - cœur (x5)
 - pluie (x2)
 - raison (x2)
 - peine (x2)
 - autres répétitions
 - il pleure (x2)
 - sans (x3)
- ◆ Quelles sortes de phrases et quelle ponctuation peut-on retrouver dans ce poème ? Discutez.
 - phrases exclamatives ('Par terre et sur les toits !', 'Ô le chant de la pluie !' 'Quoi !', 'Mon cœur a tant de peine !')
 - phrases interrogatives ('Quelle est cette langueur qui pénètre mon cœur ?', 'nulle trahison ?')
 - Cela donne un sentiment d'opposition. C'est une hésitation entre douceur et agressivité.

Exercice créatif

Créer une animation en volume (exercice 5)

matériel didactique	une tablette par groupe, l'application 'Stop Motion Studio', un copie des strophes en grandes lettres, autres matériaux
approche didactique	créer une animation en volume autour du poème
organisation	travail de groupe

D'abord, on doit installer l'application 'Stop Motion Studio' sur les tablettes.

- ◆ Tablettes iOS : <https://itunes.apple.com/nl/app/stop-motion-studio/id441651297?mt=8> (Stop Motion Studio, 2016)
- ◆ Tablettes Android : <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.cateater.stopmotionstudio&hl=nl> (Stop Motion Studio, 2016)

Les élèves connaissent sans doute l'animation en volume (l'anglicisme: stop motion). Si vous voulez, vous pouvez montrer un exemple d'une animation en volume, p.ex. https://www.youtube.com/watch?v=8x_46sUzvGI (Stop motion - Birthday Love, 2016).

Une animation en volume est constituée d'un grand nombre de photos. Entre chaque photo, les objets de la scène sont légèrement déplacés. Ainsi, quand on met les photos les unes après les autres, les objets (pourtant immobiles lors des prises de vue) donnent l'illusion de se mouvoir.

Divisez la classe en 4 groupes. Chaque groupe fait une vidéo stop motion. Car créer une animation en volume prend beaucoup de temps, on divise le poème en quatre parties. Donc chaque groupe fait une strophe du poème.

Le prof a imprimé chaque strophe en grandes lettres. Les élèves peuvent encore couper les mots ou les lettres s'ils veulent.

Le but est de créer une petite histoire (cela peut être abstrait) autour de la strophe donnée du poème.

Le prof peut demander auparavant aux élèves d'apporter des matériaux pour faire une animation en volume, ou bien il les apporte lui-même.

Quelques idées :

- ◆ des bonhommes Lego
- ◆ des marqueurs pour le tableau blanc
- ◆ de la pâte à modeler
- ◆ des gobelets
- ◆ du papier coloré
- ◆ des images
- ◆ ...

Dites aux élèves combien de temps ils ont pour faire leur animation en volume. Les élèves peuvent vraiment être créatifs et faire ce qu'ils veulent avec la strophe.

Quand ils sont prêts, ils peuvent envoyer un mail avec la vidéo en annexe. On peut aussi mettre la vidéo sur YouTube. Le prof choisit ce qui est le plus pratique.

Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?

Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !

Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoeure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.

C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !

(Verlaine, 2016)



PAUL VERLAINE

Il pleure dans mon cœur

Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville ;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?

Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !

Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écoeure.
Quoi ! nulle trahison ?
Ce deuil est sans raison.

C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !

(Verlaine, 2016)

Bibliographie

- African rain*. (2011, septembre 30). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=KDjDKwgoyUc>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français Littérature - Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Wald Lasowski, P. (2011). *Français Littérature Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- Il pleure dans mon cœur - Verlaine*. (s.d.). Récupéré sur Bac de français: <http://bacdefrancais.net/il-pleure-dans-mon-coeur-verlaine.php>
- Il pleure dans mon coeur, Verlaine - Analyse*. (2015, mars 29). Récupéré sur Commentaire composé: <http://commentairecompose.fr/il-pleure-dans-mon-coeur/>
- Lévert, I. (s.d.). *Une palette infinie de sentiments*. Récupéré sur La psychologie: <http://www.la-psychologie.com/sentiments.htm>
- Paul Verlaine*. (2016, mai 30). Récupéré sur bacdefrançais: <http://www.bacdefrancais.net/bioverlaine.htm>
- Perpetuum Jazzile*. (s.d.). Récupéré sur Perpetuum Jazzile: <http://www.perpetuumjazzile.si/en/>
- Stop motion - Birthday Love*. (2016, mai 31). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=8x_46sUzvGI
- Stop Motion Studio*. (s.d.). Récupéré sur GooglePlay: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.cateater.stopmotionstudio&hl=nl>
- Stop Motion Studio*. (2016, janvier 1). Récupéré sur iTunes Preview: <https://itunes.apple.com/nl/app/stop-motion-studio/id441651297?mt=8>
- Tagul - Word cloud art*. (s.d.). Récupéré sur Tagul: <https://tagul.com/>
- Verlaine, P. (2016, mai 28). *Il pleure dans mon coeur*. Récupéré sur Poésie française: http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/paul_verlaine/il_pleure_dans_mon_coeur.html



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

*C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie*

*Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir*

*Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit*

*Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire*

*C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi*

Thèmes dans ce poème

l'amour

la France

la chevelure

la femme

la beauté

l'incendie

la tendresse

les souvenirs du
passé

la guerre

la souffrance

le miroir

*Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir*

*Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit*

*Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs*

*Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.*

(Aragon Elsa au miroir , 2016)



Les objectifs

- ◆ parler sur le contenu du poème et sur les sentiments évoqués par le poème
- ◆ expliquer leurs expériences après avoir lu le poème
- ◆ comparer leur propre dessin avec la peinture de William Schneider
- ◆ déduire des significations des mots difficiles dans le texte à l'aide d'internet
- ◆ écouter une lecture à haute voix
- ◆ lire le poème 'Elsa au miroir' afin de comprendre le sens du texte
- ◆ écrire en miroir
- ◆ dessiner pendant une lecture à haute voix
- ◆ compléter des phrases proposées

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Louis Aragon est un écrivain, romancier et poète français né le 3 octobre 1897. Après avoir participé au mouvement dada, il devient l'un des principaux créateurs du mouvement surréaliste avec d'autres poètes comme André Breton ou Paul Éluard. Il meurt le 24 décembre 1982. (Paul Verlaine, 2016)

Sa poésie est inspirée par l'amour qu'il voue à son épouse, Elsa Triolet. C'est sa muse. Les thèmes qui reviennent à chaque fois dans sa poésie sont: l'amour, la guerre et l'espoir. Il est également connu pour sa participation et engagement au Parti communiste français. On peut alors dire de lui qu'il était un intellectuel 'engagé' comme il a aussi participé dans la Résistance. (Louis Aragon, 2016)

Il a fait des études de médecine et il a été journaliste mais après quelque temps il s'est totalement consacré à la littérature et à la poésie.

Autres poèmes intéressants d'Aragon:

- ◆ Il n'y a pas d'amour heureux
- ◆ Paris
- ◆ Nous dormirons ensemble
- ◆ L'Affiche Rouge
- ◆ ...

Mise en route

Écriture en miroir (exercice 1)

matériel didactique	les feuilles de travail, un miroir
approche didactique	écriture en miroir, le procédé question-réponse
organisation	travail individuel

Le prof demande aux élèves de noter 'Elsa au miroir' en écriture en miroir. Les élèves peuvent utiliser un miroir pour faciliter cet exercice.

Le prof pose quelques questions concernant cette expérience. Ensuite le prof introduit le poème 'Elsa au miroir' et fait le lien avec l'écriture en miroir. Le prof explique donc l'importance du miroir dans ce poème.

Découvrir le poème

Lecture à haute voix et comparaison avec une peinture (exercices 2 et 3)

matériel didactique	la peinture de William Schneider 'Elsa au miroir', les feuilles de travail (dessin)
approche didactique	dessiner, noter les ressemblances et les différences
organisation	le travail individuel

Le prof lit le poème à haute voix devant la classe. Les élèves suivent le texte du poème lors que le prof le lit. Les élèves font un dessin pendant la deuxième lecture à haute voix par le prof. Ils peuvent choisir eux-mêmes ce qu'ils veulent dessiner. Le poème est le guide pour le dessin.

Après, le prof montre la peinture de William Schneider qui a aussi créé une peinture inspirée du poème 'Elsa au miroir'. Le but est de comparer leur propre dessin au tableau de William Schneider. Les élèves notent les ressemblances et différences sur les feuilles de travail.

Découverte du poème

matériel didactique	le poème dans les feuilles de travail
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	le travail collectif

Les élèves regardent le texte du poème. Le prof parcourt les mots que les élèves ne comprennent pas.

Champs lexicaux (exercice 4)

matériel didactique	les feuilles de travail
approche didactique	combiner l'image avec le mot correct
organisation	travail individuel

Dans cette phase, les élèves sont invités à réfléchir sur le sens du poème. De plus en plus, les élèves découvrent les images évoquées dans le texte. Le prof fait explorer les champs lexicaux dans le poème à l'aide des images proposées. Les élèves doivent combiner les images et leur signification dans le texte. Le prof explique aussi l'esprit du temps ce qui est 'la guerre' ici.

Exercice créatif

Faire une présentation PowerPoint/Prezi (exercice 5)

matériel didactique	PowerPoint/Prezi, les feuilles de travail
approche didactique	présenter leur propre interprétation d'Elsa
organisation	en groupe

Les élèves relisent le texte et font ensuite une présentation PowerPoint/Prezi. Chaque groupe choisit quelques images sur Internet qu'il va utiliser afin d'expliquer leur interprétation du poème 'Elsa au miroir' aux autres. Ils utilisent les phrases proposées dans les feuilles de travail et complètent les exemples donnés. Il s'agit des phrases avec 'comme' à la fin, qu'ils doivent compléter.

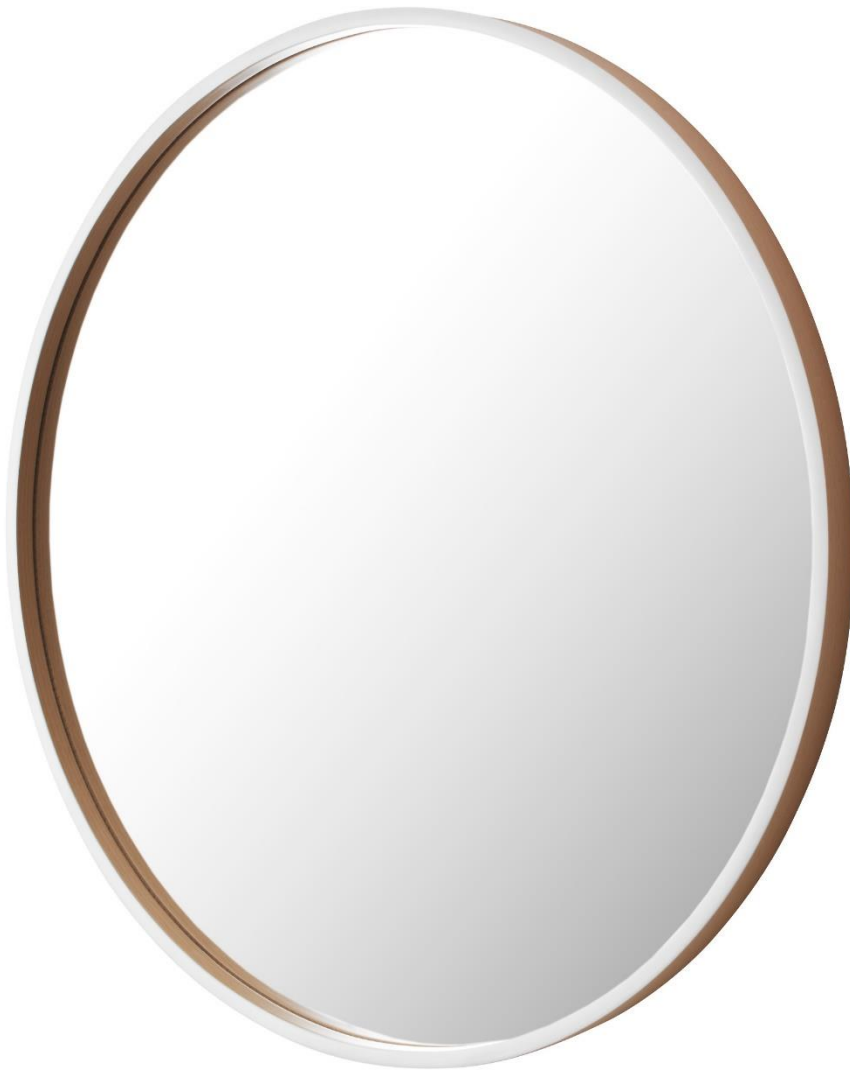
Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

1 Notez ci-dessous en écriture miroir 'Elsa au miroir'. Utilisez un miroir si nécessaire.



Elsa au miroir – Louis Aragon

C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie

assise = zittend

peigner = kammen

un incendie = un feu, quelque chose qui brûle

Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir

Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit

martyriser = kwellen

Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire

ressembler à = lijken op

partager = divider

éclairer = verlichten

C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi

est assis = zich bevindt

Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir

Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit

maudit = vervloekt

Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs

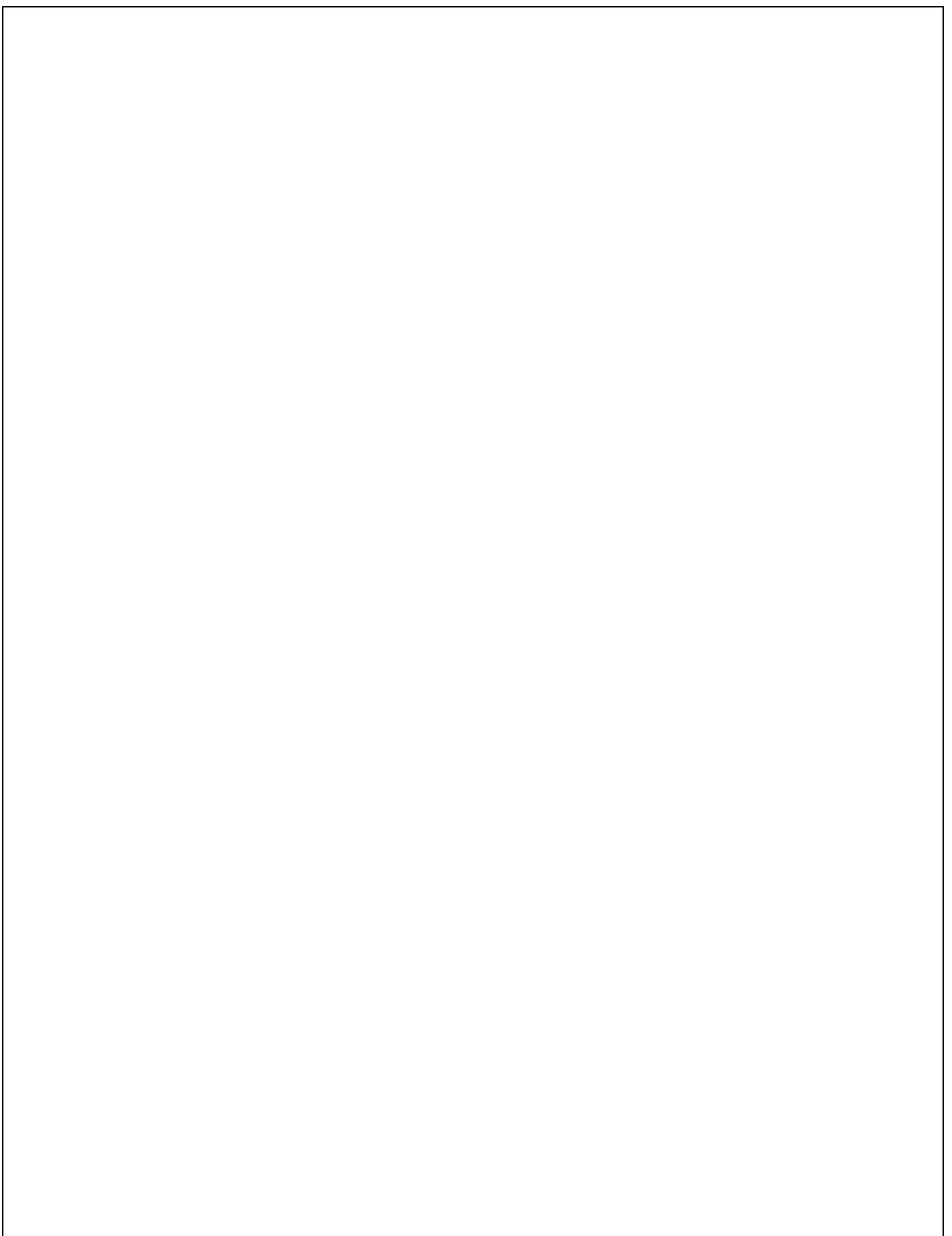
signifier = betekenen

Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.
(Aragon: Elsa au miroir, 2016)

dorés = gouden

un reflet = weerspiegeling

2 Faites un dessin au choix pendant que le prof lit le poème à haute voix.



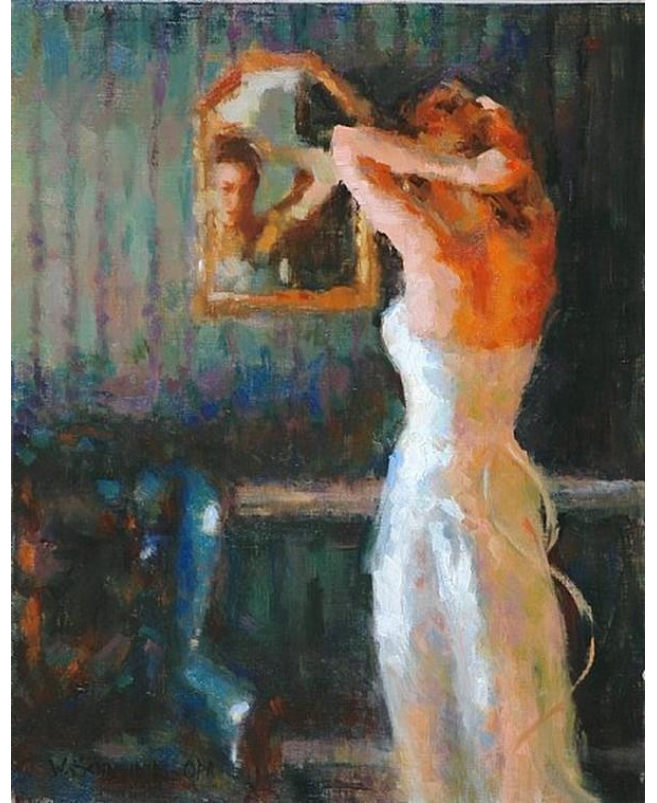
3 Ci-dessous vous trouvez la peinture 'Elsa au miroir' de William Schneider. Notez dans le cadre les ressemblances et les différences avec votre dessin.

ressemblances

- ◆
- ◆
- ◆

différences

- ◆
- ◆
- ◆



(Elsa au miroir de Louis Aragon, 2013)

4 Combinez l'image avec le mot qui convient.

un miroir ◆

◆



(du côté de chez grillon du foyer, 2005)

les cheveux d'or ◆

◆



(élysée, 2016)

un incendie ◆

◆



(miroir, 2016)

une harpe ◆

◆



(detection incendie, 2016)

5 Faites une présentation PowerPoint avec quelques images trouvées sur Internet afin d'expliquer votre interprétation du poème 'Elsa au miroir'. Complétez les phrases ci-dessous. Puis, faites la présentation devant la classe.

Elsa est comme.....

Ses cheveux sont comme.....

Ses mains sont comme.....

Le miroir est comme.....

La harpe est comme.....

Sa mémoire est comme.....

Les fleurs sont comme.....

Les flammes sont comme.....

Le monde est comme.....

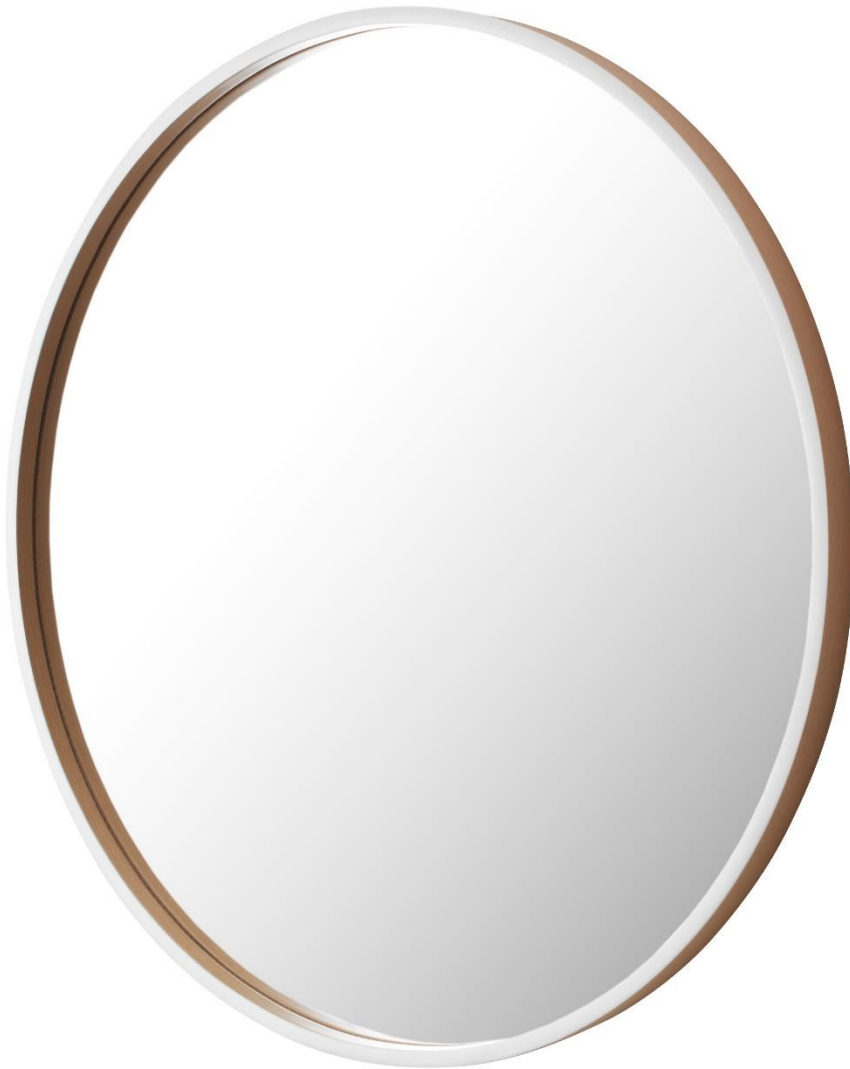


LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

1 Notez ci-dessous en écriture miroir 'Elsa au miroir'. Utilisez un miroir si nécessaire.

création personnelle



Elsa au miroir – Louis Aragon

C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie

assise = zittend

peigner = kammen

un incendie = un feu, quelque chose qui brûle

Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir

Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit

martyriser = kwellen

Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire

ressembler à = lijken op

partager = divider

éclairer = verlichten

C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi

est assis = zich bevindt

Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir

Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit

maudit = vervloekt

Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs

signifier = betekenen

Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.
(Aragon: Elsa au miroir, 2016)

dorés = gouden

un reflet = weerspiegeling

2 Faites un dessin au choix pendant que le prof lit le poème à haute voix.

création personnelle

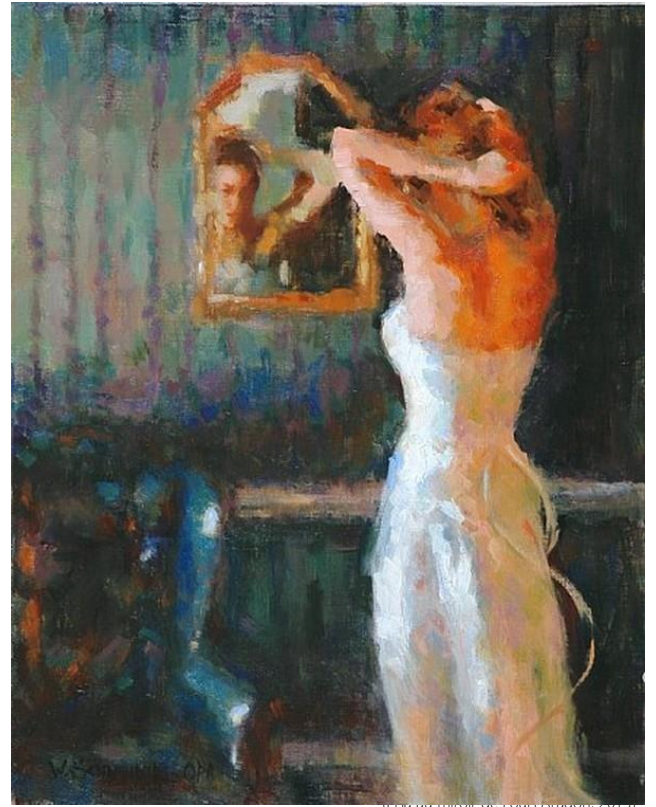
3 Ci-dessous, vous trouvez la peinture 'Elsa au miroir' de William Schneider. Notez dans le cadre les ressemblances et les différences avec votre dessin.

ressemblances

- ♦ réponse personnelle
- ♦ réponse personnelle
- ♦ réponse personnelle

différences

- ♦ réponse personnelle
- ♦ réponse personnelle
- ♦ réponse personnelle



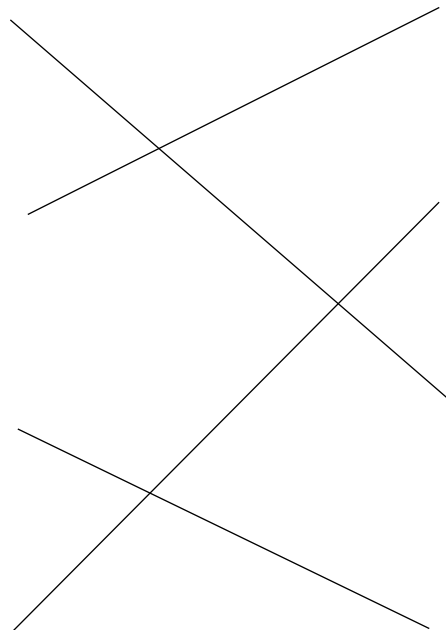
4 Combinez l'image avec le mot qui convient.

un miroir

les cheveux d'or

un incendie

une harpe



(du côté de chez grillon du foyer, 2005)



(élysée, 2016)



(miroir, 2016)



(detection incendie, 2016)

5 Faites une présentation PowerPoint avec quelques images trouvées sur Internet afin d'expliquer votre interprétation du poème 'Elsa au miroir'. Complétez les phrases ci-dessous. Puis, faites la présentation devant la classe.

Elsa est comme *réponse personnelle*

Ses cheveux sont comme *réponse personnelle*

Ses mains sont comme *réponse personnelle*

Le miroir est comme *réponse personnelle*

La harpe est comme *réponse personnelle*

Sa mémoire est comme *réponse personnelle*

Les fleurs sont comme *réponse personnelle*

Les flammes sont comme *réponse personnelle*

Le monde est comme *réponse personnelle*



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

*C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie*

*Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir*

*Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit*

*Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire*

*C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi*

Thèmes dans ce poème

l'amour

la France

la chevelure

la femme

la beauté

l'incendie

la tendresse

les souvenirs du
passé

la guerre

la souffrance

le miroir

*Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir*

*Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit*

*Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs*

*Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.*

(Aragon Elsa au miroir , 2016)



Les objectifs

- ◆ parler des sentiments évoqués par le poème
- ◆ expliquer leurs idées autour du poème
- ◆ écouter et regarder une vidéo, une chanson
- ◆ lire et comprendre le poème
- ◆ écrire et compléter un poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Louis Aragon est un écrivain, romancier et poète français né le 3 octobre 1897. Après avoir participé au mouvement dada, il devient l'un des principaux créateurs du mouvement surréaliste avec d'autres poètes comme André Breton ou Paul Éluard. Il meurt le 24 décembre 1982. (Louis Aragon, 2016)

Sa poésie est inspirée par l'amour qu'il voue à son épouse, Elsa Triolet. C'est sa muse. Les thèmes qui reviennent à chaque fois dans sa poésie sont: l'amour, la guerre et l'espoir. Il est également connu pour sa participation et engagement au Parti communiste français. On peut alors dire de lui qu'il était un intellectuel 'engagé' comme il a aussi participé dans la Résistance. (Louis Aragon, 2016)

Il a fait des études de médecine et il a été journaliste mais après quelque temps il s'est totalement consacré à la littérature et à la poésie.

Autres poèmes intéressants d'Aragon:

- ◆ Il n'y a pas d'amour heureux
- ◆ Paris
- ◆ Nous dormirons ensemble
- ◆ L'Affiche Rouge
- ◆ ...

Mise en route

Regarder un extrait vidéo (exercice 1)

matériel didactique	l'affiche, vidéo YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=y9MRhBp94Dw (les plus belles citations de Louis Aragon, 2016)
approche didactique	regarder un extrait vidéo, choisir une citation
organisation	travail collectif, travail individuel

Les élèves regardent une vidéo dans laquelle il y a les citations les plus célèbres de Louis Aragon. Les élèves choisissent la citation qu'ils trouvent la plus belle et expliquent pourquoi.

Découvrir le poème

Chanson 'Elsa au miroir' (exercice 2)

matériel didactique	chanson 'Elsa au miroir': https://www.youtube.com/watch?v=shr1kRJS7pE (Philip Roy-Elsa au miroir, 2012), feuilles de travail
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail individuel

Les élèves répondent aux questions sur le contenu de la chanson. Ils notent ce qu'ils ont vu, ce qu'ils ont éprouvé et compris en regardant la vidéo. Après ils disent ce qu'ils ont compris de la chanson. Le prof fait une analyse du texte avec les élèves.

Compléter le poème et répondre aux questions portant sur le contenu (exercices 3 et 4)

matériel didactique	le poème dans les feuilles de travail
approche didactique	Compléter le poème, répondre aux questions
organisation	travail individuel

Le prof relit le poème à haute voix devant la classe et les élèves complètent les mots manquants sur leurs feuilles de travail. Ensuite, les élèves répondent aux questions de compréhension.

Exercice créatif

Faire une comparaison comme dans 'Elsa au miroir' (exercice 5)

matériel didactique	un miroir, les feuilles de travail
approche didactique	Décrire soi-même et son voisin
organisation	en duo

Les élèves font une comparaison comme dans 'Elsa au miroir'. Ils se regardent dans le miroir et complètent les phrases proposées dans les feuilles de travail sur leur apparence. Après ils décrivent le physique de leur voisin.



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

- 1 Regardez la vidéo sur Louis Aragon: <https://www.youtube.com/watch?v=y9MRhBp94Dw>. Choisissez la citation que vous trouvez la plus intéressante. Notez cette citation ci-dessous et expliquez pourquoi vous l'avez choisie.**

'L'avenir de l'homme, c'est la femme.' 'Elle a la couleur de son âme.'

'Je n'ai plus que toi de chemin. J'ai mis mon cœur entre tes mains.'

'Il n'y a pas de lumière sans ombre.'

'Il est permis de rêver. Il est recommandé de rêver. Sur les livres et sur les souvenirs. Sur l'histoire est sur la vie.'

'De ma vie, je n'ai appris qu'une chose, c'est aimer. Je ne vous souhaite qu'une chose, c'est d'aimer.'

'La lecture d'un roman, jette sur la vie une lumière.'

'Croire au soleil, quand tombe l'eau.'

- 2 Ecoutez et regardez la chanson 'Elsa au miroir' de Phillippe Roy: <https://www.youtube.com/watch?v=shr1kRJS7pE> . Répondez aux questions suivantes.**

1 Qu'est-ce que vous avez vu dans le clip ?

2 Qu'est-ce que vous avez éprouvé en regardant le clip ?

3 Qu'est-ce que vous avez compris du texte de la chanson ? De quoi s'agit-il ?

3 Ecoutez la lecture du poème par le prof et complétez les mots manquants dans le texte.

Elsa au miroir – Louis Aragon

C'était au beau milieu de notre.....

Et pendant un long jour assise à son

Elle peignait ses..... d'or Je croyais voir

Ses patientes mains calmer

C'était au beau milieu de notre tragédie

Et pendant un long jour assise à son miroir

Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit

C'était au beau milieu de notre tragédie

Qu'elle jouait sans y croire

Pendant tout ce long jour assise à son miroir

Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit

Qu'elle martyrisait à plaisir

Pendant tout ce long jour assise à son miroir

À ranimer sans fin de l'incendie

Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit

Elle martyrisait à plaisir sa mémoire

C'était au beau milieu de notre tragédie

..... ressemblait à ce miroir maudit

..... partageait les feux de cette moire

Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire

C'était un beau milieu de notre tragédie

Comme dans la semaine est assis le jeudi

Et pendant un long jour assise à sa mémoire

Elle voyait au loindans son miroir

Un à un les acteurs de notre tragédie

Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit

Et vous savez leurs..... sans que je les aie dits

Et ce que signifient des longs soirs

Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir

Et peigner sans rien dire

4 Répondez aux questions portant sur le contenu du texte

1 Décrivez l'espace du texte ci-dessus.

2 Qu'est-ce que la femme dans le poème est en train de faire ?

3 De quelle couleur sont les cheveux de la femme et à quoi ressemblent ses cheveux ? Décrivez la comparaison et les autres comparaisons que vous trouvez dans le texte.

4 Quels sont les thèmes évoqués dans le texte ?

5 Faites une comparaison comme dans 'Elsa au miroir' à l'aide d'un miroir. Regardez vous-même et décrivez votre apparence. Après, décrivez la physique de votre voisin. Complétez les phrases.

Mes cheveux sont comme.....

Mes yeux sont comme.....

Ma bouche est comme.....

Mes mains sont comme.....

.....

.....

.....

Ses cheveux sont comme.....

Ses yeux sont comme.....

Sa bouche est comme.....

Ses mains sont comme.....

.....

.....

.....



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

- 1 Regardez la vidéo sur Louis Aragon: <https://www.youtube.com/watch?v=y9MRhBp94Dw>. Choisissez la citation que vous trouvez la plus intéressante. Notez cette citation ci-dessous et expliquez pourquoi vous l'avez choisie.**

'L'avenir de l'homme, c'est la femme.' 'Elle a la couleur de son âme.'

'Je n'ai plus que toi de chemin. J'ai mis mon coeur entre tes mains.'

'Il n'y a pas de lumière sans ombre.'

'Il est permis de rêver. Il est recommandé de rêver. Sur les livres et sur les souvenirs. Sur l'histoire est sur la vie.'

'De ma vie, je n'ai appris qu'une chose, c'est aimer. Je ne vous souhaite qu'une chose, c'est d'aimer.'

'La lecture d'un roman, jette sur la vie une lumière.'

'Croire au soleil, quand tombe l'eau.'

réponse personnelle

- 2 Ecoutez et regardez la chanson 'Elsa au miroir' de Phillippe Roy: <https://www.youtube.com/watch?v=shr1kRJS7pE> . Répondez aux questions suivantes.**

- 1 Qu'est-ce que vous avez vu dans le clip ?

Une femme avec des cheveux roux/ d'or (elle ressemble à Elsa), un homme qui joue de la guitare.

- 2 Qu'est-ce que vous avez éprouvé en regardant le clip ?

réponse personnelle

3 Qu'est-ce que vous avez compris du texte de la chanson ? De quoi s'agit-il ?

réponse personnelle

3 Ecoutez la lecture du poème par le prof et complétez les mots manquants dans le texte.

Elsa au miroir – Louis Aragon

C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie

Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir

Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit

Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire

C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi

Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir

Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit

Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs

Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.

4 Répondez aux questions portant sur le contenu du texte

1 Décrivez l'espace du texte ci-dessus.

Au beau milieu de notre tragédie, pendant un long jour assise à son miroir, elle jouait une harpe, le monde ressemblait à ce miroir maudit.

2 Qu'est-ce que la femme dans le poème est en train de faire ?

Elle peigne ses cheveux d'or.

3 De quelle couleur sont les cheveux de la femme et à quoi ressemblent ses cheveux ? Décrivez la comparaison et les autres comparaisons que vous trouvez dans le texte.

- *Ses cheveux : un incendie, les feux, les flammes*
- *Le monde: le miroir maudit*
- *Au beau milieu de notre tragédie: le jeudi*

4 Quels sont les thèmes évoqués dans le texte ?

L'amour, la femme, la chevelure, l'incendie, la guerre, le miroir, la souffrance...

5 Faites une comparaison comme dans 'Elsa au miroir' à l'aide d'un miroir. Regardez-vous dans le miroir et décrivez votre apparence. Après, décrivez le physique de votre voisin. Complétez les phrases.

Mes cheveux sont comme *réponse personnelle*

Mes yeux sont comme *réponse personnelle*

Ma bouche est comme *réponse personnelle*

Mes mains sont comme *réponse personnelle*

.....
.....
.....

Ses cheveux sont comme *réponse personnelle*

Ses yeux sont comme *réponse personnelle*

Sa bouche est comme *réponse personnelle*

Ses mains sont comme *réponse personnelle*

.....
.....
.....



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

*C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie*

*Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir*

*Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit*

*Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire*

*C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi*

Thèmes dans ce poème

l'amour

la France

la chevelure

la femme

la beauté

l'incendie

la tendresse

les souvenirs du
passé

la guerre

la souffrance

le miroir

*Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir*

*Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit*

*Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs*

*Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.*

(Aragon Elsa au miroir , 2016)



Les objectifs

- ♦ parler de ce qu'on peut voir sur l'affiche de Louis Aragon
- ♦ comparer l'œuvre de Pistoletto au poème 'Elsa au miroir' de Louis Aragon
- ♦ lire le poème 'Elsa au miroir' afin de comprendre le sens du texte
- ♦ lire à haute voix le poème fait à l'aide d'un magazine
- ♦ écrire en faisant un remue-méninges les idées créées par le poème 'Elsa au miroir'
- ♦ faire une association autour d'un certain thème afin de créer un poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Louis Aragon est un écrivain, romancier et poète français né le 3 octobre 1897. Après avoir participé au mouvement dada, il devient l'un des principaux créateurs du mouvement surréaliste avec d'autres poètes comme André Breton ou Paul Éluard. Il meurt le 24 décembre 1982. (Louis Aragon, 2016)

Sa poésie est inspirée par l'amour qu'il voue à son épouse, Elsa Triolet. C'est sa muse. Les thèmes qui reviennent à chaque fois dans sa poésie sont: l'amour, la guerre et l'espoir. Il est également connu pour sa participation et engagement au Parti communiste français. On peut alors dire de lui qu'il était un intellectuel 'engagé' comme il a aussi participé dans la Résistance. (Louis Aragon, 2016)

Il a fait des études de médecine et il a été journaliste mais après quelque temps il s'est totalement consacré à la littérature et à la poésie.

Autres poèmes intéressants d'Aragon:

- ♦ Il n'y a pas d'amour heureux
- ♦ Paris
- ♦ Nous dormirons ensemble
- ♦ L'Affiche Rouge
- ♦ ...

Découvrir le poème

Œuvres 'Miroir' – Pistoletto Michelangelo (exercices 1 et 2)

matériel didactique	les œuvres 'Miroir' de Pistoletto Michelangelo: http://www.pistoletto.it/eng/home.htm (Michelangelo Pistoletto, 2016)
approche didactique	le procédé question-réponse, découvrir l'œuvre de Pistoletto sur Internet
organisation	le travail collectif

Le prof fait découvrir les œuvres 'Miroir' de l'artiste Michelangelo Pistoletto. Les élèves visitent le site Internet de l'artiste. Après, il y a une mise en commun avec toute la classe. Le prof essaie de déduire avec les élèves le rapport entre le poème 'Elsa au miroir' et les œuvres de Pistoletto après que les élèves ont lu le poème eux-mêmes.

Faire un remue-méninges (exercices 3 et 4)

matériel didactique	le poème-analyse à l'aide d'un remue-méninges
approche didactique	Faire un remue-méninges
organisation	travail individuel

Les élèves sont invités à réfléchir plus sur le contenu et l'image du poème 'Elsa au miroir'. Les élèves font un remue-méninges sur les idées créées par le poème. Le prof met l'accent sur le fait qu' 'Elsa au miroir' se compose d'associations et sur la signification de l'image proposée dans le poème de Louis Aragon.

Exercice créatif

Créer un poème (exercice 5)

matériel didactique	des magazines
approche didactique	poème fait à l'aide d'un magazine
organisation	travail individuel

Les élèves font un poème à l'aide d'un magazine. Ils cherchent un sujet dans un magazine qu'ils trouvent intéressant. Ensuite, ils effacent tous les mots qui ne sont pas intéressants pour leur poème en noir. Le but est de faire une association autour du sujet choisi.



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

- 1 **Visitez le site de Michelangelo Pistoletto. Découvrez ses œuvres 'Miroir':**
<http://www.pistoletto.it/> . **Cherchez d'autres informations sur cet artiste. Notez.**

- 2 **Lisez le poème 'Elsa au miroir' de Louis Aragon. Expliquez le rapport avec l'œuvre de Pistoletto.**

C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie

Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir

Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit

Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire

C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi

Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir

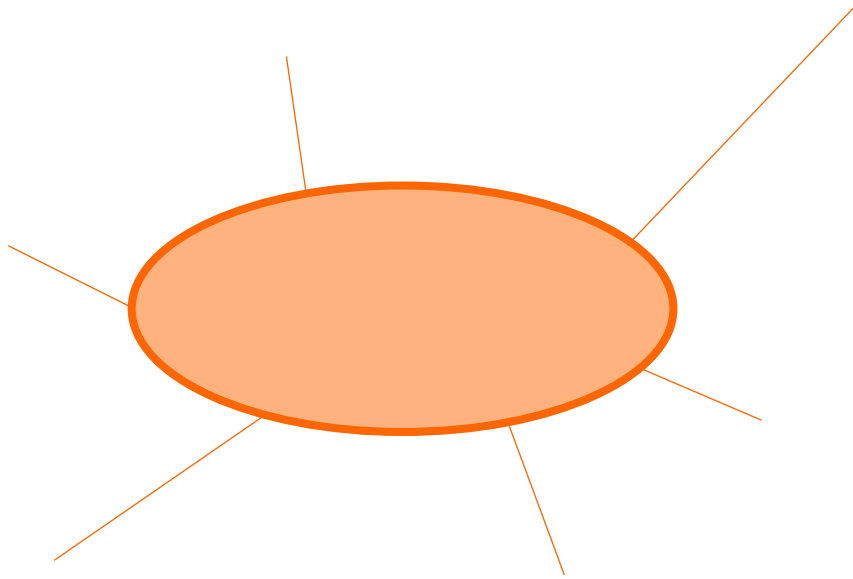
Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit

Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs

Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.

(Aragon: Elsa au miroir, 2016)

3 Faites un remue-méninges sur le contenu d' 'Elsa au miroir'.



4 Notez l'image créée par le poème ci-dessous.

5 Choisissez un sujet à traiter dans un magazine. Effacez en noir les mots sans importance. Créez des associations autour du sujet. Faites un poème associatif comme dans 'Elsa au miroir'. Coupez le poème et lisez-le de manière enthousiaste devant la classe.



LOUIS ARAGON

Elsa au miroir

- 1 **Visitez le site de Michelangelo Pistoletto. Découvrez ses œuvres 'Miroir':**
<http://www.pistoletto.it/> . **Cherchez d'autres informations sur cet artiste. Notez.**

réponse personnelle

- 2 **Lisez le poème 'Elsa au miroir' de Louis Aragon. Expliquez le rapport avec l'œuvre de Pistoletto.**

C'était au beau milieu de notre tragédie
Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or Je croyais voir
Ses patientes mains calmer un incendie
C'était au beau milieu de notre tragédie

Et pendant un long jour assise à son miroir
Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
C'était au beau milieu de notre tragédie
Qu'elle jouait un air de harpe sans y croire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir

Elle peignait ses cheveux d'or et j'aurais dit
Qu'elle martyrisait à plaisir sa mémoire
Pendant tout ce long jour assise à son miroir
À ranimer les fleurs sans fin de l'incendie
Sans dire ce qu'une autre à sa place aurait dit

Elle martyrisait à plaisir sa mémoire
C'était au beau milieu de notre tragédie
Le monde ressemblait à ce miroir maudit
Le peigne partageait les feux de cette moire
Et ces feux éclairaient des coins de ma mémoire

C'était un beau milieu de notre tragédie
Comme dans la semaine est assis le jeudi

Et pendant un long jour assise à sa mémoire
Elle voyait au loin mourir dans son miroir

Un à un les acteurs de notre tragédie
Et qui sont les meilleurs de ce monde maudit

Et vous savez leurs noms sans que je les aie dits
Et ce que signifient les flammes des longs soirs

Et ses cheveux dorés quand elle vient s'asseoir
Et peigner sans rien dire un reflet d'incendie.

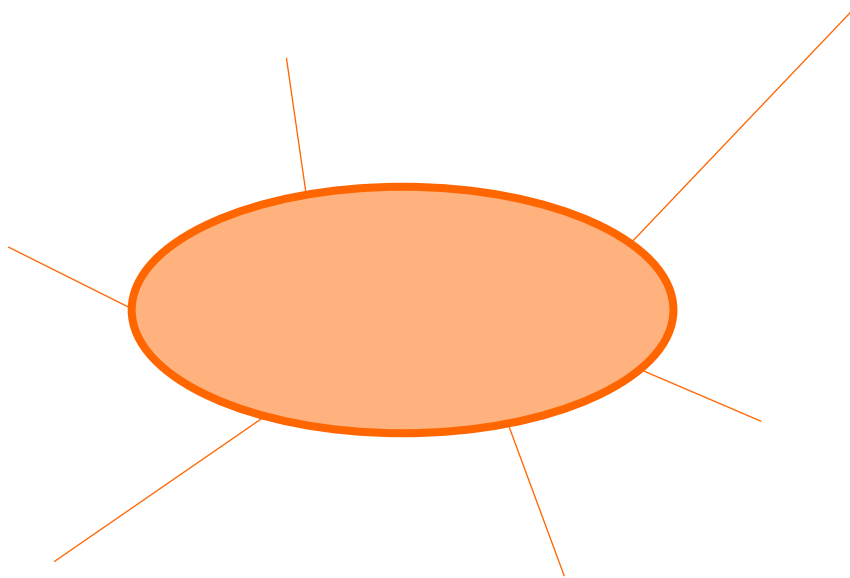
(Aragon: Elsa au miroir, 2016)

Le rapport

- ♦ *Pistoletto: travaille avec des miroirs*
- ♦ *Elsa au miroir: le miroir est une partie importante dans le poème*

3 Faites un remue-méninges sur le contenu d' 'Elsa au miroir'.

réponse personnelle



4 Notez l'image créée par le poème ci-dessous.

réponse personnelle

5 Choisissez un sujet à traiter dans un magazine. Effacez en noir les mots sans importance. Créez des associations autour du sujet. Faites un poème associatif comme dans 'Elsa au miroir'. Coupez le poème et lisez-le de manière expressive devant la classe.

création personnelle

Bibliographie

- du côté de chez grillon du foyer*. (2005, octobre). Récupéré sur doudou: <http://doudou.gheerbrant.com/?p=6597>
- Philip Roy, Elsa au miroir*. (2012, septembre 13). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=shr1kRJS7pE>
- Elsa au miroir de Louis Aragon*. (2013, janvier 22). Récupéré sur Center Blog: <http://arcus.centerblog.net/14259-elsa-au-miroir-de-louis-aragon>
- detection incendie*. (2016). Récupéré sur zis-security: <http://www.zis-security.be/detection-incendie/>
- élysée*. (2016, mai 24). Récupéré sur les harpes de Camac: <http://doudou.gheerbrant.com/?p=6597>
- les plus belles citations d'Aragon*. (2016, janvier 21). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=y9MRhBp94Dw>
- Louis Aragon*. (2016, avril 28). Récupéré sur Wikipedia: https://fr.wikipedia.org/wiki/Louis_Aragon
- Louis Aragon bibliographie*. (2016, mai 24). Récupéré sur poetica: <http://www.poetica.fr/biographie-louis-aragon/>
- miroir*. (2016, mai 24). Récupéré sur coeur grenadine: http://coeur-grenadine.com/tag-un-miroir.html?s=new_vevkb.be
- Pistoletto*. (2016, mai 24). Récupéré sur Pistoletto: <http://www.pistoletto.it/eng/home.htm>
- Prezi*. (2016, mai 24). Récupéré sur Prezi: <https://prezi.com/>
- Aragon Elsa au miroir*. (2016, mai 29). Récupéré sur BacFrançais: http://www.bacfrancais.com/bac_francais/82-aragon-elsa-au-miroir.php
- Louis Aragon*. (2016, mai 29). Récupéré sur Poetica: <http://www.poetica.fr/categories/louis-aragon/>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français littérature anthologie chronologique classes des lycées*. Paris : Nathan .



ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

*Ainsi, toujours poussés vers de nouveaux rivages,
Dans la nuit éternelle emportés sans retour,
Ne pourrons-nous jamais sur l'océan des âges
Jeter l'ancre un seul jour ?*

*Ô lac ! l'année à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !*

*Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.*

*Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.*

(s.n., 2016)

Thèmes dans ce poème

le temps qui
passe

la fuite du temps

le temps

le lac

l'eau

la mélancolie

l'amour perdu

Les objectifs

- ◆ réfléchir sur les sentiments qu'un poème récité peut évoquer
- ◆ réfléchir sur l'influence de la musique dans une récitation d'un poème
- ◆ exprimer les sentiments que l'on ressent en écoutant un poème récité
- ◆ incorporer les sentiments du poème dans une production finale créative

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Alphonse de Lamartine est né le 21 octobre 1790 à Mâcon, en France. Il s'est engagé dans la vie politique pendant sa vie. Il a été ministre des Affaires étrangères et en 1848, il a été battu comme candidat présidentiel. Lamartine faisait partie du courant littéraire du lyrisme romantique. Il savait jouer avec la sonorité de la langue. L'inspiration pour son poème connu 'Le Lac' était la jeune femme Julie Charles qui est morte à un jeune âge. Il a été élu à l'Académie française comme premier romantique. A la fin de sa vie, il avait des dettes énormes et il est mort tout ruiné. Il est décédé le 28 février 1869 à Paris. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Lamartine:

- ◆ À une jeune fille (pas toute de suite à conseiller pour le public cible)
- ◆ ...

Mise en route

Image des Schtroumpfs (exercice 1)

matériel didactique	image de la bande dessinée des Schtroumpfs
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof montre une image d'une bande dessinée des Schtroumpfs. Le prof distribue les feuilles de travail. L'image se trouve aussi dans ces feuilles de travail. Il pose quelques questions sur l'image.

- ◆ De quelle bande dessinée vient l'image? (Les Schtroumpfs)
- ◆ A qui parle le schtroumpf avec la lettre? (Schtroumpfette)
- ◆ De quelle sorte de lettre peut-il donc s'agir? (lettre d'amour)

Le prof annonce qu'ils vont travailler sur un poème d'amour d'un grand écrivain français dans cette leçon.

Découvrir le poème

Lecture du poème (exercice 2)

matériel didactique	ordinateur, son
approche didactique	noter des sentiments évoqués
organisation	travail individuel

Le prof lit le poème 'Le Lac' deux fois. Chaque fois, il y a une musique de fond différente. Les élèves écoutent en silence et ils essaient de réfléchir sur les sentiments que le poème évoque pour eux. Les élèves reçoivent le texte pour qu'ils puissent mieux suivre.

- 1 'River flows in you' de Yiruma: <https://www.youtube.com/watch?v=kG9KSWYg-Jc> (J, 2013)
- 2 Bravehaert theme piano instrumental: <https://www.youtube.com/watch?v=pRibbVevmxo> (19HarvesteR84, 2010)

Pour s'entraîner à la lecture du poème, le prof peut écouter la version de Gilles-Claude Thériault : <https://www.youtube.com/watch?v=xxEz9FzIXB8>. (Thériault, 2010)

Le prof se limite à lire une partie du poème (voir au-dessus) comme c'est un très long poème.

Les sentiments

matériel didactique	tableau, feuilles de travail
approche didactique	construction des idées en silence + mise en commun
organisation	travail individuel + travail collectif

Après avoir écouté le poème trois fois, les élèves peuvent venir au tableau pour écrire tous les sentiments qu'ils ont notés en écoutant le poème. Cet exercice se fait en silence et les élèves peuvent noter plusieurs sentiments au tableau.

Le prof parcourt les sentiments au tableau avec les élèves. Après, il demande aux élèves de choisir individuellement les sentiments qui sont les plus présents dans le poème selon eux pour en faire une production finale créative.

Analyse du poème (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof pose quelques questions sur le poème pour favoriser la compréhension des élèves.

- ♦ Regardez les mots en gras. Ils sont tous liés à un thème. On appelle cela un champ lexical. Quel titre peut-on donner à ce champ lexical? (le temps qui passe, la fuite du temps...)
- ♦ Cherchez un autre champ lexical en indiquant les mots qui en font partie. Tuyau: le titre (le Lac: rivages, l'océan, l'ancre, rameurs, flots, l'écume, ondes, vagues)
- ♦ Quel sentiment est omniprésent dans le poème? Les mots soulignés peuvent vous aider (la mélancolie)
- ♦ Regardez la dernière strophe. Reconnaissez-vous cette strophe? (= la strophe utilisée dans la bande dessinée de la mise en route) Quelle sorte de poème était encore 'Le Lac'? (poème d'amour)

Le prof annonce aux élèves qu'à l'aide de ces questions ils ont trouvé les différents thèmes du poème (le temps, le lac, la mélancolie, l'amour). Le prof peut raconter brièvement les grandes lignes des strophes s'il y a encore des problèmes de compréhension.

Exercice créatif

Production créative des sentiments (exercice 4)

matériel didactique	pâte à modeler, magazines, papier, feutres, peinture, colle, ciseaux, crayons de couleur, musique
approche didactique	exercice créatif
organisation	activité individuelle

Les élèves font une production finale créative qui montre les sentiments qu'ils ont ressentis dans le poème. Ils doivent présenter ces sentiments d'une manière créative.

Ils peuvent choisir comment représenter leurs sentiments. Ils peuvent utiliser de la pâte à modeler, ils peuvent faire un collage avec des mots/phrases qu'ils trouvent dans des magazines ou ils peuvent faire un dessin.

Le prof peut mettre de la musique pendant que les élèves travaillent pour créer une atmosphère agréable. S'il reste du temps, les élèves peuvent expliquer aux autres élèves ce qu'ils ont fait.



ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

1 Regardez l'image. Répondez aux questions du professeur.



(Loiseleur, 2009)

2 Écoutez le poème. Notez tous les sentiments auxquels vous pensez.

3 Regardez les mots en gras. De quel champ lexical peuvent-ils faire partie ?

Ainsi, **toujours** poussés vers de nouveaux rivages,
Dans **la nuit éternelle** emportés sans retour,
Ne pourrons-nous **jamais** sur l'océan des **âges**
Jeter l'ancre **un seul jour** ?

Ô lac ! **l'année** à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !

Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.

Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.

pousser = aanzetten tot / rivages = oevers

jeter l'ancre = het anker uitgooien

het jaar is nog maar net om

vis < voir

mugissais < mugir = te keer gaan

voguions < voguer = varen

l'onde = de golf

rameurs = roeiers

Champ lexical :

4 Faites une production créative autour des sentiments. Le prof vous explique l'activité.



ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

1 Regardez l'image. Répondez aux questions du professeur.



(Loiseleur, 2009)

2 Écoutez le poème. Notez tous les sentiments auxquels vous pensez.

réponse personnelle

3 Regardez les mots en gras. De quel champ lexical peuvent-ils faire partie ?

Ainsi, **toujours** poussés vers de nouveaux rivages,
Dans **la nuit éternelle** emportés sans retour,
Ne pourrons-nous **jamais** sur l'océan des **âges**
Jeter l'ancre **un seul jour** ?

Ô lac ! **l'année** à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !

Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.

Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.

pousser = aanzetten tot / rivages = oevers

jeter l'ancre = het anker uitgooien

het jaar is nog maar net om

vis < voir

mugissais < mugir = te keer gaan

voguions < voguer = varen

l'onde = de golf

rameurs = roeiers

Champ lexical :

le temps

4 Faites une production créative autour des sentiments. Le prof vous explique l'activité.

création personnelle



ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

*Ainsi, toujours poussés vers de nouveaux rivages,
Dans la nuit éternelle emportés sans retour,
Ne pourrons-nous jamais sur l'océan des âges
Jeter l'ancre un seul jour ?*

*Ô lac ! l'année à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !*

*Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.*

*Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.*

*Tout à coup des accents inconnus à la terre
Du rivage charmé frappèrent les échos,
Le flot fut attentif, et la voix qui m'est chère
Laissa tomber ces mots :*

*« Ô temps, suspends ton vol ! et vous, heures propices,
Suspendez votre cours !
Laissez-nous savourer les rapides délices
Des plus beaux de nos jours !*

(s.n., 2016)

Thèmes dans ce poème

le temps qui
passe

la fuite du temps

le temps

le lac

l'eau

la mélancolie

l'amour perdu

Les objectifs

- ◆ réfléchir sur les sentiments qu'un poème récité peut évoquer chez eux
- ◆ exprimer au tableau les sentiments qu'ils ressentent en écoutant un poème récité
- ◆ réfléchir sur les sentiments évoqués par des tableaux
- ◆ comparer les sentiments dans les tableaux avec ceux du poème
- ◆ exprimer les sentiments qu'ils ont ressentis dans le poème en faisant un tableau

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Alphonse de Lamartine est né le 21 octobre 1790 à Mâcon, en France. Il s'est engagé dans la vie politique pendant sa vie. Il a été ministre des Affaires étrangères et en 1848, il a été battu comme candidat présidentiel. Lamartine faisait partie du courant littéraire du lyrisme romantique. Il savait jouer avec la sonorité de la langue. L'inspiration pour son poème connu 'Le Lac' était la jeune femme Julie Charles qui est morte à un jeune âge. Il a été élu à l'Académie française comme premier romantique. A la fin de sa vie, il avait des dettes énormes et il est mort tout ruiné. Il est décédé le 28 février 1869 à Paris. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Lamartine:

- ◆ À une jeune fille (pas toute de suite à conseiller pour le public cible)
- ◆ ...

Mise en route

Image des Schtroumpfs (exercice 1)

matériel didactique	images de la bande dessinée des Schtroumpfs
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof montre une image d'une bande dessinée des Schtroumpfs. Le prof distribue les feuilles de travail. L'image se trouve aussi dans ces feuilles de travail. Il pose quelques questions sur l'image.

- ◆ De quelle bande dessinée vient l'image? (Les Schtroumpfs)
- ◆ A qui parle le schtroumpf avec la lettre? (Schtroumpfette)
- ◆ De quelle sorte de lettre peut-il donc s'agir? (lettre d'amour)

Le prof annonce qu'ils vont travailler sur un poème d'amour d'un grand écrivain français dans cette leçon.

Découvrir le poème

Lecture du poème (exercice 2)

matériel didactique	ordinateur, son
approche didactique	écouter une récitation du poème
organisation	travail individuel

Le prof fait écouter une récitation du poème par Gilles-Claude Thériault aux élèves :

<https://www.youtube.com/watch?v=xxEz9FzIXB8>. (Thériault, 2010)

Les élèves écoutent en silence et ils réfléchissent aux sentiments qui sont présents dans ce poème selon eux. Le prof distribue le poème aux élèves pour qu'ils puissent mieux suivre.

Les sentiments

matériel didactique	tableau, de la craie
approche didactique	construction des idées en silence
organisation	travail collectif

Après l'écoute, les élèves doivent venir au tableau pour noter tous les sentiments auxquels ils ont pensé en écoutant le poème. Les élèves notent ces sentiments au tableau en silence.

Mise en commun (exercice 3)

matériel didactique	tableau
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof montre différents tableaux du 'Lac' (Annexe 1). Le prof demande aux élèves s'ils retrouvent les mêmes sentiments dans les tableaux que dans le poème. Le prof organise ensuite une petite discussion en classe sur les sentiments dans les tableaux et dans le poème.

Analyse du poème (exercice 4)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof pose quelques questions sur le poème pour favoriser la compréhension.

- ♦ Regardez les mots en gras. Il sont tous liés à un thème. On appelle cela un champ lexical. Quel titre peut-on donner à ce champ lexical? (le temps qui passe, la fuite du temps...)
- ♦ Cherchez un autre champ lexical en indiquant les mots qui en font partie. Tuyau: le titre (le Lac: rivages, l'océan, l'ancre, rameurs, flots, l'écume, ondes, vagues)
- ♦ Quel sentiment est omniprésent dans le poème? Les mots soulignés peuvent vous aider. (la mélancolie)

- ◆ Regardez la strophe en italique. Reconnaissez-vous cette strophe? (= la strophe utilisée dans la bande dessinée de la mise en route) Quelle sorte de poème était 'Le Lac' encore? (poème d'amour)

Le prof annonce aux élèves qu'à l'aide de ces questions ils ont trouvé les différents thèmes du poème (le temps, le lac, la mélancolie, l'amour).

Le prof demande ensuite aux élèves de regarder les deux dernières strophes. Il pose encore quelques questions.

- ◆ Les deux dernières strophes commencent avec 'tout à coup'. Qu'est-ce que cela veut dire? (Qu'il y aura un changement, quelque chose qui va se passer)
- ◆ Qui va parler? (elle; l'amour du narrateur)
- ◆ À qui s'adresse-t-elle? (au temps)
- ◆ Qu'est-ce qu'elle demande au temps? (de s'arrêter parce qu'elle veut jouir de ce moment parfait)
- ◆ Est-ce que le temps va s'arrêter selon vous? Pourquoi (pas)?

Le prof peut raconter brièvement les grandes lignes des strophes s'il y a encore des problèmes de compréhension.

Exercice créatif

Faire un tableau (exercice 5)

matériel didactique	papier, peinture, pinceaux
approche didactique	exercice créatif
organisation	activité individuelle

Les élèves font une production finale créative du poème en faisant leur propre tableau qui exprime les sentiments les plus présents dans le poème selon eux.

Le prof peut mettre de la musique tranquille pendant que les élèves travaillent pour créer une atmosphère agréable. S'il reste du temps, les élèves peuvent expliquer ce qu'ils ont fait aux autres élèves.



(alittleMarket, s.d.)



(Laurence, 2007)



(GUYARD, 2013)



ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

1 Regardez l'image. Répondez aux questions du professeur.



(Loiseleur, 2009)

2 Écoutez le poème. Notez tous les sentiments auxquels vous pensez.

3 Regardez les tableaux. Quels sentiments évoquent-ils ?



(alittleMarket, s.d.)



(Laurence, 2007)



(GUYARD, 2013)

4 Regardez les mots en gras. De quel champ lexical peuvent-ils faire partie ?

Ainsi, **toujours** poussés vers de nouveaux rivages,
Dans **la nuit éternelle** emportés sans retour,
Ne pourrons-nous **jamais** sur l'océan des **âges**
Jeter l'ancre **un seul jour** ?

pousser = aanzetten tot / rivages = oevers

jeter l'ancre = het anker uitgooien

Ô lac ! **l'année** à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !

het jaar is nog maar net om

vis < voir

Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.

mugissais < mugir = te keer gaan

*Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.*

*voguions < voguer = varen
l'onde = de golf
rameurs = roeiers*

Tout à coup des accents inconnus à la terre
Du rivage charmé frappèrent les échos,
Le flot fut attentif, et la voix qui m'est chère
Laissa tomber ces mots :

« Ô **temps**, suspends ton vol ! et vous, **heures** propices,
Suspendez votre cours !
Laissez-nous savourer les rapides délices
Des plus beaux de nos **jours** !

*suspends ton vol = wacht met voorbij
gaan
propices = gunstig*

Champ lexical :

5 Faites votre propre tableau. Le prof vous explique l'activité.



ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

1 Regardez l'image. Répondez aux questions du professeur.



(Loiseleur, 2009)

2 Écoutez le poème. Notez tous les sentiments auxquels vous pensez.

réponse personnelle

3 Regardez les tableaux. Quels sentiments évoquent-ils ?



(alittleMarket, s.d.)



(Laurence, 2007)



(GUYARD, 2013)

4 Regardez les mots en gras. De quel champ lexical peuvent-ils faire partie ?

Ainsi, **toujours** poussés vers de nouveaux rivages,
Dans **la nuit éternelle** emportés sans retour,
Ne pourrons-nous **jamais** sur l'océan des **âges**
Jeter l'ancre **un seul jour** ?

pousser = aanzetten tot / rivages = oevers

Ô lac ! **l'année** à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !

jeter l'ancre = het anker uitgooien

het jaar is nog maar net om

vis < voir

Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.

mugissais < mugir = te keer gaan

Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.

voguions < voguer = varen

l'onde = de golf

rameurs = roeiers

Tout à coup des accents inconnus à la terre
Du rivage charmé frappèrent les échos,
Le flot fut attentif, et la voix qui m'est chère
Laissa tomber ces mots :

« **Ô temps**, suspends ton vol ! et vous, **heures** propices,
Suspendez votre cours !
Laissez-nous savourer les rapides délices
Des plus beaux de nos **jours** !

suspends ton vol = wacht met voorbij gaan

propices = gunstig

Champ lexical :

le temps

5 Faites votre propre tableau. Le prof vous explique l'activité.

création personnelle



ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

*Ainsi, toujours poussés vers de nouveaux rivages,
Dans la nuit éternelle emportés sans retour,
Ne pourrons-nous jamais sur l'océan des âges
Jeter l'ancre un seul jour ?*

*Ô lac ! l'année à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !*

*Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.*

*Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.*

*Tout à coup des accents inconnus à la terre
Du rivage charmé frappèrent les échos,
Le flot fut attentif, et la voix qui m'est chère
Laissa tomber ces mots :*

*« Ô temps, suspends ton vol ! et vous, heures propices,
Suspendez votre cours !
Laissez-nous savourer les rapides délices
Des plus beaux de nos jours !*

Thèmes dans ce poème

le temps qui passe

la fuite du temps

le temps

le lac

l'eau

la mélancolie

l'amour perdu

*« Assez de malheureux ici-bas vous implorent ;
Coulez, coulez pour eux ;
Prenez avec leurs jours les soins qui les dévorent ;
Oubliez les heureux.*

*« Mais je demande en vain quelques moments encore,
Le temps m'échappe et fuit ;
Je dis à cette nuit : « Sois plus lente » ; et l'aurore
Va dissiper la nuit.*

*« Aimons donc, aimons donc ! de l'heure fugitive,
Hâtons-nous, jouissons !
L'homme n'a point de port, le temps n'a point de rive ;
Il coule, et nous passons ! »*
(s.n., 2016)



Les objectifs

- ◆ réfléchir sur les sentiments qu'un poème récité peut évoquer chez eux
- ◆ exprimer au tableau les sentiments qu'ils ressentent en écoutant un poème récité
- ◆ comparer deux versions différentes du poème
- ◆ faire une propre récitation du poème
- ◆ exprimer les sentiments qu'ils ont ressentis dans le poème en faisant un tableau

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Alphonse de Lamartine est né le 21 octobre 1790 à Mâcon, en France. Il s'est engagé dans la vie politique pendant sa vie. Il a été ministre des Affaires étrangères et en 1848, il a été battu comme candidat présidentiel. Lamartine faisait partie du courant littéraire du lyrisme romantique. Il savait jouer avec la sonorité de la langue. L'inspiration pour son poème connu 'Le Lac' était la jeune femme Julie Charles qui est morte à un jeune âge. Il a été élu à l'Académie française comme premier romantique. A la fin de sa vie, il avait des dettes énormes et il est mort tout ruiné. Il est décédé le 28 février 1869 à Paris. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Lamartine:

- ◆ À une jeune fille (pas toute de suite à conseiller pour le public cible)
- ◆ ...

Mise en route

Images des Schtroumpfs et de Tintin (exercice 1)

matériel didactique	images d'une bande dessinée des Schtroumpfs et d'une bande dessinée de Tintin
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof montre des images d'une bande dessinée des Schtroumpfs et d'une bande dessinée de Tintin. Le prof distribue les feuilles de travail. Les images se trouvent aussi dans ces feuilles de travail. Il pose quelques questions sur les images.

- ◆ De quelle bande dessinée les images viennent-elles? (Les Schtroumpfs et Tintin)
- ◆ Voyez-vous des ressemblances entre les deux images? (le texte est à peu près le même)

Le prof annonce que le texte provient du poème qu'ils vont voir dans ce cours.

Découvrir le poème

Deux versions récitées du poème

matériel didactique	ordinateur, son
approche didactique	récitation du poème
organisation	travail individuel

Le prof fait écouter deux versions récitées du poème aux élèves. Les élèves écoutent en silence.

D'abord, il fait écouter la version de Gilles-Claude Thériault : <https://www.youtube.com/watch?v=xxEz9FzIXB8> (Thériault, 2010). Puis, il fait écouter la version de Damien Rozan : https://www.youtube.com/watch?v=px5xdE_gVB8 (Rozan, 2015).

Discussion de classe (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	discussion de classe
organisation	travail collectif

Le prof demande aux élèves quels sentiments sont les plus présents dans le poème selon eux. Puis, ils doivent décider quelle récitation était la meilleure selon eux pour exprimer les sentiments dans le poème.

Ils doivent trouver des arguments pour une version pour ou contre l'autre version. A la fin, le prof peut organiser un vote pour voir quelle version était la meilleure selon les élèves.

Lecture à haute voix

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	lecture à haute voix
organisation	travail collectif

Puis, les élèves reçoivent le poème et le prof indique quelques élèves pour lire le poème à haute voix. C'est une préparation à l'exercice créatif qui suit.

Analyse du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof pose quelques questions sur le poème pour favoriser la compréhension.

- ♦ Regardez les mots en gras. Il sont tous liés à un thème. On appelle cela un champ lexical. Quel titre peut-on donner à ce champ lexical? (le temps qui passe, la fuite du temps...)

- ◆ Cherchez un autre champ lexical en indiquant les mots qui en font partie. Tuyau: le titre (le Lac: rivages, l'océan, l'ancre, rameurs, flots, l'écume, ondes, vogueurs)
- ◆ Quel sentiment est omniprésent dans le poème? Les mots soulignés peuvent vous aider (la mélancolie)
- ◆ Regardez la strophe en italique. Reconnaissez-vous cette strophe? (= la strophe utilisée dans la bande dessinée de la mise en route) Quelle sorte de poème était 'Le Lac' encore? (poème d'amour)

Le prof annonce aux élèves qu'à l'aide de ces questions ils ont trouvé les différents thèmes du poème (le temps, le lac, la mélancolie, l'amour).

Le prof demande ensuite aux élèves de regarder les deux dernières strophes. Il pose encore quelques questions.

- ◆ Les deux dernières strophes commencent avec 'tout à coup'. Qu'est-ce que cela veut dire? (Qu'il y aura un changement, quelque chose qui va se passer)
- ◆ Qui va parler? (elle; l'amour du narrateur)
- ◆ À qui s'adresse-t-elle? (au temps)
- ◆ Qu'est-ce qu'elle demande au temps? (de s'arrêter parce qu'elle veut jouir de ce moment parfait)
- ◆ Est-ce que le temps va s'arrêter selon vous? Pourquoi (pas)?

Le prof pose enfin quelques questions sur l'emploi de la personnification.

- ◆ À qui le narrateur s'adresse-t-il dans le poème? (au Lac)
- ◆ Comment le Lac est donc présenté dans le poème? (comme une personne)
- ◆ Comment appelle-t-on cette figure de style? (personnification)
- ◆ Regardez les deux dernières strophes. Quel mot annonce que le ton de ces strophes va être différent? (Mais)
- ◆ Quel est le message de ces deux dernières strophes? (Le temps ne s'arrête pour personne, il faut donc profiter des beaux moments de la vie).

Le prof peut raconter brièvement les grandes lignes des strophes s'il y a encore des problèmes de compréhension.

Exercice créatif

Récitation libre du poème (exercice 3)

matériel didactique	poème, ordinateur, tableau ...
approche didactique	travail de groupe
organisation	en groupes

Les élèves choisissent par groupes de trois personnes, trois strophes du poème pour en faire une récitation eux-mêmes. Ils peuvent choisir comment ils font la récitation. Ils peuvent utiliser de la musique, le tableau, des images sur internet... Après, tous les groupes font leur récitation devant la classe.



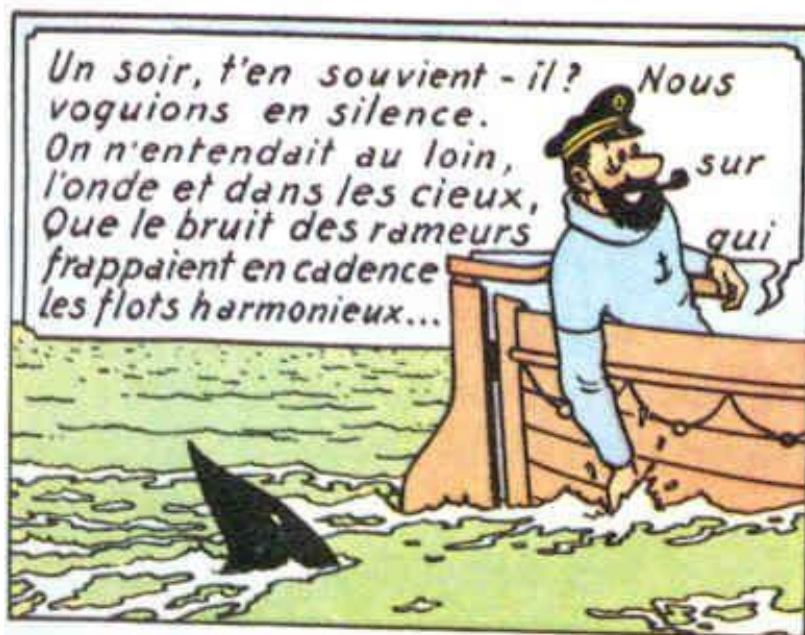
ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

1 Regardez les images. Répondez aux questions du professeur.



(Loiseleur, 2009)



(Casterman, 1947)

Ainsi, **toujours** poussés vers de nouveaux rivages,
Dans la **nuit éternelle** emportés sans retour,
Ne pourrons-nous **jamais** sur l'océan des âges
Jeter l'ancre **un seul jour** ?

Ô lac ! **l'année** à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !

Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.

*Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.*

Tout à coup des accents inconnus à la terre
Du rivage charmé frappèrent les échos,
Le flot fut attentif, et la voix qui m'est chère
Laissa tomber ces mots :

« Ô **temps** , suspends ton vol ! et vous, **heures** propices,
Suspendez votre cours !
Laissez-nous savourer les rapides délices
Des plus beaux de nos **jours** !

« Assez de malheureux ici-bas vous implorent ;
Coulez, coulez pour eux ;
Prenez avec leurs jours les soins qui les dévorent ;
Oubliez les heureux.

« Mais je demande en vain quelques moments encore,
Le temps m'échappe et fuit ;
Je dis à cette nuit : « Sois plus lente » ; et l'aurore
Va dissiper la nuit.

« Aimons donc, aimons donc ! de l'heure fugitive,
Hâtons-nous, jouissons !
L'homme n'a point de port, le temps n'a point de rive ;
Il coule, et nous passons ! »

pousser = aanzetten tot / rivages = oevers

jeter l'ancre = het anker uitgooien

het jaar is nog maar net om

vis < voir

mugissais < mugir = te keer gaan

voguions < voguer = varen

l'onde = de golf

rameurs = roeiers

suspends ton vol = wacht met voorbij gaan

propices = gunstig

implorent < implorer = verzoeken

dévorent < dévorer = verslinden

dissiper = verdrijven

point = pas (plus fort)

2 Préparation de la discussion de classe

Quels sont les sentiments les plus présents dans le poème, selon vous ?

Quelle récitation évoque le mieux ces sentiments ?

Argumentez votre opinion.

3 Faites une récitation du poème. Le prof vous explique l'activité.



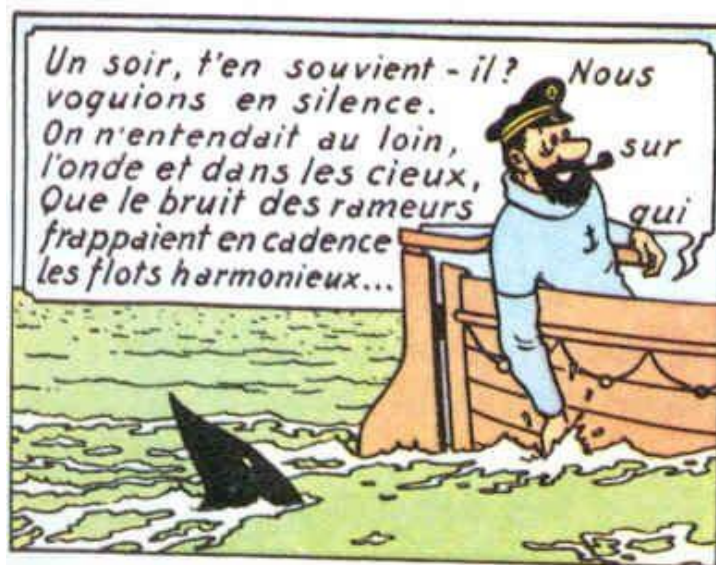
ALPHONSE DE LAMARTINE

Le lac

1 Regardez les images. Répondez aux questions du professeur.



(Loiseleur, 2009)



(Casterman, 1947)

Ainsi, **toujours** poussés vers de nouveaux rivages,
Dans la **nuit éternelle** emportés sans retour,
Ne pourrons-nous **jamais** sur l'océan des **âges**
Jeter l'ancre **un seul jour** ?

Ô lac ! **l'année** à peine a fini sa carrière,
Et près des flots chéris qu'elle devait revoir,
Regarde ! je viens seul m'asseoir sur cette pierre
Où tu la vis s'asseoir !

Tu mugissais ainsi sous ces roches profondes ;
Ainsi tu te brisais sur leurs flancs déchirés ;
Ainsi le vent jetait l'écume de tes ondes
Sur ses pieds adorés.

Un soir, t'en souvient-il ? nous voguions en silence ;
On n'entendait au loin, sur l'onde et sous les cieux,
Que le bruit des rameurs qui frappaient en cadence
Tes flots harmonieux.

Tout à coup des accents inconnus à la terre
Du rivage charmé frappèrent les échos,
Le flot fut attentif, et la voix qui m'est chère
Laissa tomber ces mots :

« **Ô temps**, suspends ton vol ! et vous, **heures** propices,
Suspendez votre cours !
Laissez-nous savourer les rapides délices
Des plus beaux de nos **jours** !

« Assez de malheureux ici-bas vous implorent ;
Coulez, coulez pour eux ;
Prenez avec leurs jours les soins qui les dévorent ;
Oubliez les heureux.

« Mais je demande en vain quelques moments encore,
Le temps m'échappe et fuit ;
Je dis à cette nuit : « Sois plus lente » ; et l'aurore
Va dissiper la nuit.

« Aimons donc, aimons donc ! de l'heure fugitive,
Hâtons-nous, jouissons !
L'homme n'a point de port, le temps n'a point de rive ;
Il coule, et nous passons ! »

pousser = aanzetten tot / rivages = oevers

jeter l'ancre = het anker uitgooien

het jaar is nog maar net om

vis < voir

mugissais < mugir = te keer gaan

voguions < voguer = varen

l'onde = de golf

rameurs = roeiers

suspends ton vol = wacht met voorbij gaan

propices = gunstig

implorent < implorer = verzoeken

dévorent < dévorer = verslinden

dissiper = verdrijven

point = pas (plus fort)

2 Préparation de la discussion de classe

Quels sont les sentiments les plus présents dans le poème, selon vous ?

réponse personnelle

Quelle récitation évoque le mieux ces sentiments ?

réponse personnelle

Argumentez votre opinion.

réponse personnelle

3 Faites une récitation du poème. Le prof vous explique l'activité.

création personnelle

Bibliographie

- Académie française. (s.d.). *Alphonse de LAMARTINE* . Récupéré sur www.academie-francaise.fr:
<http://www.academie-francaise.fr/les-immortels/alphonse-de-lamartine>
- 19HarvesteR84. (2010, juillet 1). *braveheart theme - piano instrumental*. Récupéré sur www.youtube.com:
<https://www.youtube.com/watch?v=pRibbVevmxo>
- alittleMarket. (s.d.). *Tableau peinture : LE LAC (d'Alphonse de Lamartine) à la manière du peintre Claude Monet*. Récupéré sur www.alittlemarket.com:
https://www.alittlemarket.com/peintures/fr_tableau_peinture_le_lac_d_alphonse_de_lamartine_a_la_manier_e_du_peintre_claude_monet_-9868505.html
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français Littérature - Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- etudes-litteraires.com. (s.d.). *Alphonse de Lamartine (1790-1869)* . Récupéré sur www.études-litteraires.com:
<http://www.etudes-litteraires.com/lamartine-biographie.php>
- Guironnet, M. (s.d.). *Lamartine et Saint Point*. Récupéré sur www.stieger.info:
<http://www.stleger.info/les72StLeger/region6/71d.lamartine/71d.lamartine.htm>
- GUYARD, T. (2013, octobre 7). *Séance 03 Alphonse de Lamartine - Le Lac - 1820*. Récupéré sur www.vinci-melun.org: <http://www.vinci-melun.org/site/cyberseconde/spip.php?article466>
- J, S. (2013, septembre 24). *Yiruma - River Flows In You*. Récupéré sur www.youtube.com:
<https://www.youtube.com/watch?v=kG9KSWYg-Jc>
- Laurence, R. (2007). *Classe de Seconde 1 Période de formation 1*. Récupéré sur brunorigolt.blog:
<http://brunorigolt.blog.lemonde.fr/classe-de-seconde-1-periode-de-formation-1-2011-2012/>
- LeFigaro.fr. (s.d.). *Alphonse de Lamartine*. Récupéré sur evene.lefigaro.fr:
<http://evene.lefigaro.fr/celebre/biographie/alphonse-de-lamartine-472.php>
- Platform rond mediawijsheid. (2012). *Leestool 4: Voelen aan gedichten*. Récupéré sur www.ingebeeld.be:
<http://www.ingebeeld.be/video/leestool-4-voelen-aan-gedichten>
- Rozan, D. (2015, novembre 18). *Le lac - Alphonse de Lamartine*. Récupéré sur www.youtube.com:
https://www.youtube.com/watch?v=px5xdE_gVB8
- s.n. (2016, janvier 18). *MÉDITATIONS POÉTIQUES : Le lac de Lamartine expliqué (1820)* . Récupéré sur romantis.free.fr: <http://romantis.free.fr/Lamartine/html/lelacexplique.html>
- Tagul - Word cloud art. (s.d.). Récupéré sur Tagul: <https://tagul.com/>
- Thériault, G.-C. (2010, décembre 2). *LAMARTINE, Alphonse de - Le Lac (version piano)*. Récupéré sur www.youtube.com: <https://www.youtube.com/watch?v=xxEz9FzIXB8>
- VOYAGE EN ORIENT DE LAMARTINE. (2011). Récupéré sur www.aleppoart.com:
<http://www.aleppoart.com/Lamartine.html>

Thème 3

Le temps a laissé son manteau

Maurice Carême



Le brouillard

Charles d'Orléans



**Le temps a laissé
son manteau**

Arthur Rimbaud



Le dormeur du val



MAURICE CARÊME

Le brouillard

Le brouillard a tout mis

Dans son sac de coton ;

Le brouillard a tout pris

Autour de ma maison

Plus de fleurs au jardin,

Plus d'arbres dans l'allée ;

La serre des voisins

Semble s'être envolée.

Et je ne sais vraiment

Où peut s'être posé

Le moineau que j'entends

Si tristement crier

(Le Brouillard, 2016)

.

Thèmes dans ce poème

le brouillard

l'hiver

le paysage

l'oiseau

la nature

la météo

le froid

la brume

les nuages

Les objectifs

- ◆ exprimer son opinion oralement
- ◆ décrire l'image du brouillard
- ◆ donner des idées sur le contenu du poème 'Le Brouillard'
- ◆ reconstruire le poème
- ◆ lire le poème 'Le Brouillard' à haute voix avec une prononciation correcte
- ◆ expliquer le thème du poème
- ◆ expliquer ce que le poème évoque
- ◆ faire un poème semblable au poème 'Le Brouillard' sur GrafMe
- ◆ présenter le poème fait sur 'GrafMe' devant la classe

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Maurice Carême, poète belge, est né le 12 mai 1899 à Wavre, dans une famille modeste. Il meurt le 13 janvier 1978 à Anderlecht. (Maurice Carême, 2016)

Maurice Carême passe à Wavre une enfance campagnarde si heureuse qu'elle sera une des sources d'inspiration de son œuvre. Plus tard, Il en fait le thème principal de son œuvre. Les poèmes de Carême sont marqués par une grande simplicité de ton. Les thèmes omniprésents sont: la grandeur et la misère de l'homme et l'enfance. (Maurice Carême, 2016)

L'œuvre de Maurice Carême comprend plus de quatre-vingts recueils de poèmes, contes, romans, nouvelles, essais, traductions. (Maurice Carême, 2016)

Il est nommé instituteur en septembre 1918 à Anderlecht-Bruxelles. Il quitte Wavre pour s'installer dans la banlieue bruxelloise. (Maurice Carême, 2016)

Il existe aussi une fondation 'Maurice Carême' qui a été créée en 1975 avec le but d'assurer et de promouvoir la diffusion de l'œuvre de Maurice Carême en Belgique et à l'étranger. (fondation Maurice Carême, 2016)

Une citation connue de Carême est la suivante: « Il y a plus de fleurs dans mon cœur pour ma mère, que dans tous les vergers. »

Autres poèmes intéressants de Carême:

- ◆ le chat et le soleil
- ◆ la Tour Eiffel
- ◆ l'artiste
- ◆ l'homme
- ◆ l'oiseau
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	l'ordinateur
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	activité collective

Le prof introduit le thème du poème à l'aide d'une image qu'il montre sur l'ordinateur (fiche d'élève). C'est une image du 'brouillard'. Le prof pose des questions aux élèves sur ce qu'ils voient sur l'image:

- ◆ Prof: Qu'est-ce que vous voyez sur l'image ?
- ◆ Élève: Des chevaux, des arbres, une maison...
- ◆ Prof: Qu'est-ce que vous pouvez dire du ciel ?
- ◆ Élève: Il y a du brouillard.
- ◆ Prof: Quelle est la conséquence du brouillard ?
- ◆ Élève: On ne voit pas clairement les choses.
- ◆ Prof: Très bien. Aujourd'hui on va lire un poème de Carême qui s'appelle 'Le Brouillard'. Avant la lecture, de quoi pensez-vous qu'il va s'agir dans le poème ?
- ◆ Les élèves répondent.

Découvrir le poème

Reconstruire le poème

matériel didactique	le poème en morceaux
approche didactique	travail en groupe
organisation	en groupe

Comme il s'agit d'un poème assez facile, les élèves sont invités à reconstruire le poème. Le poème est coupé en différentes parties. Les élèves sont divisés en groupes de 4 élèves. Chaque groupe reçoit le poème en parties dans une enveloppe. Le but est de reconstruire le poème le plus vite possible. Le groupe qui est le plus rapide a gagné.

La lecture du poème

matériel didactique	le poème
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	en classe

Les élèves reçoivent le poème. Le prof lit le poème à haute voix et demande aux élèves s'il y a des mots qu'ils ne comprennent pas. Le prof explique les mots nécessaires pour la compréhension du texte aux élèves. Après, le prof indique quelques élèves pour relire le poème. Chaque élève lit une strophe. Le prof corrige la prononciation si nécessaire.

- ◆ Prof: Quel est le rapport avec la conséquence du brouillard qu'on a décrit au début de la leçon ?
- ◆ Élève: Dans le poème, 'Le Brouillard' a aussi 'emporté' des choses. C'est à cause du brouillard qu'on ne peut plus voir les choses.

La compréhension du poème (exercice 1-4)

matériel didactique	le poème et les feuilles de travail
approche didactique	le procédé question-réponse, travail individuel
organisation	en classe

Les élèves doivent faire les exercices dans les feuilles de travail. Avec ces exercices, les élèves déduisent la signification du poème.

- ♦ **Exercice 1:** Indiquez les mots qui riment et notez ces mots dans le cadre ci-dessous.
- ♦ **Exercice 2:** Encerchez les mots qui sont évoqués dans le poème.
- ♦ **Exercice 3:** Répondez aux questions suivantes en choisissant un côté dans la classe. Le côté gauche affirme la phrase lue par le prof, le côté droit réfute cette phrase.
- ♦ **Exercice 4:** Répondez aux questions de contenu à l'aide d'une feuille de brouillon que vous mettez en l'air.

Exercice créatif

Compléter des phrases comme dans 'Le brouillard' (exercice 5)

matériel didactique	GrafMe, les feuilles de travail
approche didactique	compléter des phrases comme dans 'Le brouillard'
organisation	activité individuelle

D'abord, les élèves choisissent un sujet, autre que 'Le Brouillard' (par ex: le soleil, le vent...= un sujet lié à la nature, aux saisons). Puis, ils complètent les phrases proposées dans les feuilles de travail. Finalement, ils ouvrent le site internet 'GrafMe'. Ils sélectionnent 'Montages Poèmes'. Là, ils choisissent une image pour leur poème. Ils tapent aussi le texte de leur poème sur ce site. Après, ils sauvegardent le tout et présentent devant la classe ce qu'ils ont créé.

Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Annexe: morceaux à découper

Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.

1. Le Brouillard est semblable à un homme qui a mis tout dans un sac de coton.
2. On peut voir l'oiseau très clairement.
3. On peut entendre l'oiseau très clairement.
4. Le Brouillard a pris ma maison.
5. Il y a seulement les arbres et les fleurs qui sont restés intacts.
6. Le Brouillard a aussi mis la serre des voisins dans son sac de coton.



MAURICE CARÊME

Le brouillard



(brouillard, 2016)

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

1 Indiquez les mots qui riment et notez ces mots dans le cadre ci-dessous.

2 Encerclez les thèmes qui sont évoqués dans le poème.

la météo des bêtises la joie la tristesse la nature une vache
un oiseau le soleil l'environnement le paysage un son la vue

3 Répondez aux questions suivantes en choisissant un côté dans la classe. Le côté gauche affirme la phrase, le côté droit réfute la phrase.

- 1 Le Brouillard est semblable à un homme qui a mis tout dans un sac de coton.
- 2 On peut voir l'oiseau très clairement.
- 3 On peut entendre l'oiseau très clairement.
- 4 Le brouillard a pris ma maison.
- 5 Il y a seulement les arbres et les fleurs qui sont restés intacts.
- 6 Le brouillard a aussi mis la serre des voisins dans son sac de coton.

4 Répondez aux questions de contenu à l'aide d'une feuille de brouillon que vous mettez en l'air.

- 1 Où le brouillard a-t-il tout mis?
- 2 Que signifie le 'tout' ?
- 3 Qu'est-ce que le brouillard a pris autour de ma maison ?
- 4 Qu'est ce qui s'est passé avec la serre des voisins ?
- 5 Où se trouve le moineau ?

5 Choisissez un sujet, autre que 'Le Brouillard' (par ex: le soleil, le vent... = un sujet lié à la nature, aux saisons). Puis, complétez les phrases proposées. Finalement, ouvrez le site internet 'GrafMe' et suivez les étapes suivantes.

- 1 Choisissez une image pour le poème.
- 2 Tapez le texte du poème dans le cadre du site.
- 3 Choisissez un titre.
- 4 Décorez comme vous le voulez.
- 5 Sauvegardez le tout.
- 6 Présentez le poème devant la classe .

À compléter :

Le brouillard – Maurice Carême

..... a tout mis
Dans;
..... a tout pris
Autour de
Plus de
Plus de..... ;
..... des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
..... que
.....



MAURICE CARÊME

Le brouillard



(brouillard, 2016)

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

1 Indiquez les mots qui riment et notez ces mots dans le cadre ci-dessous.

mis	pris
coton	maison
jardin	voisins
allée	envolée, posé, crier

2 Encerclez les thèmes qui sont évoqués dans le poème.

la météo des bêtises la joie la tristesse la nature une vache
un oiseau le soleil l'environnement le paysage un son la vue

3 Répondez aux questions suivantes en choisissant un côté dans la classe. Le côté gauche affirme la phrase, le côté droit réfute la phrase.

- 1 Le Brouillard est semblable à un homme qui a mis tout dans un sac de coton. (*vrai*)
- 2 On peut voir l'oiseau très clairement. (*faux*)
- 3 On peut entendre l'oiseau très clairement. (*vrai*)
- 4 Le brouillard a pris ma maison. (*faux*)
- 5 Il y a seulement les arbres et les fleurs qui sont restés intact. (*faux*)
- 6 Le brouillard a aussi mis la serre des voisins dans son sac de coton. (*faux*)

4 Répondez aux questions de contenu à l'aide d'une feuille de brouillon que vous mettez en l'air.

- 1 Où le brouillard a-t-il tout mis? → *dans son sac de coton*
- 2 Que signifie le 'tout'? → *la nature*
- 3 Qu'est-ce que le brouillard a pris autour de ma maison? → *des fleurs, des arbres*
- 4 Qu'est-ce qui s'est passé avec la serre des voisins? → *la serre s'est envolée*
- 5 Où se trouve le moineau? → *on ne le sait pas*

5 Choisissez un sujet, autre que 'Le Brouillard' (par ex: le soleil, le vent... = un sujet lié à la nature, aux saisons). Puis, complétez les phrases proposées. Finalement, ouvrez le site internet 'GrafMe' et suivez les étapes suivantes.

- 1 Choisissez une image pour le poème.
- 2 Tapez le texte du poème dans le cadre du site.
- 3 Choisissez un titre.
- 4 Décorez-le comme vous le voulez.
- 5 Sauvegardez le tout.
- 6 Présentez le poème devant la classe.

création personnelle

À compléter :

Le brouillard – Maurice Carême

Le brouillard a tout mis

Dans *son sac de coton* ;

Le brouillard a tout pris

Autour de *ma maison*

Plus de *fleurs au jardin* ;

Plus d'*arbres dans l'allée* ;

La serre des voisins

Semble s'être envolée.

Et je ne sais vraiment

Où peut s'être posé

Le moineau que *j'entends*

Si tristement crier.



MAURICE CARÊME

Le brouillard

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

Thèmes dans ce poème

le brouillard

l'hiver

le paysage

l'oiseau

la nature

la météo

le froid

la brume

les nuages

Les objectifs

- ◆ exprimer son opinion oralement
- ◆ décrire l'image du brouillard à l'aide d'un tableau
- ◆ donner des idées sur le contenu du poème 'Le Brouillard'
- ◆ reconstruire le poème
- ◆ lire le poème 'Le Brouillard' à haute voix avec une prononciation correcte
- ◆ expliquer le thème du poème
- ◆ expliquer ce que le poème évoque à l'aide d'un dessin à compléter
- ◆ faire un poème semblable au poème 'Le Brouillard' sur GrafMe
- ◆ présenter le poème sur 'GrafMe' devant la classe

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Maurice Carême, poète belge, est né le 12 mai 1899 à Wavre, dans une famille modeste. Il meurt le 13 janvier 1978 à Anderlecht. Maurice Carême passe à Wavre une enfance campagnarde si heureuse qu'elle sera une des sources d'inspiration de son œuvre. Plus tard, Il en fait le thème principal de son œuvre. Les poèmes de Carême sont marqués par une grande simplicité de ton. Les thèmes omniprésents sont: la grandeur et la misère de l'homme et l'enfance. (Maurice Carême, 2016)

L'œuvre de Maurice Carême comprend plus de quatre-vingts recueils de poèmes, contes, romans, nouvelles, essais, traductions. (Maurice Carême, 2016)

Il est nommé instituteur en septembre 1918 à Anderlecht-Bruxelles. Il quitte Wavre pour s'installer dans la banlieue bruxelloise. (Maurice Carême, 2016)

Il existe aussi une fondation 'Maurice Carême' qui a été créée en 1975 avec le but d'assurer et de promouvoir la diffusion de l'œuvre de Maurice Carême en Belgique et à l'étranger. (fondation Maurice Carême, 2016)

Une citation connue de Carême est la suivante: « Il y a plus de fleurs dans mon cœur pour ma mère, que dans tous les vergers. »

Autres poèmes intéressants de Carême:

- ◆ le chat et le soleil
- ◆ la Tour Eiffel
- ◆ l'artiste
- ◆ l'homme
- ◆ l'oiseau
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	l'image et le tableau
approche didactique	discuter sur la photo du brouillard
organisation	en groupe

Le prof distribue une photo du brouillard aux élèves. Les élèves reçoivent un tableau par groupe de 4 élèves. Dans le tableau, ils notent ce qu'ils voient et éprouvent en regardant l'image. Après, il y a une petite discussion en groupe.

- ♦ Le prof pose les questions suivantes:
 - Qu'est-ce que vous avez écrit ?
 - Quels sont les points communs dans votre groupe ?
 - Est-ce qu'il y a quelqu'un qui a écrit une chose totalement différente comparée aux autres ?
 - Qui a écrit quelque chose sur le ciel et qu'est-ce que vous avez remarqué par rapport au ciel ?
- ♦ Réponse: Il y a du brouillard.
- ♦ Prof: Quelle est la conséquence du brouillard ?
- ♦ Élève: On ne voit pas clairement les choses.
- ♦ Prof: Très bien. On va aussi remarquer cela dans le poème qu'on va lire.

Découvrir le poème

Reconstruire le poème

matériel didactique	le poème en morceaux
approche didactique	reconstruire le poème
organisation	en groupe

Comme il s'agit d'un poème assez facile, les élèves sont invités à reconstruire le poème. Le poème est coupé en différentes parties (plus de parties qu'au niveau A1). Les élèves sont divisés en groupes de 4 élèves. Chaque groupe reçoit le poème en parties dans une enveloppe. Le but est de reconstruire le poème le plus vite possible. Le groupe qui est le plus vite a gagné.

La lecture du poème

matériel didactique	le poème
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	en classe

Les élèves reçoivent le poème. Le prof lit le poème à haute voix. Après, le prof indique quelques élèves pour relire le poème. Chaque élève lit une strophe. Le prof corrige la prononciation si nécessaire.

- ♦ Prof: Quel est le rapport avec la conséquence du brouillard qu'on a décrit au début de la leçon ?
- ♦ Élève: Dans le poème, 'Le Brouillard' a aussi 'emporté' des choses. C'est à cause du brouillard qu'on ne peut plus voir les choses.

La compréhension du poème (exercice 1-3)

matériel didactique	le poème et les feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse, travail individuel
organisation	en classe, le travail individuel

Les élèves doivent faire les exercices dans les feuilles de travail. Avec ces exercices, les élèves déduisent la signification du poème.

- ♦ **Exercice 1:** Indiquez les mots qui riment et notez ces mots dans le cadre ci-dessous.
- ♦ **Exercice 2:** Dessinez les choses évoquées dans le poème (l'oiseau, les fleurs,...). Après, disposez des morceaux de coton qui représentent le brouillard. Manipulez le coton de façon libre.
Faites attention:
 - Le brouillard suit-il des lignes verticales ou horizontales selon vous ?
 - Quelles zones recouvrir et ne pas recouvrir pour respecter le sens du poème ?
- ♦ **Exercice 3:** Répondez aux questions de contenu à l'aide de smarties. Sur le sol de la classe, il y a des feuilles avec des affirmations sur le poème et des gobelets. Quand vous estimez que l'affirmation est correcte, mettez une draguée (smarties) verte dans le gobelet. Quand vous estimez que l'affirmation est fautive, mettez une draguée rouge dans le gobelet. Après, il y aura une mise en commun.

Exercice créatif

Compléter des phrases comme dans 'Le brouillard' (exercice 4)

matériel didactique	des photos, des feuilles, GrafMe
approche didactique	travail avec toute la classe, travail individuel
organisation	en classe, l'activité individuelle

Sur les murs de la salle, il y a plusieurs images des saisons, de la nature. Chaque élève choisit une image. Le but est de faire le tour des images. Chaque élève note un mot, une phrase sur la feuille d'un autre élève. Avec tous ces mots, l'élève doit faire un poème semblable au poème 'Le Brouillard' de Maurice Carême. Les élèves ont des phrases à compléter dans leurs feuilles de travail qu'ils peuvent utiliser. Après, les élèves choisissent une image semblable à leur image sur Internet. Ils utilisent cette image sur 'Graf Me'. Ils ajoutent aussi leur texte. Finalement, ils sauvegardent le tout et présentent devant la classe ce qu'ils ont créé.

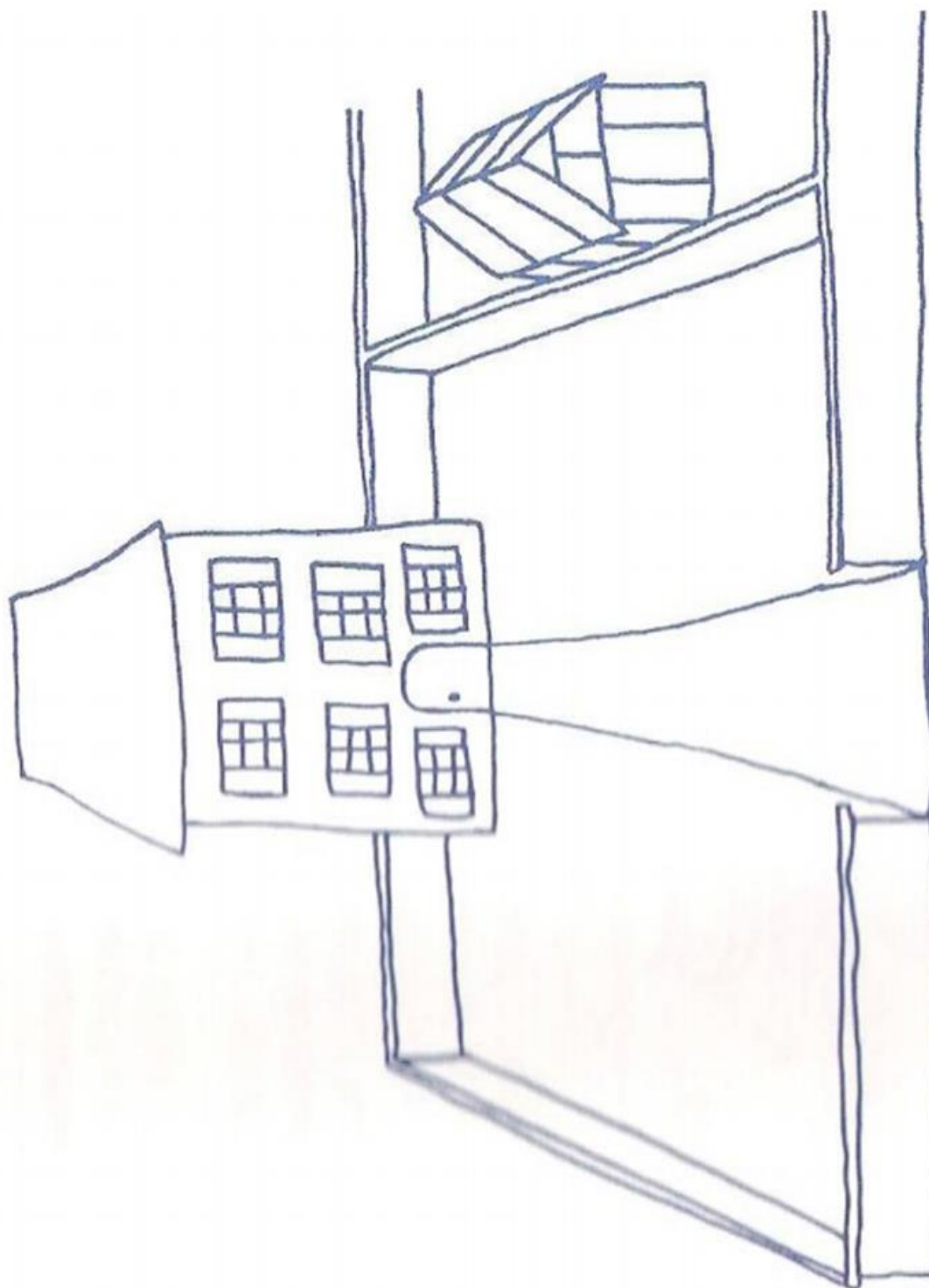
Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Annexe: morceaux à découper

Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.

Annexe: tableau

Annexe: dessin à compléter



(Le brouillard, 2016)

1. Le Brouillard est semblable à un homme qui a mis tout dans un sac de coton.
2. On peut voir l'oiseau très clairement.
3. On peut entendre l'oiseau très clairement.
4. Le Brouillard a pris ma maison.
5. Il y a seulement les arbres et les fleurs qui sont restés intacts.
6. Le Brouillard a aussi mis la serre des voisins dans son sac de coton.



MAURICE CARÊME

Le brouillard



(brouillard, 2016)

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

1 Indiquez les mots qui riment et notez ces mots dans le cadre ci-dessous.

2 Dessiner!

Dessinez les choses évoquées dans le poème (l'oiseau, les fleurs,...) Après, disposez des morceaux de coton qui représentent le brouillard. Manipulez le coton de façon libre.

Faites attention !

- ◆ Le brouillard suit-il des lignes verticales ou horizontales selon vous ?
- ◆ Quelles zones recouvrir et ne pas recouvrir pour respecter le sens du poème ?

3 Des affirmations

Sur le sol de la classe, il y a des feuilles avec des affirmations sur le poème et des gobelets. Quand vous estimez que l'affirmation est correcte, mettez une dragée (smarties) verte dans le gobelet. Quand vous estimez que l'affirmation est fausse, mettez une dragée rouge dans le gobelet.

4 À vous maintenant !

Choisissez une image sur les murs de la salle. Notez un mot ou une phrase sur chaque image. Après avoir fait le tour, retournez à votre propre image. Faites un poème semblable au poème 'Le Brouillard' avec tous ces mots. Utilisez les phrases à compléter si nécessaire. Finalement, ouvrez GrafMe et suivez les étapes suivantes :

- 1 Choisissez sur Internet une image pour le poème.
- 2 Insérez l'image.
- 3 Tapez le texte du poème dans le cadre du site.
- 4 Choisissez un titre.
- 5 Décorez comme vous le voulez.
- 6 Sauvegardez le tout.
- 7 Présentez le poème devant la classe.

À compléter :

Le brouillard – Maurice Carême

..... a tout mis

Dans

..... a tout pris

Autour de

Plus de

Plus de..... ;

..... des voisins

Semble s'être envolée.

Et je ne sais vraiment

Où peut s'être posé

..... que

.....



MAURICE CARÊME

Le brouillard



(brouillard, 2016)

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

1 Indiquez les mots qui riment et notez ces mots dans le cadre ci-dessous.

mis	pris
coton	maison
jardin	voisins
allée	envolée, posé, crier

2 Dessiner!

Dessinez les choses évoquées dans le poème (l'oiseau, les fleurs,...) Après, disposez des morceaux de coton qui représentent le brouillard. Manipulez le coton en laissant libre cours à votre imagination.

Faites attention !

- ♦ Le brouillard suit-il des lignes verticales ou horizontales, selon vous ?
- ♦ Quelles zones allez-vous recouvrir et ne pas recouvrir pour respecter le sens du poème ?

création personnelle

3 Des affirmations

Sur le sol de la classe, il y a des feuilles avec des affirmations sur le poème et des gobelets. Quand vous estimez que l'affirmation est correcte, mettez une dragée (smarties) verte dans le gobelet. Quand vous estimez que l'affirmation est fausse, mettez une dragée rouge dans le gobelet.

réponse personnelle

4 À vous maintenant !

Choisissez une image sur les murs de la salle de classe. Notez un mot ou une phrase sur chaque image. Après avoir fait le tour, retournez à votre propre image. Faites un poème semblable au poème 'Le Brouillard' avec tous ces mots. Utilisez les phrases à compléter si nécessaire. Finalement, ouvrez GrafMe et suivez les étapes suivantes :

- 1 Choisissez sur Internet une image pour le poème.
- 2 Insérez l'image.
- 3 Tapez le texte du poème dans le cadre du site.
- 4 Choisissez un titre.
- 5 Décorez-le comme vous le voulez.
- 6 Sauvegardez le tout.

7 Présentez le poème devant la classe.

travail personnel

À compléter :

Le brouillard – Maurice Carême

Le brouillard a tout mis

Dans *son sac de coton* ;

Le brouillard a tout pris

Autour de *ma maison*

Plus de *fleurs au jardin* ;

Plus d'*arbres dans l'allée* ;

La serre des voisins

Semble s'être envolée.

Et je ne sais vraiment

Où peut s'être posé

Le moineau que *j'entends*

Si tristement crier.



MAURICE CARÊME

Le brouillard

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

Thèmes dans ce poème

le brouillard

l'hiver

le paysage

l'oiseau

la nature

la météo

le froid

la brume

les nuages

Les objectifs

- ◆ Réfléchir à et expliquer l'expérience de regarder à travers un papier calque
- ◆ noter leurs propres idées autour du sujet 'Le Brouillard' sur le sol à l'aide de craies
- ◆ lire le poème à haute voix
- ◆ décrire la conséquence du brouillard
- ◆ comprendre et expliquer le sens du poème 'Le Brouillard'
- ◆ créer un poème sur GrafMe
- ◆ présenter le poème de GrafMe devant la classe

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Maurice Carême, poète belge, est né le 12 mai 1899 à Wavre, dans une famille modeste. Il meurt le 13 janvier 1978 à Anderlecht. (Maurice Carême, 2016)

Maurice Carême passe à Wavre une enfance campagnarde si heureuse qu'elle sera une des sources d'inspiration de son œuvre. Plus tard, Il en fait le thème principal de son œuvre. Les poèmes de Carême sont marqués par une grande simplicité de ton. Les thèmes omniprésents sont: la grandeur et la misère de l'homme et l'enfance. (Maurice Carême, 2016)

L'œuvre de Maurice Carême comprend plus de quatre-vingts recueils de poèmes, contes, romans, nouvelles, essais, traductions. (Maurice Carême, 2016)

Il est nommé instituteur en septembre 1918 à Anderlecht-Bruxelles. Il quitte Wavre pour s'installer dans la banlieue bruxelloise. (Maurice Carême, 2016)

Il existe aussi une fondation 'Maurice Carême' qui a été créée en 1975 avec le but d'assurer et de promouvoir la diffusion de l'œuvre de Maurice Carême en Belgique et à l'étranger. (fondation Maurice Carême, 2016)

Une citation connue de Carême est la suivante: « Il y a plus de fleurs dans mon cœur pour ma mère, que dans tous les vergers. »

Autres poèmes intéressants de Carême:

- ◆ le chat et le soleil
- ◆ la Tour Eiffel
- ◆ l'artiste
- ◆ l'homme
- ◆ l'oiseau
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	du papier calque
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	en classe

Les élèves sont invités à regarder à travers un papier calque. Le prof pose les questions suivantes:

- ◆ Prof: Qu'est-ce que vous voyez ?
- ◆ Prof: Est-ce facile pour regarder ? Pourquoi pas ?
- ◆ Prof: A quoi cela vous fait penser ? Pensez à la météo.
- ◆ Élève : Cela me fait penser au brouillard.
- ◆ Prof: Très bien. C'est aussi le sujet d'un poème qu'on va lire.

Découvrir le poème

Découverte du sujet

matériel didactique	des craies
approche didactique	discussion en silence
organisation	en classe

Les élèves reçoivent des craies pour noter leurs pensées sur le sol. Le prof note sur le sol le mot 'Le Brouillard'. Les élèves peuvent noter tout ce qu'ils veulent autour de ce mot. Après la lecture du poème, le prof fait une comparaison avec ce que les élèves ont écrit sur le sol et ce qu'on trouve dans le texte.

La lecture du poème

matériel didactique	le poème
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	en classe

Les élèves reçoivent le poème. Le prof lit le poème à haute voix. Après, le prof indique quelques élèves pour relire le poème.

- ◆ Prof: Quelle est la conséquence du brouillard dans le poème ?
- ◆ Élève: Dans le poème, 'Le Brouillard' a 'emporté' des choses (les fleurs, les arbres,...). C'est à cause du brouillard qu'on ne peut plus voir les choses.
- ◆ Prof: Est-ce que vous trouvez des ressemblances dans le poème avec ce que vous avez écrit sur le sol ?
- ◆ Les élèves répondent.

La compréhension du poème (exercice 1)

matériel didactique	le poème + les feuilles de travail
approche didactique	répondre aux questions de contenu
organisation	activité individuelle

Exercice 1: Répondez aux questions de contenu.

Exercice créatif

Créer un poème sur un sujet de nature (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail, GrafMe
approche didactique	poème avec une image
organisation	travail individuel

Les élèves choisissent eux-mêmes un sujet de nature, des saisons. D'abord, ils choisissent une image sur Internet qu'ils vont utiliser afin de créer un poème. Puis, ils font un remue-méninges autour de cette image pour faciliter l'écriture du poème. Après avoir fait une version brouillon sur les feuilles de travail, les élèves insèrent l'image et le texte dans GrafMe. Finalement, ils présentent le tout devant la classe.

Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



MAURICE CARÊME

Le brouillard



(brouillard, 2016)

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

1 Répondez aux questions de contenu.

1 A quoi, qui peut-on comparer 'le brouillard' ?

2 Qu'est-ce que 'le brouillard' a pris ?

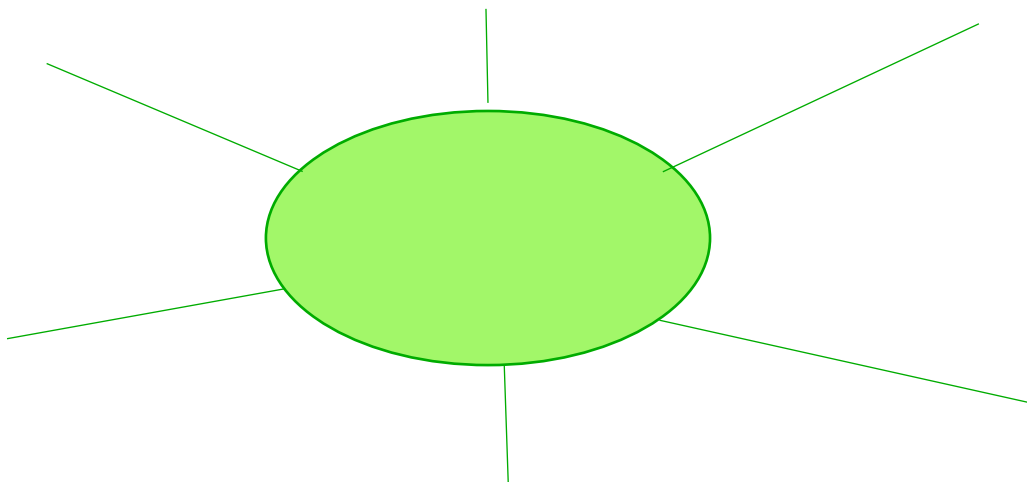
3 Où 'le brouillard' a-t-il mis les choses qu'il a prises ?

4 Expliquez en d'autres mots: 'La serre des voisins semble s'être envolée.'

5 Où se trouve le moineau ? Qu'est-ce qu'il fait ?

2 À vous maintenant !

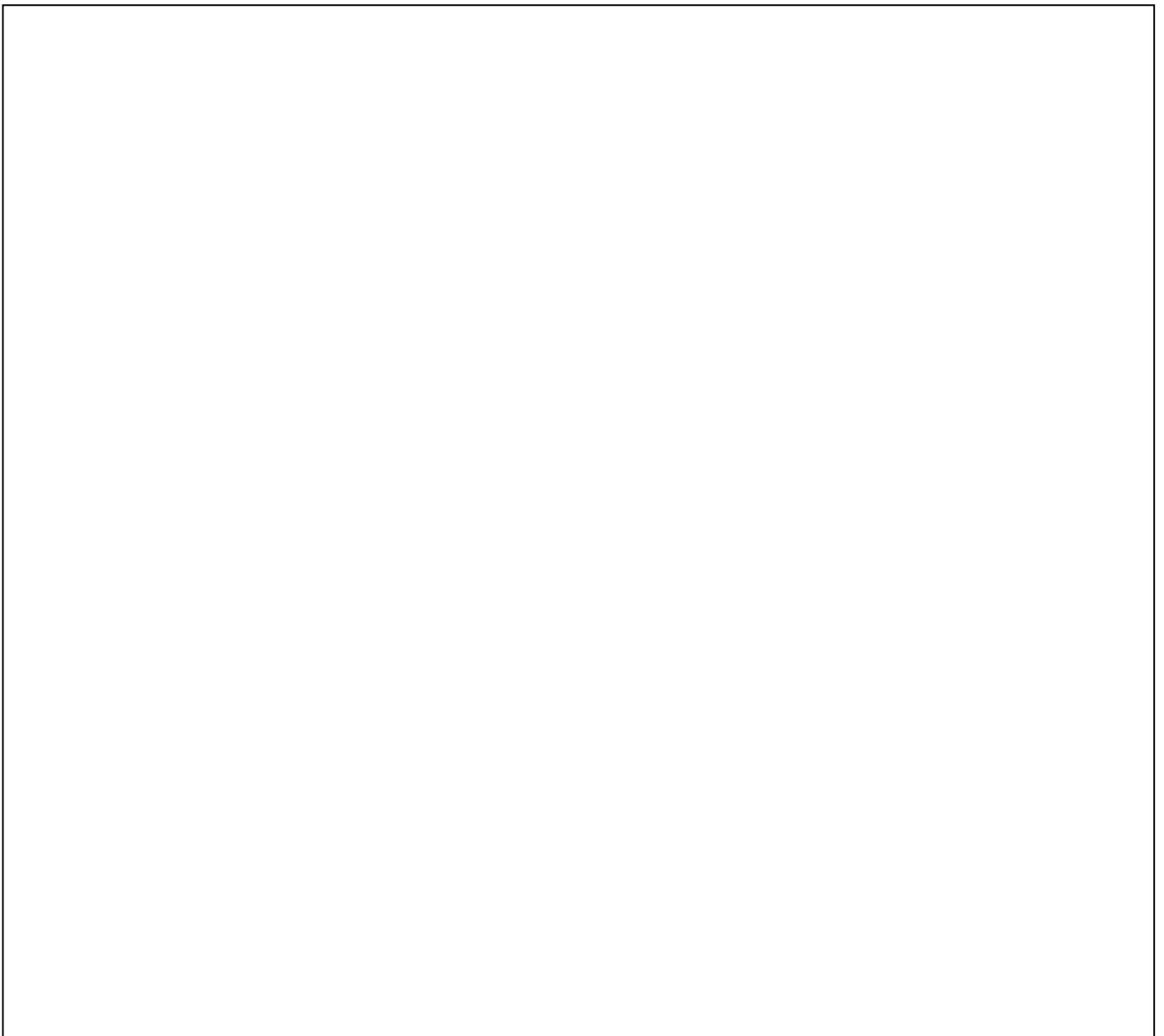
Choisissez un sujet de nature, des saisons. Choisissez d'abord une image sur Internet. Puis, faites un remue-méninges autour de cette image pour faciliter l'écriture d'un poème. Faites une version en brouillon sur les feuilles de travail. Finalement, insérez l'image et le texte dans GrafMe. Présentez le poème devant la classe.



GrafMe

- 1 Choisissez une image pour le poème sur Internet.
- 2 Insérez l'image.
- 3 Tapez le texte du poème dans le cadre du site.
- 4 Choisissez un titre.
- 5 Décorez-le comme vous le voulez.
- 6 Sauvegardez le tout.
- 7 Présentez le poème devant la classe.

Version au brouillon





MAURICE CARÊME

Le brouillard



(brouillard, 2016)

*Le brouillard a tout mis
Dans son sac de coton ;
Le brouillard a tout pris
Autour de ma maison
Plus de fleurs au jardin,
Plus d'arbres dans l'allée ;
La serre des voisins
Semble s'être envolée.
Et je ne sais vraiment
Où peut s'être posé
Le moineau que j'entends
Si tristement crier.*

(Le Brouillard, 2016)

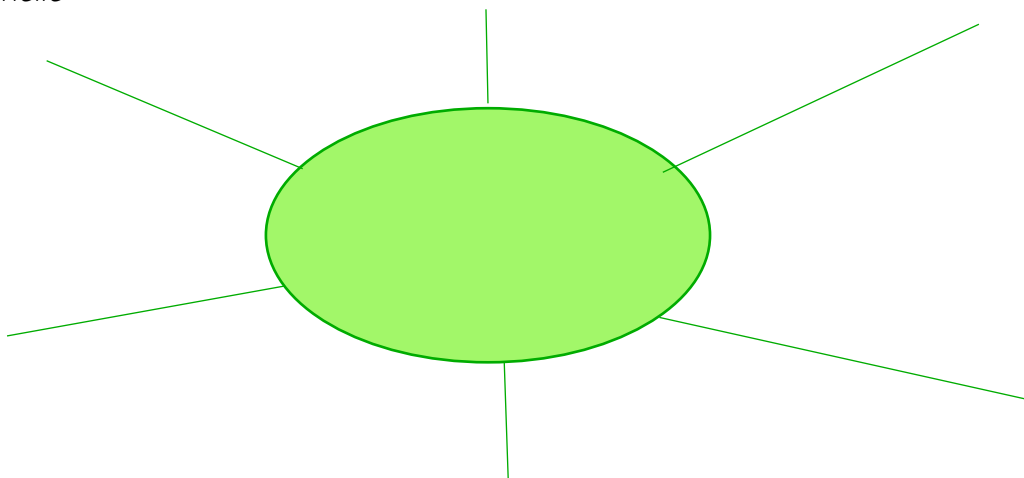
1 Répondez aux questions de contenu.

- 1 A quoi, à qui peut-on comparer 'le brouillard' ?
à un homme
- 2 Qu'est-ce que 'le brouillard' a pris ?
les fleurs, les arbres autour de ma maison, la serre des voisins, le moineau.
- 3 Où 'le brouillard' a-t-il mis les choses qu'il a prises ?
dans son sac de coton
- 4 Expliquez en d'autres mots: 'La serre des voisins semble s'être envolée.'
La serre semble ne plus être là à cause du brouillard.
- 5 Où se trouve le moineau ? Qu'est-ce qu'il fait ?
On ne le sait pas à cause du brouillard. On ne peut pas le voir.

2 À vous maintenant !

Choisissez un sujet concernant la nature, les saisons. Choisissez d'abord une image sur Internet. Puis, faites un remue-méninges autour de cette image pour faciliter l'écriture d'un poème. Faites une version au brouillon sur les feuilles de travail. Finalement, insérez l'image et le texte dans GrafMe. Présentez le poème devant la classe.

création personnelle



GrafMe

- 1 Choisissez une image pour le poème sur Internet.
- 2 Insérez l'image.
- 3 Tapez le texte du poème dans le cadre du site.
- 4 Choisissez un titre.
- 5 Décorez-le comme vous le voulez.
- 6 Sauvegardez le tout.
- 7 Présentez le poème devant la classe.

création personnelle

Version au brouillon

création personnelle

Bibliographie

brouillard. (2016, mai 24). Récupéré sur gentside: <http://www.maxisciences.com/brouillard/wallpaper>

créer un poème en images. (2016, mai 24). Récupéré sur Mes Montages: <http://www.mesmontages.fr/creer-montage-photo/creer-un-poeme-pour-blog.php>

Le brouillard. (2016, mai 24). Récupéré sur gommeet: <http://www.gommeetgribouillages.fr/CP/LebrouillardCareme.pdf>

Le Brouillard. (2016, mai 30). Récupéré sur takatrouver: <http://www.takatrouver.net/recettes/poesie/index.php?id=307>

fondation Maurice Carême. (2016, mai 30). Récupéré sur Maurice Carême: <http://www.mauricecareme.be/fondation.php>

Maurice Carême. (2016, mai 30). Récupéré sur Maurice Carême: <http://www.mauricecareme.be/biographie.php>

Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français Littérature - Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.



CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Thèmes dans ce poème

le temps

les saisons

le printemps

l'hiver

la nature

renaître

Les objectifs

- répondre aux questions globales sur le contenu d'une B.D. lue
- exprimer les sentiments éprouvés en lisant le poème
- expliquer en leurs propres mots le contenu du poème
- dessiner ce que chaque strophe représente

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Charles d'Orléans est né le 24 novembre 1394 comme petit-fils de roi. Il a passé son enfance en pleine guerre de Cent Ans qui oppose les clans des ducs d'Orléans à ceux de Bourgogne. Quand il a treize ans, son père est assassiné par le duc de Bourgogne. Quand il avait seize ans, il se battait déjà sur le champ de bataille. Sa vie était donc pleine de dangers. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

En 1415, il est fait prisonnier par les Anglais, son emprisonnement a duré 25 ans. Charles d'Orléans haït donc la guerre qui l'a privé de son pays et sa liberté et admire la paix. C'est dans ce contexte qu'on doit comprendre sa citation : 'Paix est trésor qu'on ne peut trop louer'. (Séquence 6 L'expression poétique de la révolte contre la guerre, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Charles d'Orléans est l'auteur de plus de cent ballades, de plus de cent cinquante chansons et de plusieurs centaines de rondeaux. Il a donc une très grande œuvre. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Quand il a été libéré, il a épousé Marie de Clèves, nièce de Philippe le Bon, qui lui donne plusieurs enfants dont le futur roi de France, Louis XII. Charles d'Orléans est décédé le 5 janvier 1465 à l'âge de 71 ans. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Charles d'Orléans:

- ◆ Que me conseillez-vous, mon cœur ?
- ◆ Hiver, vous n'êtes qu'un vilain
- ◆ ...

Mise en route

Lire la B.D. (exercice 1) et jouer un quiz

matériel didactique	une B.D. (interprétation du poème 'Le temps a laissé son manteau')
approche didactique	lire une B.D. + jouer un quiz sur Kahoot
organisation	travail collectif

Le prof lit une B.D. simplifiée avec les élèves. Il s'agit d'une interprétation moderne du poème 'Le temps a laissé son manteau'.

Le prof discute de la B.D. en jouant un quiz avec les élèves. Pour jouer ce quiz, les élèves ont besoin d'un ordinateur portable, d'une tablette ou d'un smartphone qui a accès au Wi-Fi. Dès que les élèves ont accès au Wi-Fi, ils

consultent le site www.kahoot.it (Kahoot!, 2016). Puis, ils tapent sur ce site, dans le cadre, le code que le prof projette sur l'écran. Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Sur ce site, les questions suivantes sont posées :

- 1 Pourquoi est-ce que la femme n'est pas contente au début ?
 - A Elle trouve qu'elle est trop grosse.
 - B Elle trouve qu'elle n'a plus de beaux vêtements.
- 2 Comment est-ce qu'elle trouve son vieux manteau ?
 - A C'est une vieille veste de vent, de froid et de pluie.
 - B C'est une veste idéale pour le printemps.
- 3 Qu'est-ce que la femme et son mari font pour résoudre le problème ?
 - A Ils vont acheter un nouveau manteau.
 - B Ils restent à la maison.
- 4 Pour quelle saison est-ce qu'elle veut acheter un nouveau manteau ?
 - A Pour l'hiver
 - B Pour le printemps

Découvrir le poème

Cercle interactif (exercice 2)

matériel didactique	cartes d'action (annexe 1) + feuilles de travail
approche didactique	un cercle interactif
organisation	activité collective

- 1 Le prof distribue des cartes d'action. Les cartes sont numérotées. La personne avec la première carte commence à faire ce qui est décrit sur la carte. Puis, l'élève avec la carte numéro deux fait ce qui est décrit sur la carte etc. A la fin, le prof demande s'ils ont déjà compris l'histoire.
- 2 Ensuite, le prof lit le poème à haute voix et on répète le cercle interactif en même temps.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro un peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro deux peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro trois peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau .*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro quatre peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Prof : l'élève avec la carte numéro cinq peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Prof : l'élève avec la carte numéro six peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Résumé (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof distribue les feuilles de travail. Les élèves font le premier exercice. Ils cochent la phrase correcte qui résume chaque strophe.

Correction:

- Strophe 1 : Le temps a changé : l'hiver a disparu et le printemps est là !
- Strophe 2 : Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.
- Strophe 3 : Toute la nature a changé.

Sentiments évoqués (exercice 4)

matériel didactique	le poème et les feuilles de travail
approche didactique	le procédé question-réponse, travail individuel
Organisation	travail individuel + par groupes de deux élèves

Les élèves font l'exercice 4 : 'Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.'

Puis, ils comparent leurs réponses avec celles de leur voisin. Ils expliquent l'un à l'autre pourquoi ils ont coché ces cases.

Exercice créatif

Faire un dessin pour chaque strophe (exercice 5)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	dessiner + transformation en musée
organisation	travail individuel

Les élèves font un dessin pour chaque strophe. Après, on transforme la classe en musée. Les élèves laissent leur dessin sur leur banc. Ils peuvent maintenant se promener en classe.

Annexe

1

Tu mets ta veste.



(Juf Annelies in Schotland. 2016)

Tu te mets debout.



(Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift -
Weight Limit 105,250lb (48,150kg) 2016)



Tu fais semblant d'avoir froid.



(La Cool. 2012)

Tu retires ta veste.



(Juf Annelies in Schotland. 2016)

2

Tu te mets debout.



(Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift - Weight Limit 105-250lb / 88-115kg) 2016



Tu mets ta veste.



(Juf Annelies in Schotland, 2016)

Tu fais semblant d'avoir chaud.



(Evelyn, 2012)

3

Tu te mets debout.



(Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift - Weight Limit 195-350lb / 88-159kg)



Tu cries comme un oiseau : « Roekoe roekoe, le temps a laissé son manteau, roekoe roekoe ! ».



(Dessins - Images - Cliparts - Gravures - Illustrations, 2015)

4

Tu te mets debout.



(Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift
- Weight Limit 195-350lb (88-159kg),



Tu dis : « Je suis une rivière, regarde mes nouveaux vêtements. »



(Rivière Montmorency, 2016)

5

Tu te mets debout.



(Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift
- Weight Limit 195-350lb (88-159kg),



Tu dis : « Je suis une fontaine, regarde mes nouveaux vêtements. »



(Bernard, 2016)

6

Tu te mets debout.



(Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift
- Weight Limit 195-350lb (88-159kg),



Tu dis : « Je suis un ruisseau, une petite rivière, regarde mes nouveaux vêtements. »



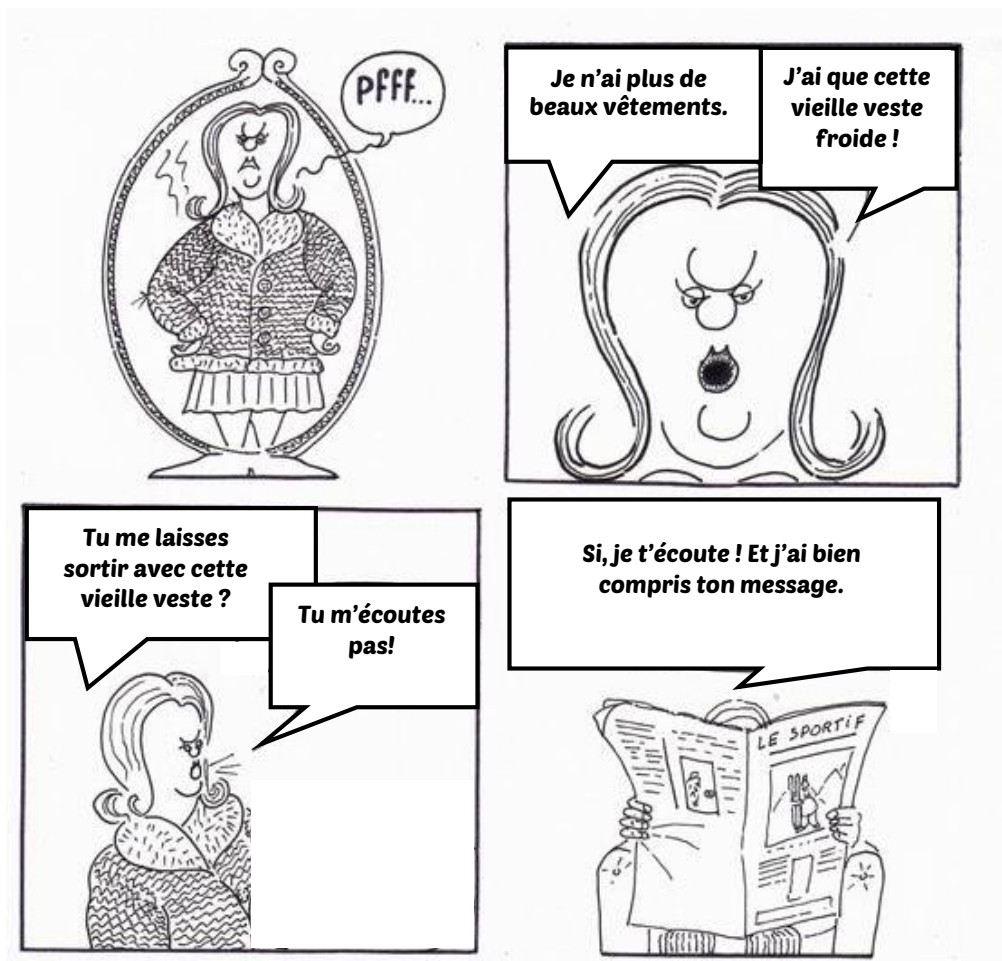
(Un si joli petit ruisseau..., 2016)



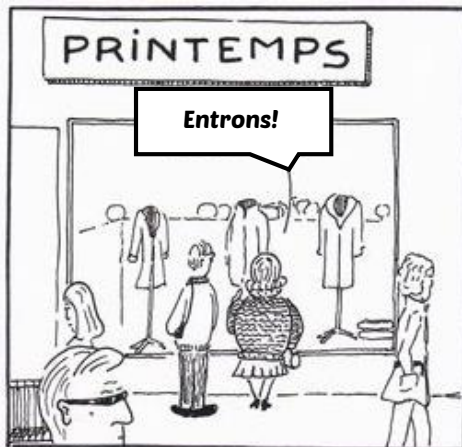
CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

1 Lisez la B.D.



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)



Regardez ce nouveau manteau de soleil brillant, clair et beau.



Ou regardez cette jolie veste avec des boutons d'argent!



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)

2 Pour découvrir le poème, jouez 'le cercle interactif'. Le prof vous explique le jeu.

3 Lisez le poème. Puis, cochez la phrase correcte qui résume chaque strophe.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

- L'hiver a disparu et le printemps est là!
- L'hiver continue, le temps reste mauvais.

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

- Les oiseaux qui chantent ne sont pas intelligents.
- Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*









- Le temps passe vite.
- Toute la nature a changé !

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Liste de vocabulaire

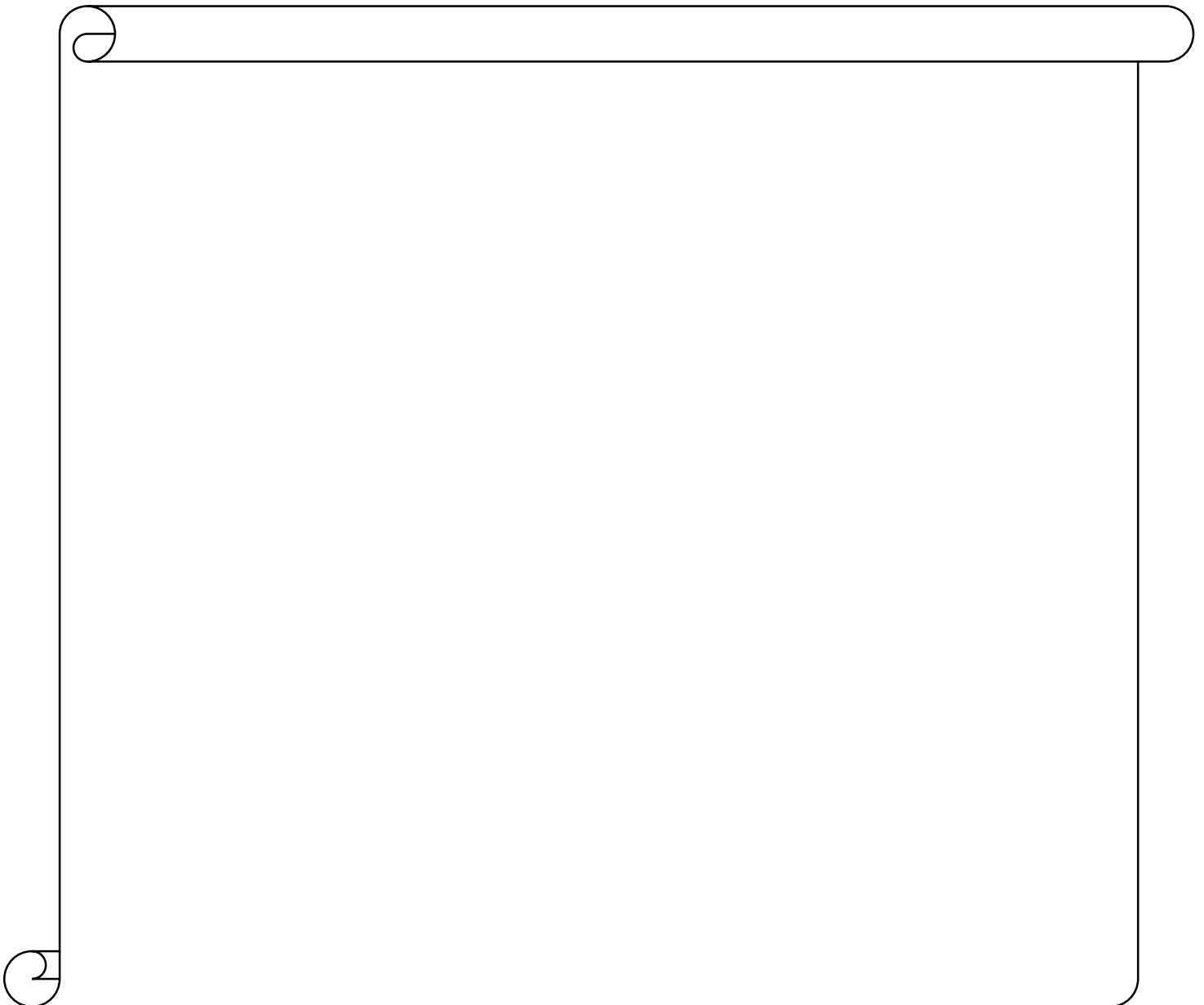
Vers 2:	une froidure	een koude
Vers 3:	une broderie	het borduurwerk
Vers 3	se vêtir	zich kleden
Vers 4:	un soleil luisant	een stralende zon
Vers 5:	une bête	een beest
Vers 7:	un jargon	een taal
Vers 8:	un ruisseau	een kleine rivier
Vers 9:	une livrée	een kledingstuk
Vers 10:	des gouttes d'argent d'orfèvrerie	druppels van zilver van de edelsmeedkunst

4 Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.

	--	-	+	++	
 Triste					 Joyeux
 Déçu					 Fier
 Détendu					 En colère
 Surpris					 Confiant

Les émoticônes: (Jeff, 2015)

5 Faites pour chaque strophe du poème un dessin.

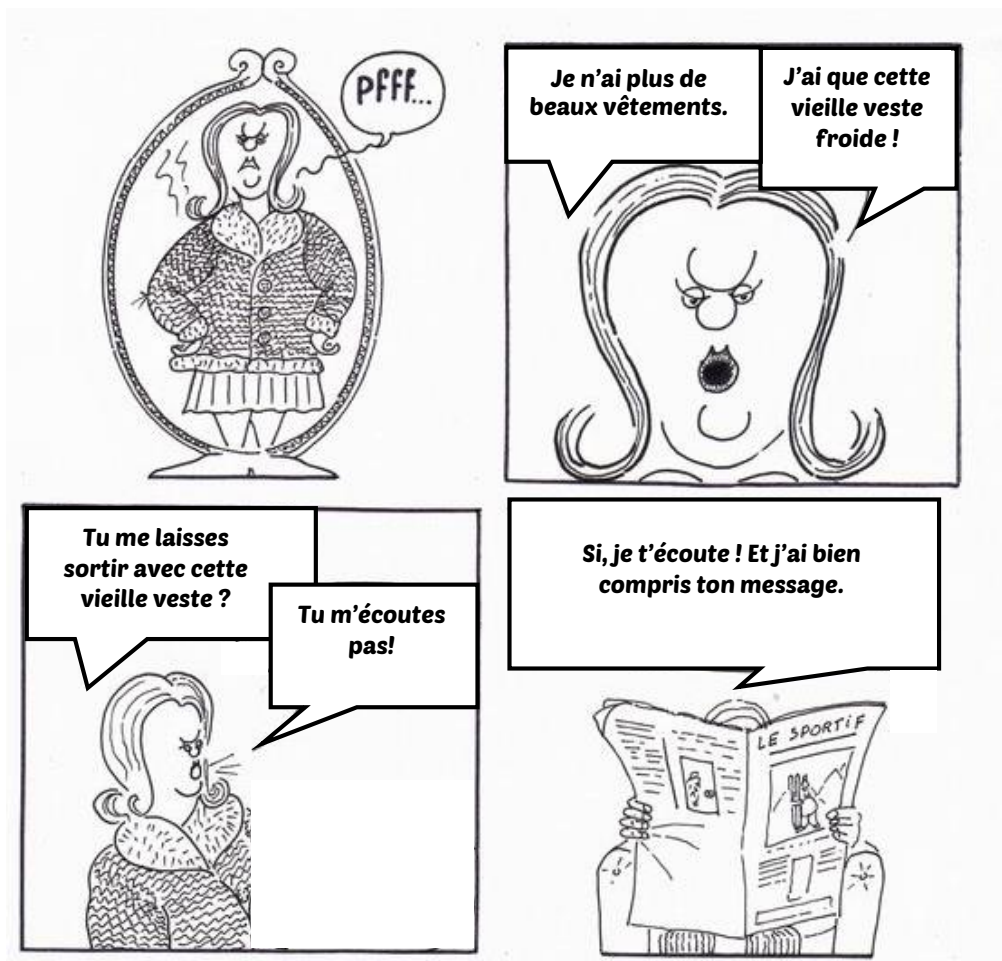




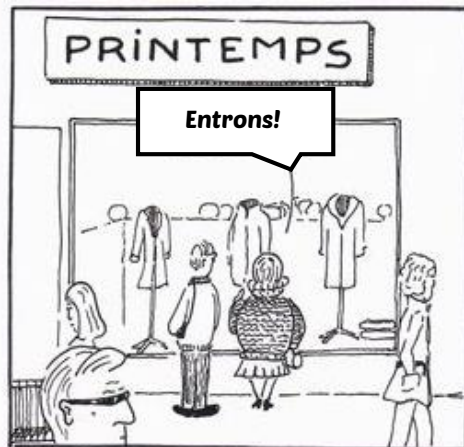
CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

1 Lisez la B.D.



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)



Regardez ce nouveau manteau de soleil brillant, clair et beau.



Ou regardez cette jolie veste avec des boutons d'argent!



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)

2 Pour découvrir le poème, jouez 'le cercle interactif'. Le prof vous explique le jeu.

3 Lisez le poème. Puis, cochez la phrase correcte qui résume chaque strophe.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

- L'hiver a disparu et le printemps est là!
- L'hiver continue, le temps reste mauvais.

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

- Les oiseaux qui chantent ne sont pas intelligents.
- Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*

- Le temps passe vite.
- Toute la nature a changé !









("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Liste de vocabulaire

Vers 2:	une froidure	een koude
Vers 3:	une broderie	het borduurwerk
Vers 3	se vêtir	zich kleden
Vers 4:	un soleil luisant	een stralende zon
Vers 5:	une bête	een beest
Vers 7:	un jargon	een taal
Vers 8:	un ruisseau	een kleine rivier
Vers 9:	une livrée	een kledingstuk
Vers 10:	des gouttes d'argent d'orfèvrerie	druppels van zilver van de edelsmeedkunst

4 Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.

réponse personnelle

	--	-	+	++	
 Triste					 Joyeux
 Déçu					 Fier
 Détendu					 En colère
 Surpris					 Confiant

Les émoticones: (Jeff, 2015)

5 Faites pour chaque strophe du poème un dessin.

création personnelle



CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Thèmes dans ce poème

le temps

les saisons

le printemps

l'hiver

la nature

renaître

Les objectifs

- ◆ répondre aux questions globales sur le contenu d'une B.D. lue
- ◆ expliquer en ses propres mots le contenu du poème
- ◆ exprimer les sentiments éprouvés en lisant le poème
- ◆ formuler en ses propres mots ce qu'on peut faire pour préserver la nature

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Charles d'Orléans est né le 24 novembre 1394 comme petit-fils de roi. Il a passé son enfance en pleine guerre de Cent Ans qui oppose les clans des ducs d'Orléans à ceux de Bourgogne. Quand il a treize ans, son père est assassiné par le duc de Bourgogne. Quand il avait seize ans, il se battait déjà sur le champ de bataille. Sa vie était donc pleine de dangers. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

En 1415, il est fait prisonnier par les Anglais, son emprisonnement a duré 25 ans. Charles d'Orléans haït donc la guerre qui l'a privé de son pays et sa liberté et admire la paix. C'est dans ce contexte qu'on doit comprendre sa citation : 'Paix est trésor qu'on ne peut trop louer'. (Séquence 6 L'expression poétique de la révolte contre la guerre, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Charles d'Orléans est l'auteur de plus de cent ballades, de plus de cent cinquante chansons et de plusieurs centaines de rondeaux. Il a donc une très grande œuvre. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Quand il a été libéré, il a épousé Marie de Clèves, nièce de Philippe le Bon, qui lui donne plusieurs enfants dont le futur roi de France, Louis XII. Charles d'Orléans est décédé le 5 janvier 1465 à l'âge de 71 ans. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Charles d'Orléans:

- ◆ Que me conseillez-vous, mon cœur ?
- ◆ Hiver, vous n'êtes qu'un vilain
- ◆ ...

Mise en route

Lire la B.D. (exercice 1) et jouer un quiz

matériel didactique	une B.D. (interprétation du poème 'Le temps a laissé son manteau')
approche didactique	lire une B.D. + jouer un quiz sur Kahoot
organisation	travail collectif

Le prof lit une B.D. simplifiée avec les élèves. Il s'agit d'une interprétation moderne du poème 'Le temps a laissé son manteau'.

Le prof discute de la B.D. avec les élèves en jouant un quiz. Pour jouer ce quiz, les élèves ont besoin d'un ordinateur portable, d'une tablette ou d'un smartphone qui a accès au Wi-Fi. Dès que les élèves ont accès au Wi-Fi, ils

consultent le site www.kahoot.it (Kahoot!, 2016). Puis, ils tapent sur ce site, dans le cadre, le code que le prof projette sur l'écran (voir mode d'emploi en annexe).

Sur ce site, les questions suivantes sont posées :

- 1 Pourquoi est-ce que la femme n'est pas contente au début ?
 - A Elle trouve qu'elle est trop grosse.
 - B Elle trouve qu'elle n'a plus de beaux vêtements.
 - C Son mari a fait un commentaire déplacé.
- 2 Comment est-ce qu'elle trouve son vieux manteau ?
 - A C'est une vieille veste de vent, de froid et de pluie.
 - B C'est une veste idéale pour le printemps.
 - C C'est une vieille veste qu'elle aime encore bien.
- 3 Qu'est-ce que la femme et son mari font pour résoudre le problème ?
 - A Ils vont acheter un nouveau manteau.
 - B Ils restent à la maison.
 - C Ils vont au restaurant.
- 4 Pour quelle saison est-ce qu'elle veut acheter un nouveau manteau ?
 - A L'été
 - B L'hiver
 - C L'automne
 - D Le printemps

Découvrir le poème

Cercle interactif (exercice 2)

matériel didactique	cartes d'action (annexe 1) + feuilles de travail
approche didactique	un cercle interactif
organisation	activité collective

- 1 Le prof distribue des cartes d'action. Les cartes sont numérotées. La personne avec la première carte commence à faire ce qui est décrit sur la carte. Puis l'élève avec la carte numéro deux fait ce qui est décrit sur la carte etc. A la fin, le prof demande s'ils ont déjà compris l'histoire.
- 2 Ensuite, le prof lit le poème à haute voix et on répète le cercle interactif en même temps.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro un peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro deux peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

(*"Le temps a laissé son manteau"* de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro trois peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau .*

(*"Le temps a laissé son manteau"* de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro quatre peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Prof : l'élève avec la carte numéro cinq peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Prof : l'élève avec la carte numéro six peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Résumé (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	le procédé question-réponse
Organisation	travail collectif

Le prof distribue les feuilles de travail. Les élèves font le premier exercice. Ils cochent la phrase correcte qui résume chaque strophe.

Correction:

- Strophe 1 : Le temps a changé : l'hiver a disparu et le printemps est là !
- Strophe 2 : Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.
- Strophe 3 : Toute la nature a changé.

Sentiments évoqués (exercice 4)

matériel didactique	le poème et les feuilles de travail
approche didactique	exercice individuel
organisation	travail individuel + par groupes de deux élèves

Les élèves font l'exercice 4 : 'Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.'

Puis, ils comparent leurs réponses avec celles de leur voisin. Ils expliquent l'un à l'autre pourquoi ils ont coché ces cases.

Exercice créatif

Bricoler un arbre de rêve (exercice 5)



matériel didactique	un arbre de rêve, des feuilles vertes, des ciseaux
approche didactique	bricoler et écrire un souhait
organisation	activité individuelle


Le professeur explique que la nature est en train de disparaître à cause des activités de l'homme.

Puis, les élèves vont créer un arbre de rêve ensemble ! Le prof a déjà dessiné un arbre. Chaque élève dessine une feuille sur une feuille verte. Après, ils coupent la feuille. Sur cette feuille, les élèves écrivent ce qu'ils veulent faire pour préserver la nature. Puis, ils collent leur feuille sur l'arbre en papier. Le prof peut afficher cet arbre de rêve dans la classe des élèves et peut régulièrement vérifier si les élèves font réellement les choses qu'ils ont écrites sur les feuilles.



Annexe

1	
Tu mets ta veste.	 <small>(Juf Annelies in Schotland, 2016)</small>
Tu te mets debout.	Si tu te mets debout, tu n'es plus assis.
Tu fais semblant d'avoir froid.	Tu n'as pas vraiment chaud. Tu fais semblant d'avoir froid.
Tu retires ta veste.	 <small>(Juf Annelies in Schotland, 2016)</small>

2	
Tu te mets debout.	Si tu te mets debout, tu n'es plus assis.
Tu mets ta veste.	 <small>(Juf Annelies in Schotland, 2016)</small>
Tu fais semblant d'avoir chaud.	Tu n'as pas vraiment chaud. Tu fais semblant d'avoir chaud.

3

Tu te mets debout.

Si tu te mets debout,
tu n'es plus assis.

Tu cries comme un oiseau : « Roekoe
roekoe, le temps a laissé son manteau,
roekoe roekoe ! ».



4

Tu te mets debout.

Si tu te mets debout,
tu n'es plus assis.

Tu dis : « Je suis une rivière, regarde mes
nouveaux vêtements. »



5

Tu te mets debout.

Si tu te mets debout,
tu n'es plus assis

Tu dis : « Je suis une fontaine, regarde
mes nouveaux vêtements. »



6

Tu te mets debout.

Si tu te mets debout,
tu n'es plus assis.

Tu dis : « Je suis un ruisseau, regarde mes
nouveaux vêtements. »

Un ruisseau est une
petite rivière.



CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

1 Lisez la B.D.



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)

Liste de vocabulaire

Case 7:	une broderie	une décoration sur un tissu à l'aide d'une aiguille
Case 7:	un soleil luisant	un soleil brillant
Case 8:	une livrée	un vêtement
Case 8:	l'orfèvrerie (f.)	l'art de fabriquer des objets en métaux précieux

2 Pour découvrir le poème, jouez 'le cercle interactif'. Le prof vous explique le jeu.

3 Lisez le poème. Puis, cochez la phrase correcte qui résume chaque strophe.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

- L'hiver a disparu et le printemps est là!
- L'hiver continue, le temps reste mauvais.
- Une personne a acheté un nouveau manteau.

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

- Les oiseaux qui chantent ne sont pas intelligents.
- Au mois de mai, tous les oiseaux pondent des œufs.
- Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*









- Toute la nature a changé !
- Le temps passe vite.
- La nature ne change jamais.

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Liste de vocabulaire

Vers 2:	une froidure	le froid
Vers 6:	un jargon	une langue, un langage
Vers 8:	un ruisseau	une petite rivière

4 Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.

	--	-	+	++	
 Triste					 Joyeux
 Déçu					 Fier
 Détendu					 En colère
 Surpris					 Confiant

Les émoticônes: (Jeff, 2015)

5 Malheureusement, la nature est en train de disparaître. Bricolez un arbre de rêve ! Le prof vous explique l'activité.



CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

1 Lisez la B.D.



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)

Liste de vocabulaire

Case 7:	une broderie	une décoration sur un tissu à l'aide d'une aiguille
Case 7:	un soleil luisant	un soleil brillant
Case 8:	une livrée	un vêtement
Case 8:	l'orfèvrerie (f.)	l'art de fabriquer des objets en métaux précieux

2 Pour découvrir le poème, jouez 'le cercle interactif'. Le prof vous explique le jeu.

3 Lisez le poème. Puis, cochez la phrase correcte qui résume chaque strophe.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

- L'hiver a disparu et le printemps est là!
- L'hiver continue, le temps reste mauvais.
- Une personne a acheté un nouveau manteau.

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

- Les oiseaux qui chantent ne sont pas intelligents.
- Au mois de mai, tous les oiseaux pondent des œufs.
- Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*

- Toute la nature a changé !
- Le temps passe vite.
- La nature ne change jamais.









("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Liste de vocabulaire

Vers 2:	une froidure	le froid
Vers 6:	un jargon	une langue, un langage
Vers 8:	un ruisseau	une petite rivière

4 Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.

réponse personnelle

	--	-	+	++	
 Triste					 Joyeux
 Déçu					 Fier
 Détendu					 En colère
 Surpris					 Confiant

Les émoticônes: (Jeff, 2015)

5 Malheureusement, la nature est en train de disparaître. Bricolez un arbre de rêve ! Le prof vous explique l'activité.

création personnelle



CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Thèmes dans ce poème

le temps

les saisons

le printemps

l'hiver

la nature

renaître

Les objectifs

- ◆ répondre aux questions globales sur le contenu d'une B.D. lue
- ◆ expliquer en ses propres mots le contenu du poème
- ◆ exprimer les sentiments éprouvés en lisant le poème
- ◆ écrire une suite pour le poème 'Le temps a laissé son manteau'

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Charles d'Orléans est né le 24 novembre 1394 comme petit-fils de roi. Il a passé son enfance en pleine guerre de Cent Ans qui oppose les clans des ducs d'Orléans à ceux de Bourgogne. Quand il a treize ans, son père est assassiné par le duc de Bourgogne. Quand il avait seize ans, il se battait déjà sur le champ de bataille. Sa vie était donc pleine de dangers. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

En 1415, il est fait prisonnier par les Anglais, son emprisonnement a duré 25 ans. Charles d'Orléans haït donc la guerre qui l'a privé de son pays et sa liberté et admire la paix. C'est dans ce contexte qu'on doit comprendre sa citation: 'Paix est trésor qu'on ne peut trop louer'. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)(Séquence 6 L'expression poétique de la révolte contre la guerre, 2016)

Charles d'Orléans est l'auteur de plus de cent ballades, de plus de cent cinquante chansons et de plusieurs centaines de rondeaux. Il a donc une très grande œuvre. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Quand il a été libéré, il a épousé Marie de Clèves, nièce de Philippe le Bon, qui lui donne plusieurs enfants dont le futur roi de France, Louis XII. Charles d'Orléans est décédé le 5 janvier 1465 à l'âge de 71 ans. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Charles d'Orléans:

- ◆ Que me conseillez-vous, mon cœur ?
- ◆ Hiver, vous n'êtes qu'un vilain
- ◆ ...

Mise en route

Lire la B.D. (exercice 1) et jouer un quiz

matériel didactique	une B.D. (interprétation du poème 'Le temps a laissé son manteau')
approche didactique	lire une B.D. + jouer un quiz
organisation	travail collectif

Les élèves lisent une B.D. Il s'agit d'une interprétation moderne du poème 'Le temps a laissé son manteau'.

Après la lecture, le prof pose les questions suivantes :

- 1 Pourquoi la femme n'est pas contente ?

- 2 Comment trouve-t-elle son vieux manteau ?
- 3 Qu'est-ce que la femme et son mari font pour résoudre le problème ?
- 4 Pour quelle saison veut-elle acheter un nouveau manteau ?
- 5 Pourquoi la femme a-t-elle jeté son vieux manteau ?

Découvrir le poème

Cercle interactif (exercice 2)

matériel didactique	cartes d'action (annexe 1) + feuilles de travail
approche didactique	un cercle interactif
organisation	activité collective

1 Le prof distribue des cartes d'action. Les cartes sont numérotées. La personne avec la première carte commence à faire ce qui est décrit sur la carte. Puis l'élève avec la carte numéro deux fait ce qui est décrit sur la carte etc. A la fin, le prof demande s'ils ont déjà compris l'histoire.

2 Ensuite, le prof lit le poème à haute voix et on répète le cercle interactif en même temps.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro un peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro deux peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro trois peut faire ce qui est décrit sur la carte.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau .*

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

Prof : l'élève avec la carte numéro quatre peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Prof : l'élève avec la carte numéro cinq peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Prof : l'élève avec la carte numéro six peut faire ce qui est décrit sur la carte.

Résumé (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof distribue les feuilles de travail. Les élèves font le premier exercice. Ils cochent la phrase correcte qui résume chaque strophe.

Correction:

- Strophe 1 : Le temps a changé : l'hiver a disparu et le printemps est là !
- Strophe 2 : Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.
- Strophe 3 : Toute la nature a changé.

Sentiments évoqués (exercice 4)

matériel didactique	le poème et les feuilles de travail
approche didactique	exercice individuel
organisation	travail individuel + par groupes de deux élèves

Les élèves font l'exercice 4 : 'Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.'

Puis, ils comparent leurs réponses avec leur voisin. Ils expliquent l'un à l'autre pourquoi ils ont coché ces cases.

Exercice créatif

Écrire une nouvelle strophe (exercice 5)

matériel didactique	-
approche didactique	écrire la suite d'un rondeau
organisation	individuel

Les élèves écrivent une quatrième strophe pour le rondeau. Ils doivent tenir compte des consignes suivantes:

- ♦ respecter le thème du poème ;
- ♦ continuer la métaphore de l'habillement de la nature ;
- ♦ terminer la strophe avec « Le temps a laissé son manteau ».

Annexe

1

Tu mets ta veste.

Tu te mets debout.

Tu fais semblant d'avoir froid.

Tu retires ta veste.

2

Tu te mets debout.

Tu mets ta veste.

Tu fais semblant d'avoir chaud.

3

Tu te mets debout.

Tu cries comme un oiseau : « Roekoe roekoe, le temps a laissé son manteau, roekoe roekoe ! ».

4

Tu te mets debout.

Tu dis : « Je suis une rivière, regarde mes nouveaux vêtements. »

5

Tu te mets debout.

Tu dis : « Je suis une fontaine, regarde mes nouveaux vêtements. »

6

Tu te mets debout.

Tu dis : « Je suis un ruisseau, une petite rivière, regarde mes nouveaux vêtements. »



CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

1 Lisez la B.D.



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)

Liste de vocabulaire

Case 2:	une froidure	un froid
Case 7:	une broderie	une décoration sur un tissu à l'aide d'une aiguille
Case 8:	une livrée	un vêtement
Case 8:	l'orfèvrerie (f.)	l'art de fabriquer des objets en métaux précieux
Case 9:	un ruisseau	une petite rivière
Case 10:	un jargon	une langue

2 Pour découvrir le poème, jouez le cercle interactif. Le prof vous explique le jeu.

3 Résumez chaque strophe en une phrase.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*



*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*



*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*



("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

4 Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.

	--	-	+	++	
Triste					Joyeux
Déçu					Fier
Détendu					En colère
Surpris					Confiant

Les émoticônes: (Jeff, 2015)

5 Écrivez une quatrième strophe pour le rondeau 'le printemps'.

Attention :

- Respectez le thème du poème.
- Continuez la métaphore de l'habillement de la nature.
- Terminer la strophe avec « le temps a laissé son manteau ».



CHARLES D'ORLÉANS

Le temps a laissé son manteau

1 Lisez la B.D.



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)



(Petits poèmes en bandes dessinées, 2010)

Liste de vocabulaire

Case 2:	une froidure	un froid
Case 7:	une broderie	une décoration sur un tissu à l'aide d'une aiguille
Case 8:	une livrée	un vêtement
Case 8:	l'orfèvrerie (f.)	l'art de fabriquer des objets en métaux précieux
Case 9:	un ruisseau	une petite rivière
Case 10:	un jargon	une langue

2 Pour découvrir le poème, jouez 'le cercle interactif'. Le prof vous explique le jeu.

3 Résumez chaque strophe en une phrase.

*Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est vêtu de broderie,
De soleil luisant, clair et beau.*

L'hiver a disparu et le printemps est là!

*Il n'y a bête ni oiseau
Qu'en son jargon ne chante ou crie :
Le temps a laissé son manteau !*

Tous les oiseaux chantent que le temps a changé.

*Rivière, fontaine et ruisseau
Portent, en livrée jolie,
Gouttes d'argent, d'orfèvrerie ;
Chacun s'habille de nouveau :
Le temps a laissé son manteau.*

Toute la nature a changé !

("Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans, 2016)

4 Quels sentiments sont évoqués dans le poème ? Cochez la case correspondante.

réponse personnelle

	--	-	+	++	
Triste					Joyeux
Déçu					Fier
Détendu					En colère
Surpris					Confiant

Les émoticônes: (Jeff, 2015)

5 Écrivez une quatrième strophe pour le rondeau 'le printemps'.

Attention :

- Respectez le thème du poème.
- Continuez la métaphore de l'habillement de la nature.
- Terminer la strophe avec « le temps a laissé son manteau ».

création personnelle

Bibliographie

- "Le temps a laissé son manteau" de Charles d'Orléans. (2016, mars 22). Récupéré sur French today:
<http://www.frenchtoday.com/french-poetry-reading/le-temps-a-laisse-son-manteau-charles-d-orleans>
- 154 images for Jacket Clipart. (2016, avril 5). Récupéré sur Clipart panda:
<http://www.clipartpanda.com/categories/jacket-clipart>
- (2016, mars 22). Récupéré sur Kahoot!: <https://kahoot.it/>
- Bernard, M. (2016, avril 5). *Installer une fontaine de jardin*. Récupéré sur Pratique: <http://www.pratique.fr/installer-fontaine-jardin.html>
- Cned. (2016, mai 30). *Séquence 6 L'expression poétique de la révolte contre la guerre*. Récupéré sur Académie en ligne: <http://www.academie-en-ligne.fr/ressources/7/fr10/al7fr10tepa0211-sequence-06.pdf>
- Cned. (2016, mars 22). *Sommaire séquence 6 Découvrir la poésie et les jeux de langage*. Récupéré sur Académie en ligne: <http://www.academie-en-ligne.fr/ressources/4/fr51/al4fr51tewb0112-sequence-06.pdf>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français Littérature - Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- Dessins - Images - Cliparts - Gravures - Illustrations. (2015, août 27). Récupéré sur Dessins:
http://raf.dessins.free.fr/2bgal/img.php?id_img=5588
- Evelyn. (2012, juin 12). *avoir*. Récupéré sur Café français: <http://thecafefrancais.blogspot.be/2012/06/avoir.html>
- Hiver, vous n'êtes qu'un vilain de Charles d'Orléans. (2016, mars 22). Récupéré sur à la lettre:
<http://www.alalettre.com/poemes-orleans-hiver.php>
- Jeff. (2015, avril 17). *21 jours pour arrêter de râler sur mes enfants (et mon conjoint)*. Récupéré sur Anti deprime:
<http://anti-deprime.com/2015/04/17/21-jours-pour-arreter-de-raler-sur-mes-enfants/>
- Juf Annelies in Schotland. (2016, avril 5). Récupéré sur Juf Annelies in Schotland:
<http://jufanneliesinschotland.com/juf-annelies/>
- La Cool, F. (2012, décembre 5). *avoir froid*. Récupéré sur club ados: <http://club.ados.fr/flavie-la-cool/images-blog-190851/photo/froid-4261324.html>
- Leraar met schoolbord in klasse. (2016, avril 5). Récupéré sur 365psd: <http://nl.365psd.com/vector/teacher-with-blackboard-in-class-34835>
- Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift - Weight Limit 195-350lb (88-159kg). (2016, avril 5). Récupéré sur Heliohealth: <http://healiohealth.com/products/index/4849>
- Nico. (2016, avril 5). *Commencer avec Yii Framework*. Récupéré sur Memorandum:
<http://www.memorandum.fr/php/commencer-avec-yii-framework/>
- O., D., Soph', Clavel, P., Greuillet, F., & Aymard, N. (2016, avril 5). *Français textes et images*. Récupéré sur Lelivrescolaire.fr: http://xleu.info/ordicollege/lelivrescolaire/5eme/FR_5e.pdf
- Petits poèmes en bandes dessinées. (2010, septembre 12). Récupéré sur BD poème :
<http://bdpoemefromars.canalblog.com/archives/2010/09/12/19045803.html>

Poésies de Charles d'Orléans . (2016, mai 24). Récupéré sur Poésies 123:

<http://www.poesies123.com/auteur/charles-d-orleans/>

Que me conseillez-vous, mon coeur ? (2016, mars 22). Récupéré sur Poésie française:

http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/charles_d_orleans/que_me_conseillez_vous_mon_coeur.html

Rivière Montmorency. (2016, avril 5). Récupéré sur Grand Quebec: <http://grandquebec.com/eaux-du-quebec/riviere-montmorency/>

Un si joli petit ruisseau... (2016, avril 5). Récupéré sur Adhca: http://www.adhca.com/Faits_divers/Faits_divers-Index.htm

Wendy Steenbeke on . (2016, mars 22). Récupéré sur Pinterest:

<https://www.pinterest.com/pin/366269382165213949/>



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière,
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine,
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

(Poetica, 2008-2016)

Thèmes dans ce poème

l'été

la mort

la guerre

la nature

Les objectifs

- ◆ réfléchir à un titre accompagnant une image donnée
- ◆ réfléchir à l'aide du titre de quoi il peut s'agir dans le poème
- ◆ expliquer le titre après avoir lu le poème
- ◆ trouver des indices dans le poème pour expliquer la fin du poème
- ◆ lier des images aux strophes correspondantes

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Arthur Rimbaud est né le 20 octobre 1854 à Charleville en France. Il était un élève brillant à l'école, mais dès son jeune âge, il avait un sentiment de révolte et une volonté de fuite. Il a voyagé beaucoup dans sa vie. Il a mené une vraie vie d'errance aventureuse. Rimbaud était un poète de révolte contre la société bourgeoise. Il a introduit la poésie moderne sans règles strictes de versification. Rimbaud est aussi connu pour sa relation amoureuse avec Paul Verlaine qu'il a rencontré à Paris en 1871. Ce dernier a tiré des coups de feu sur Rimbaud, ce qui a causé la rupture entre les deux amis. Rimbaud a voyagé jusqu'à la fin de sa vie. Il est mort le 10 novembre 1891 à Marseille. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Rimbaud:

- ◆ Aube
- ◆ Au Cabaret-Vert
- ◆ Roman
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	image (annexe 1)
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le professeur montre une image aux élèves (annexe 1) et il leur demande d'inventer un titre qui va bien avec l'image. Le prof note les titres trouvés autour de l'image, au tableau.

Découvrir le poème

Parler du titre

matériel didactique	image (annexe 2)
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le professeur montre la même image que dans la mise en route, mais l'image a maintenant un titre : le titre du poème (annexe 2). Il pose quelques questions aux élèves.

- ♦ Est-ce que le titre ressemble aux titres que vous aviez trouvés ?
- ♦ De quoi peut-il s'agir dans ce poème ? Pourquoi ?
- ♦ Est-ce plutôt un poème heureux ou triste selon vous ? Pourquoi ?

La lecture du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	lecture du poème
organisation	le prof lit le poème

Le prof distribue les feuilles de travail aux élèves. Ensuite, il lit le poème à haute voix. Les élèves peuvent suivre dans leurs feuilles de travail.

L'analyse du poème (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice individuel
organisation	travail individuel

Le prof demande ensuite aux élèves de faire l'exercice. C'est aux élèves de lier les images aux strophes correspondantes. Après, le prof met les strophes et les images au tableau et il demande à un élève de les mettre dans le bon ordre. Les élèves doivent expliquer l'ordre qu'ils ont choisi. Le but est que tous les élèves sachent après la correction que le dormeur du val ne dort pas, mais qu'il est mort.

Exercice créatif

Faire une BD du poème (exercice 2)

matériel didactique	ordinateur, crayons, papier ...
approche didactique	créer une BD
organisation	activité collective

Pour finir, les élèves créent une bande dessinée à l'aide du programma Comic life. Ils sont divisés en groupes de quatre élèves. Chaque élève fait une strophe du poème. À la fin, les groupes mettent leurs travaux ensemble pour former à nouveau un poème. Les élèves doivent télécharger l'application 'Comic life'. Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Le prof montre un exemple d'une BD pour donner une idée aux élèves, mais ils sont libres de travailler selon leur propre inspiration. (annexe 4)

Les élèves dessinent d'abord les images à utiliser dans leurs feuilles de travail. Puis, ils prennent des photos de ces images qu'il peuvent alors insérer dans 'Comic life'.

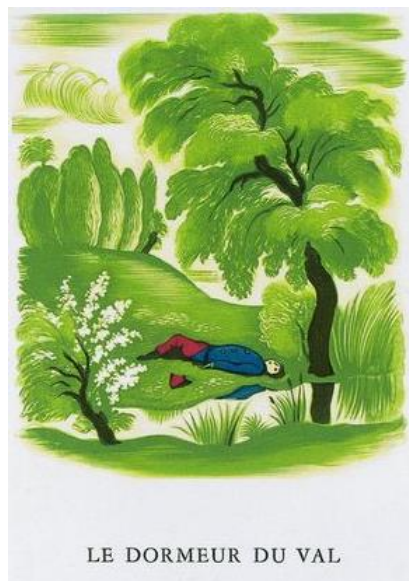
Annexes

Annexe 1



(Boucher, 1953)

Annexe 2



(Boucher, 1953)



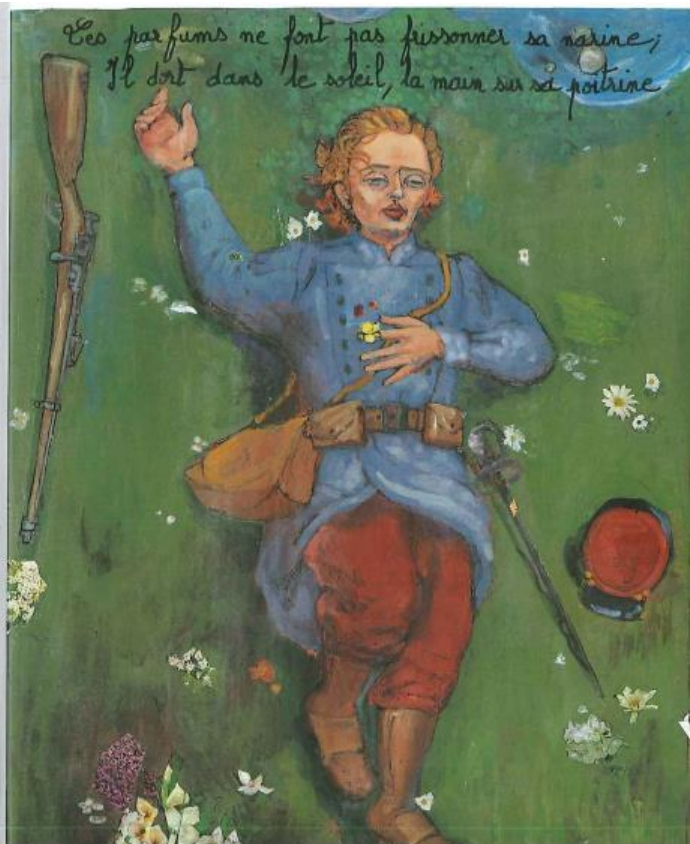
Et follement aux herbes des haillons



Et la nuque baignant dans le frais arçon bleu,



(Chaumard)



(Chaumard)



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

un trou de verdure = plaats met veel groen

les haillons (m.) = flarden

luit < luire = gloeien, schijnen

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

tête nue = hij draagt geen helm

le cresson bleu = waterkers

la nue = de wolken

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

les glaïeuls (m.) = gladiolen



(De Beurs.nl, 2016)

il fait un somme = hij doet een dutje

berce < bercer = wiegen

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

frissonner = opsnuiven; la narine = neusgat

un trou = gat

(Poetica, 2008-2016)

1 Liez les images aux strophes correspondantes.

C'est un trou de verdure où chante une rivière, Accrochant follement aux herbes des haillons D'argent ; où le soleil, de la montagne fière, Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.	
Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue, Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu, Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue, Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.	
Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme Sourirait un enfant malade, il fait un somme : Nature, berce-le chaudement : il a froid.	
Les parfums ne font pas frissonner sa narine ; Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine, Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.	



A



B



C



D

Images : (2012, juin 16)

2 Dessinez votre propre version du poème. Ensuite, prenez une photo de vos images que vous insérerez dans 'Comic life'.



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*un trou de verdure = plaats met veel groen
les haillons (m.) = flarden
luit < luire = gloeien, schijnen*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*tête nue = hij draagt geen helm
le cresson bleu = waterkers
la nue = de wolken*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

les glaïeuls (m.) = gladiolen  (De Beurs.nl, 2016)
*il fait un somme = hij doet een dutje
berce < bercer = wiegen*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

frissonner = opsnuiven; la narine = neusgat

un trou = gat

(Poetica, 2008-2016)

1 Liez les images aux strophes correspondantes.

C'est un trou de verdure où chante une rivière, Accrochant follement aux herbes des haillons D'argent ; où le soleil, de la montagne fière, Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.	C
Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue, Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu, Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue, Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.	D
Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme Sourirait un enfant malade, il fait un somme : Nature, berce-le chaudement : il a froid.	A
Les parfums ne font pas frissonner sa narine ; Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine, Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.	B



A



B



C



D

Image : (2012, juin 16)

2 Dessinez votre propre version du poème. Ensuite, prenez une photo de vos images que vous insérerez dans 'Comic life'.

création personnelle



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière,
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine,
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

(Poetica, 2008-2016)

Thèmes dans ce poème

l'été

la mort

la guerre

la nature

Les objectifs

- ◆ réfléchir à un titre accompagnant une image donnée
- ◆ réfléchir à l'aide du titre de quoi il peut s'agir dans le poème
- ◆ expliquer le titre après avoir lu le poème
- ◆ trouver des indices dans le poème pour expliquer la fin du poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Arthur Rimbaud est né le 20 octobre 1854 à Charleville en France. Il était un élève brillant à l'école, mais dès son jeune âge, il avait un sentiment de révolte et une volonté de fuite. Il a voyagé beaucoup dans sa vie. Il a mené une vraie vie d'errance aventureuse. Rimbaud était un poète de révolte contre la société bourgeoise. Il a introduit la poésie moderne sans règles strictes de versification. Rimbaud est aussi connu pour sa relation amoureuse avec Paul Verlaine qu'il a rencontré à Paris en 1871. Ce dernier a tiré des coups de feu sur Rimbaud, ce qui a causé la rupture entre les deux amis. Rimbaud a voyagé jusqu'à la fin de sa vie. Il est mort le 10 novembre 1891 à Marseille. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Rimbaud:

- ◆ Aube
- ◆ Au Cabaret-Vert
- ◆ Roman
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	image (annexe 1)
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le professeur montre une image aux élèves (annexe 1) et il leur demande d'inventer un titre qui va bien avec l'image. Le prof note les titres trouvés autour de l'image au tableau.

Découvrir le poème

Parler du titre

matériel didactique	image (annexe 2)
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le professeur montre la même image que dans la mise en route, mais l'image a maintenant un titre : le titre du poème (annexe 2). Il pose quelques questions aux élèves.

- ♦ Est-ce que le titre ressemble aux titres que vous aviez trouvés ?
- ♦ De quoi peut-il s'agir dans ce poème ? Pourquoi ?
- ♦ Est-ce plutôt un poème heureux ou triste selon vous ? Pourquoi ?

La lecture du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	lecture du poème
organisation	le prof lit le poème

Le prof distribue les feuilles de travail aux élèves. Ensuite, il lit le poème à haute voix. Les élèves peuvent suivre dans leurs feuilles de travail.

L'analyse du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
Organisation	travail collectif

Le prof pose quelques questions aux élèves sur le poème.

- ♦ Après avoir lu le poème, aviez-vous raison au début de la leçon sur le contenu et les sentiments exprimés dans le poème ?
- ♦ Pouvez-vous expliquer le titre maintenant ? (le dormeur du val est un soldat mort). Si les élèves n'arrivent pas à expliquer le titre, le prof leur dit que la réponse se trouve dans la dernière strophe (il a deux trous rouges au côté droit).
- ♦ Si vous savez que le dormeur du val est un homme mort, relevez tous les indices dans le poème qui annoncent cela (pâle, nuque baignant dans le frais cresson bleu, comme un enfant malade, il a froid, les parfums ne font pas frissonner sa narine, sa poitrine tranquille, deux trous rouges au côté droit)

Les 5 sens dans le poème (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	compréhension écrite
Organisation	travail individuel

Les élèves regardent les mots en gras. Ils réfléchissent à quel sens ils peuvent lier ces mots. Ils peuvent choisir entre la vue, l'ouïe, l'odorat, le toucher et le goût.

Exercice créatif

Faire une BD du poème (exercice 2)

matériel didactique	ordinateur, crayons, papier ...
approche didactique	créer une BD
organisation	activité collective

Pour finir, les élèves créent une bande dessinée à l'aide du programma Comic life. Ils sont divisés en groupes de quatre élèves. Chaque élève fait une strophe du poème. À la fin, les groupes mettent leurs travaux ensemble pour former à nouveau un poème. Les élèves doivent télécharger l'application 'Comic life'. Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Le prof montre un exemple d'une BD pour donner une idée aux élèves, mais ils sont libres de travailler selon leur propre inspiration. (annexe 4)

Les élèves dessinent d'abord les images à utiliser dans leurs feuilles de travail. Puis, ils prennent des photos de ces images qu'il peuvent alors insérer dans 'Comic life'.

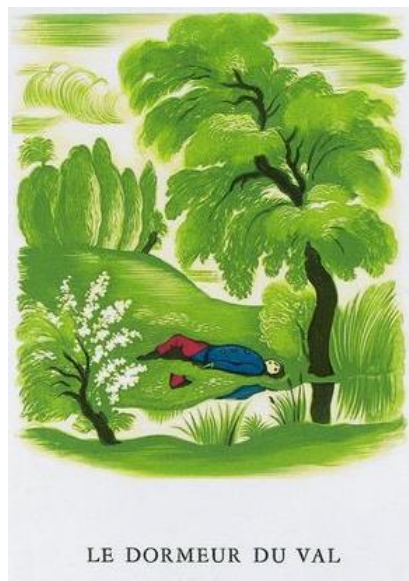
Annexes

Annexe 1



(Boucher, 1953)

Annexe 2



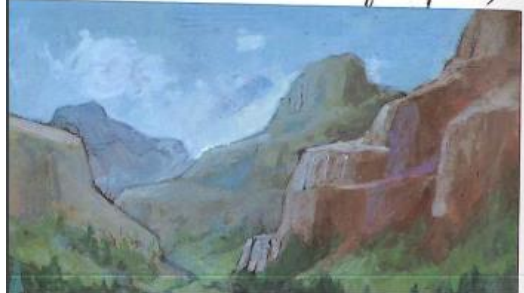
(Boucher, 1953)



Et follement aux herbes des haillons



où le soleil de la montagne fière,



Et la nuque baignant dans le frais arçon bleu,



Dort il est étendu dans l'herbe sous la nue,



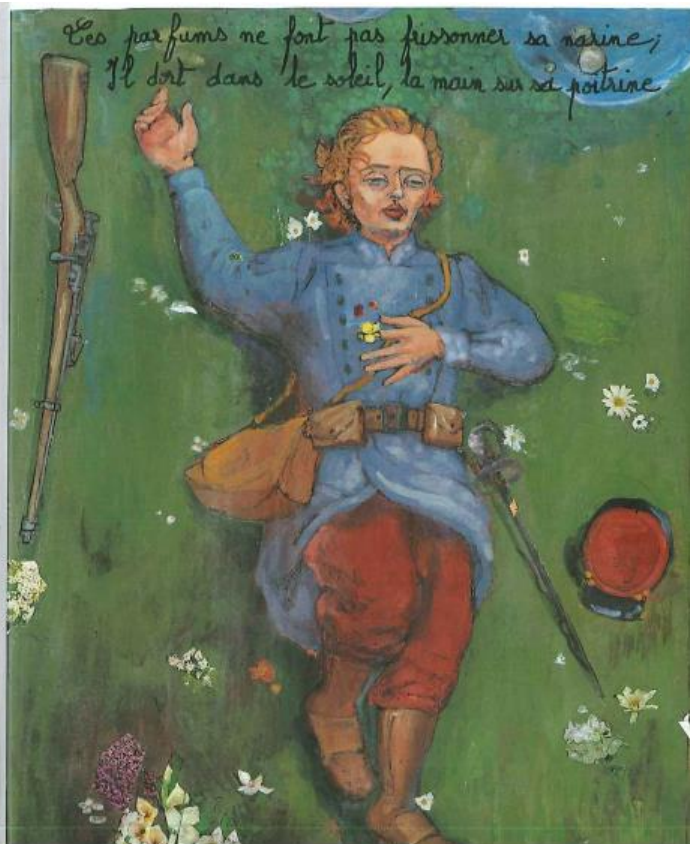
(Chaumard)



Et un enfant malade, il fait un somme



Et un enfant malade, il fait un somme



(Chaumard)



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

(Poetica, 2008-2016)

un trou de verdure = un endroit vert

les haillons (m.) = des loques

luit < luire = briller

tête nue = il ne porte pas de casque

le cresson bleu =



(Rubriek.nl, 2015)

la nue = les nuages

les glaïeuls (m.) =



(De Beurs.nl, 2016)

il fait un somme = il fait une sieste

berce < bercer = balancer tranquillement un bébé

frissonner = faire vibrer; la narine = le trou du nez

un trou = un creux

1 Regardez les mots en gras. À quel sens pouvez-vous lier ces mots ? Vous pouvez choisir entre la vue, l'ouïe, l'odorat, le toucher et le goût.

C'est un trou de verdure où **chante** une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.

Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson **bleu**,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.

Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : **il a froid**.

Les parfums ne font pas frissonner **sa narine** ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.
(Poetica, 2008-2016)

chante : _____

bleu : _____

il a froid : _____

sa narine : _____

2 Dessinez votre propre version du poème. Ensuite, prenez une photo de vos images que vous insérerez dans 'Comic life'.



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

(Poetica, 2008-2016)

un trou de verdure = un endroit vert

les haillons (m.) = des loques

luit < luire = briller

tête nue = il ne porte pas de casque

le cresson bleu =



(Rubriek.nl, 2015)

la nue = les nuages

les glaïeuls (m.) =



(De Beurs.nl, 2016)

il fait un somme = il fait une sieste

*berce < bercer = balancer tranquillement un
bébé*

*frissonner = faire vibrer; la narine = le trou
du nez*

un trou = un creux

1 Regardez les mots en gras. À quel sens pouvez-vous lier ces mots ? Vous pouvez choisir entre la vue, l'ouïe, l'odorat, le toucher et le goût.

C'est un trou de verdure où **chante** une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.

Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson **bleu**,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.

Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : **il a froid**.

Les parfums ne font pas frissonner **sa narine** ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.

(Poetica, 2008-2016)

chante : *l'ouïe*

bleu : *la vue*

il a froid : *le toucher*

sa narine : *l'odorat*

2 Dessinez votre propre version du poème. Ensuite, prenez une photo de vos images que vous insérerez dans 'Comic life'.

création personnelle



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière,
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine,
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

(Poetica, 2008-2016)

Thèmes dans ce poème

l'été

la mort

la guerre

la nature

Les objectifs

- ◆ analyser un document littéraire
- ◆ réfléchir à un titre
- ◆ lire un poème à haute voix
- ◆ trouver des réponses à l'aide du texte
- ◆ analyser un poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Arthur Rimbaud est né le 20 octobre 1854 à Charleville en France. Il était un élève brillant à l'école, mais dès son jeune âge, il avait un sentiment de révolte et une volonté de fuite. Il a voyagé beaucoup dans sa vie. Il a mené une vraie vie d'errance aventureuse. Rimbaud était un poète de révolte contre la société bourgeoise. Il a introduit la poésie moderne sans règles strictes de versification. Rimbaud est aussi connu pour sa relation amoureuse avec Paul Verlaine qu'il a rencontré à Paris en 1871. Ce dernier a tiré des coups de feu sur Rimbaud, ce qui a causé la rupture entre les deux amis. Rimbaud a voyagé jusqu'à la fin de sa vie. Il est mort le 10 novembre 1891 à Marseille. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Rimbaud:

- ◆ Aube
- ◆ Au Cabaret-Vert
- ◆ Roman
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	projecteur, ordinateur
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof projette une lettre (annexe 5) et il pose ensuite quelques questions aux élèves.

- ◆ De quelle sorte de texte s'agit-il ? (d'une lettre)
- ◆ C'est quelle sorte de lettre ? (une lettre d'amour)
- ◆ Qu'est-ce qui peut s'être passé entre les deux personnes ?

Après, le prof montre de nouveau la lettre mais avec les noms.

- ◆ C'est donc une lettre d'amour de Rimbaud à Verlaine, deux grands écrivains français. C'est de Rimbaud qu'on va lire un poème aujourd'hui.

Découvrir le poème

Parler du titre

matériel didactique	tableau
approche didactique	remue-méninges
organisation	travail individuel + collectif

Le professeur demande aux élèves de former des groupes de quatre élèves. Il donne un tableau à chaque groupe (annexe 6). Au milieu du tableau se trouve le titre du poème 'Le Dormeur du val'. C'est aux élèves de faire des hypothèses sur le contenu du poème, d'abord individuellement et après en discutant avec leur groupe. Il est important de dire aux élèves qu'il n'y a pas de réponses fausses ou correctes, c'est une opinion personnelle.

La lecture du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	lecture à haute voix
organisation	travail collectif

Le professeur distribue les feuilles de travail. Il indique des élèves pour lire le poème à haute voix.

L'analyse du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Après la lecture, le prof pose quelques questions aux élèves.

- ♦ Le contenu correspond-il à ce que vous aviez pensé ?
- ♦ Expliquez le titre. Quel est la spécificité du dormeur du val ? (il est mort) Si les élèves ne savent pas directement la réponse, le prof peut montrer l'image du dormeur avec les trous rouges pour mettre les élèves sur la bonne piste. (annexe 3)
- ♦ À quel moment avez-vous su qu'il y avait quelque chose de spécial avec le dormeur ?
- ♦ Donnez tous les indices dans le poème qui montrent que le dormeur est un homme mort. (pâle, nuque baignant dans le frais cresson bleu, comme un enfant malade, il a froid, les parfums ne font pas frissonner sa narine, sa poitrine tranquille, il a deux trous rouges au côté droit)
- ♦ Regardez les mots en gras. Quelle est la spécificité de ces mots ? Regardez surtout leur place. (Ils sont placés à un nouveau vers, mais ils font partie de la phrase précédente.)
- ♦ Quel est le nom de cette figure de style que Rimbaud utilise beaucoup dans ce poème ? (l'enjambement)
Le prof explique que l'enjambement crée un effet de surprise et qu'il modifie le rythme du poème.

Les 5 sens dans le poème (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	compréhension écrite
organisation	travail individuel

Le poème évoque les sens. Les élèves doivent chercher un exemple dans le poème pour chaque sens marqué.

Exercice créatif

Faire une BD du poème (exercice 2)

matériel didactique	ordinateur, crayons, papier ...
approche didactique	créer une BD
organisation	activité collective

Pour finir, les élèves créent une bande dessinée à l'aide du programma Comic life. Ils sont divisés en groupes de quatre élèves. Chaque élève fait une strophe du poème. À la fin, les groupes mettent leurs travaux ensemble pour former à nouveau un poème. Les élèves doivent télécharger l'application 'Comic life'. Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Le prof montre un exemple d'une BD pour donner une idée aux élèves, mais ils sont libres de travailler selon leur propre inspiration. (annexe 4)

Les élèves dessinent d'abord les images à utiliser dans leurs feuilles de travail. Puis, ils prennent des photos de ces images qu'il peuvent alors insérer dans 'Comic life'.

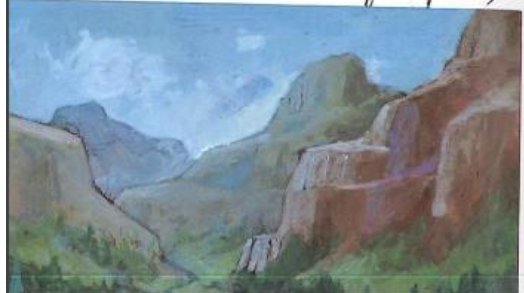
Annexe 3



(Bodard, 2012)



Et follement aux herbes des haillons



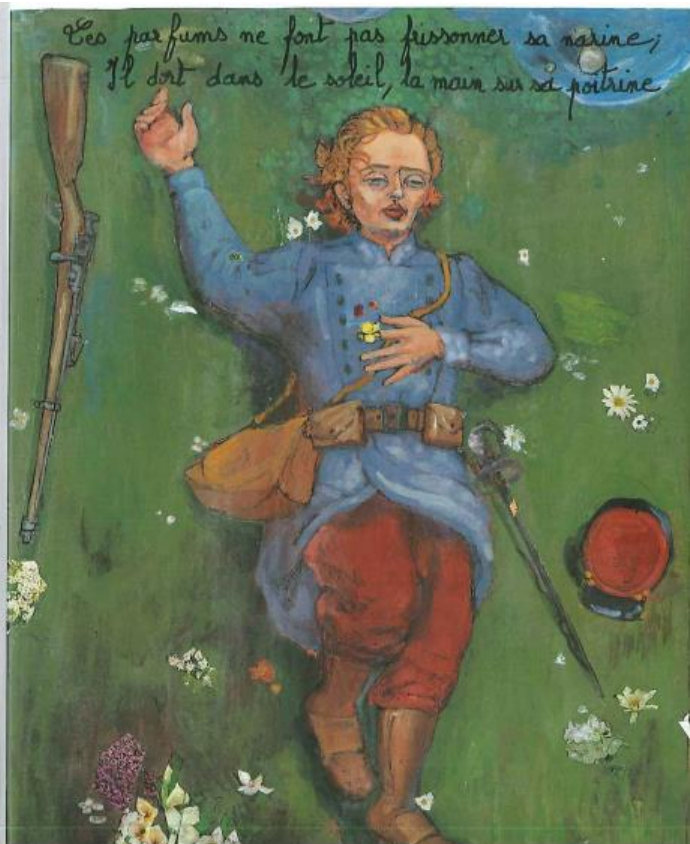
Et la nuque baignant dans le frais arçon bleu,



il est étendu dans l'herbe sous la nue,



(Chaumard)



(Chaumard)

Londres, vendredi après-midi.

Reviens, reviens, cher ami, seul ami, reviens. Je te jure que je serai bon. Si j'étais maussade avec toi, c'est une plaisanterie où je me suis entêté, je m'en repens plus qu'on ne peut dire. Reviens, ce sera bien oublié. Quel malheur que tu aies cru à cette plaisanterie. Voilà deux jours que je ne cesse de pleurer. Reviens. Sois courageux, cher ami. Rien n'est perdu. Tu n'as qu'à refaire le voyage. Nous revivrons ici bien courageusement, patiemment. Ah ! je t'en supplie. C'est ton bien, d'ailleurs. Reviens, tu retrouveras toutes tes affaires. J'espère que tu sais bien à présent qu'il n'y avait rien de vrai dans notre discussion, l'affreux moment ! Mais toi, quand je te faisais signe de quitter le bateau, pourquoi ne venais-tu pas. Nous avons vécu deux ans ensemble pour arriver à cette heure là ! Que vas-tu faire ! Si tu ne veux pas revenir ici, veux-tu que j'aie te retrouver où tu es ?

Oui c'est moi qui ai eu tort.

Oh tu ne m'oublieras pas, dis ?

Non tu ne peux pas m'oublier.

Moi je t'ai toujours là.

Dis, réponds à ton ami, est-ce que nous ne devons plus vivre ensemble ? Sois courageux. Réponds-moi vite. Je ne puis rester ici plus longtemps. N'écoute que ton bon coeur. Vite, dis si je dois te rejoindre.
à toi toute la vie.

(Boucher L.,1953)

Lettre de Rimbaud à Verlaine, 4 juillet 1873

Londres, vendredi après-midi.

Reviens, reviens, cher ami, seul ami, reviens. Je te jure que je serai bon. Si j'étais maussade avec toi, c'est une plaisanterie où je me suis entêté, je m'en repens plus qu'on ne peut dire. Reviens, ce sera bien oublié. Quel malheur que tu aies cru à cette plaisanterie. Voilà deux jours que je ne cesse de pleurer. Reviens. Sois courageux, cher ami. Rien n'est perdu. Tu n'as qu'à refaire le voyage. Nous revivrons ici bien courageusement, patiemment. Ah ! je t'en supplie. C'est ton bien, d'ailleurs. Reviens, tu retrouveras toutes tes affaires. J'espère que tu sais bien à présent qu'il n'y avait rien de vrai dans notre discussion, l'affreux moment ! Mais toi, quand je te faisais signe de quitter le bateau, pourquoi ne venais-tu pas. Nous avons vécu deux ans ensemble pour arriver à cette heure là ! Que vas-tu faire ! Si tu ne veux pas revenir ici, veux-tu que j'aie te retrouver où tu es ?

Oui c'est moi qui ai eu tort.

Oh tu ne m'oublieras pas, dis ?

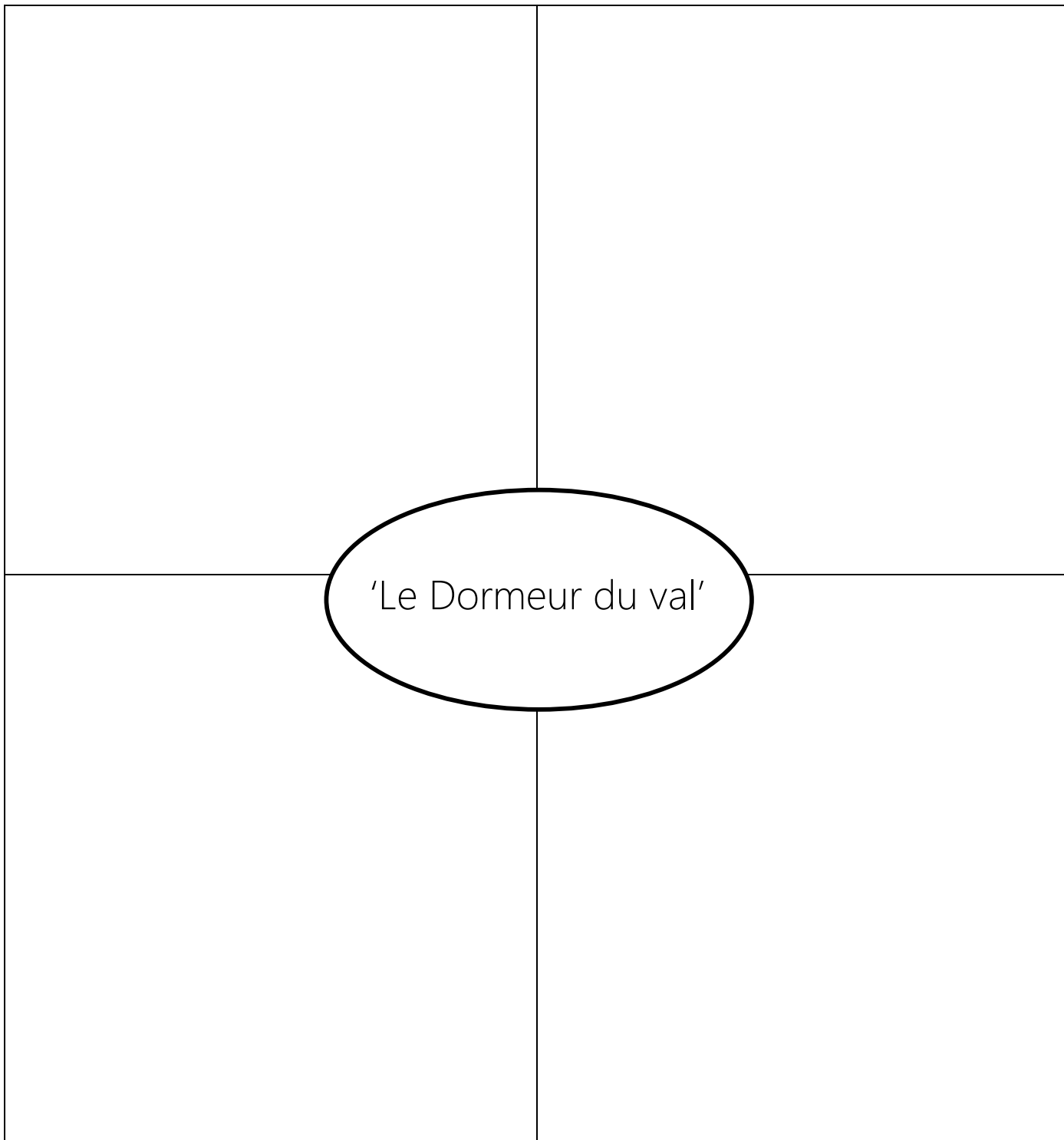
Non tu ne peux pas m'oublier.

Moi je t'ai toujours là.

Dis, réponds à ton ami, est-ce que nous ne devons plus vivre ensemble ? Sois courageux. Réponds-moi vite. Je ne puis rester ici plus longtemps. N'écoute que ton bon coeur. Vite, dis si je dois te rejoindre.
à toi toute la vie.

Rimbaud

(Mag4.net, 1998-2016)





ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

(Poetica, 2008-2016)

un trou de verdure = un endroit vert

les haillons (m.) = des loques

luit < luire = briller

tête nue = il ne porte pas de casque

le cresson bleu =



(Rubriek.nl, 2015)

la nue = les nuages

les glaïeuls (m.) =



(De Beurs.nl, 2016)

il fait un somme = il fait une sieste

berce < bercer = balancer tranquillement un bébé

frissonner = faire vibrer; la narine = le trou du nez

un trou = un creux

1 Le poème évoque les sens. Cherchez un exemple dans le poème pour chaque sens ci-dessous.

La vue : _____

L'ouïe : _____

L'odorat : _____

Le toucher : _____

2 Dessinez votre propre version du poème. Ensuite, prenez une photo de vos images que vous insérerez dans 'Comic life'.



ARTHUR RIMBAUD

Le dormeur du val

*C'est un trou de verdure où chante une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.*

*Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.*

*Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.*

*Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur sa poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.*

(Poetica, 2008-2016)

un trou de verdure = un endroit vert

les haillons (m.) = des loques

luit < luire = briller

tête nue = il ne porte pas de casque

le cresson bleu =



(Rubriek.nl, 2015)

la nue = les nuages

les glaïeuls (m.) =



(De Beurs.nl, 2016)

il fait un somme = il fait une sieste

berce < bercer = balancer tranquillement un bébé

frissonner = faire vibrer; la narine = le trou du nez

un trou = un creux

1 Le poème évoque les sens. Cherchez un exemple dans le poème pour chaque sens ci-dessous.

La vue : *les couleurs (le frais cresson **bleu**, son lit **vert**, pâle ...)*

L'ouïe : ***chante** une rivière*

L'odorat : *parfums, narine*

Le toucher : *il a froid*

2 Dessinez votre propre version du poème. Ensuite, prenez une photo de vos images que vous insérerez dans 'Comic life'.

création personnelle

Bibliographie

- Bodard. (2012, juin 16). *Arthur Rimbaud* . Récupéré sur bodard-caricatures.blogspot.fr: <http://bodard-caricatures.blogspot.fr/2012/06/les-monstres-de-la-litterature-11.html>
- Boucher, L. (1953). *Arthur Rimbaud, le Dormeur du val*. Récupéré sur www.larousse.fr: http://www.larousse.fr/encyclopedie/images/Arthur_Rimbaud_le_Dormeur_du_val/1311204
- Chaumard, S. (sd). *Le Dormeur du val* .
- Comic Life. (2013). *Comic Life*. Récupéré sur www.comiclife.fr: <http://www.comiclife.fr/Comic-Life.html>
- De Beurs.nl. (2016). *TomTom 21-28 juli: de dood of de gladiolen*. Récupéré sur www.debeurs.nl: <http://www.debeurs.nl/Forum/Topic/1315688/17/TomTom-21-28-juli-de-dood-of-de-gladiolen.aspx>
- Deramecourt, D. (1999-2016). *Biographie de Rimbaud (1854-1891)*. Récupéré sur www.alalettre.com: <http://www.alalettre.com/rimbaud-bio.php>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Wald Lasowski, P. (2011). *Français Littérature Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- Larousse. (s.d.). *Arthur Rimbaud*. Récupéré sur www.larousse.fr: http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Arthur_Rimbaud/141035
- LeFigaro.fr. (s.d.). *Arthur Rimbaud a dit...* Récupéré sur evene.lefigaro.fr: <http://evene.lefigaro.fr/citations/arthur-rimbaud>
- Mag4.net. (1998-2016). *Le Départ de Londres*. Récupéré sur www.mag4.net: <http://www.mag4.net/Rimbaud/Documents2.html>
- Poetica. (2008-2016). *Le dormeur du val*. Récupéré sur www.poetica.fr: <http://www.poetica.fr/poeme-57/arthur-rimbaud-dormeur-du-val/>
- Rubriek.nl. (2015). *WATERKERS SUPERFOOD*. Récupéré sur rubriek.nl: <http://rubriek.nl/gezondheid/waterkers-superfood>
- SOFT EXPANSION . (2013). *Comic Life*. Récupéré sur www.comiclife.fr: <http://www.comiclife.fr/Comic-Life.html>
- softonic. (1997-2016). *Comic Life 1.3.6*. Récupéré sur comic-life.fr: <http://comic-life.fr.softonic.com/>
- Un Jour Un Poème. (2016). *Arthur RIMBAUD (1854-1891)*. Récupéré sur www.unjourunpoeme.fr: <http://www.unjourunpoeme.fr/auteurs/rimbaud-arthur>
- Wikipédia. (2016, mai 16). *Arthur Rimbaud*. Récupéré sur fr.wikipedia.org: https://fr.wikipedia.org/wiki/Arthur_Rimbaud

Thème 4

Jeune, joli et joyeux

Jean de La Fontaine



**La Grenouille qui veut
se faire aussi grosse
que le Bœuf**

Jacques Prévert



Je suis comme je suis

Pierre de Ronsard



**Mignonne, allons voir
si la rose...**



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

*Une Grenouille vit un Bœuf
Qui lui sembla de belle taille.
Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,
Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,
Pour égaler l'animal en grosseur,
Disant : « Regardez bien, ma sœur ;
Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?
- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?
- Vous n'en approchez point ». La chétive pécore
S'enfla si bien qu'elle creva.*

*Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :
Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,
Tout petit prince a des ambassadeurs,
Tout marquis veut avoir des pages.*

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Thèmes dans ce poème

la jalousie

l'envie

la vanité

l'ambition

l'orgueil

Les objectifs

- ◆ reconnaître les caractéristiques de la fable
- ◆ reconstruire la fable 'La Grenouille qui veut..' à l'aide d'images
- ◆ répondre aux questions sur le contenu de 'La Grenouille qui veut..'

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Jean de la Fontaine est né à Chateau-Thierry le 8 juillet 1621 et il est mort en 1695 à cause de vieillesse et de maladie. Son père était maître des Eaux et Forêts et Capitaine des Chasses. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Jean de la Fontaine était avocat. En 1652, La Fontaine reprend la charge paternelle de Maître des Eaux et Forêts. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Après, il entre au service de Fouquet. Il lui dédie « le Songe de Vaux », ainsi qu'une trentaine de poèmes. Au moment de la chute de Fouquet, La Fontaine reste son plus fidèle défenseur. Cette fidélité à Fouquet lui vaut rapidement la haine de Colbert et puis celle de Louis XIV. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

La Fontaine a surtout écrit des contes et des fables. Ce sont ces œuvres-là qui constituent sa gloire. Ses fables restent son chef d'œuvre. Ce sont de courts récits à l'intrigue rapide et vive. Les fables ont connu un immense succès grâce à la morale de l'histoire. En général, son œuvre est marquée par un style souple et naturel. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Une des citations les plus célèbres de la Fontaine est certainement: « Rien ne sert de courir, il faut partir à temps », morale de sa fable 'Le Lièvre et la Tortue'.

Autres fables intéressantes de La Fontaine:

- ◆ Le Corbeau et le Renard
- ◆ Le Loup et l'Agneau
- ◆ La Cigale et la Fourmi
- ◆ ...

Découvrir 'la fable' : EtiMemo (exercice 1)

matériel didactique	des tablettes, l'application 'EtiMemo', l'application 'QR-code reader'
approche didactique	questions sur les caractéristiques de la fable
organisation	travail individuel ou à deux

Le professeur commence la leçon en introduisant le genre littéraire de la fable. Le prof écoute ce que les élèves savent à ce sujet. Le prof ne dit rien.

C'est aux élèves de tout découvrir sur la fable à l'aide de l'application 'EtiMemo'. Installez cette application sur les tablettes ou demandez aux élèves de l'installer. On retrouve cette application dans le 'Play Store'.

EtiMemo : <https://play.google.com/store/apps/details?id=be.adsoft.etimemo.open> (EtiMemo, 2016)

Quand l'application se trouve sur la tablette, on peut scanner le code QR pour avoir accès au paquet de fiches. Pour pouvoir scanner ce code QR, on a besoin d'une application. Téléchargez-la sur les tablettes. Quand on ouvre cette application, la caméra peut scanner le code QR.

QR-code reader : <https://play.google.com/store/apps/details?id=me.scan.android.client> (QR Code Reader, 2016)

Le code QR pour avoir accès à 'la classe' A1 Poésie ici' :



Quand les élèves ont trouvé la classe, ils peuvent commencer le quiz individuellement ou à deux. Ils cliquent sur l'exercice 'La fable'. Ils doivent répondre aux questions. Le but est de n'avoir aucune mauvaise réponse. Ils peuvent donc essayer plusieurs fois. Les élèves apprennent les caractéristiques de la fable en jouant.

Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



captures d'écran à l'aide d'(EtiMemo, 2016)

Découvrir le poème

Vidéo

matériel didactique	vidéo sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=Si1u3SDx9nQ (La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - les Fables de La Fontaine, 2013)
approche didactique	regarder et écouter la fable
organisation	travail collectif

Le prof montre la vidéo 'La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf - les Fables de La Fontaine' aux élèves. Les élèves regardent et écoutent attentivement. Après l'écoute, les élèves expliquent de quoi il s'agit dans la fable. Le but est d'avoir compris les grandes lignes de l'histoire.

Si nécessaire, les élèves peuvent regarder la vidéo une deuxième fois.

Mettre les images dans le bon ordre (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	mettre les images dans le bon ordre
organisation	travail individuel

Ensuite, ils mettent les images de la vidéo dans le bon ordre. Ils trouvent cet exercice dans les feuilles de travail. Ils doivent aussi relever la morale de la fable.

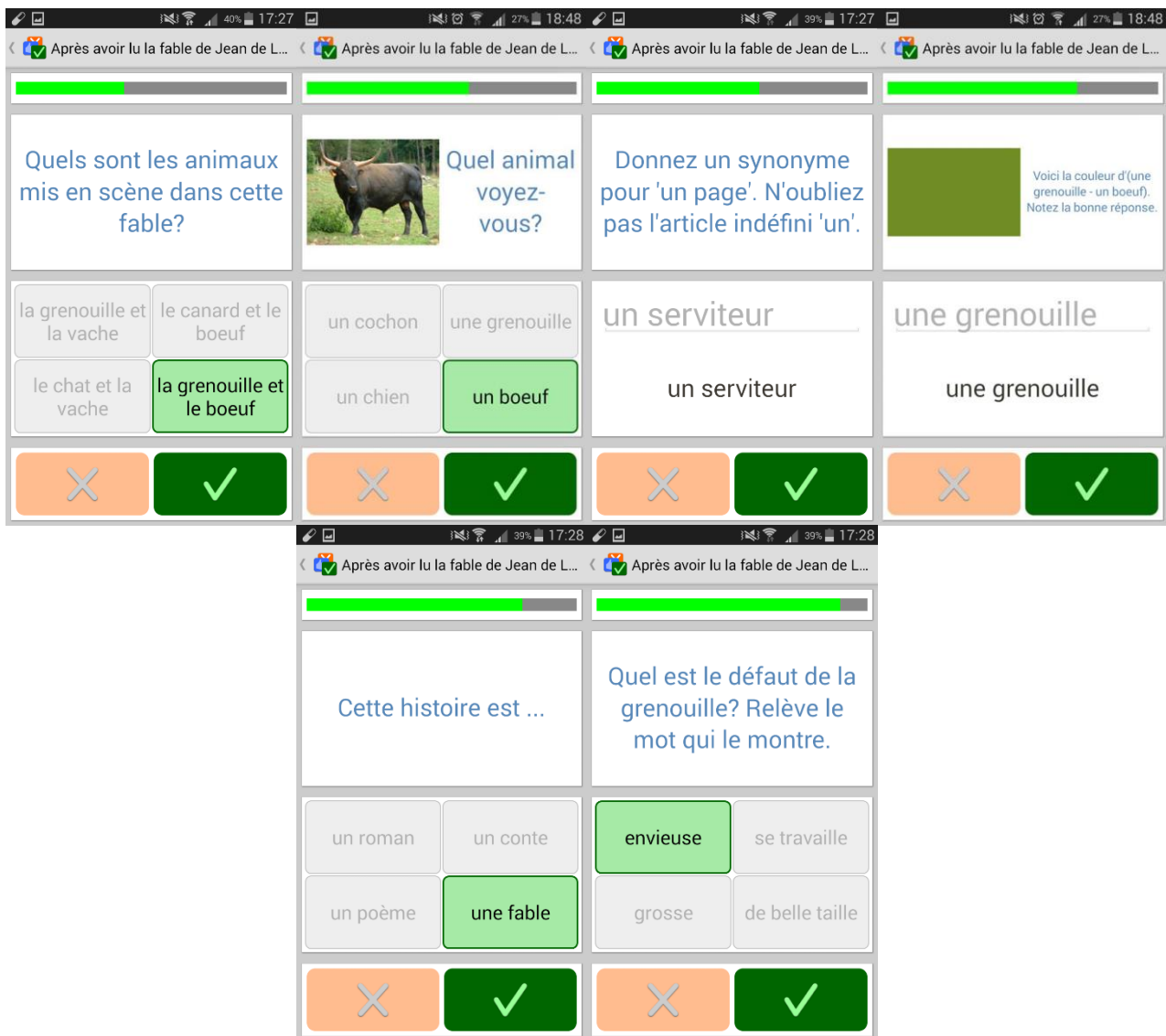
Découverte du contenu de 'La grenouille...': EtiMemo (exercice 3)

Maintenant les élèves vont découvrir le contenu de la fable en détails. Ils font cela à l'aide d'un autre paquet de fiches qui traite le contenu de la fable 'La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf'.

Les élèves font de l'auto-apprentissage en utilisant l'application d'EtiMemo. Ils cliquent sur la classe (A1 Poésie ici) qu'ils viennent d'utiliser. Les élèves choisissent l'exercice 'La grenouille qui veut se faire...'. Les élèves répondent aux questions.

The screenshot shows the EtiMemo application interface with four quiz questions and their answers. Each question is in a separate card, and the answers are in a separate card below it. The interface includes a progress bar at the top of each card and a feedback button (X for wrong, checkmark for right) at the bottom.

Quels sont les mots qui manquent dans cette phrase: "Tout ... veut bâtir comme les grands ..."	Quelle est la morale de la fable?	Quel animal est fort? (la grenouille - le boeuf)	À quoi le fabuliste compare-t-il la grenouille?
bourgeois - seigneurs marquis - pages grenouille - boeufs prince - ambassadeurs	Il faut rester sage et à sa juste place sans chercher à imiter les autres.	le boeuf le boeuf	un prine une soeur un boeuf un oeuf
X ✓	X ✓	X ✓	X ✓



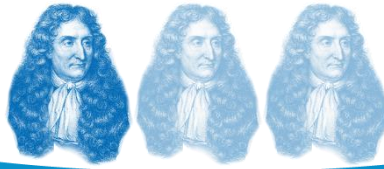
captures d'écran à l'aide d'(EtiMemo, 2016)

Exercice créatif

Réécrire la fable (exercice 4)

matériel didactique feuilles de travail
 approche didactique expression écrite
 organisation travail individuel ou à deux

Les élèves choisissent deux autres animaux: un petit animal et un grand animal. Ils choisissent aussi les bons mots soulignés (masculin/féminin). Après, il remplacent les mots dans les trois derniers vers.



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

Une Grenouille vit un Bœuf

Qui lui sembla de belle taille.

sembler = donner l'impression d'être

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

envieux = jaloux / s'étendre = s'allonger / s'enfler = se gonfler

Pour égaler l'animal en grosseur,

égaler = être comparable à

Disant : "Regardez bien, ma sœur ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

ne point = ne pas

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

nenni = non / point = pas

- Vous n'en approchez point." La chétive pécore

point = pas / chétif = maigre, fragile / pécore = femme sotte et prétentieuse / s'enfler = se gonfler / crever = exploser

S'enfla si bien qu'elle creva.

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

sage = intelligent

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

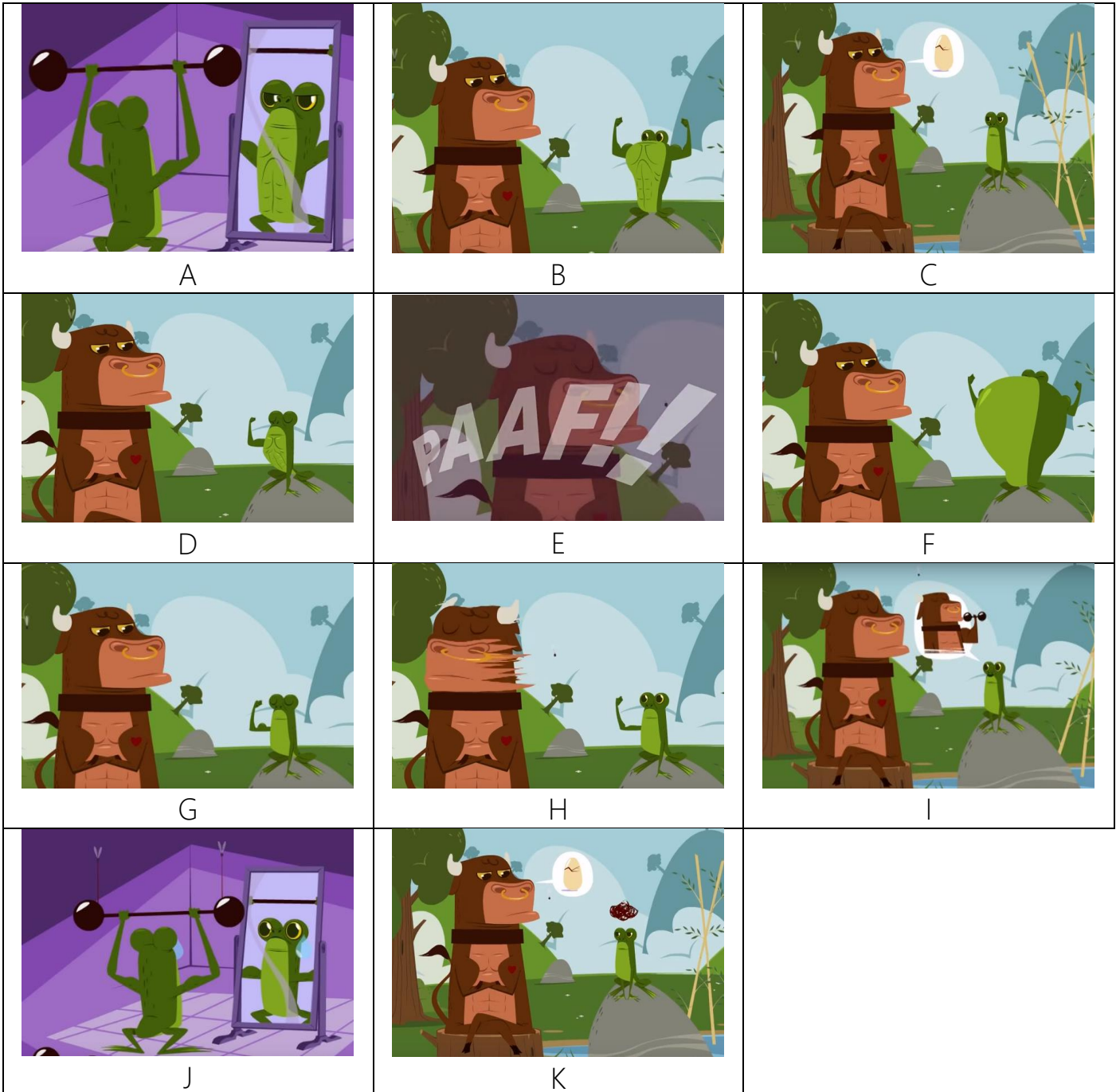
un page = un serviteur (knecht, dienaar)

(de La Fontaine, 2016)

1 Découvrez le monde de la fable à l'aide de l'application EtiMemo! Répondez aux questions.

2 Mettez les images dans le bon ordre. Notez les lettres dans la grille.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11



Images (La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - Les Fables de La Fontaine, 2013)

3 Répondez aux questions sur la fable 'La Grenouille qui veut...'. Utilisez l'application EtiMemo.

4 Choisissez deux autres animaux. Choisissez un petit animal qui peut être envieux d'un animal qui est plus grand. Choisissez les bons mots soulignés (masculin/féminin). Remplacez aussi les mots dans les trois derniers vers.

..... vit

Qui lui sembla de belle taille.

Elle/Lui, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse/envieux, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

Pour égaler l'animal en grosseur,

Disant : « Regardez bien, ma sœur/mon frère ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

- Vous n'en approchez point ». La chétive pécore/L'idiote maigre

S'enfla si bien qu'elle/il creva.

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

Tout veut bâtir comme

Tout a

Tout veut avoir

(de La Fontaine, 2016)



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

Une Grenouille vit un Bœuf

Qui lui sembla de belle taille.

sembler = donner l'impression d'être

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

envieux = jaloux / s'étendre = s'allonger / s'enfler = se gonfler

Pour égaler l'animal en grosseur,

égaler = être comparable à

Disant : "Regardez bien, ma sœur ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

ne point = ne pas

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

nenni = non / point = pas

- Vous n'en approchez point." La chétive pécore

point = pas / chétif = maigre, fragile / pécore = femme sotte et prétentieuse / s'enfler = se gonfler / crever = exploser

S'enfla si bien qu'elle creva.

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

sage = intelligent

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

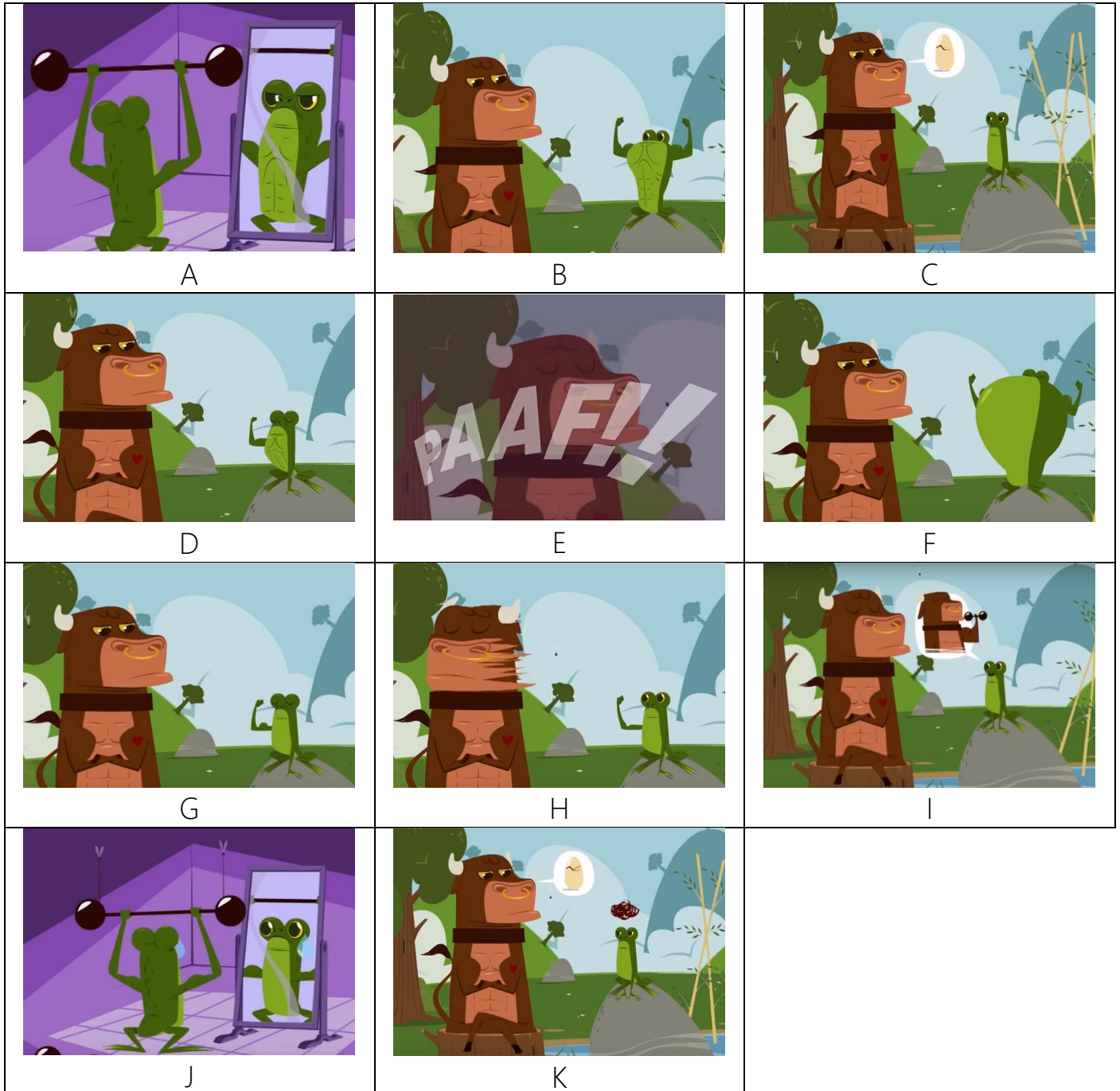
un page = un serviteur (knecht, dienaar)

(de La Fontaine, 2016)

1 Découvrez le monde de la fable à l'aide de l'application EtiMemo! Répondez aux questions.

2 Mettez les images dans le bon ordre. Notez les lettres dans la grille.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I	C	K	J	G	H	A	D	B	F	E



Images (La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - Les Fables de La Fontaine, 2013)

3 Répondez aux questions sur la fable 'La Grenouille qui veut...'. Utilisez l'application EtiMemo.

4 Choisissez deux autres animaux. Choisissez un petit animal qui peut être envieux d'un animal qui est plus grand. Choisissez les bons mots soulignés (masculin/féminin). Remplacez aussi les mots dans les trois derniers vers.

réponse personnelle

..... vit

Qui lui sembla de belle taille.

Elle/Lui, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse/envieux, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

Pour égaler l'animal en grosseur,

Disant : « Regardez bien, ma sœur/mon frère ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

- Vous n'en approchez point ». La chétive pécore/L'idiot maigre

S'enfla si bien qu'elle/il creva.

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

Tout veut bâtir comme,

Tout a,

Tout veut avoir

(de La Fontaine, 2016)



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

*Une Grenouille vit un Bœuf
Qui lui sembla de belle taille.
Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,
Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,
Pour égaler l'animal en grosseur,
Disant : « Regardez bien, ma sœur ;
Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?
- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?
- Vous n'en approchez point ». La chétive pécore
S'enfla si bien qu'elle creva.*

*Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :
Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,
Tout petit prince a des ambassadeurs,
Tout marquis veut avoir des pages.*

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Thèmes dans ce poème

la jalousie

l'envie

la vanité

l'ambition

l'orgueil

Les objectifs

- ◆ reconnaître les caractéristiques de la fable
- ◆ reconstruire la fable 'La grenouille qui veut...' à l'aide d'images
- ◆ répondre aux questions sur le contenu de 'La grenouille qui veut...'

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Jean de la Fontaine est né à Chateau-Thierry le 8 juillet 1621 et il est mort en 1695 à cause de vieillesse et de maladie. Son père était maître des Eaux et Forêts et Capitaine des Chasses. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Jean de la Fontaine était avocat. En 1652, La Fontaine reprend la charge paternelle de Maître des Eaux et Forêts. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Après, il entre au service de Fouquet. Il lui dédie « le Songe de Vaux », ainsi qu'une trentaine de poèmes. Au moment de la chute de Fouquet, La Fontaine reste son plus fidèle défenseur. Cette fidélité à Fouquet lui vaut rapidement la haine de Colbert et puis celle de Louis XIV. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

La Fontaine a surtout écrit des contes et des fables. Ce sont ces œuvres-là qui constituent sa gloire. Ses fables restent son chef d'œuvre. Ce sont de courts récits à l'intrigue rapide et vive. Les fables ont connu un immense succès grâce à la morale de l'histoire. En général, son œuvre est marquée par un style souple et naturel. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Une des citations les plus célèbres de la Fontaine est certainement: « Rien ne sert de courir, il faut partir à temps », morale de sa fable 'Le Lièvre et la Tortue'.

Autres fables intéressantes de La Fontaine:

- ◆ Le Corbeau et le Renard
- ◆ Le Loup et l'Agneau
- ◆ La Cigale et la Fourmi
- ◆ ...

Découvrir 'la fable' : EtiMemo (exercice 1)

matériel didactique	des tablettes, l'application 'EtiMemo', l'application 'QR-code reader'
approche didactique	questions sur les caractéristiques de la fable
organisation	travail individuel ou à deux

Le professeur commence la leçon en introduisant le genre littéraire de la fable. Le prof écoute ce que les élèves savent à ce sujet. Le prof ne dit rien.

C'est aux élèves de tout découvrir sur la fable à l'aide de l'application 'EtiMemo'. Installez cette application sur les tablettes ou demandez aux élèves de l'installer. On retrouve cette application dans le 'Play Store'.

EtiMemo : <https://play.google.com/store/apps/details?id=be.adsoft.etimemo.open> (EtiMemo, 2016)

Quand l'application se trouve sur la tablette, on peut scanner le code QR pour avoir accès au paquet de fiches. Pour pouvoir scanner ce code QR, on a besoin d'une application. Téléchargez-la sur les tablettes. Quand on ouvre cette application, la caméra peut scanner le code QR.

QR-code reader : <https://play.google.com/store/apps/details?id=me.scan.android.client> (QR Code Reader, 2016)

Le code QR pour avoir accès à 'la classe' A2 Poésie ici' :



Quand les élèves ont trouvé la classe, ils peuvent commencer le quiz individuellement ou à deux. Ils cliquent sur l'exercice 'La fable'. Ils doivent répondre aux questions. Le but est de n'avoir aucune mauvaise réponse. Ils peuvent donc essayer plusieurs fois. Les élèves apprennent les caractéristiques de la fable en jouant.

Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



captures d'écran à l'aide d'(EtiMemo, 2016)

Découvrir le poème

Vidéo

matériel didactique	vidéo sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=Si1u3SDx9nQ (La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - les Fables de La Fontaine, 2013)
approche didactique	regarder et écouter la fable
organisation	travail collectif

Le prof montre la vidéo 'La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf - les Fables de La Fontaine' aux élèves. Les élèves regardent et écoutent attentivement. Après l'écoute, les élèves expliquent de quoi il s'agit dans la fable. Le but est d'avoir compris les grandes lignes de l'histoire.

Combiner les images et le texte (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	mettre les images dans le bon ordre
organisation	travail individuel

Après, ils mettent les images de la vidéo à la bonne place dans le texte de la fable.

Découverte du contenu de 'La grenouille...': EtiMemo (exercice 3)

Maintenant les élèves vont découvrir le contenu de la fable en détails. Ils font cela à l'aide d'un autre paquet de fiches qui traite le contenu de la fable 'La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf'.

Les élèves font de l'auto-apprentissage en utilisant l'application d'EtiMemo. Ils cliquent sur la classe (A2 Poésie ici) qu'ils viennent d'utiliser. Les élèves choisissent l'exercice 'La grenouille qui veut se faire...'. Les élèves répondent aux questions.

The screenshot shows the EtiMemo application interface with four quiz questions and their answer options. Each question is in a white box, and the answer options are in a grid below it. The interface includes a progress bar at the top of each question box and a status bar at the bottom of each question box with a red 'X' for incorrect and a green checkmark for correct.

Quelle est le défaut de la grenouille? Relève le mot qui le montre.	Quelle est la morale de la fable?	Cette histoire est...	Quel est le temps du verbe dans ce vers? "Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf..."
<input type="checkbox"/> se travaille <input type="checkbox"/> grosse <input checked="" type="checkbox"/> envieuse <input type="checkbox"/> de belle taille	Il faut rester sage et à sa juste place sans chercher à imiter les autres.	<input checked="" type="checkbox"/> une fable <input type="checkbox"/> un roman <input type="checkbox"/> un poème <input type="checkbox"/> un conte	<input type="checkbox"/> imparfait <input type="checkbox"/> imparfait
<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>



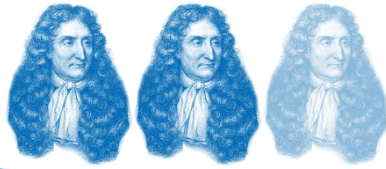
captures d'écran à l'aide d'(EtiMemo, 2016)

Exercice créatif

Réécrire la fable (exercice 4)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	expression écrite
organisation	travail individuel ou à deux

Les élèves peuvent écrire une fable d'après la fable de Jean de La Fontaine, mais ils doivent changer les deux animaux, les adjectifs et les verbes. Le résultat doit être une fable lisible.



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

Une Grenouille vit un Bœuf

Qui lui sembla de belle taille.

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

Pour égaler l'animal en grosseur,

Disant : "Regardez bien, ma sœur ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

- Vous n'en approchez point." La chétive pécure

S'enfla si bien qu'elle creva.

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

(de La Fontaine, 2016)

envieux = jaloux / s'étendre = s'allonger / s'enfler = se gonfler

ne point = ne pas

nenni = non

chétif = maigre, fragile

pécure = femme sotte et prétentieuse

crever = exploser

sage = intelligent

un page = un serviteur

1 Découvrez le monde de la fable à l'aide de l'application EtiMemo! Répondez aux questions.

2 Mettez les lettres des images à la bonne place dans la fable.



Images (La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - les Fables de La Fontaine, 2013)

La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf

{ Une Grenouille vit un Bœuf
Qui lui sembla de belle taille.

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,
Pour égaler l'animal en grosseur,

{ Disant : « Regardez bien, ma sœur ;
Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

- Vous n'en approchez point ». La chétive pécore

S'enfla si bien qu'elle creva.

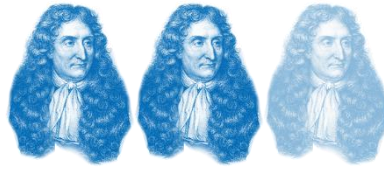
Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

(de La Fontaine, 2016)



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

Une Grenouille vit un Bœuf

Qui lui sembla de belle taille.

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

Pour égaler l'animal en grosseur,

Disant : "Regardez bien, ma sœur ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

- Vous n'en approchez point." La chétive pécure

S'enfla si bien qu'elle creva.

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

(de La Fontaine, 2016)

*envieux = jaloux / s'étendre = s'allonger /
s'enfler = se gonfler*

ne point = ne pas

nenni = non

chétif = maigre, fragile

pécure = femme sotte et prétentieuse

crever = exploser

sage = intelligent

un page = un serviteur

1 Découvrez le monde de la fable à l'aide de l'application EtiMemo! Répondez aux questions.

2 Mettez les lettres des images à la bonne place dans la fable.



Images (La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - les Fables de La Fontaine, 2013)

La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf

F { Une Grenouille vit un Bœuf
Qui lui sembla de belle taille.

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf, **A**

H Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,
Pour égaler l'animal en grosseur, **G**

D { Disant : « Regardez bien, ma sœur ;
Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

E - Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

- Vous n'en approchez point ». La chétive pécore

C S'enfla si bien qu'elle creva. **B**

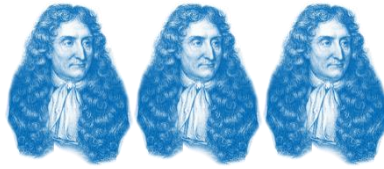
Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

(de La Fontaine, 2016)



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

*Une Grenouille vit un Bœuf
Qui lui sembla de belle taille.
Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,
Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,
Pour égaler l'animal en grosseur,
Disant : « Regardez bien, ma sœur ;
Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?
- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?
- Vous n'en approchez point ». La chétive pécore
S'enfla si bien qu'elle creva.*

*Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :
Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,
Tout petit prince a des ambassadeurs,
Tout marquis veut avoir des pages.*

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Thèmes dans ce poème

la jalousie

l'envie

la vanité

l'ambition

l'orgueil

Les objectifs

- ◆ reconnaître les caractéristiques de la fable
- ◆ reconstruire la fable 'La grenouille qui veut...' à l'aide d'images
- ◆ répondre aux questions sur le contenu de 'La grenouille qui veut...'
- ◆ comparer d'autres textes littéraires à la fable de Jean de La Fontaine
- ◆ écrire une nouvelle fable d'après la fable 'La grenouille qui veut...'

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Jean de la Fontaine est né à Chateau-Thierry le 8 juillet 1621 et il est mort en 1695 à cause de vieillesse et de maladie. Son père était maître des Eaux et Forêts et Capitaine des Chasses. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Jean de la Fontaine était avocat. En 1652, La Fontaine reprend la charge paternelle de Maître des Eaux et Forêts. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Après, il entre au service de Fouquet. Il lui dédie « le Songe de Vaux », ainsi qu'une trentaine de poèmes. Au moment de la chute de Fouquet, La Fontaine reste son plus fidèle défenseur. Cette fidélité à Fouquet lui vaut rapidement la haine de Colbert et puis celle de Louis XIV. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

la Fontaine a surtout écrit des contes et des fables. Ce sont ces œuvres-là qui constituent sa gloire. Ses fables restent son chef d'œuvre. Ce sont de courts récits à l'intrigue rapide et vive. Les fables ont connu un immense succès grâce à la morale de l'histoire. En général, son œuvre est marquée par un style souple et naturel. (Vidaud, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Wald Lasowski, 2011)

Une des citations les plus célèbres de la Fontaine est certainement: « Rien ne sert de courir, il faut partir à temps », morale de sa fable 'Le Lièvre et la Tortue'.

Autres fables intéressants de La Fontaine:

- ◆ Le Corbeau et le Renard
- ◆ Le Loup et l'Agneau
- ◆ La Cigale et la Fourmi
- ◆ ...

Mise en route

Découvrir 'la fable' : EtiMemo (exercice 1)

matériel didactique	des tablettes, l'application 'EtiMemo', l'application 'QR-code reader'
approche didactique	questions sur les caractéristiques de la fable
organisation	travail individuel ou à deux

Le professeur commence la leçon en introduisant le genre littéraire de la fable. Le prof écoute ce que les élèves savent à ce sujet. Le prof ne dit rien.

C'est aux élèves de tout découvrir sur la fable à l'aide de l'application 'EtiMemo'. Installez cette application sur les tablettes ou demandez aux élèves de l'installer. On retrouve cette application dans le 'Play Store'.

EtiMemo : <https://play.google.com/store/apps/details?id=be.adsoft.etimemo.open> (EtiMemo, 2016)

Quand l'application se trouve sur la tablette, on peut scanner le code QR pour avoir accès au paquet de fiches. Pour pouvoir scanner ce code QR, on a besoin d'une application. Téléchargez-la sur les tablettes. Quand on ouvre cette application, la caméra peut scanner le code QR.

QR-code reader : <https://play.google.com/store/apps/details?id=me.scan.android.client> (QR Code Reader, 2016)

Le code QR pour avoir accès à la classe 'B1 Poésie ici' :



Quand les élèves ont trouvé la classe, ils peuvent commencer le quiz individuellement ou à deux. Ils cliquent sur l'exercice 'La fable'. Ils doivent répondre aux questions. Le but est de n'avoir aucune mauvaise réponse. Ils peuvent donc essayer plusieurs fois. Les élèves apprennent les caractéristiques de la fable en jouant.

Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.





captures d'écran à l'aide d'(EtiMemo, 2016)

Découvrir le poème

Écoute de la fable

matériel didactique	Fragment sonore de TV5 Monde http://www.tv5monde.com/cms/chaine-francophone/lf/Tous-les-dossiers-et-les-publications-LF/Les-Fables-de-la-Fontaine/Les-Fables-de-la-Fontaine/p-24588-La-Grenouille-qui-veut-se-faire-aussi-grosse-que-le-B-uf.htm (La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le boeuf, s.d.)
approche didactique	écouter la fable
organisation	travail collectif

Le prof propose le fragment sonore de TV5 Monde 'La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf'. Les élèves regardent et écoutent attentivement. Après l'écoute, les élèves expliquent de quoi il s'agit dans la fable. Le but est d'avoir compris les grandes lignes de l'histoire.

Découverte du contenu de 'La grenouille...': EtiMemo (exercice 2)

Maintenant les élèves vont découvrir le contenu de la fable en détails. Ils font cela à l'aide d'un autre paquet de fiches qui traite le contenu de la fable 'La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf'.

Les élèves font de l'auto-apprentissage en utilisant l'application d'EtiMemo. Ils cliquent sur la classe (B1 Poésie ici) qu'ils viennent d'utiliser. Les élèves choisissent l'exercice 'La grenouille qui veut se faire...'. Les élèves répondent aux questions.

The screenshot shows four exercise cards from the EtiMemo application. Each card has a question and a set of answer options. The first card asks 'Cette histoire est...' with options 'un conte', 'un roman', 'un poème', and 'une fable'. The second card asks to 'Relève les trois verbes qui indiquent ce que fait la grenouille pour arriver à son but...' with options 'elle se travaille', 'elle s'étend', and 'elle se travaille'. The third card asks 'La morale de cette fable est...' with options 'personnelle', 'universelle', 'seulement pour la Belgique', and 'seulement pour la France'. The fourth card asks 'Quelle est le DÉFAUT de la grenouille?' with options 'se travaille', 'grosse', 'de belle taille', and 'envieuse'. Each card has a green checkmark indicating a correct answer.

<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Relève le verbe qui indique ce qui arrive à la grenouille à la fin. Note aussi le pronom personnel 'elle'.</p> <p>elle creva</p> <p>elle creva</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Quelle est la morale de la fable?</p> <p>Il faut rester sage et à sa juste place sans chercher à imiter les autres.</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>On peut comparer la grenouille à...</p> <p>le boeuf une soeur</p> <p>les seigneurs, les ambassadeurs, les pages les bourgeois, les petits princes, les marquis</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Un dialogue est un exemple du discours (direct - indirect). Notez la bonne réponse.</p> <p>direct</p> <p>direct</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Pourquoi Jean de La Fontaine utilise-t-il des majuscules (la Grenouille, le Boeuf)?</p> <p>Les animaux sont personnifiés. Ils ont des traits de caractère humains (p.ex.: envieuse)</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Comment Jean de La Fontaine critique-t-il l'homme dans ce fable ?</p> <p>Par la ridiculisation de la grenouille qui est une allégorie de la vanité, La Fontaine ridiculise et critique la vanité humaine.</p> <p>contente de belle taille</p> <p>morte fâchée</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>À la fin, la grenouille est...</p> <p>contente de belle taille</p> <p>morte fâchée</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Quel est le temps du verbe dans ce vers? "Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf..."</p> <p>imparfait</p> <p>imparfait</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Dans les vers 1 et 2, on lit...</p> <p>situation finale description et dialogues</p> <p>introduction et présentation de la situation initiale conclusion et morale</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Dans vers 10, on lit...</p> <p>conclusion et morale description et dialogues</p> <p>introduction et présentation de la situation initiale situation finale</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Dans les vers 3 à 9, on lit...</p> <p>conclusion et morale situation finale</p> <p>description et dialogues introduction et présentation de la situation initiale</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Après avoir lu la fable, répondez au...</p> <p>Dans les vers 11 à 14, on lit...</p> <p>situation finale conclusion et morale</p> <p>description et dialogues introduction et présentation de la situation initiale</p> <p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>



captures d'écran à l'aide d'(EtiMemo, 2016)

Textes comparables (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	comparaison des textes
organisation	3, 6 ou 9 groupes

Le prof divise la classe en groupes. Chaque groupe reçoit l'un des trois textes (Horace, Phèdre et Ésope). Le groupe fait la comparaison entre le texte de La Fontaine et un autre texte. Ils ont dix minutes pour discuter en groupe. Après, chaque groupe présente aux autres groupes, les ressemblances et les différences qu'ils ont trouvées.

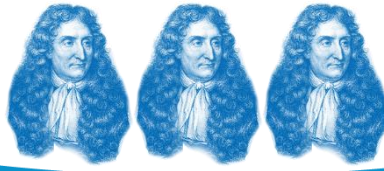
Exercice créatif

Réécrire la fable (exercice 4)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	expression écrite
organisation	travail individuel ou à deux

Les élèves doivent écrire une nouvelle fable. Ils choisissent deux autres animaux qui peuvent être envieux l'un de l'autre.

Les élèves peuvent écrire la fable d'après celle de Jean de La Fontaine, mais ils doivent changer les deux animaux, les adjectifs et les verbes. Le résultat doit être une histoire ou une fable lisible.



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

Une Grenouille vit un Bœuf

Qui lui sembla de belle taille.

sembler = donner l'impression d'être

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

envieux = jaloux / s'étendre = s'allonger / s'enfler = se gonfler

Pour égaler l'animal en grosseur,

égaler = être comparable à

Disant : "Regardez bien, ma sœur ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

ne point = ne pas

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

nenni = non / point = pas

- Vous n'en approchez point." La chétive pécore

point = pas / chétif = maigre, fragile / pécore = femme sotte et prétentieuse

S'enfla si bien qu'elle creva.

s'enfler = se gonfler / crever = exploser

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

sage = intelligent

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

un page = un serviteur

(de La Fontaine, 2016)

1 Découvrez le monde de la fable à l'aide de l'application EtiMemo! Répondez aux questions.

2 Répondez aux questions sur la fable 'La Grenouille qui veut...'. Utilisez l'application EtiMemo.

3 Comparez les 4 textes.

Horace (*fabuliste, °65 avant J.C.*)
Satires, II, 3, 316-320

Les petits d'une grenouille absente ayant été écrasés sous le pied d'un veau, un d'entre eux s'échappa et raconta à sa mère comment un animal énorme avait écrasé ses frères. Celle-ci dit : – « De quelle taille était-il ? Aussi gros que cela ? » Et elle se gonflait. – « Plus gros de moitié. » – « Autant donc que ceci ? » Et elle se gonflait de plus en plus. – « Même si tu crevais, dit le petit, tu ne l'égalerais pas. »

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Phèdre (*fabuliste, °14 avant J.C.*)
Livre 1 Fable 24

La grenouille éclatée et le boeuf
Le petit se perd à vouloir imiter les grands.
Une grenouille vit un Boeuf dans une prairie.
Jalouse d'une taille si belle, elle gonfle sa peau ridée ; puis demande à ses petits si elle n'est pas plus grosse que le Boeuf. Ils lui disent que non. De nouveau elle s'enfle, fait plus d'efforts, et demande encore qui est le plus gros. Ils répondent : « C'est le Boeuf. » Enfin, de dépit, elle veut se gonfler encore, mais son corps crève, et elle périt.

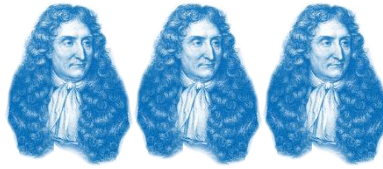
(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Ésope (*fabuliste, °620 avant J.C.*)
Fables, XXXV

De la grenouille et du bœuf

La Grenouille ayant un jour aperçu un Boeuf qui paissait dans une prairie, se flatta de pouvoir devenir aussi grosse que cet animal. Elle fit donc de grands efforts pour enfler les rides de son corps, et demanda à ses compagnes si sa taille commençait à approcher de celle du Bœuf. Elles lui répondirent que non. Elle fit donc de nouveaux efforts pour s'enfler toujours de plus en plus, et demanda encore une autre fois aux Grenouilles si elle égalait à peu près la grosseur du Bœuf. Elles lui firent la même réponse que la première fois. La Grenouille ne changea pas pour cela de dessein ; mais la violence qu'elle se fit pour s'enfler fut si grande, qu'elle en creva sur-le-champ.

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)



JEAN DE LA FONTAINE

La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf

Une Grenouille vit un Bœuf

Qui lui sembla de belle taille.

sembler = donner l'impression d'être

Elle, qui n'était pas grosse en tout comme un œuf,

Envieuse, s'étend, et s'enfle, et se travaille,

*envieux = jaloux / s'étendre = s'allonger /
s'enfler = se gonfler*

Pour égaler l'animal en grosseur,

égaler = être comparable à

Disant : "Regardez bien, ma sœur ;

Est-ce assez ? dites-moi ; n'y suis-je point encore ?

ne point = ne pas

- Nenni. - M'y voici donc ? - Point du tout. - M'y voilà ?

nenni = non / point = pas

- Vous n'en approchez point." La chétive pécore

*point = pas / chétif = maigre, fragile /
pécore = femme sotte et prétentieuse
s'enfler = se gonfler / crever = exploser*

S'enfla si bien qu'elle creva.

Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages :

sage = intelligent

Tout bourgeois veut bâtir comme les grands seigneurs,

Tout petit prince a des ambassadeurs,

Tout marquis veut avoir des pages.

un page = un serviteur

(de La Fontaine, 2016)

1 Découvrez le monde de la fable à l'aide de l'application EtiMemo! Répondez aux questions.

2 Répondez aux questions sur la fable 'La Grenouille qui veut...'. Utilisez l'application EtiMemo.

3 Comparez les 4 textes.

Horace (*fabuliste, °65 avant J.C.*)
Satires, II, 3, 316-320

Les petits d'une grenouille absente ayant été écrasés sous le pied d'un veau, un d'entre eux s'échappa et raconta à sa mère comment un animal énorme avait écrasé ses frères. Celle-ci dit : – « De quelle taille était-il ? Aussi gros que cela ? » Et elle se gonflait. – « Plus gros de moitié. » – « Autant donc que ceci ? » Et elle se gonflait de plus en plus. – « Même si tu crevais, dit le petit, tu ne l'égalerais pas. »

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Phèdre (*fabuliste, °14 avant J.C.*)
Livre 1 Fable 24

La grenouille éclatée et le boeuf
Le petit se perd à vouloir imiter les grands.
Une grenouille vit un Boeuf dans une prairie.
Jalouse d'une taille si belle, elle gonfle sa peau ridée ; puis demande à ses petits si elle n'est pas plus grosse que le Boeuf. Ils lui disent que non. De nouveau elle s'enfle, fait plus d'efforts, et demande encore qui est le plus gros. Ils répondent : « C'est le Boeuf. » Enfin, de dépit, elle veut se gonfler encore, mais son corps crève, et elle périt.

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Ésope (*fabuliste, °620 avant J.C.*)
Fables, XXXV

De la grenouille et du bœuf

La Grenouille ayant un jour aperçu un Bœuf qui paissait dans une prairie, se flatta de pouvoir devenir aussi grosse que cet animal. Elle fit donc de grands efforts pour enfler les rides de son corps, et demanda à ses compagnes si sa taille commençait à approcher de celle du Bœuf. Elles lui répondirent que non. Elle fit donc de nouveaux efforts pour s'enfler toujours de plus en plus, et demanda encore une autre fois aux Grenouilles si elle égalait à peu près la grosseur du Bœuf. Elles lui firent la même réponse que la première fois. La Grenouille ne changea pas pour cela de dessein ; mais la violence qu'elle se fit pour s'enfler fut si grande, qu'elle en creva sur-le-champ.

(La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf, 2015)

Chaque groupe reçoit l'un des trois textes. Notez ici la comparaison entre votre texte et la fable de Jean de La Fontaine

	Ressemblances	Différences
Horace	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La grenouille s'enfle. ◆ La grenouille devient toujours plus grosse. ◆ Le bœuf est de grande taille. ◆ La grenouille ne peut pas égaler le bœuf. ◆ Il y a un dialogue. ◆ La morale n'est pas vraiment mentionnée. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Horace parle d'un veau au lieu d'un bœuf. ◆ Horace parle de petites grenouilles. ◆ Une des petites grenouilles voit un grand bœuf qui a tué ses frères. ◆ La mère demande à la petite grenouille quelle était la taille du bœuf. ◆ La grenouille n'éclate pas. ◆ La grenouille n'est pas envieuse du bœuf. ◆ La grenouille ne se travaille pas.
Phèdre	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La grenouille est jalouse du bœuf. ◆ La grenouille se gonfle. ◆ La grenouille devient toujours plus grosse. ◆ La grenouille ne peut pas égaler le bœuf. ◆ La grenouille explose et meurt. ◆ Phèdre vise la même morale que La Fontaine: Le petit se perd à vouloir imiter les grands. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Phèdre mentionne le lieu: une prairie. ◆ La grenouille a une peau ridée. ◆ La grenouille a des petits. ◆ La grenouille ne demande pas au bœuf si elle est plus grosse, mais à ses petits. ◆ Il n'y a pas vraiment de dialogue.
Ésope	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La grenouille est jalouse du bœuf. ◆ La grenouille s'enfle. ◆ La grenouille devient toujours plus grosse. ◆ La grenouille ne peut pas égaler le bœuf. ◆ La grenouille explose et meurt. ◆ La morale n'est pas vraiment mentionnée. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Ésope mentionne le lieu: une prairie. ◆ La grenouille a des rides. ◆ La grenouille ne demande pas au bœuf si elle est plus grosse, mais à ses compagnes. ◆ Il n'y a pas de dialogue.



(La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - les Fables de La Fontaine, 2013)

Bibliographie

- de La Fontaine, J. (2016, mai 28). *La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf*. Récupéré sur Poésie française:
http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/jean_de_la_fontaine/la_grenouille_qui_veut_se_faire_aussi_grosse_que_le_boeuf.html
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Wald Lasowski, P. (2011). *Français Littérature Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- EtiMemo. (2016, avril 27). Récupéré sur Google Play:
<https://play.google.com/store/apps/details?id=be.adsoft.etimemo.open&hl=fr>
- Fable. (s.d.). Récupéré sur Études littéraires: <http://www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/fable.php>
- Fable. (2016, mai 28). Récupéré sur Études littéraires: <http://www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/fable.php>
- La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf*. (2015, janvier 28). Récupéré sur Larousse:
<http://www.editions-larousse.fr/la-grenouille-qui-se-veut-faire-aussi-grosse-que-le-boeuf-9782035907042>
- La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le boeuf*. (s.d.). Récupéré sur tv5monde:
<http://www.tv5monde.com/cms/chaine-francophone/lf/Tous-les-dossiers-et-les-publications-LF/Les-Fables-de-la-Fontaine/Les-Fables-de-la-Fontaine/p-24588-La-Grenouille-qui-veut-se-faire-aussi-grosse-que-le-B-uf.htm>
- La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - les Fables de La Fontaine*. (2013, janvier 2013). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=Si1u3SDx9nQ>
- La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf*. (2016, mai 28). Récupéré sur Bac de français:
<http://www.bacdefrancais.net/la-grenouille-qui-veut-se-faire-aussi-grosse-que-le-boeuf.php>
- QR Code Reader. (2016, mai 28). Récupéré sur Google Play:
<https://play.google.com/store/apps/details?id=me.scan.android.client>
- Vidaud. (2016, mai 30). *Jean de la Fontaine*. Récupéré sur jdlf: <http://www.jdlf.com/jeandelafontaine>
- Wallonia, d. (s.d.). *Des applications mobiles pour aider vos élèves à apprendre*. Récupéré sur Eti-éducation:
<http://www.eti-education.net/>
- Wallonia, d. (s.d.). *EtiMemo, faciliter la mémorisation et le contrôle des connaissances*. Récupéré sur Eti-éducation:
http://www.eti-education.net/pages/doc_etimemo.php



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

*Je suis comme je suis
Je suis faite comme ça
Quand j'ai envie de rire
Oui je ris aux éclats
J'aime celui qui m'aime
Est-ce ma faute à moi
Si ce n'est pas le même
Que j'aime chaque fois
Je suis comme je suis
Je suis faite comme ça
Que voulez-vous de plus
Que voulez-vous de moi*

*Je suis faite pour plaire
Et n'y puis rien changer
Mes talons sont trop hauts
Ma taille trop cambrée
Mes seins beaucoup trop durs
Et mes yeux trop cernés
Et puis après
Qu'est-ce que ça peut vous
faire
Je suis comme je suis
Je plais à qui je plais*

*Qu'est-ce que ça peut vous faire
Ce qui m'est arrivé
Oui j'ai aimé quelqu'un
Oui quelqu'un m'a aimé
Comme les enfants qui s'aiment
Simplement savent aimer
Aimer aimer...
Pourquoi me questionner
Je suis là pour vous plaire
Et n'y puis rien changer..
(Je suis comme je suis - Jacques
Prévert (Mlle N.), 2009)*

Thèmes dans ce poème

s'accepter tel
qu'on est

l'estime de soi

il ne faut pas se
moquer des
autres

le respect des
différences

« tout le monde
est beau »

Les objectifs

- ◆ expliquer le message du poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert
- ◆ lier des images aux vers correspondants
- ◆ prononcer le poème 'Je suis comme je suis' correctement

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Jacques Prévert est né le 4 février 1900 à Neuilly-sur-Seine. Dans les années 30, il était membre du groupe Octobre, une jeune troupe de théâtre militant, qui a joué au milieu des ouvriers en grève. Ce groupe avait un répertoire de satire social et politique. Quelques années plus tard en 1945, son recueil 'Paroles' est publié. Le recueil a connu beaucoup de succès dès que ces poèmes ont été mis en musique. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Plus tard, il a collaboré au cinéma avec Jean Renoir et Marcel Carné aux chefs-d'œuvre 'Quai des brumes' et 'Les Enfants du paradis'. Ainsi, il est devenu un des plus grands scénaristes de France. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Le 12 avril 1977, il est décédé à cause d'un cancer du poumon. Une conséquence évidente après avoir fumé toute sa vie. Aujourd'hui, on le connaît encore comme 'le poète du langage familier et des mots en liberté' parce qu'il a toujours utilisé des mots simples. Sa citation suivante : 'Il faudrait essayer d'être heureux, ne serait-ce que pour donner l'exemple', est connue dans le monde entier. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Autres poèmes intéressants de Prévert :

- ◆ Le cancre
- ◆ Le déjeuner du matin
- ◆ Barbara
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	un extrait vidéo sur Internet 'Dove choose beautiful women all over the world make a choice'
approche didactique	regarder la vidéo + discussion de classe sur Govote.at
organisation	travail collectif

Le prof montre l'extrait vidéo suivant : <https://www.youtube.com/watch?v=7DdM-4siaQw> (Dove Choose Beautiful | Women all over the world make a choice, 2015).

Il s'agit d'une action publicitaire de la marque Dove pour laquelle on a transformé l'entrée des bâtiments dans plusieurs pays. Les gens ont accès aux deux portes pour entrer dans le bâtiment. Au-dessus de la porte gauche, on a placé un panneau avec le mot 'belle' et au-dessus de la porte droite, on a placé un panneau avec le mot 'commun'. On voit que la plupart des femmes prennent la porte droite.

Après avoir vu la vidéo, les élèves utilisent une tablette de l'école ou leur portable. Ils consultent le site www.govote.at (Mentimeter, 2016). Sur cette page, ils remplissent le code que le prof a projeté. Puis ils ont accès aux deux questions auxquelles ils répondent individuellement. Ce site offre la possibilité de répondre en anonymat. (Vous trouvez un mode d'emploi pour ce site en annexe.)

Les questions :

- ♦ Quelle porte choisiriez-vous?
- ♦ Pourquoi avez-vous choisi cette porte?
- ♦ Est-ce que c'est important selon vous d'avoir le corps parfait ?

Ensuite, le professeur discute en classe les réponses données.

Découvrir le poème

Regarder l'extrait vidéo et écouter le poème

matériel didactique	une vidéo sur Internet 'Je suis comme je suis'
approche didactique	regarder la vidéo
organisation	travail collectif

On regarde l'extrait vidéo sur Internet : 'Je suis comme je suis' :

<http://education.francetv.fr/matiere/litterature/cinquieme/video/je-suis-comme-je-suis> (Auvin, 2015).

Les élèves regardent la vidéo et écoutent le poème.

Questions de compréhension (exercice 1)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	questions de compréhension + discussion de classe
organisation	travail collectif

Les élèves reçoivent le poème sur papier avec les questions suivantes.

- 1 Qui est-ce qu'on voit dans cette vidéo ?
- 2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?
- 3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

Les élèves ont cinq minutes pour encercler la ou les bonne(s) réponse(s). Puis, le prof et les élèves discutent des réponses.

Lire le poème et exercice d'appariement (exercice 2 et 3)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	lire le poème + exercice d'appariement
organisation	travail collectif

Les élèves lisent le poème sur papier. Ils doivent trouver les images qui correspondent aux vers du poème.

Résumé (exercice 4)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	résumer
organisation	travail collectif

Les élèves résumant le message du poème 'Je suis comme je suis' en une phrase.

Exercice créatif

Créer un « lipdub » sur la chanson 'Je suis comme je suis' (exercice 5)

matériel didactique	une vidéo sur Internet 'Jeff High School Lip Dub 2015 - I Don't Like It, I Love It' et 'je suis comme je suis (jacques Prévert)'
approche didactique	regarder les vidéos suivantes + lire les paroles + discussion de classe
organisation	travail collectif

Le prof montre l'exemple suivant d'un « lipdub » : <https://www.youtube.com/watch?v=M7R3aCBK6nc> (Jeff High School Lip Dub 2015 - I Don't Like It, I Love It, 2015). Un « lipdub » est une vidéo qui est filmée par une personne qui filme des personnes qui sont en train de danser et chanter en play-back.

On va créer un « lipdub » sur le poème 'Je suis comme je suis' qui est mis en musique. D'abord les élèves écoutent la chanson <https://www.youtube.com/watch?v=XpSFOcAWO6Q> (Gerald, 2012).

matériel didactique	le tableau + des feutres/des craies
approche didactique	discussion de classe + filmer
organisation	activité collective et par groupes de 5 élèves

Le prof écrit au milieu du tableau 'le déroulement de la vidéo'. Puis, il distribue des feutres aux élèves. Ces élèves écrivent au tableau qu'ils veulent faire dans le « lipdub ». Les élèves qui ont d'autres idées, lèvent leur main. Les élèves qui ont reçu un feutre le donnent aux élèves suivants. Ils peuvent réagir à ce que les autres élèves ont écrit au tableau en tirant des flèches.

Après un remue-méninges de 5 minutes, le prof fait un résumé de ce qu'ils veulent faire. Puis, ils travaillent en petits groupes pour bricoler un décor, des accessoires etc.

Finalement, on organise une répétition générale et ensuite le prof filme les élèves avec une caméra.



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Quand j'ai envie de rire

Oui je ris aux éclats

J'aime celui qui m'aime

Est-ce ma faute à moi

Si ce n'est pas le même

Que j'aime chaque fois

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Que voulez-vous de plus

Que voulez-vous de moi

Je suis faite pour plaire

Et n'y puis rien changer

Mes talons sont trop hauts

Ma taille trop cambrée

Mes seins beaucoup trop durs

Et mes yeux trop cernés

Et puis après

*Qu'est-ce que ça peut vous
faire*

Je suis comme je suis

Je plais à qui je plais

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Ce qui m'est arrivé

Oui j'ai aimé quelqu'un

Oui quelqu'un m'a aimé

Comme les enfants qui s'aiment

Simplement savent aimer

Aimer aimer.. .

Pourquoi me questionner

Je suis là pour vous plaire

Et n'y puis rien changer..

*(Je suis comme je suis - Jacques
Prévert (Mlle N.), 2009)*

Liste de vocabulaire

- **rire aux éclats**: schaterlachen
- **un talon**: een hiel, hak
- **une taille cambrée**: een holle rug
- **un sein**: een borst
- **les yeux cernés**: kringen onder de ogen

1 Regardez l'extrait vidéo. Encerclez la ou les bonne(s) réponse(s).

1 Qui est-ce qu'on voit dans cet extrait vidéo ?

un homme – une vieille dame – une fille – une jeune femme – un enfant

2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?

Elle est ronde – mince – grosse.

Elle est grande – de taille moyenne – petite.

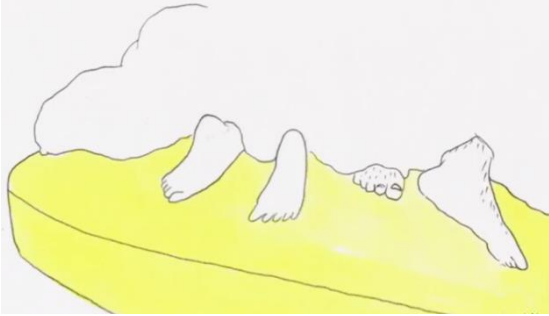
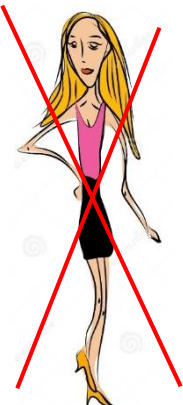

Elle est belle – laide.

3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

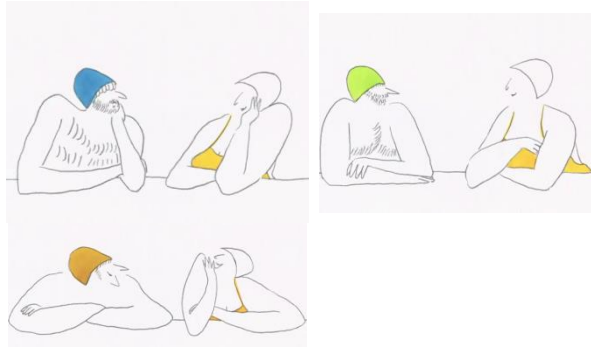
Elle est antipathique – sympathique – optimiste – bavarde – ennuyeuse – horrible – intelligente – adorable – hypocrite – gentille – impatiente – paresseuse – arrogante.

2 Lisez le poème à la première page.

3 Placez le bon numéro à côté de l'accolade correcte dans le poème.

1	2	
		
<small>(Auvin, 2015)</small>	<small>(Modèle trop mince d'anorexie de femme, 2016)</small>	<small>(Auvin, 2015)</small>

3



(Aubin, 2015)

4



(Aubin, 2015)

5



(Chantalou, 2010)

6

~~Changement!~~

4 Résumez le message du poème en une phrase.

5 Créez un « lipdub » sur la chanson 'Je suis comme je suis' de Gerald Thomas. Le prof vous explique le principe.



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

4 { *Quand j'ai envie de rire*
Oui je ris aux éclats

3 { *J'aime celui qui m'aime*
Est-ce ma faute à moi
Si ce n'est pas le même

Que j'aime chaque fois

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Que voulez-vous de plus

Que voulez-vous de moi

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Ce qui m'est arrivé

1 { *Oui j'ai aimé quelqu'un*
Oui quelqu'un m'a aimé

Comme les enfants qui s'aiment

Simplement savent aimer

Aimer aimer.. .

5 { *Pourquoi me questionner*
Je suis là pour vous plaire

6 { *Et n'y puis rien changer...*

*(Je suis comme je suis - Jacques
Prévert (Mlle N.), 2009)*

Je suis faite pour plaire

Et n'y puis rien changer

Mes talons sont trop hauts

2 { *Ma taille trop cambrée*
Mes seins beaucoup trop durs
Et mes yeux trop cernés

Et puis après

*Qu'est-ce que ça peut vous
faire*

Je suis comme je suis

Je plais à qui je plais

Liste de vocabulaire

- rire aux éclats: schaterlachen
- un talon: een hiel, hak
- une taille cambrée: een holle rug
- un sein : een borst
- les yeux cernés : kringen onder de ogen

1 Regardez l'extrait vidéo. Encerclez la ou les bonne(s) réponse(s).

1 Qui est-ce qu'on voit dans cet extrait vidéo ?

un homme – une vieille dame – une fille – une jeune femme – un enfant

2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?

Elle est ronde – mince – grosse.

Elle est grande – de taille moyenne – petite.


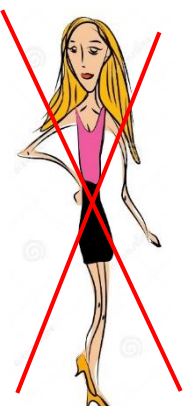

Elle est belle – laide. (*réponse personnelle*)

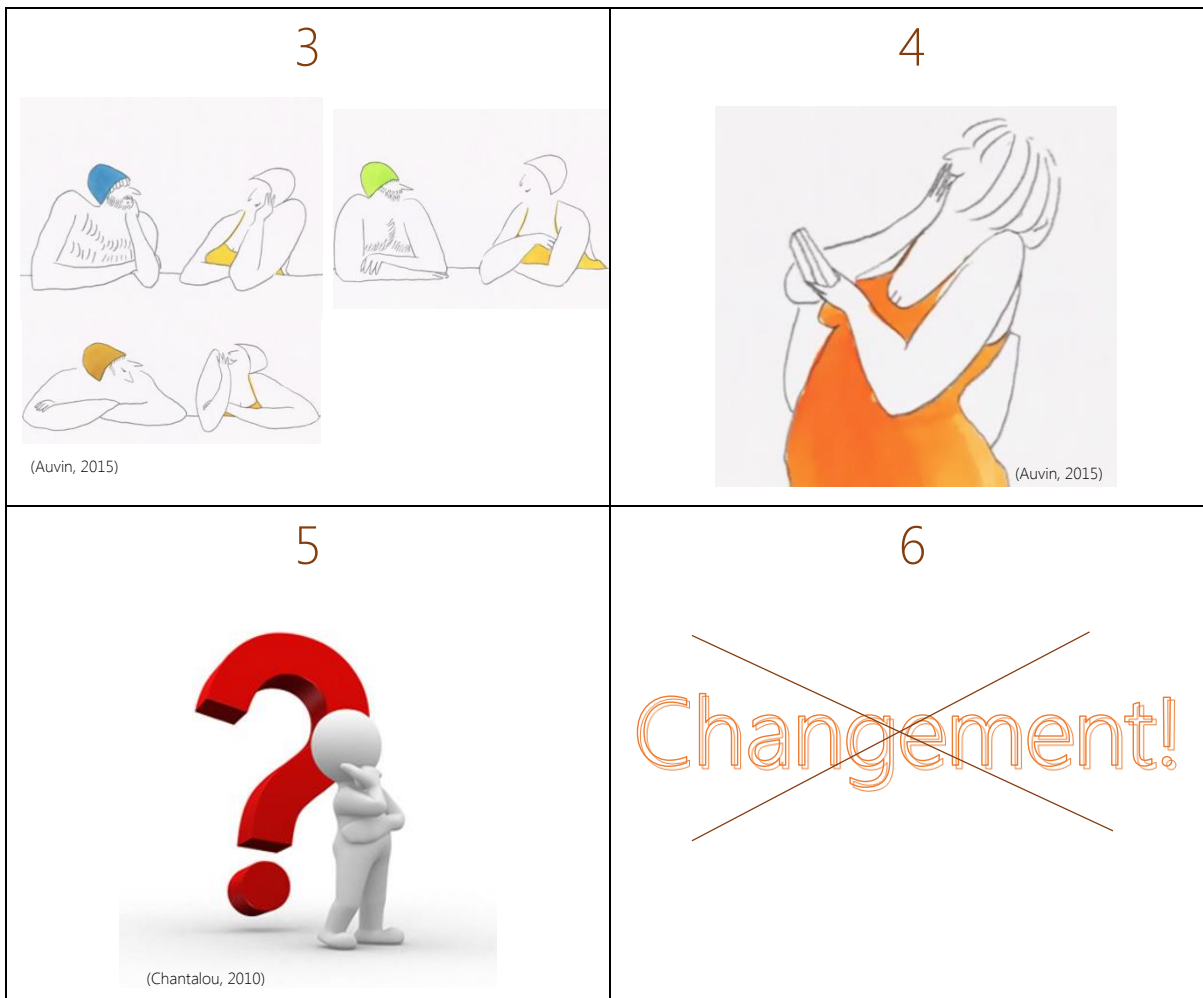
3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

Elle est antipathique – sympathique – optimiste – bavarde – ennuyeuse – horrible – intelligente – adorable – hypocrite – gentille – impatiente – paresseuse – arrogante. (*réponse personnelle*)

2 Lisez le poème à la première page.

3 Placez le bon numéro à côté de l'accolade correcte dans le poème.

1	2
	 
<small>(Auvin, 2015)</small>	<small>(Modèle trop mince d'anorexie de femme, 2016) (Auvin, 2015)</small>



4 Résumez le message du poème en une phrase.

On est comme on est et on n'y peut rien changer du point de vue physique, mais dans l'amour, c'est la beauté intérieure qui est importante.

Cette réponse est basée sur les réponses qui sont données dans le manuel 'Branché – édition révisée – ateliers aso – clé. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché ateliers 3 aso édition révisée clé, 2012)

5 Créez un « lipdub » sur la chanson 'Je suis comme je suis' de Gerald Thomas. Le prof vous explique le principe.

création personnelle



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

*Je suis comme je suis
Je suis faite comme ça
Quand j'ai envie de rire
Oui je ris aux éclats
J'aime celui qui m'aime
Est-ce ma faute à moi
Si ce n'est pas le même
Que j'aime chaque fois
Je suis comme je suis
Je suis faite comme ça
Que voulez-vous de plus
Que voulez-vous de moi*

*Je suis faite pour plaire
Et n'y puis rien changer
Mes talons sont trop hauts
Ma taille trop cambrée
Mes seins beaucoup trop durs
Et mes yeux trop cernés
Et puis après
Qu'est-ce que ça peut vous
faire
Je suis comme je suis
Je plais à qui je plais*

*Qu'est-ce que ça peut vous faire
Ce qui m'est arrivé
Oui j'ai aimé quelqu'un
Oui quelqu'un m'a aimé
Comme les enfants qui s'aiment
Simplement savent aimer
Aimer aimer...
Pourquoi me questionner
Je suis là pour vous plaire
Et n'y puis rien changer.
(Je suis comme je suis - Jacques
Prévert (Mlle N.), 2009)*

Thèmes dans ce poème

s'accepter tel
qu'on est

l'estime de soi

il ne faut pas se
moquer des
autres

le respect des
différences

« tout le monde
est beau »

Les objectifs

- ◆ expliquer le message du poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert
- ◆ lier des images aux vers correspondants
- ◆ prononcer le poème 'Je suis comme je suis' correctement
- ◆ répondre aux questions concernant le contenu du poème 'le mot' de Victor Hugo

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Jacques Prévert est né le 4 février 1900 à Neuilly-sur-Seine. Dans les années 30, il était membre du groupe Octobre, une jeune troupe de théâtre militant, qui a joué au milieu des ouvriers en grève. Ce groupe avait un répertoire de satire social et politique. Quelques années plus tard en 1945, son recueil 'Paroles' est publié. Le recueil a connu beaucoup de succès dès que ces poèmes ont été mis en musique. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Plus tard, il a collaboré au cinéma avec Jean Renoir et Marcel Carné aux chefs-d'œuvre 'Quai des brumes' et 'Les Enfants du paradis'. Ainsi, il est devenu un des plus grands scénaristes de France. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Le 12 avril 1977, il est décédé à cause d'un cancer du poumon. Une conséquence évidente après avoir fumé toute sa vie. Aujourd'hui, on le connaît encore comme 'le poète du langage familier et des mots en liberté' parce qu'il a toujours utilisé des mots simples. Sa citation suivante : 'Il faudrait essayer d'être heureux, ne serait-ce que pour donner l'exemple', est connue dans le monde entier. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Autres poèmes intéressants de Prévert :

- ◆ Le cancre
- ◆ Le déjeuner du matin
- ◆ Barbara
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique une vidéo sur Internet 'Dove choose beautiful women all over the world make a choice'

approche didactique regarder la vidéo + discussion de classe sur Govote.at

organisation travail collectif

Le prof montre la vidéo suivante : <https://www.youtube.com/watch?v=7DdM-4siaQw> (Dove Choose Beautiful | Women all over the world make a choice, 2015).

Il s'agit d'une action publicitaire de la marque Dove pour laquelle on a transformé l'entrée des bâtiments dans plusieurs pays. Les gens ont accès aux deux portes pour entrer dans le bâtiment. Au-dessus de la porte gauche, on

a placé un panneau avec le mot 'belle' et au-dessus de la porte droite, on a placé un panneau avec le mot 'commun'. On voit que la plupart des femmes prennent la porte droite.

Après avoir vu la vidéo, les élèves utilisent une tablette de l'école ou leur portable. Ils consultent le site www.govote.at (Mentimeter, 2016). Sur cette page, ils remplissent le code que le prof a projeté. Puis ils ont accès aux deux questions auxquelles ils répondent individuellement. Ce site offre la possibilité de répondre en anonymat. (Vous trouvez un mode d'emploi pour ce site en annexe.)

Les questions:

- ♦ Quelle porte choisiriez-vous?
- ♦ Pourquoi avez-vous choisi cette porte?

Ensuite, le professeur discute en classe les réponses données.

Découvrir le poème

Regarder la vidéo et écouter le poème

matériel didactique	une vidéo sur Internet 'Je suis comme je suis'
approche didactique	regarder la vidéo
organisation	travail collectif

On regarde la vidéo sur Internet : 'Je suis comme je suis'

<http://education.francetv.fr/matiere/litterature/cinquieme/video/je-suis-comme-je-suis> (Auvin, 2015).

Les élèves regardent la vidéo et écoutent le poème.

Questions de compréhension (exercice 1)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	questions de compréhension + discussion de classe
organisation	travail collectif

Les élèves reçoivent le poème sur papier avec les questions compréhensives suivantes.

- 1 Qui est-ce qu'on voit dans cette vidéo ?
- 2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?
- 3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

Les élèves ont cinq minutes pour répondre aux questions. Puis le prof et les élèves discutent des réponses.

Lire le poème et exercice d'appariement (exercice 2 et 3)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	lire le poème + exercice d'appariement
organisation	travail collectif

Les élèves lisent le poème sur papier. Ils doivent trouver les œuvres qui correspondent aux vers du poème. Les élèves peuvent avoir des interprétations différentes, mais ils doivent être capable d'expliquer leur choix

Répondez aux questions (exercice 4)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	résumer
organisation	travail collectif

Les élèves répondent aux questions sur le contenu du poème. Ils résument aussi le message du poème 'Je suis comme je suis' en une phrase.

Exercice créatif

Créer une version rap du poème (exercice 5)

matériel didactique	une vidéo sur Internet 'Flamantias – Barabara de Jacques Prévert (version rap)'
approche didactique	regarder la vidéo + exercice musical/de prononciation
organisation	par groupes de 4-5 élèves

Le prof fait écouter la version rap du poème 'Barbara' de Jacques Prévert :

<https://www.youtube.com/watch?v=awqcifbl3jo> (Netal, 2013).

Les élèves créent une version rap du poème 'Je suis comme je suis' par groupes de 4-5 élèves. Ils mettent ce texte sur une mélodie cool et transforment le poème en rap. Ils utilisent le même texte mais ils peuvent ajouter quelques mots s'ils veulent.

La musique rap est très souvent accompagnée d'instruments « self-made ». Donc les élèves doivent utiliser dans leur version rap minimum trois instruments, comme le claquement des doigts, des mains, le tapement sur le sol, trépigner avec les pieds etc.



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Quand j'ai envie de rire

Oui je ris aux éclats

J'aime celui qui m'aime

Est-ce ma faute à moi

Si ce n'est pas le même

Que j'aime chaque fois

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Que voulez-vous de plus

Que voulez-vous de moi

Je suis faite pour plaire

Et n'y puis rien changer

Mes talons sont trop hauts

Ma taille trop cambrée

Mes seins beaucoup trop durs

Et mes yeux trop cernés

Et puis après

*Qu'est-ce que ça peut vous
faire*

Je suis comme je suis

Je plais à qui je plais

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Ce qui m'est arrivé

Oui j'ai aimé quelqu'un

Oui quelqu'un m'a aimé

Comme les enfants qui s'aiment

Simplement savent aimer

Aimer aimer.. .

Pourquoi me questionner

Je suis là pour vous plaire

Et n'y puis rien changer..

*(Je suis comme je suis - Jacques
Prévert (Mlle N.), 2009)*

Liste de vocabulaire

- **cambré(e)**: courbé(e)
- **un sein** : la poitrine, le buste
- **avoir les yeux cernés** : avoir des poches sous les yeux

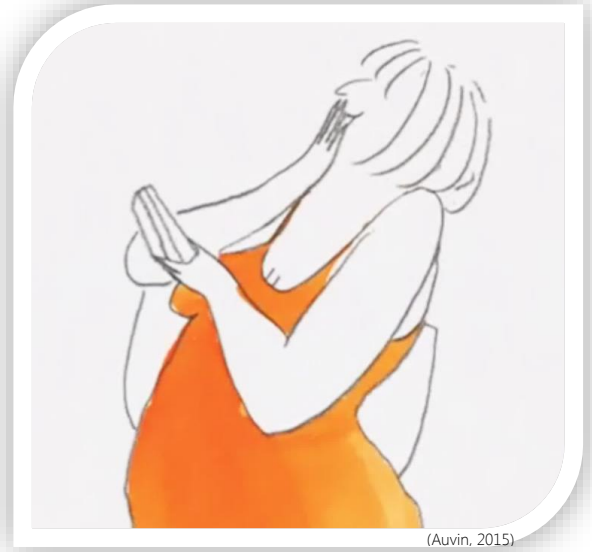
1 Regardez l'extrait vidéo. Répondez aux questions suivantes.

1 Qui est-ce qu'on voit dans cet extrait vidéo ?

2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?

3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

4 Quel est le rapport entre cet extrait vidéo et l'extrait vidéo de Lentille et Pois Chiche ?



2 Lisez le poème à la première page.

3 Placez le bon numéro à côté de l'accolade correcte dans le poème.

1



2



3



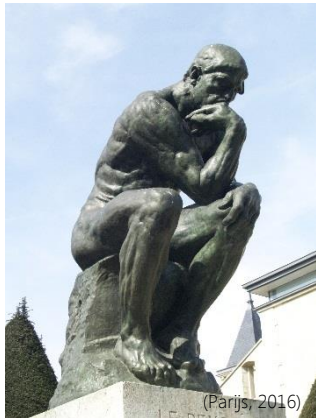
XVII^e-XVIII^e S./Suzanne et vieillards - artist artist, 2016)

4



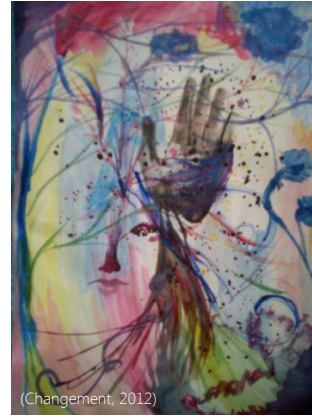
(Mauricette Toussaint, 2014)

5



(Parijs, 2016)

6



(Changement, 2012)

4 Répondez aux questions suivantes.

1 Selon vous, qui est le personnage 'je' dans le poème ?

2 Résumez le message du poème en une phrase.

Cet exercice est basé sur l'exercice 'Je suis comme je suis' (Jacques Prévert) qui se trouve dans le manuel 'Branché – édition révisée'- ateliers aso' de Julien Van haesendonck, Wouter De Smedt, Brigitte Dethoor et Blanche Gevers. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché 3 ateliers aso édition révisée , 2012) Les réponses sont basées sur les réponses qui sont données dans le manuel 'Branché – édition révisée – ateliers aso – clé. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché ateliers 3 aso édition révisée clé, 2012)

5 Créez une version rap du poème 'Je suis comme je suis'. Le prof vous explique l'activité.



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

4 { *Quand j'ai envie de rire*
Oui je ris aux éclats

3 { *J'aime celui qui m'aime*
Est-ce ma faute à moi
Si ce n'est pas le même
Que j'aime chaque fois

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Que voulez-vous de plus

Que voulez-vous de moi

Je suis faite pour plaire

Et n'y puis rien changer

Mes talons sont trop hauts

2 { *Ma taille trop cambrée*
Mes seins beaucoup trop durs
Et mes yeux trop cernés

Et puis après

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Je suis comme je suis

Je plais à qui je plais

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Ce qui m'est arrivé

1 { *Oui j'ai aimé quelqu'un*
Oui quelqu'un m'a aimé

Comme les enfants qui s'aiment

Simplement savent aimer

Aimer aimer...

5 { *Pourquoi me questionner*
Je suis là pour vous plaire

6 { *Et n'y puis rien changer..*

(Je suis comme je suis - Jacques Prévert (Mlle N.), 2009)

Liste de vocabulaire

- **cambré(e)**: courbé(e)
- **un sein** : la poitrine, le buste
- **avoir les yeux cernés** : avoir des poches sous les yeux

1 Regardez l'extrait vidéo. Répondez aux questions suivantes.

1 Qui est-ce qu'on voit dans cet extrait vidéo ?

Dans cet extrait vidéo, on voit une femme.

2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?

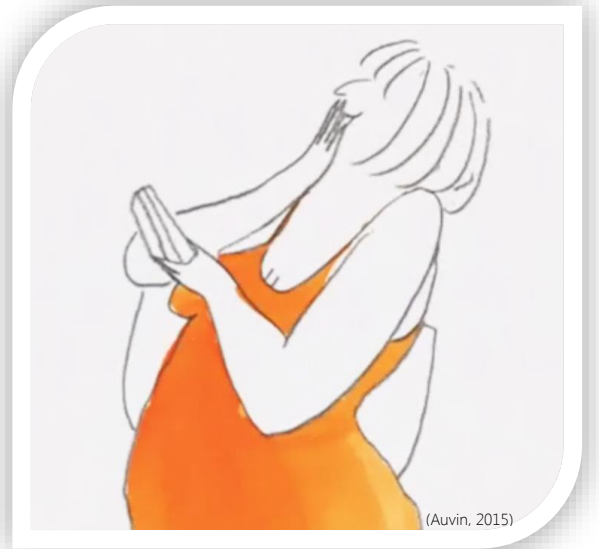
Elle est de taille moyenne et elle est un peu ronde. Elle a les cheveux mi-longs raides.

3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

réponse personnelle

4 Qu'est-ce que vous avez compris du poème ? De quoi s'agit-il ?

Réponse personnelle dépendant de ce que les élèves ont déjà compris du poème.



2 Lisez le poème à la première page.

3 Placez le bon numéro à côté de l'accolade correcte dans le poème.

1



2



3



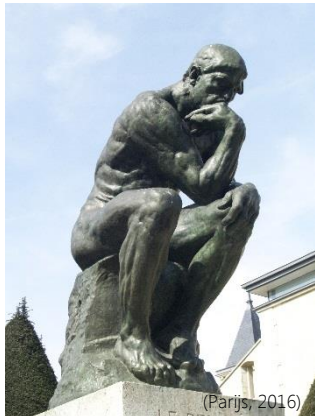
XVII^E-XVIII^E S./Suzanne et vieillards - artist artist, 2016)

4



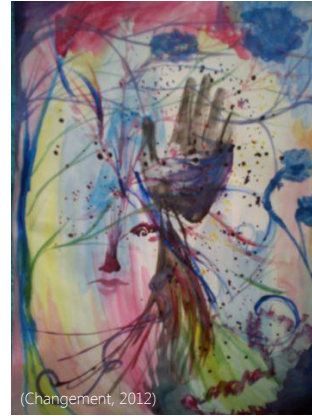
(Mauricette Toussaint, 2014)

5



(Paris, 2016)

6



(Changement, 2012)

4 Répondez aux questions suivantes.

1 Selon vous, qui est le personnage 'je' dans le poème ?

Il s'agit d'une femme qui peut représenter chacune d'entre nous.

2 Résumez le message du poème en une phrase.

On est comme on est et on n'y peut rien changer du point de vue physique, mais dans l'amour, c'est la beauté intérieure qui est importante.

Cet exercice est basé sur l'exercice 'Je suis comme je suis' (Jacques Prévert) qui se trouve dans le manuel 'Branché – édition révisée'- ateliers aso' de Julien Van haesendonck, Wouter De Smedt, Brigitte Dethoor et Blanche Gevers. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché 3 ateliers aso édition révisée , 2012) Les réponses sont basées sur les réponses qui sont données dans le manuel 'Branché – édition révisée – ateliers aso – clé. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché ateliers 3 aso édition révisée clé, 2012)

5 Créez une version rap du poème 'Je suis comme je suis'. Le prof vous explique l'activité.

création personnelle



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

*Je suis comme je suis
Je suis faite comme ça
Quand j'ai envie de rire
Oui je ris aux éclats
J'aime celui qui m'aime
Est-ce ma faute à moi
Si ce n'est pas le même
Que j'aime chaque fois
Je suis comme je suis
Je suis faite comme ça
Que voulez-vous de plus
Que voulez-vous de moi*

*Je suis faite pour plaire
Et n'y puis rien changer
Mes talons sont trop hauts
Ma taille trop cambrée
Mes seins beaucoup trop durs
Et mes yeux trop cernés
Et puis après
Qu'est-ce que ça peut vous
faire
Je suis comme je suis
Je plais à qui je plais*

*Qu'est-ce que ça peut vous faire
Ce qui m'est arrivé
Oui j'ai aimé quelqu'un
Oui quelqu'un m'a aimé
Comme les enfants qui s'aiment
Simplement savent aimer
Aimer aimer...
Pourquoi me questionner
Je suis là pour vous plaire
Et n'y puis rien changer.
(Je suis comme je suis - Jacques
Prévert (Mille N.), 2009)*

Thèmes dans ce poème

s'accepter tel
qu'on est

l'estime de soi

il ne faut pas se
moquer des
autres

le respect des
différences

« tout le monde
est beau »

Les objectifs

- ◆ expliquer le message du poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert
- ◆ répondre aux questions concernant le contenu du poème 'le mot' de Victor Hugo
- ◆ écrire un poème selon l'exemple de Jacques Prévert

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Jacques Prévert est né le 4 février 1900 à Neuilly-sur-Seine. Dans les années 30, il était membre du groupe Octobre, une jeune troupe de théâtre militant, qui a joué au milieu des ouvriers en grève. Ce groupe avait un répertoire de satire social et politique. Quelques années plus tard en 1945, son recueil 'Paroles' est publié. Le recueil a connu beaucoup de succès dès que ces poèmes ont été mis en musique. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Plus tard, il a collaboré au cinéma avec Jean Renoir et Marcel Carné aux chefs-d'œuvre 'Quai des brumes' et 'Les Enfants du paradis'. Ainsi, il est devenu un des plus grands scénaristes de France. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Le 12 avril 1977, il est décédé à cause d'un cancer du poumon. Une conséquence évidente après avoir fumé toute sa vie. Aujourd'hui, on le connaît encore comme 'le poète du langage familier et des mots en liberté' parce qu'il a toujours utilisé des mots simples. Sa citation suivante : 'Il faudrait essayer d'être heureux, ne serait-ce que pour donner l'exemple', est connue dans le monde entier. (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Autres poèmes intéressants de Prévert :

- ◆ Le cancre
- ◆ Le déjeuner du matin
- ◆ Barbara
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	une vidéo sur Internet 'Je suis comme je suis – le respect des différences'
approche didactique	regarder la vidéo + discussion de classe
organisation	travail collectif

Le prof raconte qu'ils vont regarder une vidéo 'Je suis comme je suis – le respect des différences' <http://education.francetv.fr/matiere/education-civique/maternelle/video/je-suis-comme-je-suis-le-respect-des-differences> (Colson & Blond, 2015).

Après avoir vu la vidéo, les élèves doivent répondre oralement aux questions suivantes.

- ◆ D'abord Lentille et Pois Chiche n'étaient pas très heureux. Pourquoi ?
- ◆ Finalement ils étaient heureux. Qu'est-ce qu'ils ont compris ?
- ◆ Quel est le message de cette vidéo ?

Découvrir le poème

Regarder la vidéo et écouter le poème

matériel didactique	une vidéo sur Internet 'Je suis comme je suis'
approche didactique	regarder la vidéo + écouter le poème
organisation	travail collectif

On regarde la vidéo sur Internet : 'je suis comme je suis'

<http://education.francetv.fr/matiere/litterature/cinquieme/video/je-suis-comme-je-suis> (Auvin, 2015).

Les élèves regardent la vidéo et écoutent le poème.

Questions de compréhension (exercice 1)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	questions de compréhension + discussion de classe
organisation	travail individuel

Les élèves reçoivent le poème sur papier avec les questions suivantes.

- 1 Qui est-ce qu'on voit dans cette vidéo ?
- 2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?
- 3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?
- 4 Quel est le rapport entre cet extrait vidéo et l'extrait vidéo de Lentille et Pois Chiche.

D'abord le prof leur donne cinq minutes pour répondre aux questions. Puis, le prof et les élèves discutent des réponses.

Lire le poème et exercice d'appariement (exercice 2 et 3)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	lire le poème + exercice d'appariement
organisation	travail collectif

Les élèves lisent le poème sur papier.

Puis, ils lisent les citations de la femme. Les élèves doivent trouver les citations qui correspondent aux vers du poème. Ils placent le numéro de la citation à côté des vers correspondants dans le poème.

Répondre aux questions (exercice 4)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	résumer
organisation	travail collectif

Les élèves répondent aux questions sur le contenu du poème. Ils résument aussi le message du poème 'Je suis comme je suis' en une phrase.

Exercice créatif

Écrire un poème selon le poème 'Je suis comme je suis' (exercice 5)

matériel didactique	les feuilles de l'élève
approche didactique	écrire un poème
organisation	travail individuel

Le prof propose une feuille d'activité avec les questions suivantes.

- ◆ Quelles sont vos qualités et quels sont vos défauts?
- ◆ Quelqu'un n'aime pas vos défauts. Qu'est-ce que vous dites à cette personne ?
- ◆ Sur quels points est-ce que vous êtes différent(e)s de l'autre personne ?
- ◆ Pourquoi est-ce que vous (ne) voulez (pas) vous changer ?
- ◆ Quel est le message du poème 'Je suis comme je suis' de Prévert ?

Ces questions doivent inspirer les élèves à écrire un poème.

Si quelques élèves n'ont pas assez d'inspiration vous pouvez leur montrer les poèmes sur le site suivant. Il s'agit des poèmes écrits par des élèves qui se sont inspirés du poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert <http://w3.restena.lu/primaire/frisange/Reding/1996-1998/Textes/je%20suis%20comme%20je%20suis.PDF> (Reding, 1998).



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

{ *Quand j'ai envie de rire*
Oui je ris aux éclats

{ *J'aime celui qui m'aime*
Est-ce ma faute à moi
Si ce n'est pas le même
Que j'aime chaque fois

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Que voulez-vous de plus

Que voulez-vous de moi

Je suis faite pour plaire

Et n'y puis rien changer

Mes talons sont trop hauts

{ *Ma taille trop cambrée*
Mes seins beaucoup trop durs
Et mes yeux trop cernés

Et puis après

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Je suis comme je suis

Je plais à qui je plais

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Ce qui m'est arrivé

{ *Oui j'ai aimé quelqu'un*
Oui quelqu'un m'a aimé

Comme les enfants qui s'aiment

Simplement savent aimer

Aimer aimer..

{ *Pourquoi me questionner*
Je suis là pour vous plaire

{ *Et n'y puis rien changer..*

(Je suis comme je suis - Jacques Prévert (Mlle N.), 2009)

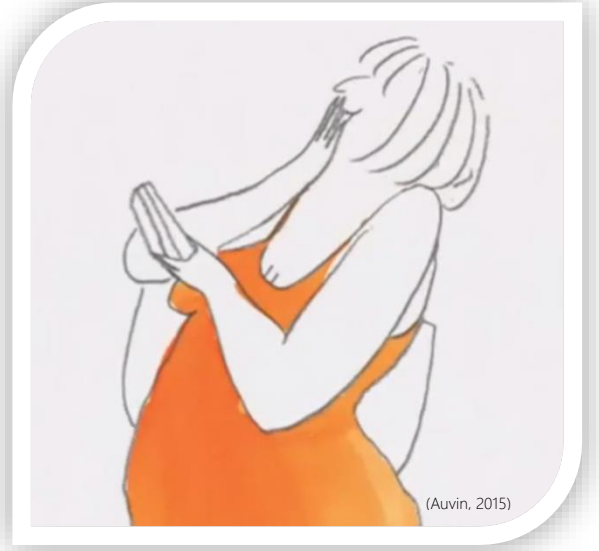
Liste de vocabulaire

- **cambré(e)**: courbé(e)
- **un sein** : la poitrine, le buste
- **avoir les yeux cernés** : avoir des poches sous les yeux

1 Regardez l'extrait vidéo. Répondez aux questions suivantes.

1 Qui est-ce qu'on voit dans cet extrait vidéo ?

2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?



3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

4 Quel est le rapport entre cet extrait vidéo et l'extrait vidéo de Lentille et Pois Chiche ?

2 Lisez le poème à la première page.

3 Placez le bon numéro à côté de l'accolade correcte dans le poème.

1 Je n'ai pas le corps idéal.



2 J'ai aimé plusieurs personnes.

3 Si je veux, je ris à gorge déployée.

4 Je veux rester la même !

5 Quel est le but de poser tant de questions ?

6 J'avais une relation amoureuse avec quelqu'un.

4 Répondez aux questions suivantes.

1 Selon vous, qui est le personnage 'je' dans le poème ?

2 Quels défauts physiques a la personne qui parle ?

3 Comment est-ce que le personnage dit que cela n'a pas d'importance ?

4 Le personnage du poème est un peu triste. Qu'est-ce que lui est arrivé ?

5 Résumez le message du poème en une phrase.

Cet exercice est basé sur l'exercice 'Je suis comme je suis' (Jacques Prévert) qui se trouve dans le manuel 'Branché – édition révisée' - ateliers aso' de Julien Van haesendonck, Wouter De Smedt, Brigitte Dethoor et Blanche Gevers. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché 3 ateliers aso édition révisée , 2012) Les réponses sont basées sur les réponses qui sont données dans le manuel 'Branché – édition révisée – ateliers aso – clé. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché ateliers 3 aso édition révisée clé, 2012)

5 Écrivez un poème.

1 Quelles sont vos qualités et quels sont vos défauts? Encerclez !

Les qualités 😊	Les défauts 😞
Je suis beau/belle, réaliste, optimiste, intelligente, doux/douce, créatif/créative, indépendant/indépendante...	Je suis paresseux/paresseuse, arrogant/arrogante, antipathique, hypocrite, méchant/méchante, impatient/impatiente, égoïste...

2 Quelqu'un n'aime pas vos défauts. Qu'est-ce que vous dites à cette personne ?

3 Sur quels points est-ce que vous êtes différent(e)s d'autres personnes ?

4 Pourquoi est-ce que vous (ne) voulez (pas) vous changer ?

Faites en sorte que le message que vous écrivez corresponde au message du poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert !



JACQUES PRÉVERT

Je suis comme je suis

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

3 { *Quand j'ai envie de rire*
Oui je ris aux éclats

2 { *J'aime celui qui m'aime*
Est-ce ma faute à moi
Si ce n'est pas le même
Que j'aime chaque fois

Je suis comme je suis

Je suis faite comme ça

Que voulez-vous de plus

Que voulez-vous de moi

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Ce qui m'est arrivé

6 { *Oui j'ai aimé quelqu'un*
Oui quelqu'un m'a aimé

Comme les enfants qui s'aiment

Simplement savent aimer

Aimer aimer.. .

5 { *Pourquoi me questionner*
Je suis là pour vous plaire

4 { *Et n'y puis rien changer...*

*(Je suis comme je suis - Jacques
Prévert (Mlle N.), 2009)*

Je suis faite pour plaire

Et n'y puis rien changer

Mes talons sont trop hauts

1 { *Ma taille trop cambrée*
Mes seins beaucoup trop durs
Et mes yeux trop cernés

Et puis après

*Qu'est-ce que ça peut vous
faire*

Je suis comme je suis

Je plais à qui je plais

Liste de vocabulaire

- **cambré(e)**: courbé(e)
- **un sein** : la poitrine, le buste
- **avoir les yeux cernés** : avoir des poches sous les yeux

1 Regardez l'extrait vidéo. Répondez aux questions suivantes.

1 Qui est-ce qu'on voit dans cet extrait vidéo ?

Dans cet extrait vidéo, on voit une femme.

2 Décrivez son apparence physique. Elle est comment ?

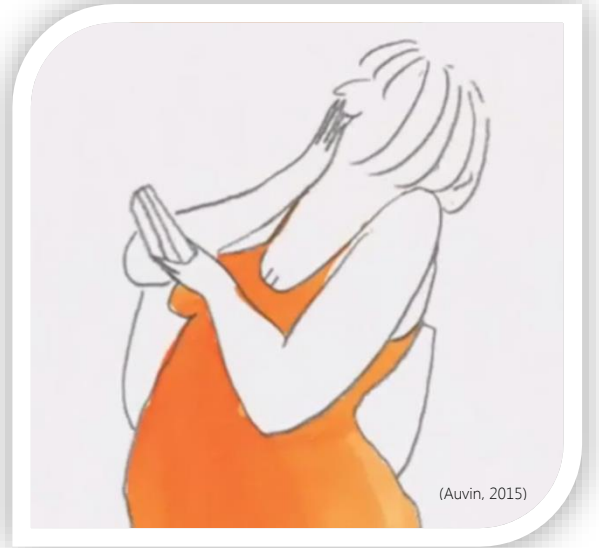
Elle est de taille moyenne et elle est un peu ronde. Elle a les cheveux mi-longs raides.

3 Imaginez son caractère. Elle est comment ?

Réponse personnelle dépendant de ce que les élèves ont déjà compris du poème.

4 Quel est le rapport entre cet extrait vidéo et l'extrait vidéo de Lentille et Pois Chiche ?

Les deux extraits vidéos illustrent bien qu'on est plus heureux dès qu'on s'accepte tel qu'on est.



2 Lisez le poème à la première page.

3 Placez le bon numéro à côté de l'accolade correcte dans le poème.

1 Je n'ai pas le corps idéal.



(Auvin, 2013)

2 J'ai aimé plusieurs personnes.

3 Si je veux, je ris à gorge déployée.

4 Je veux rester la même !

5 Quel est le but de poser tant de questions ?

6 J'avais une relation amoureuse avec quelqu'un.

4 Répondez aux questions suivantes.

1 Selon vous, qui est le personnage 'je' dans le poème ?

Il s'agit d'une femme qui peut représenter chacune d'entre nous.

2 Quels défauts physiques a la personne qui parle ?

La personne qui parle dans le poème, a les défauts physiques suivants : sa taille est trop cambrée, ses yeux sont trop cernés et ses seins sont trop durs.

3 Comment est-ce que le personnage dit que cela n'a pas d'importance ?

Et puis après

Qu'est-ce que ça peut vous faire

Je suis comme je suis

Je plais à qui je plais

(Je suis comme je suis - Jacques Prévert (Mlle N.), 2009)

4 Le personnage du poème est un peu triste. Qu'est-ce que lui est arrivé ?

Le personnage a eu une relation amoureuse avec quelqu'un mais c'est fini.

5 Résumez le message du poème en une phrase.

On est comme on est et on n'y peut rien changer du point de vue physique, mais dans l'amour, c'est la beauté intérieure qui est importante.

Cet exercice est basé sur l'exercice 'Je suis comme je suis' (Jacques Prévert) qui se trouve dans le manuel 'Branché 3 – édition révisée'- ateliers aso' de Julien Van haesendonck, Wouter De Smedt, Brigitte Dethoor et Blanche Gevers. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché 3 ateliers aso édition révisée , 2012)

Les réponses sont basées sur les réponses qui sont données dans le manuel 'Branché 3 – édition révisée – ateliers aso – clé. (Van haesendonck, De Smedt, Dethoor, & Gevers, Branché ateliers 3 aso édition révisée clé, 2012)

5 Écrivez un poème.

1 Quelles sont vos qualités et quels sont vos défauts? Encerclez !

Les qualités 😊	Les défauts ☹️
Je suis beau/belle, réaliste, optimiste, intelligente, doux/douce, créatif/créative, indépendant/indépendante...	Je suis paresseux/paresseuse, arrogant/arrogante, antipathique, hypocrite, méchant/méchante, impatient/impatiente, égoïste...

réponse personnelle

2 Quelqu'un n'aime pas vos défauts. Qu'est-ce que vous dites à cette personne ?

réponse personnelle

3 Sur quels points est-ce que vous êtes différent(e)s d'autres personnes ?

réponse personnelle

4 Pourquoi est-ce que vous (ne) voulez (pas) vous changer ?

réponse personnelle

Faites en sorte que le message que vous écrivez corresponde au message du poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert !



Bibliographie

- (2011). Dans C. Desaintghislain, C. Morisset, P. Rosenberg, F. Toulze, & P. Lasowski, *Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées* (pp. 162-167). Paris: Nathan.
- (2016, janvier 25). Récupéré sur Dico – Citations: <http://www.dicocitations.com/citations/citation-10266.php>
- Auvin, M. (2015, avril 10). *Je suis comme je suis*. Récupéré sur Education France: <http://education.francetv.fr/matiere/litterature/cinquieme/video/je-suis-comme-je-suis>
- Changement*. (2012). Récupéré sur Live galerie: http://www.livegalerie.com/Peinture,Changement,fu_u-exil-art,127181.html
- Chantalou. (2010, septembre 10). *Où s'en vont nos ados...*. Récupéré sur Naissance de coeur: <http://naissancedecoeur.blogspot.be/2010/09/ou-sen-vont-nos-ados.html>
- Colson, J., & Blond, O. (2015, juin 4). *Je suis comme je suis ! - Le respect des différences*. Récupéré sur Education France: <http://education.francetv.fr/matiere/education-civique/maternelle/video/je-suis-comme-je-suis-le-respect-des-differences>
- Dove Choose Beautiful | Women all over the world make a choice*. (2015, avril 7). Récupéré sur Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=7DdM-4siaQw>
- Gerald, T. (2012, avril 21). *je suis comme je suis (jacques Prévert)*. Récupéré sur Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=XpSFOcAWO6Q>
- Jacques Prévert*. (2016, janvier 25). Récupéré sur Larousse: http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Jacques_Pr%C3%A9vert/139573
- Jeff High School Lip Dub 2015 - I Don't Like It, I Love It*. (2015, septembre 29). Récupéré sur Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=M7R3aCBK6nc>
- Je suis comme je suis - Jacques Prévert (Mlle N.)*. (2009, mai 1). Récupéré sur Le blog poétique des élèves de 1ère S2 et S3: <http://1poeme1image.over-blog.com/article-30911774.html>
- Mauricette Toussaint*. (2014). Récupéré sur Gallery Breheret: <http://www.gallery-breheret.com/mauricette-toussaint.html>
- Mentimeter*. (2016, mars 22). Récupéré sur Govote: <https://www.govote.at/>
- Modèle trop mince d'anorexie de femme*. (2016, mars 22). Récupéré sur Dreamstime: <http://fr.dreamstime.com/photographie-stock-mod%C3%A8le-trop-mince-d-anorexie-de-femme-image2814892>
- Netal, B. (2013, juillet 8). *Flamatiás - Barbara de Jacques Prévert (version Rap)*. Récupéré sur Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=awqcifbl3jo>
- Parijs*. (2016, mars 22). Récupéré sur Art & Tourism vzw: <http://www.artandtourism.be/citytrips/parijs/>
- Pioch, N. (2002, juillet 27). *Rubens, Peter Paul*. Récupéré sur Ibiblio: <https://www.ibiblio.org/wm/paint/auth/rubens/>
- Qui était Jacques Prévert?* (2016, janvier 25). Récupéré sur Collège Jacques Prévert: <http://www.prevertcaudry.fr/index.php/jacques-prevert.html>

Reboulleau, L. (2016, mars 22). *Rire aux éclats permet de mieux supporter la douleur*. Récupéré sur Marie Claire: <http://www.marieclaire.fr/fou-rire-reduit-douleur,20121,425137.asp>

Reding , A. (1998). *Je suis comme je suis*. Récupéré sur Restena: <http://w3.restena.lu/primaire/frisange/Reding/1996-1998/Textes/je%20suis%20comme%20je%20suis.PDF>

Rodin ed. (2016, mars 22). Récupéré sur Strabrecht: <http://intern.strabrecht.nl/sectie/ckv/08/Rodin/CKV-f0009.htm>

XVIIIE-XVIIIIE S./Suzanne et vieillards - artist artist. (2016, mars 22). Récupéré sur Repro-tableaux: http://www.repro-tableaux.com/a/artist-artist-1/xviii_xviiiie_s_suzanne_et.html



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

*Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.*

*Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !*

*Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.*

(de Ronsard, 2016)

Thèmes dans ce poème

la beauté

la rose

la jeunesse

la vieillesse

cueillir le jour

Les objectifs

- ◆ créer un tableau d'inspiration, d'idées
- ◆ comparer la jeune rose et la vieille rose à l'aide des mots du texte
- ◆ dire si une affirmation concernant le poème est vraie ou fausse
- ◆ noter les mots correspondants pour 'la jeunesse' et 'la vieillesse'
- ◆ complimenter quelqu'un en français

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Pierre de Ronsard, fils d'un chevalier, est né en septembre 1524 dans le Château de la Possennière, près de Vendôme. C'est alors un écrivain de la Renaissance. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Il avait une carrière de militaire et de diplomate, mais une grave maladie l'a rendu rend à demi-sourd; il a dû donc réorienter son avenir. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1544, il s'installe à Paris. C'est là qu'il contribue à former la Pléiade, groupe d'écrivains qui se donnent comme mission d'enrichir la langue française et de créer une véritable littérature française. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Pierre de Ronsard a écrit des œuvres d'une étonnante diversité: Odes (155,1552), Amours (1552, 1555, 1578), Hymnes (155, 1556). Il a écrit de la poésie engagée et également de la poésie lyrique. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

On lui a attribué le nom de 'prince des poètes'. L'une de ses citations connues est: « Celui qui se connaît est seul maître de soi. »

Autres poèmes intéressants de Ronsard:

- Comme un chevreuil, quand le printemps détruit...
- Je vous envoie un bouquet...
- Comme on voit sur la branche...
- Sonnets pour Hélène
- ...

Mise en route

matériel didactique	ordinateurs/tablettes, internet
approche didactique	créer un tableau d'inspiration sur Pinterest
organisation	travail individuel

Le prof note des mots au tableau : la rose, la jeunesse, la beauté.

Les élèves ouvrent le site <https://fr.pinterest.com/pinterestfr/> (Pinterest, 2016) et s'inscrivent.

Là, les élèves peuvent faire un tableau d'inspiration autour d'un thème. C'est en fait 'un collage' de tout ce qu'ils trouvent intéressant. Il peut s'agir de citations, de vidéos, d'images, de poèmes, etc.

Pour chercher des choses, on peut taper un mot-clé dans la barre de recherche. On reçoit des centaines de résultats. Les élèves choisissent ce qu'ils trouvent beau ou chouette et ils peuvent l'épingler ('to pin') sur leur tableau d'inspiration. Dites aux élèves d'utiliser des mots français pour faire la recherche.

Après, ils peuvent aussi partager leurs mots épinglés ('pins') ou leur tableau. Le prof peut demander aux élèves de partager leur tableau avec lui. Ainsi, il peut contrôler les tableaux.

Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Découvrir le poème

La lecture du poème

matériel didactique	le poème, vidéo sur YouTube : https://www.youtube.com/watch?v=YiDH1o5VBUY (Red rose flower opening time-lapse)
approche didactique	lire et écouter le poème
organisation	travail collectif

Le prof montre la vidéo de la rose qui s'ouvre, pendant qu'il lit le poème 'Mignonne, allons voir si la rose...' de Pierre de Ronsard.

Les élèves écoutent et regardent la vidéo.

Pour une deuxième lecture, le prof distribue le poème sur papier. Avant de commencer la deuxième lecture, le prof parcourt les mots difficiles qui sont expliqués à côté du poème. Puis, on commence la lecture. Le prof lit à haute voix et ensuite les élèves lisent le poème.

Comparer la jeune rose et la vieille rose (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	comparaison jeunesse – vieillesse
organisation	travail individuel

Le prof distribue les feuilles de travail. Les élèves font le premier exercice. Ils choisissent les mots de la première colonne et les écrivent sous la bonne photo. Ainsi, ils comparent 'la jeune rose' et 'la vieille rose' à l'aide des mots du poème.

Vrai ou faux (exercice 2 et 3)

matériel didactique	des cartes rouges et des cartes vertes, feuilles de travail
approche didactique	questions vrai/faux
organisation	en groupes

Le prof divise la classe en groupes (environ 3 personnes par groupe). Chaque groupe reçoit une carte verte et une carte rouge. Chaque groupe porte un nom ou un numéro. Le prof note les noms/numéros au tableau.

Le prof pose des questions concernant le poème. Les élèves répondent. Ils peuvent utiliser le poème et ils cherchent si la phrase est vraie ou fausse. Le prof compte à rebours (5, 4, 3, 2, 1) et les élèves lèvent la carte verte (vrai) ou la carte rouge (faux). Le prof note les points au tableau. Le groupe qui a le plus de réponses correctes gagne. Les élèves peuvent cocher les réponses dans les feuilles de travail. Après, le prof aide les élèves à trouver les réponses pour l'exercice 3.

Remplir les lettres (exercice 4)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	Remplir 'jeunesse' et 'vieillesse' par les mots correspondants
organisation	travail individuel

Les élèves écrivent les mots de la liste dans le bon mot. Ils peuvent utiliser un dictionnaire (éventuellement en ligne) pour rechercher les mots qu'ils ne connaissent pas. Ils peuvent utiliser des couleurs.

Exercice créatif

Offrir une rose avec un compliment (exercice 5)

matériel didactique	feuilles d'origami (carrées, colorées)
approche didactique	complimenter quelqu'un, plier une fleur
organisation	travail individuel

Le prof pose une question.

- ◆ Pourquoi est-ce qu'on offre des roses ou des fleurs?
 - Comme cadeau, comme preuve d'amour, pour la fête des Mères, pour remercier quelqu'un ...

Le prof explique que recevoir des roses est quelque chose de spécial. Cela te donne le sentiment d'être bien-aimé. On peut offrir une rose pour complimenter quelqu'un et lui montrer qu'il est spécial. C'est ce qu'on va faire maintenant.

Les élèves reçoivent une feuille carrée colorée. Le prof accroche au tableau des feuilles avec de petites bandes (voyez annexe). Sur chaque bande il y a un compliment. Les élèves choisissent une bande et ils l'enlèvent. Les élèves écrivent le compliment de manière artistique sur leur feuille. Après, il plie la feuille comme décrit dans les feuilles de travail. Ils suivent les étapes.

À la fin de la leçon, le prof demande aux élèves de tirer un nom d'un autre élève de la classe. Ils mettent la fleur dans le sac de leur camarade de classe. Les élèves doivent attendre jusqu'à ce qu'ils soient sortis de la classe pour lire ce qui se trouve sur la fleur.

Un compliment
peut changer
une vie.



Servez-vous!

Tu es exceptionnel.

Tu es doux comme la pluie.

TU ENSOLEILLES MES JOURS.

Tu me donnes des ailes.

Tu es juste... waw!

TU DONNES SENS À MA VIE.

TU ES SUPERBE.

Tu es unique.

Tu es incroyable.

Tu es phénoména!



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.

Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.
(de Ronsard, 2016)

mignon(ne) = qui a du charme, aimable

déclose < *déclose* = ouvrir

pourpre = une couleur, mauve

la vesprée = entre le coucher du soleil
et la tombée de la nuit

le pli = de ploi

pareil = identique, semblable

las = hélas

choir = tomber, disparaître

la marâtre Nature = Moeder Natuur

puisque = parce que ; *tel* = zo'n

fleuronne = bloeit

cueillez < *cueillir* = plukken, genieten van

la vieillesse = fait d'être vieux

ternir = perdre son éclat (glans verliezen)

1 Comparez les roses. Faites un choix parmi les mots de la première colonne. Écrivez les mots sous la bonne photo.



(La Rose, 2010)



(De roos, 2016)

la jeunesse la vieillesse
robe pourprée ternir
la beauté la laideur

2 Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse.

	Vrai	faux
La rose est pourpre		
La rose est ouverte pendant la nuit.		
La beauté ne dure pas longtemps.		
La nouveauté a une couleur bleue.		
La vieille rose est plus belle que la jeune rose.		

3 Répondez aux questions suivantes.

Qui est la rose, le matin ?

- A Une jeune fille
- B Une femme âgée

Qui est la rose, le soir/la nuit ?

- A Une jeune fille
- B Une femme âgée

4 Notez les mots dans le bon mot : 'jeunesse' ou 'vieillesse'. Écrivez dans les lettres.

jeune
vieille
verte
grise
le matin
le soir

fille
femme
petite
grande
bébé
grand-mère

enfant
jouer
se reposer
florissante
colorée
vague

fraîche
desséchée
défraîchie
poussièreuse
propre
belle

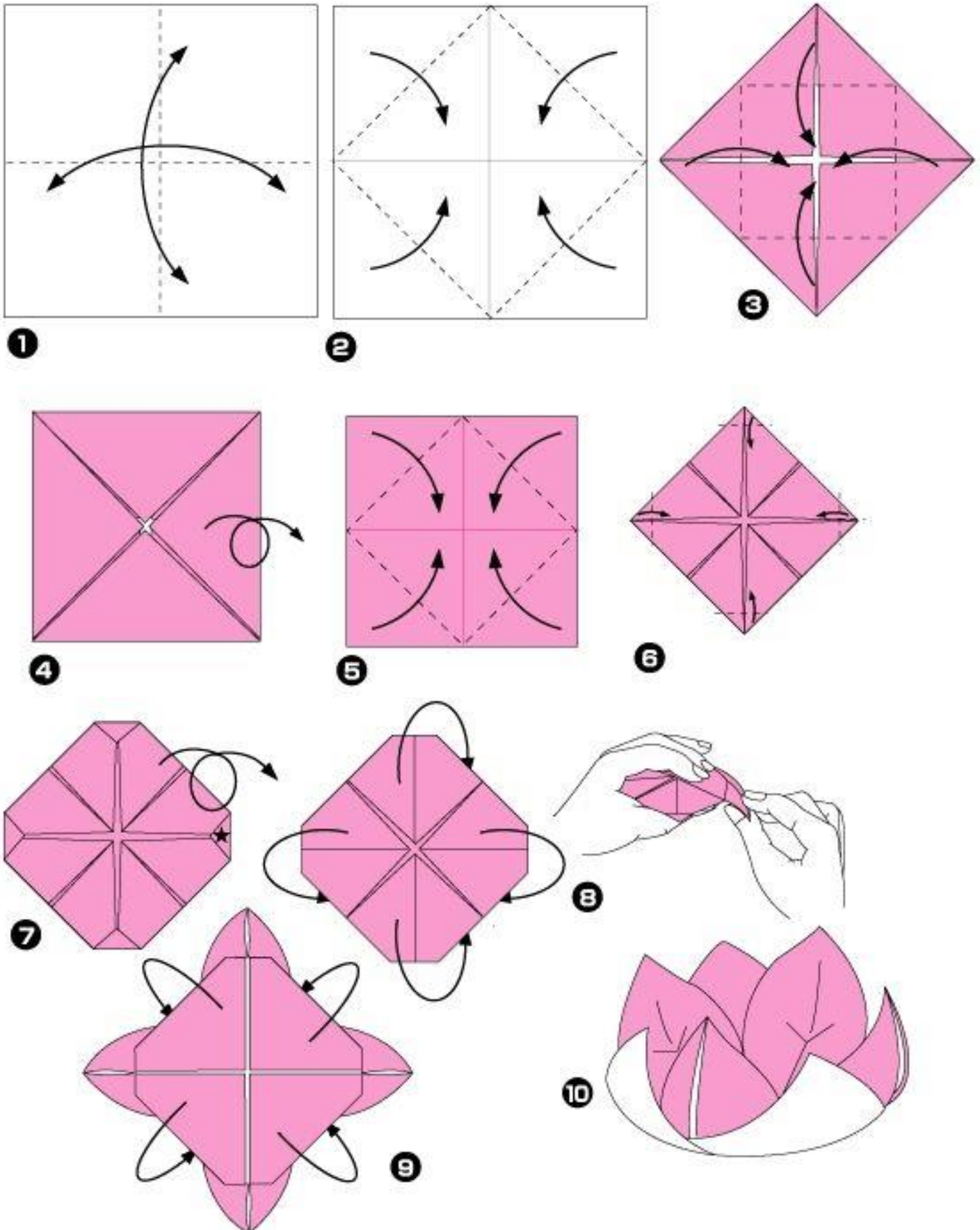
ancienne
nouvelle
le futur
le passé
active
inactive

laide
à la mode
démodée
antique
moderne
récente

JEUNESSE

VIEILLESSE

5 Notez sur la feuille une phrase de la liste du prof. Avec la feuille, vous faites une fleur. Regardez bien les images.



(Un origami facile: fleur lotus, 2014)



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.

Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.
(de Ronsard, 2016)

mignon(ne) = qui a du charme, aimable

déclose < *déclose* = ouvrir

pourpre = une couleur, mauve

la vesprée = entre le coucher du soleil
et la tombée de la nuit

le pli = de ploi

pareil = identique, semblable

las = hélas

choir = tomber, disparaître

la marâtre Nature = Moeder Natuur

puisque = parce que ; *tel* = zo'n

fleuronne = bloeit

cueillez < *cueillir* = plukken, genieten van

la vieillesse = fait d'être vieux

ternir = perdre son éclat (glans verliezen)

1 Comparez les roses. Faites un choix parmi les mots de la première colonne. Écrivez les mots sous la bonne photo.



(La Rose, 2010)



(De roos, 2016)

la vieillesse la jeunesse	<i>la jeunesse</i>	<i>la vieillesse</i>
ternir robe pourprée	<i>robe pourprée</i>	<i>ternir</i>
la beauté la laideur	<i>la beauté</i>	<i>la laideur</i>

2 Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse.

	Vrai	faux
La rose est pourpre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La rose est ouverte pendant la nuit.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
La beauté ne dure pas longtemps.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La nouveauté a une couleur bleue.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
La vieille rose est plus belle que la jeune rose.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3 Répondez aux questions suivantes.

Qui est la rose, le matin ?

- A Une jeune fille
- B Une femme âgée

Qui est la rose, le soir/la nuit ?

- A Une jeune fille
- B Une femme âgée

4 Notez les mots dans le bon mot : 'jeunesse' ou 'vieillesse'. Écrivez dans les lettres.

jeune
vieille
verte
grise
le matin
le soir

fille
femme
petite
grande
bébé
grand-mère

enfant
jouer
se reposer
florissante
colorée
vague

fraîche
desséchée
défraîchie
poussièreuse
propre
belle

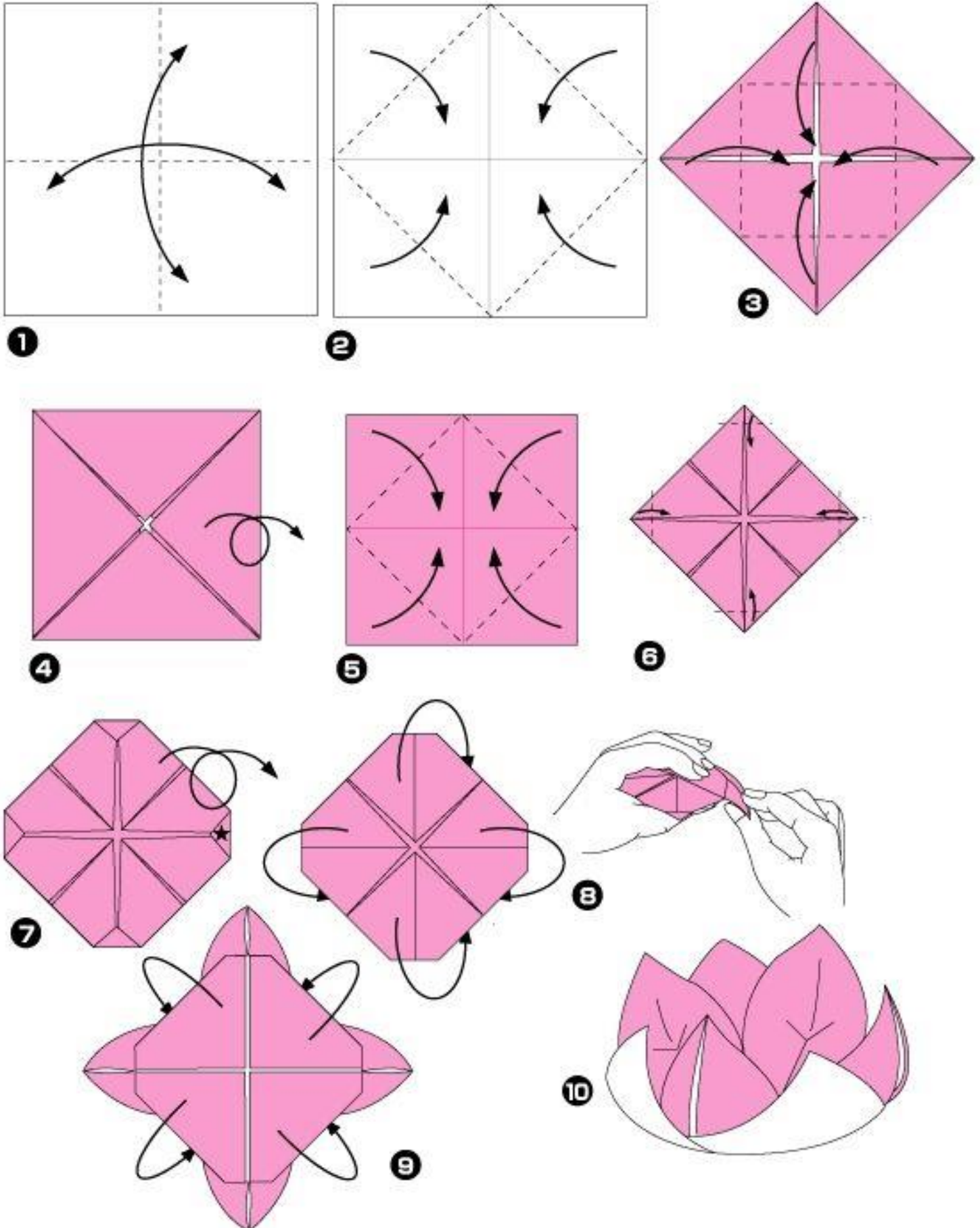
ancienne
nouvelle
le futur
le passé
active
inactive

laide
à la mode
démodée
antique
moderne
récente

JEUNESSE

VIEILLESSE

5 Notez sur la feuille, une phrase de la liste du prof. Avec la feuille, vous faites une fleur. Regardez bien les images.



(Un origami facile: fleur lotus, 2014)



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

*Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.*

*Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !*

*Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.*

(de Ronsard, 2016)

Thèmes dans ce poème

la beauté

la rose

la jeunesse

la vieillesse

cueillir le jour

Les objectifs

- ◆ créer un tableau d'inspiration, d'idées
- ◆ comparer la jeune rose et la vieille rose à l'aide des mots du texte
- ◆ noter les mots correspondants pour 'la jeunesse' et 'la vieillesse'
- ◆ écrire un poème sur la jeunesse et la vieillesse

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Pierre de Ronsard, fils d'un chevalier, est né en septembre 1524 dans le Château de la Possennière, près de Vendôme. C'est alors un écrivain de la Renaissance. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Il avait une carrière de militaire et de diplomate, mais une grave maladie l'a rendu à demi-sourd; il a dû donc réorienter son avenir. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1544, il s'installe à Paris. C'est là qu'il contribue à former la Pléiade, groupe d'écrivains qui se donnent comme mission d'enrichir la langue française et de créer une véritable littérature française. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Pierre de Ronsard a écrit des œuvres d'une étonnante diversité: Odes (155,1552), Amours (1552, 1555, 1578), Hymnes (155, 1556). Il a écrit de la poésie engagée et également de la poésie lyrique. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

On lui a attribué le nom de 'prince des poètes'. L'une de ses citations connues est: « Celui qui se connaît est seul maître de soi. »

Autres poèmes intéressants de Ronsard:

- Comme un chevreuil, quand le printemps détruit...
- Je vous envoie un bouquet...
- Comme on voit sur la branche...
- Sonnets pour Hélène
- ...

Mise en route

matériel didactique	ordinateurs/tablettes, internet
approche didactique	créer un tableau d'inspiration sur Pinterest
organisation	travail individuel

Le prof note des mots au tableau : la rose, la jeunesse, la beauté.

Les élèves ouvrent le site <https://fr.pinterest.com/pinterestfr/> (Pinterest, 2016) et s'inscrivent.

Là, les élèves peuvent faire un tableau d'inspiration autour d'un thème. C'est en fait 'un collage' de tout ce qu'ils trouvent intéressant. Il peut s'agir de citations, de vidéos, d'images, de poèmes, etc.

Pour chercher des choses, on peut taper un mot-clé dans la barre de recherche. On reçoit des centaines de résultats. Les élèves choisissent ce qu'ils trouvent beau ou chouette et ils peuvent l'épingler ('to pin') sur leur tableau d'inspiration. Dites aux élèves d'utiliser des mots français pour faire la recherche.

Après, ils peuvent aussi partager leurs mots épinglés ('pins') ou leur tableau. Le prof peut demander aux élèves de partager leur tableau avec lui. Ainsi, il peut contrôler les tableaux.

Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Découvrir le poème

La lecture du poème

matériel didactique	le poème
approche didactique	lire et écouter le poème
organisation	travail collectif

Le prof parcourt les mots difficiles qui sont expliqués à côté du poème. Puis, on commence la lecture. Le prof lit à haute voix et ensuite les élèves lisent le poème.

Comparer la jeune rose et la vieille rose (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	comparaison jeunesse – vieillesse
organisation	travail individuel

Le prof distribue les feuilles de travail. Les élèves font le premier exercice. Ils cherchent des mots dans le poème qui permettent de comparer la rose fermée et la rose ouverte et les écrivent sous la bonne photo.

Les mots qui décrivent la rose fermée sont déjà notés, donc les élèves doivent chercher l'antonyme dans le poème.

Questions sur le poème (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	questions sur le poème
organisation	à deux

Les élèves répondent à deux aux questions sur le poème.

Classer des mots (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	remplir un tableau 'jeunesse' et 'vieillesse'
organisation	travail individuel

Les élèves écrivent les mots de la liste dans la bonne colonne.

Exercice créatif

Un acrostiche (exercice 4)

matériel didactique	des dictionnaires : français explicatif ou français-néerlandais (livres, pas en ligne)
approche didactique	faire un poème à l'aide des lettres de 'jeunesse'
organisation	travail individuel

Les élèves écrivent les lettres de 'jeunesse' l'un en dessous de l'autre. Ainsi, ils forment un acrostiche. Ils écrivent un poème autour du thème 'jeunesse'. Chaque vers commence par une lettre de 'jeunesse', pour s'inspirer, les élèves peuvent prendre le dictionnaire et rechercher des mots pour la lettre concernée. Ils écrivent donc un poème de 8 vers.

Après, le prof peut accrocher les poèmes au mur et les autres élèves peuvent lire ce que leurs camarades de classe ont écrit.

J

E

U

N

E

S

S

E



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.

Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.
(de Ronsard, 2016)

déclose < déclose = ouvrir

pourpre = une couleur, mauve

*la vesprée = entre le coucher du soleil
et la tombée de la nuit*

le pli = de plioi

las = hélas

choir = tomber, disparaître

puisque = parce que

fleuronne = bloeit

cueillez < cueillir = plukken, genieten van

ternir = perdre son éclat

1 Comparez les roses. Cherchez les mots qui décrivent la rose ouverte dans le poème. Le mot que vous trouvez est l'antonyme du mot qui se trouve en dessous de la rose fermée.



(La Rose, 2010)



(De roos, 2016)

robe pourprée
la vieillesse
la laideur

2 Répondez aux questions.

1 Qui est la rose, le matin ?

- A une jeune fille
- B une femme âgée

2 Qui est la rose, le soir/la nuit ?

- A une jeune fille
- B une femme âgée

3 Quelle est le schéma des rimes ?

4 Quel mot est répété le plus ?

5 Quelle phrase forme le message du poème ?

6 Que veut dire cette phrase :

Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

7 Notez tous les mots du poème qui décrivent la jeune rose.

4 Formez un acrostiche avec les premières lettres de 'jeunesse'.

J _____

E _____

U _____

N _____

E _____

S _____

S _____

E _____



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.

Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.
(de Ronsard, 2016)

déclose < déclose = ouvrir

pourpre = une couleur, mauve

*la vesprée = entre le coucher du soleil
et la tombée de la nuit*

le pli = de plioi

las = hélas

choir = tomber, disparaître

puisque = parce que

fleuronne = bloeit

cueillez < cueillir = plukken, genieten van

ternir = perdre son éclat

1 Comparez les roses. Cherchez les mots qui décrivent la rose ouverte dans le poème. Le mot que vous trouvez est l'antonyme du mot qui se trouve en dessous de la rose fermée.



(La Rose, 2010)



(De roos, 2016)

robe pourprée	<i>ternir</i>
la vieillesse	<i>la jeunesse</i>
la laideur	<i>la beauté</i>

2 Répondez aux questions.

1 Qui est la rose, le matin ?

- A une jeune fille
- B une femme âgée

2 Qui est la rose, le soir/la nuit ?

- A une jeune fille
- B une femme âgée

3 Quelle est le schéma des rimes ?

AABCCB DDFFE GGHHH

4 Quel mot est répété le plus ?

mignonne

5 Quelle phrase forme le message du poème ?

cueillez, cueillez votre jeunesse

6 Que veut dire cette phrase :

Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

La jeunesse se termine très vite.

7 Notez tous les mots du poème qui décrivent la jeune rose.

mignonne, robe de pourpre, teint au vôtre pareil, mignonne, mignonne, votre âge fleuronne, verte nouveauté, jeunesse, beauté

3 Notez les mots dans la bonne colonne

jeune	filles	enfant	fraîche	ancienne	laide
vieille	femme	jouer	desséchée	nouvelle	à la mode
verte	petite	se reposer	défraîchie	le futur	démodée
grise	grande	florissante	poussièreuse	le passé	antique
le matin	bébé	colorée	propre	active	moderne
le soir	grand-mère	vague	belle	inactive	récente

la jeunesse	la vieillesse
<i>jeune</i>	<i>vieille</i>
<i>verte</i>	<i>grise</i>
<i>le matin</i>	<i>le soir</i>
<i>filles</i>	<i>femme</i>
<i>petite</i>	<i>grande</i>
<i>bébé</i>	<i>grand-mère</i>
<i>enfant</i>	<i>se reposer</i>
<i>jouer</i>	<i>vague</i>
<i>florissante</i>	<i>desséchée</i>
<i>colorée</i>	<i>défraîchie</i>
<i>fraîche</i>	<i>poussièreuse</i>
<i>propre</i>	<i>ancienne</i>
<i>belle</i>	<i>le passé</i>
<i>nouvelle</i>	<i>inactive</i>
<i>le futur</i>	<i>laide</i>
<i>active</i>	<i>démodée</i>
<i>à la mode</i>	<i>antique</i>
<i>moderne</i>	
<i>récente</i>	

4 Formez un acrostiche avec les premières lettres de 'jeunesse'.

travail personnel

J _____

E _____

U _____

N _____

E _____

S _____

S _____

E _____



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

*Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.*

*Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !*

*Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.*

(de Ronsard, 2016)

Thèmes dans ce poème

la beauté

la rose

la jeunesse

la vieillesse

cueillir le jour

Les objectifs

- ◆ établir un tableau d'inspiration, d'idées
- ◆ comparer la jeune rose et la vieille rose à l'aide des mots du texte
- ◆ noter les mots correspondants pour 'la jeunesse' et 'la vieillesse'
- ◆ écrire un poème sur la jeunesse à l'aide des idées d'autres élèves

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Pierre de Ronsard, fils d'un chevalier, est né en septembre 1524 dans le Château de la Possennière, près de Vendôme. C'est alors un écrivain de la Renaissance. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Il avait une carrière de militaire et de diplomate, mais une grave maladie l'a rendu à demi-sourd; il a dû donc réorienter son avenir. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

En 1544, il s'installe à Paris. C'est là qu'il contribue à former la Pléiade, groupe d'écrivains qui se donnent comme mission d'enrichir la langue française et de créer une véritable littérature française. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

Pierre de Ronsard a écrit des œuvres d'une étonnante diversité: Odes (155,1552), Amours (1552, 1555, 1578), Hymnes (155, 1556). Il a écrit de la poésie engagée et également de la poésie lyrique. (Biographie de Pierre de Ronsard, 2016) (Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées, 2011)

On lui a attribué le nom de 'prince des poètes'. L'une de ses citations connues est: « Celui qui se connaît est seul maître de soi. »

Autres poèmes intéressants de Ronsard:

- Comme un chevreuil, quand le printemps détruit...
- Je vous envoie un bouquet...
- Comme on voit sur la branche...
- Sonnets pour Hélène
- ...

Mise en route

matériel didactique	ordinateurs/tablettes, internet
approche didactique	créer un tableau d'inspiration sur Pinterest
organisation	travail individuel

Le prof note des mots au tableau : la rose, la jeunesse, la beauté.

Les élèves ouvrent le site <https://fr.pinterest.com/pinterestfr/> (Pinterest, 2016) et s'inscrivent.

Là, les élèves peuvent faire un tableau d'inspiration autour d'un thème. C'est en fait 'un collage' de tout ce qu'ils trouvent intéressant. Il peut s'agir de citations, de vidéos, d'images, de poèmes, etc.

Pour chercher des choses, on peut taper un mot-clé dans la barre de recherche. On reçoit des centaines de résultats. Les élèves choisissent ce qu'ils trouvent beau ou chouette et ils peuvent l'épingler (to pin) sur leur tableau d'inspiration. Dites aux élèves d'utiliser des mots français pour faire la recherche.

Après, ils peuvent aussi partager leurs épingles (pins) ou leur tableau. Le prof peut demander aux élèves de partager leur tableau avec lui. Ainsi, il peut contrôler les tableaux.

Pour savoir comment l'application fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Découvrir le poème

La lecture du poème

matériel didactique	le poème
approche didactique	lire et écouter le poème
organisation	travail collectif

Le prof parcourt les mots difficiles qui sont expliqués à côté du poème. Puis, on commence la lecture. Le prof lit à haute voix et les élèves lisent le poème.

Comparer la jeune rose et la vieille rose (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	comparaison jeunesse – vieillesse
organisation	travail individuel

Le prof distribue les feuilles de travail. Les élèves font le premier exercice. Ils cherchent des mots dans le poème qui permettent de comparer la rose fermée et la rose ouverte et les écrivent sous la bonne photo.

Comme ce n'est pas facile, le prof commence par un exemple. Les élèves notent dans la colonne gauche un mot qui ne se trouve pas dans le texte : 'la laideur'. Maintenant ils cherchent dans le texte le mot qui décrit la rose ouverte, c'est en fait l'antonyme du mot qui se trouve dans la colonne gauche.

Questions sur le poème (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	questions sur le poème
organisation	à deux

Les élèves répondent à deux aux questions sur le poème.

Classer des mots (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	remplir les mots 'jeunesse' et 'vieillesse'
organisation	travail individuel

Les élèves remplissent les mots 'jeunesse' et 'vieillesse' par des mots qui correspondent à ces mots-là.

Exercice créatif

Poème jeunesse – vieillesse (exercice 4)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	faire passer une feuille dans la classe, créer un poème à l'aide des idées
organisation	travail collectif + travail individuel

Les élèves prennent la feuille de l'exercice 4. Ils doivent noter leur nom. Quand tout le monde a écrit son nom, ils donnent la feuille à leur voisin de droite. Personne ne note donc sur sa propre feuille.

Chaque élève note une phrase dans les deux colonnes (Pour moi, la jeunesse, c'est.../Pour moi, la vieillesse, c'est...). Après 2 minutes, on passe la feuille de nouveau au voisin de droite. On fait circuler les feuilles dans la classe. Le prof décide combien de fois on faut passer la feuille (au minimum 4 fois).

Chaque élève reçoit sa propre feuille. Maintenant, les élèves doivent écrire un poème. Le poème parle de la jeunesse et de la vieillesse. Ils utilisent les idées des camarades de classe qui se trouvent sur leur feuille. Comme Ronsard, ils écrivent 3 strophes. Les strophes ne doivent pas compter 6 vers, mais 4 vers. Donc ils écrivent 3 fois 4 vers.



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.

déclose < déclose = ouvrir

*la vesprée = entre le coucher du soleil
et la tombée de la nuit*

Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

las = hélas

choir = tomber, disparaître

Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.
(de Ronsard, 2016)

fleuronne = bloeit

ternir = perdre son éclat

1 Comparez les roses. Cherchez des mots qui décrivent la rose ouverte et la rose fermée dans le poème. Utilisez aussi le mot 'la laideur', qui ne se trouve pas dans le poème. Les mots doivent être des antonymes.



(La Rose, 2010)



(De roos, 2016)

.....
.....
.....

2 Répondez aux questions.

1 Qui est la rose, le matin ? Et le soir ?

2 Quelle est le schéma des rimes ?

3 Quel mot est répété le plus ?

4 Quelle phrase forme le message du poème ?

5 Que veut dire cette phrase :

Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

6 Notez le contenu de chaque strophe.

Strophe 1 _____

Strophe 2 _____

Strophe 3 _____

3 Remplissez les lettres par des mots qui correspondent à 'jeunesse' et 'vieillesse'. Utilisez un dictionnaire si nécessaire.

J E U N E S S E

V I E I L L E S S E



PIERRE DE RONSARD À Cassandre

Mignonne, allons voir si la rose
Qui ce matin avait déclose
Sa robe de pourpre au soleil,
A point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée,
Et son teint au vôtre pareil.

déclose < déclose = ouvrir

*la vesprée = entre le coucher du soleil
et la tombée de la nuit*

Las ! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a dessus la place,
Las, las ses beautés laissé choir !
Ô vraiment marâtre Nature,
Puisqu'une telle fleur ne dure
Que du matin jusques au soir !

las = hélas

choir = tomber, disparaître

Donc, si vous me croyez, mignonne,
Tandis que votre âge fleuronne
En sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse :
Comme à cette fleur, la vieillesse
Fera ternir votre beauté.
(de Ronsard, 2016)

fleuronne = bloeit

ternir = perdre son éclat

1 Comparez les roses. Cherchez des mots qui décrivent la rose ouverte et la rose fermée dans le poème. Utilisez aussi le mot 'la laideur', qui ne se trouve pas dans le poème. Les mots doivent être des antonymes.



(La Rose, 2010)



(De roos, 2016)

<i>robe pourprée</i>	<i>ternir</i>
<i>la laideur</i>	<i>la beauté</i>
<i>la jeunesse</i>	<i>la vieillesse</i>

2 Répondez aux questions.

1 Qui est la rose, le matin ? Et le soir ?

le matin : une jeune fille – le soir : une femme âgée

2 Quelle est le schéma des rimes ?

AABCCB DDFFE GGHIH

3 Quel mot est répété le plus ?

mignonne

4 Quelle phrase forme le message du poème ?

cueillez, cueillez votre jeunesse

5 Que veut dire cette phrase :

Puisqu'une telle fleur ne dure

Que du matin jusques au soir !

La jeunesse se termine très vite.

6 Notez le contenu de chaque strophe.

Strophe 1 *éclat de la jeunesse, de la rose, de la jeune fille*

Strophe 2 *la constatation du dégât du temps (la vieillesse)*

Strophe 3 *le conseil de profiter de sa jeunesse*

3 Remplissez les lettres par des mots qui correspondent à 'jeunesse' et 'vieillesse'. Utilisez un dictionnaire si nécessaire.

réponse libre

J E U N E S S E

V I E I L L E S S E

Bibliographie

- (2011). Dans C. Desaintghislain, C. Morisset, P. Rosenberg, F. Toulze, & P. Lasowski, *Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées* (pp. 162-167). Paris: Nathan.
- Biographie de Pierre de Ronsard*. (2016, mai 30). Récupéré sur bacdefrançais: <http://www.bacdefrancais.net/bioronsard.htm>
- Bromhall, N. (2010, juillet 26). *red rose fower opening time-lapse*. Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=YiDH1o5VBUY>
- Compliments*. (2014, mars 3). Récupéré sur mariages.net: <https://www.mariages.net/forum/les-12-photos-les-plus-likees-de-cette-semaine-sur-facebook-quelle-est-votre-preferee--t58164>
- de Ronsard, P. (2016, mai 28). *Mignonne, allons voir si la rose*. Récupéré sur Poésie française: http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/pierre_de_ronsard/mignonne_allons_voir_si_la_rose.html
- De roos*. (2016, mai 28). Récupéré sur Shivatje: <https://shivatje.wordpress.com/2015/12/20/de-roos-3/>
- La Rose*. (2010, juillet 9). Récupéré sur Lueur: <http://magnetiseur-grenoble.com/2010/07/la-rose/>
- Pinterest*. (2016, mai 31). Récupéré sur Pinterest: <https://fr.pinterest.com/pinterestfr/>
- red rose bud*. (s.d.). Récupéré sur mzephtotos: <http://www.mzephtotos.com/gallery/roses/red-rose-bud.html>
- Ronsard, P. (s.d.). *Mignonne, allons voir si la rose*. Récupéré sur Les grands classiques: http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/pierre_de_ronsard/mignonne_allons_voir_si_la_rose.html
- Un origami facile: fleur lotus*. (2014, augustus 22). Retrieved from Archzine: <http://archzine.fr/decoration/un-origami-facile-fleur-offrir-ou-pour-vous-amuser-tout-en-creant-de-belles-choses/>

Thème 5

Je m'envole

Charles Baudelaire



L'étranger

Paul Éluard



Liberté

Raymond Queneau



Ixatnu siofnnut i avay



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- *Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?*
- *Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.*
- *Tes amis ?*
- *Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.*
- *Ta patrie ?*
- *J'ignore sous quelle latitude elle est située.*
- *La beauté ?*
- *Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.*
- *L'or ?*
- *Je le hais comme vous haissez Dieu.*
- *Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?*
- *J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !*

(L'étranger, 2016)

Thèmes dans ce poème

l'étrangeté
les nuages
le mystère
la contradiction
le mépris du matérialisme
la solitude
l'évasion
l'identité
la différence

Les objectifs

- ◆ décrire la forme du poème 'l'étranger'
- ◆ cocher les bonnes réponses aux questions portant sur un extrait de YouTube
- ◆ lire le poème 'l'étranger' à haute voix
- ◆ faire un collage en ligne
- ◆ expliquer le but du collage
- ◆ créer une interview
- ◆ sauvegarder/enregistrer l'interview en ligne

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Charles Baudelaire est né le 9 avril 1821 à Paris. Il est mort le 31 août 1867 dans la même ville à l'âge de 46 ans.

Grand poète du XIXème siècle, Charles Baudelaire est connu pour sa vie de bohème. Il publie une seule œuvre lors de sa vie: 'Les Fleurs du Mal'. Ce recueil de poèmes est condamné et censuré à sa sortie, car trop choquant pour la morale bourgeoise. (Baudelaire, 2016)

Sa famille n'apprécie pas sa vie de 'dandy élégant' et le pousse à embarquer pour les Indes. Pendant ce voyage, il retira beaucoup d'impressions dont il s'inspira dans ses œuvres (L'Albatros, Parfum exotique...). Après, il voyage encore à l'île Maurice et à la Réunion. (Baudelaire, 2016)

Baudelaire retourne à Paris en 1842 et rencontre Jeanne Duval qui devient sa maîtresse. Il dépense sans compter l'héritage qu'il a reçu de son père. Par conséquent, il est incité à devenir critique de l'art pour gagner de l'argent. (Baudelaire, 2016)

Le courant littéraire auquel Baudelaire appartient, est 'le symbolisme'. Les thèmes utilisés sont souvent 'le rêve' et 'le Spleen' (une profonde tristesse du mal de vivre et la quête à l'idéal). 'L'étranger' est le premier poème du recueil 'Le Spleen de Paris'.

Autres poèmes intéressants de Baudelaire:

- ◆ L'albatros
- ◆ Correspondances
- ◆ L'invitation au voyage
- ◆ Le serpent qui danse
- ◆ À une passante
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	l'affiche de Baudelaire
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

- ◆ Prof: Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'L'étranger' de Baudelaire. À quoi pensez-vous quand vous entendez le mot 'étranger'?
- ◆ Élève répond.
- ◆ Prof: Avant la lecture, je vais vous montrer le poème, la forme du poème. Qu'est-ce que vous remarquez ? (Le prof distribue les feuilles de travail.)
- ◆ Élève: C'est une forme bizarre pour un poème. Il s'agit d'une conversation.
- ◆ Prof: Comment voyez-vous qu'il s'agit d'une conversation ?
- ◆ Élève: Il y a des traits qui indiquent que des personnes sont en train de parler l'une à l'autre. Il y a toujours quelqu'un qui pose la question et l'autre répond.
- ◆ Prof: Très bien. En fait, c'est un interrogatoire. Combien de personnes y a-t-il dans cette conversation ?
- ◆ Élève: 2.
- ◆ Prof: Très bien. Maintenant nous allons écouter le dialogue.

Découvrir le poème

Vidéo sur le poème (exercice 1)

matériel didactique	vidéo sur YouTube https://www.youtube.com/watch?v=rk1mO7gVHqs (L'étranger, de Charles Baudelaire, chanté par Léo Ferré, 2013)
approche didactique	le procédé question-réponse (cocher la bonne réponse)
organisation	travail collectif

Les élèves regardent le texte et les images de la vidéo. Ensuite, ils répondent aux questions dans la grille en indiquant 'vrai ou faux'.

Collage (exercice 2)

matériel didactique	les feuilles de travail + la lecture du poème
approche didactique	exercice de collage http://www.collage.nl/ (collage.nl, 2016), exercice de lecture
organisation	travail individuel

Le prof lit le poème à haute voix. Les élèves écoutent attentivement. Puis, le prof indique deux élèves pour lire le poème à nouveau. Le prof corrige la prononciation si nécessaire.

Les élèves sont invités à faire un collage sur Internet. Le but est de faire un collage avec des images autour du poème 'L'étranger'. Les élèves peuvent sélectionner et insérer eux-mêmes les images qu'ils désirent. Après, ils sauvegardent le collage. Puis, le prof indique quelques élèves pour expliquer ce qu'ils ont créé.

Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Exercice créatif

Faire un interrogatoire (exercice 3)

matériel didactique	les feuilles de travail
approche didactique	faire un interrogatoire: http://online-voice-recorder.com/ (Voice-recorder, 2016)
organisation	en duo

Les élèves sont invités à créer un interrogatoire eux-mêmes sur les intérêts de leur partenaire. Dans les feuilles de travail, il y a des mots qu'ils peuvent utiliser pour créer cet interrogatoire. Le but est de poser des questions et de trouver de bonnes réponses à deux. Après, ils doivent enregistrer cette interview.

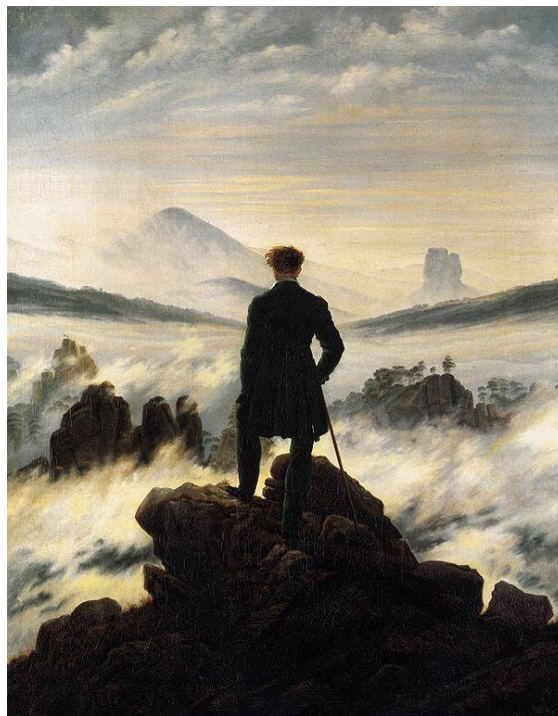
Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
 - Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
 - Tes amis ?
 - Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.
 - Ta patrie ?
 - J'ignore sous quelle latitude elle est située.
 - La beauté ?
 - Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.
 - L'or ?
 - Je le hais comme vous haïssez Dieu.
 - Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?
 - J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !
- (L'étranger, 2016)



C.D. Friedrich – Voyageur au-dessus d'une mer de brume

1 Regardez la vidéo. Concentrez-vous sur le texte et les images. Après, répondez aux questions suivantes en indiquant si la phrase est vraie ou fausse dans la grille.

	vrai	faux
Le texte s'agit de deux hommes qui se rencontrent.		
L'homme énigmatique a de la famille.		
L'homme énigmatique a des amis.		
L'homme énigmatique n'aime pas sa patrie.		
La beauté signifie la déesse et le personnage mort.		
L'or est omniprésent dans la vie de l'homme énigmatique.		
La seule chose que l'homme énigmatique aime, c'est la nature.		

2 Faites un collage en ligne du poème 'l'étranger'. Le prof vous explique l'activité.

3 Faites un interrogatoire comme dans le poème 'l'étranger'. Le but est de trouver les intérêts de votre partenaire. Élaborez des questions et de bonnes réponses. Après, enregistrez la conversation à l'aide du site suivant: <http://online-voice-recorder.com>

Les phrases qui peuvent vous aider:

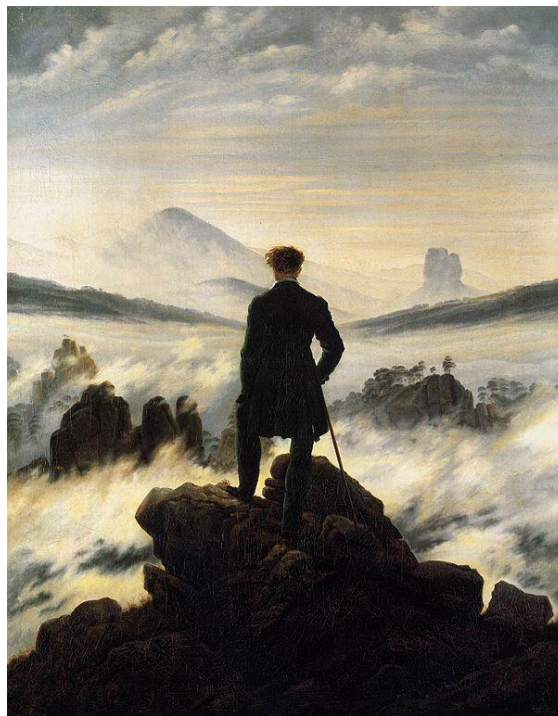
- Qui aimes-tu le mieux,, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
-
- Tes amis ?
-
- Ta ?
- J'ignore
- Le/la/l'.....?
- Je l'aimerais volontiers,
- Le/la/l'..... ?
- Je hais cela comme
- Eh ! qu'aimes-tu donc, ?
- J'aime.....!



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
 - Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
 - Tes amis ?
 - Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.
 - Ta patrie ?
 - J'ignore sous quelle latitude elle est située.
 - La beauté ?
 - Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.
 - L'or ?
 - Je le hais comme vous haïssez Dieu.
 - Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?
 - J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !
- (L'étranger, 2016)



C.D. Friedrich – Voyageur au-dessus d'une mer de brume

1 Regardez la vidéo. Concentrez-vous sur le texte et les images. Après, répondez aux questions suivantes en indiquant si la phrase est vraie ou fausse dans la grille.

	vrai	faux
Le texte s'agit de deux hommes qui se rencontrent.	x	
L'homme énigmatique a de la famille.		x
L'homme énigmatique a des amis.		x
L'homme énigmatique n'aime pas sa patrie.	x	
La beauté signifie la déesse et le personnage mort.		x
L'or est omniprésent dans la vie de l'homme énigmatique.		x
La seule chose que l'homme énigmatique aime, c'est la nature.	x	

2 Faites un collage en ligne du poème 'l'étranger'. Le prof vous explique l'activité.

création personnelle

3 Faites un interrogatoire comme dans le poème 'l'étranger'. Le but est de trouver les intérêts de votre partenaire. Élaborez des questions et de bonnes réponses. Après, enregistrez la conversation à l'aide du site suivant: <http://online-voice-recorder.com>

réponse personnelle

Les phrases qui peuvent vous aider:

- Qui aimes-tu le mieux,, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
-
- Tes amis ?
-
- Ta ?
- J'ignore
- Le/la/l'.....?
- Je l'aimerais volontiers,
- Le/la/l'..... ?
- Je hais cela comme
- Eh ! qu'aimes-tu donc, ?
- J'aime.....!



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- *Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?*
- *Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.*
- *Tes amis ?*
- *Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.*
- *Ta patrie ?*
- *J'ignore sous quelle latitude elle est située.*
- *La beauté ?*
- *Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.*
- *L'or ?*
- *Je le hais comme vous haissez Dieu.*
- *Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?*
- *J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !*

(L'étranger, 2016)

Thèmes dans ce poème

l'étrangeté
les nuages
le mystère
la contradiction
le mépris du matérialisme
la solitude
l'évasion
l'identité
la différence

Les objectifs

- ◆ décrire la forme du poème 'L'étranger'
- ◆ formuler des hypothèses sur le contenu du poème
- ◆ formuler des hypothèses sur ce que le premier personnage demandera à l'homme énigmatique
- ◆ expliquer les vers du poème à l'aide de la vidéo et ses images
- ◆ lire le poème 'L'étranger' à haute voix
- ◆ faire un collage en ligne
- ◆ expliquer le rapport entre le collage et le texte du poème
- ◆ créer une interview
- ◆ présenter l'interview devant la classe

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Charles Baudelaire est né le 9 avril 1821 à Paris. Il est mort le 31 août 1867 dans la même ville à l'âge de 46 ans.

Grand poète du XIXème siècle, Charles Baudelaire est connu pour sa vie de bohème. Il publie une seule œuvre lors de sa vie: 'Les Fleurs du Mal'. Ce recueil de poèmes est condamné et censuré à sa sortie, car trop choquant pour la morale bourgeoise. (Baudelaire, 2016)

Sa famille n'apprécie pas sa vie de 'dandy élégant' et le pousse à embarquer pour les Indes. Pendant ce voyage, il retira beaucoup d'impressions dont il s'inspira dans ses œuvres (L'Albatros, Parfum exotique...). Après, il voyage encore à l'île Maurice et à la Réunion. (Baudelaire, 2016)

Baudelaire retourne à Paris en 1842 et rencontre Jeanne Duval qui devient sa maîtresse. Il dépense sans compter l'héritage qu'il a reçu de son père. Par conséquent, il est incité à devenir critique de l'art pour gagner de l'argent. (Baudelaire, 2016)

Le courant littéraire auquel Baudelaire appartient, est 'le symbolisme'. Les thèmes utilisés sont souvent 'le rêve' et 'le Spleen' (une profonde tristesse du mal de vivre et la quête à l'idéal). 'L'étranger' est le premier poème du recueil 'Le Spleen de Paris'.

Autres poèmes intéressants de Baudelaire:

- ◆ L'albatros
- ◆ Correspondances
- ◆ L'invitation au voyage
- ◆ Le serpent qui danse
- ◆ À une passante
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	le poème
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

- ◆ **Prof:** Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'l'étranger' de Baudelaire. À quoi pensez-vous quand vous entendez le mot 'étranger' ? Notez toutes vos idées au tableau (les élèves sont invités à venir au tableau et à décrire le mot 'étranger').
- ◆ Chaque élève vient au tableau.
- ◆ **Prof:** Avant la lecture, je vais vous montrer le poème, la forme du poème. Qu'est-ce que vous remarquez ? (Le prof distribue les feuilles de travail.)
- ◆ **Élève:** C'est une forme bizarre pour un poème. Il s'agit d'une conversation.
- ◆ **Prof:** Comment voyez-vous qu'il s'agit d'une conversation ?
- ◆ **Élève:** Il y a des traits qui indiquent que des personnes sont en train de parler l'une à l'autre. Il y a toujours quelqu'un qui pose la question et l'autre répond.
- ◆ **Prof:** Très bien. En fait, c'est une interrogatoire. Combien de personnes y a-t-il dans cette conversation ?
- ◆ **Élève:** 2.
- ◆ **Prof:** Ne lisez pas encore le texte, mais réfléchissez au contenu. De quoi s'agira-t-il dans le poème selon vous ?
- ◆ **Élève** répond.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que le premier personnage demandera à l'homme énigmatique, selon vous ?
- ◆ **Élève** répond.

Découvrir le poème

Vidéo sur le poème (exercice 1)

matériel didactique	vidéo sur YouTube https://www.youtube.com/watch?v=rk1mO7gVHqs (L'étranger, de Charles Baudelaire, chanté par Léo Ferré, 2013)
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

- ◆ **Prof:** écoutez la chanson de Léo Ferré inspirée du poème 'L'étranger' de Baudelaire. Chaque fois qu'il y a une image dans la vidéo, vous allez expliquer la signification de la phrase visualisée.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que vous voyez sur l'image avec la phrase ' Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ?
- ◆ **Élève:** Deux hommes qui se rencontrent et qui ne se connaissent pas encore.
- ◆ **Prof:** Qui voyez-vous lorsque la phrase 'ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère' est visualisée ?
- ◆ **Élève:** Les personnages 'Simpson'.
- ◆ **Prof:** Quelle est la réponse de l'homme énigmatique à cette première question ?
- ◆ **Élève:** Il dit qu'il n'a ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
- ◆ **Prof:** Regardez la phrase : 'Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.' Que signifie cette phrase ?
- ◆ **Élève:** Je ne comprends pas ce que tu me demandes. Je n'ai pas d'amis. L'amitié n'existe pas.
- ◆ **Prof:** Que signifie le mot 'la patrie' en néerlandais ?

- ◆ **Élève:** Het vaderland.
- ◆ **Prof:** Que répond l'homme énigmatique/l'étranger à cette question ? Pourquoi voit-on la Terre comme image?
- ◆ **Élève:** Parce qu'il ne sait pas sous quelle latitude sa patrie est située.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que cela veut dire ?
- ◆ **Élève:** Que sa patrie le laisse indifférent. Il n'aime pas vraiment sa patrie.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que 'la beauté' signifie selon l'étranger ? Regardez l'image après la femme nue pour trouver la bonne réponse.
- ◆ **Élève:** La déesse et l'immortelle.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce qu'il dit sur l'or ?
- ◆ **Élève:** Il hait l'or.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que l'étranger aime alors ?
- ◆ **Élève:** Les nuages qui passent, les merveilleux nuages.

Collage (exercice 2)

matériel didactique	les feuilles de travail + la lecture du poème
approche didactique	exercice de collage http://www.collage.nl/ (collage.nl, 2016), exercice de lecture
organisation	travail individuel

Le prof indique deux élèves pour lire le dialogue, la conversation (le poème). Le prof corrige la prononciation si nécessaire. Le prof incite les élèves à lire avec enthousiasme.

Les élèves sont invités à faire un collage sur Internet. Le but est de faire un collage avec des images autour du poème 'L'étranger'. Les élèves peuvent sélectionner et insérer eux-mêmes les images qu'ils désirent. Après, ils sauvegardent le collage. Puis, le prof indique quelques élèves pour expliquer ce qu'ils ont créé. Les élèves doivent également expliquer le rapport entre leur collage et le texte du poème.

Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

Exercice créatif

Faire un interrogatoire (exercice 3)

matériel didactique	les feuilles de travail
approche didactique	faire un interrogatoire
organisation	en duo

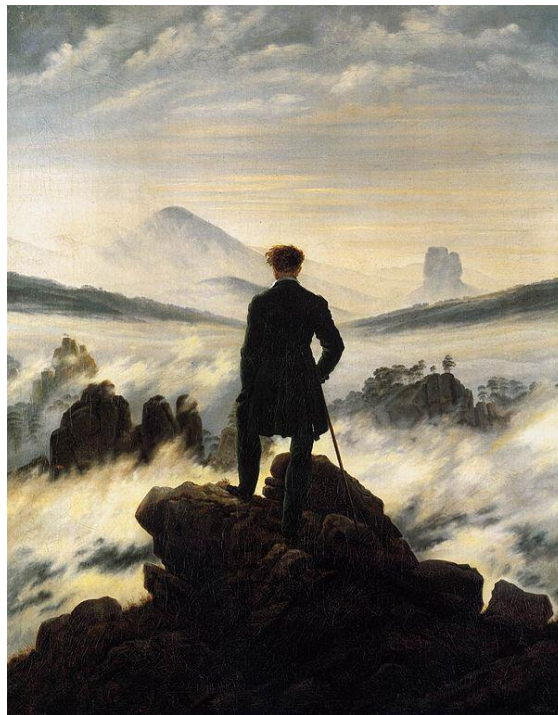
Les élèves sont invités à créer un interrogatoire eux-mêmes sur les idées/ les pensées de leur partenaire. Le but est de poser des questions et de trouver de bonnes réponses à deux. Après avoir écrit la conversation sur les feuilles de travail, quelques élèves présentent la conversation devant la classe. Ils ne peuvent pas garder leur feuille pour faire cette conversation.



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
 - Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
 - Tes amis ?
 - Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.
 - Ta patrie ?
 - J'ignore sous quelle latitude elle est située.
 - La beauté ?
 - Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.
 - L'or ?
 - Je le hais comme vous haïssez Dieu.
 - Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?
 - J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !
- (L'étranger, 2016)



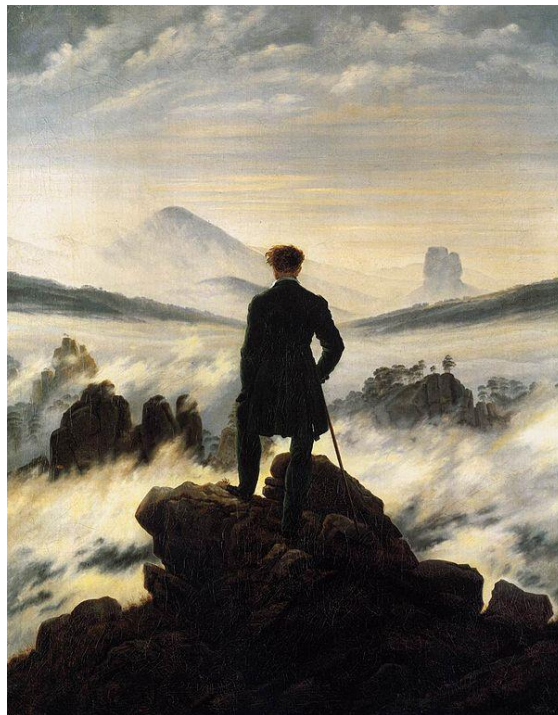
C.D. Friedrich – Voyageur au-dessus d'une mer de brume



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
 - Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
 - Tes amis ?
 - Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.
 - Ta patrie ?
 - J'ignore sous quelle latitude elle est située.
 - La beauté ?
 - Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.
 - L'or ?
 - Je le hais comme vous haïssez Dieu.
 - Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?
 - J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !
- (L'étranger, 2016)



C.D. Friedrich – Voyageur au-dessus d'une mer de brume



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- *Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?*
- *Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.*
- *Tes amis ?*
- *Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.*
- *Ta patrie ?*
- *J'ignore sous quelle latitude elle est située.*
- *La beauté ?*
- *Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.*
- *L'or ?*
- *Je le hais comme vous haissez Dieu.*
- *Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?*
- *J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !*

(L'étranger, 2016)

Thèmes dans ce poème

l'étrangeté
les nuages
le mystère
la contradiction
le mépris du matérialisme
la solitude
l'évasion
l'identité
la différence

Les objectifs

- ◆ décrire la forme du poème 'L'étranger'
- ◆ formuler des hypothèses sur le contenu du poème
- ◆ formuler des hypothèses sur ce que le premier personnage demandera à l'homme énigmatique
- ◆ expliquer les vers du poème à l'aide de la vidéo et ses images
- ◆ dire ce qu'ils demanderont encore eux-mêmes à l'homme énigmatique
- ◆ lire le poème 'L'étranger' à haute voix
- ◆ faire un collage en ligne
- ◆ expliquer le rapport entre le collage et le texte du poème
- ◆ dessiner l'homme énigmatique
- ◆ créer une interview
- ◆ présenter l'interview devant la classe

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Charles Baudelaire est né le 9 avril 1821 à Paris. Il est mort le 31 août 1867 dans la même ville à l'âge de 46 ans.

Grand poète du XIXème siècle, Charles Baudelaire est connu pour sa vie de bohème. Il publie une seule œuvre lors de sa vie: 'Les Fleurs du Mal'. Ce recueil de poèmes est condamné et censuré à sa sortie, car trop choquant pour la morale bourgeoise. (Baudelaire, 2016)

Sa famille n'apprécie pas sa vie de 'dandy élégant' et le pousse à embarquer pour les Indes. Pendant ce voyage, il retira beaucoup d'impressions dont il s'inspira dans ses œuvres (L'Albatros, Parfum exotique...). Après, il voyage encore à l'île Maurice et à la Réunion. (Baudelaire, 2016)

Baudelaire retourne à Paris en 1842 et rencontre Jeanne Duval qui devient sa maîtresse. Il dépense sans compter l'héritage qu'il a reçu de son père. Par conséquent, il est incité à devenir critique de l'art pour gagner de l'argent. (Baudelaire, 2016)

Le courant littéraire auquel Baudelaire appartient, est 'le symbolisme'. Les thèmes utilisés sont souvent 'le rêve' et 'le Spleen' (une profonde tristesse du mal de vivre et la quête à l'idéal). 'L'étranger' est le premier poème du recueil 'Le Spleen de Paris'.

Autres poèmes intéressants de Baudelaire:

- ◆ L'albatros
- ◆ Correspondances
- ◆ L'invitation au voyage
- ◆ Le serpent qui danse
- ◆ À une passante
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	le poème
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

- ◆ **Prof:** Aujourd'hui nous allons découvrir le poème 'l'étranger' de Baudelaire. À quoi pensez-vous quand vous entendez le mot 'étranger' ? Notez toutes vos idées sur une feuille (le prof fait le tour de la classe).
- ◆ Chaque élève dit quelque chose au sujet de 'l'étranger'.
- ◆ **Prof:** Avant la lecture, je vais vous montrer le poème, la forme du poème. Qu'est-ce que vous remarquez ? (Le prof distribue les feuilles de travail.)
- ◆ **Élève:** C'est une forme bizarre pour un poème. Il s'agit d'une conversation.
- ◆ **Prof:** Comment voyez-vous qu'il s'agit d'une conversation ?
- ◆ **Élève:** Il y a des traits qui indiquent que des personnes sont en train de parler l'un à l'autre. Il y a toujours quelqu'un qui pose la question et l'autre répond.
- ◆ **Prof:** Très bien. En fait, c'est un interrogatoire. Combien de personnes y a-t-il dans cette conversation ?
- ◆ **Élève:** 2.
- ◆ **Prof:** Ne lisez pas encore le texte, mais réfléchissez au contenu. De quoi s'agira-t-il dans le poème, selon vous ?
- ◆ **Élève** répond
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que le personnage demandera à l'homme énigmatique, selon vous ?
- ◆ **Élève** répond.

Découvrir le poème

Vidéo sur le poème (exercice 1)

matériel didactique	vidéo sur YouTube https://www.youtube.com/watch?v=rk1mO7gVHqs (L'étranger, de Charles Baudelaire, chanté par Léo Ferré, 2013)
approche didactique	le procédé question-réponse
organisation	travail collectif

- ◆ **Prof:** écoutez la chanson de Léo Ferré, inspirée du poème 'L'étranger' de Baudelaire. Chaque fois, qu'il y a une image dans la vidéo, vous allez expliquer la signification de la phrase visualisée.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que vous voyez sur l'image avec la phrase ' Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ?
- ◆ **Élève:** Deux hommes qui se rencontrent et qui ne se connaissent pas encore.
- ◆ **Prof:** Qui voyez-vous lors que la phrase 'ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère' est montrée ?
- ◆ **Élève:** Les personnages 'Simpson'.
- ◆ **Prof:** Quelle est la réponse de l'homme énigmatique à cette première question ?
- ◆ **Élève:** Il dit qu'il n'a ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
- ◆ **Prof:** Regardez la phrase : 'Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.' Que signifie cette phrase ?
- ◆ **Élève:** Je ne comprends pas ce que tu me demandes. Je n'ai pas d'amis. L'amitié n'existe pas.
- ◆ **Prof:** Que signifie le mot 'la patrie' en néerlandais ?
- ◆ **Élève:** Het vaderland.

- ◆ **Prof:** Que répond l'homme énigmatique/l'étranger à cette question ? Pourquoi voit-on la Terre comme image?
- ◆ **Élève:** Parce qu'il ne sait pas sous quelle latitude sa patrie est située.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que cela veut dire ?
- ◆ **Élève:** Que sa patrie le laisse indifférent. Il n'aime pas vraiment sa patrie.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que 'la beauté' signifie selon l'étranger ? Regardez l'image après la femme nue pour trouver la bonne réponse.
- ◆ **Élève:** La déesse et l'immortelle.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce qu'il dit sur l'or ?
- ◆ **Élève:** Il hait l'or.
- ◆ **Prof:** Qu'est-ce que l'étranger aime alors ?
- ◆ **Élève:** Les nuages qui passent, les merveilleux nuages.

Collage (exercices 2 et 3)

matériel didactique	les feuilles de travail + la lecture du poème
approche didactique	exercice de collage http://www.collage.nl/ (collage.nl, 2016), exercice de lecture
organisation	travail individuel

Le prof indique deux élèves pour lire le dialogue, la conversation (le poème). Le prof corrige la prononciation si nécessaire. Le prof incite les élèves à lire avec enthousiasme.

Les élèves sont invités à faire un collage sur Internet. Le but est de faire un collage avec des images autour du poème 'L'étranger'. Les élèves peuvent sélectionner et insérer eux-mêmes les images qu'ils désirent. Après, ils sauvegardent le collage. Puis, le prof indique quelques élèves pour expliquer ce qu'ils ont créé. Les élèves doivent également expliquer le rapport entre leur collage et le texte du poème.

Pour savoir comment le site fonctionne, lisez le mode d'emploi dans la farde grise.

S'il reste encore du temps, les élèves peuvent dessiner l'homme énigmatique.

Exercice créatif

Faire un interrogatoire (exercice 4)

matériel didactique	les feuilles de travail
approche didactique	faire un interrogatoire
organisation	en duo

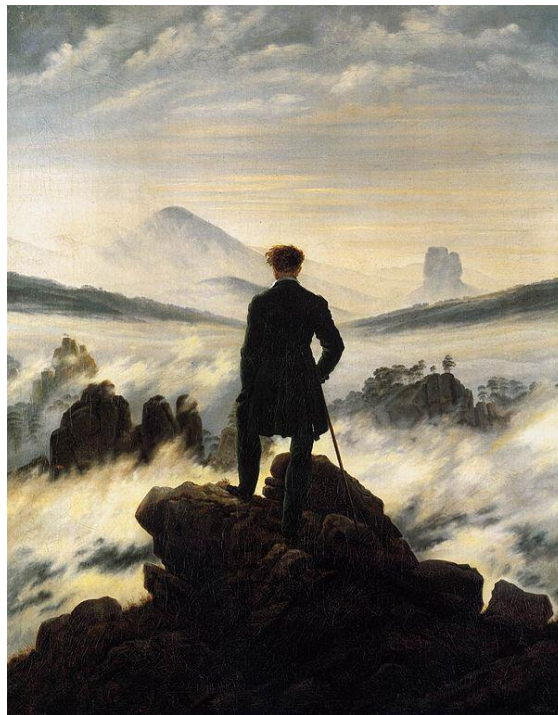
Les élèves sont invités à créer un interrogatoire eux-mêmes sur les idées/ les pensées de leur partenaire. Le but est de poser des questions et de trouver de bonnes réponses à deux. Après avoir écrit la conversation sur les feuilles de travail, quelques élèves font la conversation devant la classe. Ils ne peuvent pas garder leur feuille pour faire cette conversation.



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
 - Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
 - Tes amis ?
 - Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.
 - Ta patrie ?
 - J'ignore sous quelle latitude elle est située.
 - La beauté ?
 - Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.
 - L'or ?
 - Je le hais comme vous haïssez Dieu.
 - Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?
 - J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !
- (L'étranger, 2016)

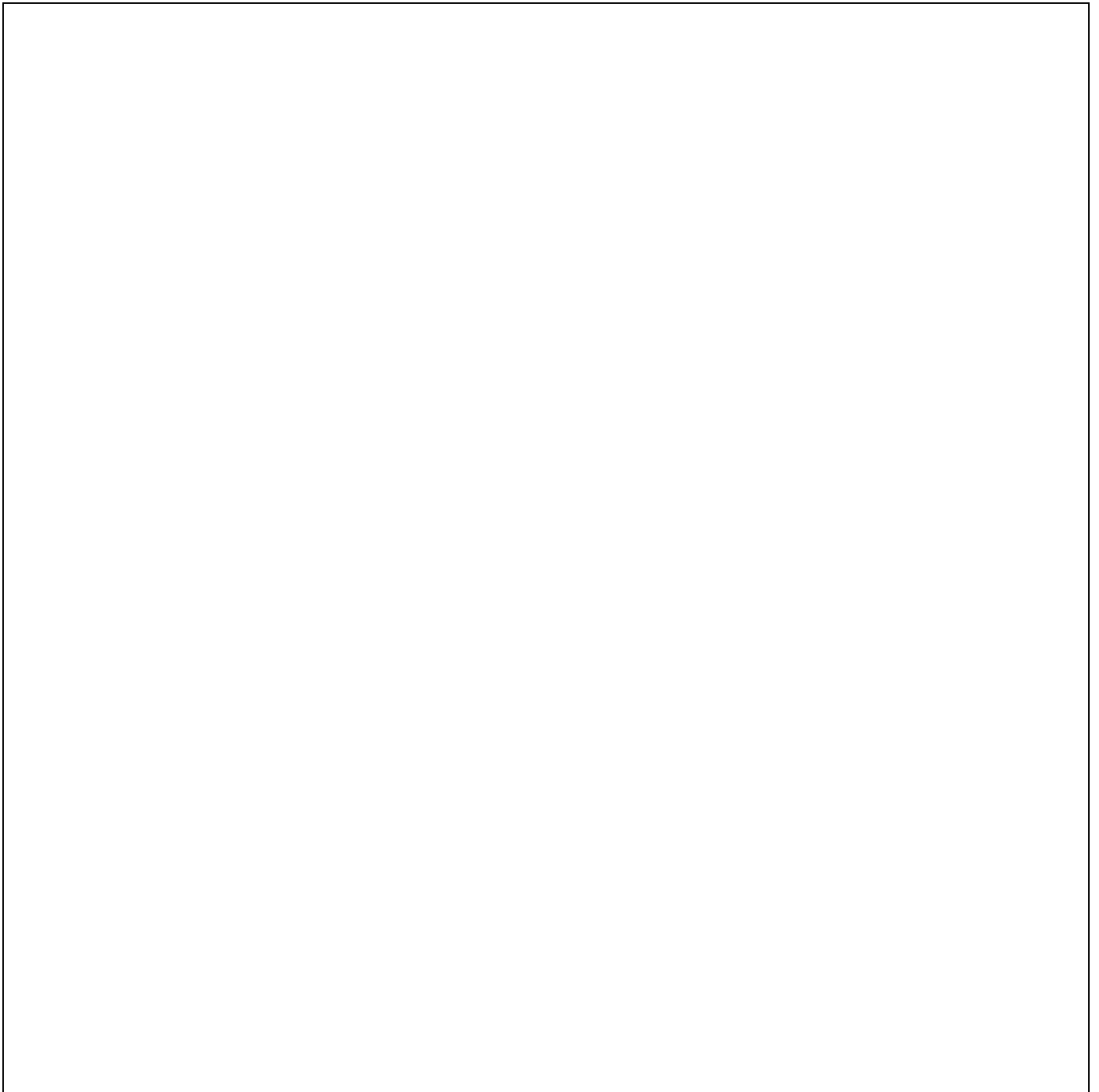


C.D. Friedrich – Voyageur au-dessus d'une mer de brume

1 Regardez la vidéo. Concentrez-vous sur le texte et les images. Après, répondez aux questions oralement.

2 Faites un collage en ligne tout en visualisant les thèmes du poème 'l'étranger'. Thèmes à utiliser: famille – patrie – beauté (spirituelle/matérielle) – amour - haine

3 Créez un dessin de l'homme énigmatique. Ensuite, présentez son portrait devant la classe. (10 phrases)



4 Faites un interrogatoire comme dans le poème 'l'étranger'. Le but est de trouver les idées/pensées de votre partenaire. Élaborez des questions et de bonnes réponses. Après, faites la conversation devant la classe sans regarder votre feuille.

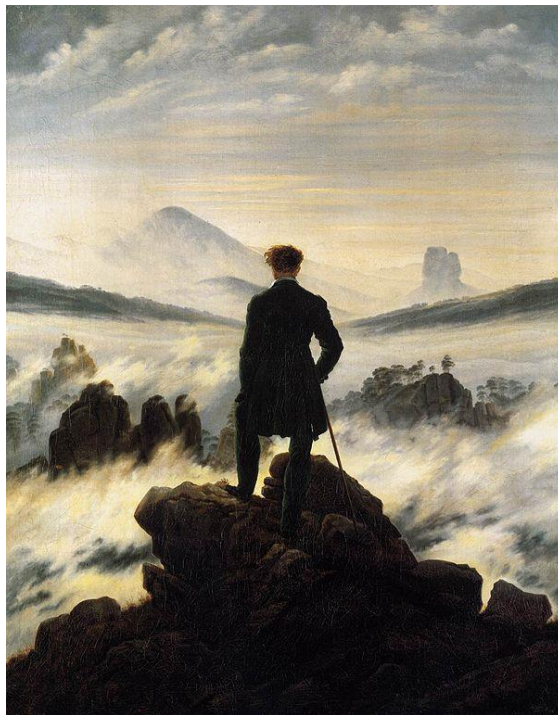
question	(famille)
réponse	
question	(amis)
réponse	
question	(patrie)
réponse	
question	(beauté spirituelle/matérielle)
réponse	



CHARLES BAUDELAIRE

L'étranger

- Qui aimes-tu le mieux, homme énigmatique, dis ? ton père, ta mère, ta sœur ou ton frère ?
 - Je n'ai ni père, ni mère, ni sœur, ni frère.
 - Tes amis ?
 - Vous vous servez là d'une parole dont le sens m'est resté jusqu'à ce jour inconnu.
 - Ta patrie ?
 - J'ignore sous quelle latitude elle est située.
 - La beauté ?
 - Je l'aimerais volontiers, déesse et immortelle.
 - L'or ?
 - Je le hais comme vous haïssez Dieu.
 - Eh ! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger ?
 - J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages !
- (L'étranger, 2016)



C.D. Friedrich – Voyageur au-dessus d'une mer de brume

1 Regardez la vidéo. Concentrez-vous sur le texte et les images. Après, répondez aux questions oralement.

réponse personnelle

2 Faites un collage en ligne tout en visualisant les thèmes du poème 'l'étranger'. Thèmes à utiliser: famille – patrie – beauté (spirituelle/matérielle) – amour - haine

création personnelle

3 Créez un dessin de l'homme énigmatique. Ensuite, présentez son portrait devant la classe. (10 phrases)

création personnelle

- 4** Faites un interrogatoire comme dans le poème 'l'étranger'. Le but est de trouver les idées/pensées de votre partenaire. Élaborez des questions et de bonnes réponses. Après, faites la conversation devant la classe sans regarder votre feuille.

travail personnel

question	(famille)
réponse	
question	(amis)
réponse	
question	(patrie)
réponse	
question	(beauté spirituelle/matérielle)
réponse	

Bibliographie

l'étranger. (2013, juin 22). Récupéré sur YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=rk1mO7gVHqs>

Baudelaire. (2016, mai 24). Récupéré sur l'internaute: <http://www.linternaute.com/biographie/charles-baudelaire/>

collage. (2016, mai 24). Récupéré sur collage.nl: <http://www.collage.nl/>

l'étranger. (2016, mai 26). Récupéré sur Baudelaire: <http://www.bacdefrancais.net/etranger-baudelaire.php>

voice-recorder. (2016, mai 24). Récupéré sur online voicerecorde: <http://online-voice-recorder.com/>

Lemaire, J. (2016, mai 24). *Baudelaire*. Récupéré sur Baudelaire: <http://www.poetes.com/baud/index.php>

Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français Littérature - Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.



PAUL ÉLUARD

Liberté

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom*

*Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom*

*Sur les merveilles des nuits
Sur le pain blanc des journées
Sur les saisons fiancées
J'écris ton nom*

*Sur tous mes chiffons d'azur
Sur l'étang soleil moisi
Sur le lac lune vivante
J'écris ton nom*

*Sur les champs sur l'horizon
Sur les ailes des oiseaux
Et sur le moulin des ombres
J'écris ton nom*

*Sur chaque bouffée d'aurore
Sur la mer sur les bateaux
Sur la montagne démente
J'écris ton nom*

*Sur la mousse des nuages
Sur les sueurs de l'orage
Sur la pluie épaisse et fade
J'écris ton nom*

*Sur les formes scintillantes
Sur les cloches des couleurs
Sur la vérité physique
J'écris ton nom*

*Sur les sentiers éveillés
Sur les routes déployées
Sur les places qui débordent
J'écris ton nom*

*Sur la lampe qui s'allume
Sur la lampe qui s'éteint
Sur mes maisons réunies
J'écris ton nom*

*Sur le fruit coupé en deux
Du miroir et de ma chambre
Sur mon lit coquille vide
J'écris ton nom*

*Sur mon chien gourmand et tendre
Sur ses oreilles dressées
Sur sa patte maladroite
J'écris ton nom*

Thèmes dans ce poème

la liberté

l'espoir

l'école

la nature

l'hymne à la vie

*Sur le tremplin de ma porte
Sur les objets familiers
Sur le flot du feu béni
J'écris ton nom*

*Sur toute chair accordée
Sur le front de mes amis
Sur chaque main qui se tend
J'écris ton nom*

*Sur la vitre des surprises
Sur les lèvres attentives
Bien au-dessus du silence
J'écris ton nom*

*Sur mes refuges détruits
Sur mes phares écroulés
Sur les murs de mon ennui
J'écris ton nom*

*Sur l'absence sans désir
Sur la solitude nue
Sur les marches de la mort
J'écris ton nom*

*Sur la santé revenue
Sur le risque disparu
Sur l'espoir sans souvenir
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

Liberté.
(Liberté, 2016)



Les objectifs

- ◆ exprimer son accord, désaccord par rapport à un sujet
- ◆ lier des images aux vers correspondants du poème
- ◆ raconter en ses propres mots le contenu du poème 'Liberté' de Paul Eluard
- ◆ écrire une strophe semblable aux strophes dans le poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Eluard est né le 14 décembre 1895. Toute son adolescence a été marquée par la maladie, tuberculose, et des cures au sanatorium où il tombe amoureux d'une jeune fille russe qu'il surnomme Gala. Quand la guerre éclate, il a seulement vingt ans. D'abord il a travaillé comme infirmier militaire et plus tard il a rejoint l'infanterie. À ce moment-là, il a épousé Gala. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Après la guerre, il s'engage dans le mouvement surréaliste dans lequel il est très vite connu comme le poète de l'amour et des émotions. Sa citation: « Mieux vaut mourir d'amour que d'aimer sans regrets » confirme ce statut. À ce moment-là, Gala et lui ont divorcé et il a épousé une autre femme. (Paul Eluard, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Son poème 'Liberté' dans le recueil de poèmes 'Poésie et Vérité' qui a paru en 1942 est devenu très célèbre. Pendant l'Occupation, ce poème est traduit et envoyé à tous les résistants d'Europe. Ce poème devait inciter les soldats à continuer à se battre pour obtenir la liberté pour les Français. Eluard a toujours utilisé un langage accessible à tous car « les poètes ont le droit et le devoir de soutenir qu'ils sont profondément enfoncés dans la vie des autres hommes, dans la vie commune ». (Histoire des arts - analyse du poème "Liberté" de Paul Eluard, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Baudelaire:

- ◆ Je t'aime
- ◆ L'amoureuse
- ◆ Le jeu de construction
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	papier rouge et vert
approche didactique	discussion
organisation	activité collective

On va mener une discussion. Le prof peut librement choisir un sujet. Ci-dessous, vous voyez quelques propositions à propos des sujets.

- ♦ Je trouve que c'est une bonne idée de porter un uniforme à l'école.
- ♦ Je suis d'opinion que c'est bien que la journée scolaire se déroule de sept heures du matin jusqu'à trois heures de l'après-midi.
- ♦ J'aime bien la poésie française.

Les élèves qui sont d'accord lèvent la carte verte et les élèves qui ne sont pas d'accord lèvent la carte rouge. Avant de commencer la discussion, le prof distribue des cartes. Le prof donne aux élèves trois, deux, une ou aucune carte verte et rouge. Si un élève lève une carte pendant la discussion, il doit la remettre au prof. Donc, certains élèves peuvent donner leur opinion plus de fois que d'autres.

Après la discussion, le prof pose les questions suivantes aux élèves :

- ♦ Comment vous vous êtes sentis pendant la discussion ?
- ♦ Quels étaient vos sentiments lorsque le professeur a interdit quelques élèves de parler ?

Découvrir le poème

Écouter la chanson et lire le poème (exercice 1)

matériel didactique	la vidéo Les Enfoirés – Liberté : https://www.youtube.com/watch?v=osk5BI-snio (Les Enfoirés - Liberté (Clip officiel), 2016)
approche didactique	écouter la chanson
organisation	travail collectif

On écoute le poème mis en musique par les Enfoirés.

La première fois, les élèves écoutent la chanson et regardent la vidéo. Le professeur ne fait pas encore entendre le dernier mot de la chanson : 'liberté'.

Après, le prof pose les questions suivantes :

- ♦ Est-ce que vous avez reconnu des personnes ? Lesquelles ?
- ♦ De quoi chantent-elles ?
- ♦ Comment est-ce que vous vous êtes sentis en regardant la vidéo ?

Lors de la deuxième écoute de la chanson, ils peuvent en même temps lire le poème sur papier. Le professeur ne fait pas encore entendre le dernier mot 'de la chanson : 'liberté'.

Exercice d'appariement (exercice 2)

matériel didactique	fiche de l'élève
approche didactique	lier des images aux vers correspondants
organisation	travail individuel + correction collective

Les élèves font l'exercice deux individuellement. Ils doivent trouver les images qui correspondent aux vers corrects. Après, le prof et les élèves corrigent l'exercice ensemble.

Remue-méninges (exercice 3)

matériel didactique	des craies, un tableau
approche didactique	faire un remue-méninges + écouter la dernière partie de la chanson
organisation	travail collectif

Les élèves font l'exercice trois.

Eluard dit plusieurs fois 'j'écris ton nom'. Les élèves ne savent pas encore de quel mot Eluard parle. Ils réfléchissent et ils écrivent le mot dont ils pensent que Eluard parle au tableau. Ils font donc un remue-méninges au tableau.

Après la discussion, le prof fait entendre la dernière partie de la chanson.

Ils complètent le poème sur la première page.

Exercice créatif

Écrire une strophe personnelle (exercice 4)

matériel didactique	fiche de l'élève
approche didactique	expression écrite
organisation	travail individuel

Les élèves réfléchissent où ils écriraient le mot 'liberté'. Ils écrivent une strophe supplémentaire personnelle d'après le modèle de celles d'Eluard.

La strophe doit avoir une cohérence de contenu et doit compter quatre vers dont les trois premiers commencent avec la préposition 'sur'.



PAUL ÉLUARD

Liberté

1 Lisez le poème.

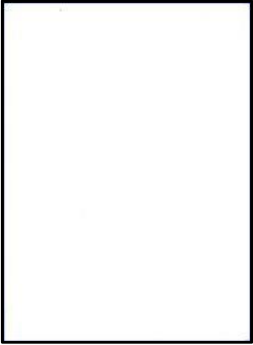






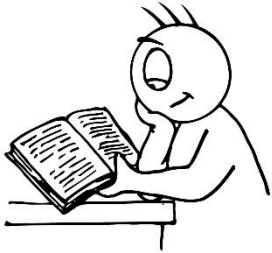

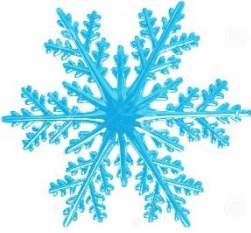
*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

(Liberté, 2016)

2 Où Eluard écrit-il 'le mot' ? Trouvez le vers correspondant et écrivez-le sous les dessins.

 <p>(Bonjour la page blanche !, 2010)</p>	 <p>(Pupitres, 2016)</p>  <p>(Remboursement d'un arbre, 2016)</p>
 <p>(3CI 1 Appropriation du cahier des charges, 2016)</p>	 <p>(Pierre Dakar - BigBag 800kg)</p>  <p>(Rêver de Sang, 2015)</p>  <p>(2010)</p>
 <p>(Youssef, 2016)</p>	 <p>(Tag Archives: le sable, 2007)</p>  <p>(sneeuwvlok, 2016)</p>

3 Relisez le poème. Pouvez-vous trouver le mot manquant ? Complétez le poème.

4 Où écririez-vous le dernier mot du poème ?

Sur _____

Sur _____

Sur _____

J'écris ton nom



PAUL ÉLUARD

Liberté

1 Lisez le poème.

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

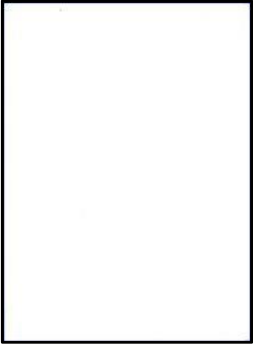



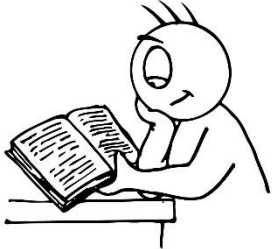
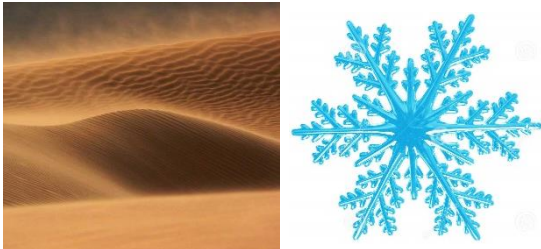
*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

Liberté

(Liberté, 2016)

2 Où Eluard écrit-il 'le mot' ? Trouvez le vers correspondant et écrivez-le sous les dessins.

 <p>(Bonjour la page blanche !, 2010)</p>	 <p>(Pupitres, 2016) (Remboursement d'un arbre, 2016)</p>
<p><i>Sur toutes les pages blanches</i></p>	<p><i>Sur mon pupitre et les arbres</i></p>
 <p>(3CI 1 Appropriation du cahier des charges, 2016)</p>	 <p>(Pierre Dakar - BigBag 800Kg, 2016) (Rêver de Sang, 2015)</p>
<p><i>Sur mes cahiers d'écolier</i></p>	<p><i>Pierre sang papier ou cendre</i></p>
 <p>(Youssef, 2016)</p>	 <p>(Tag Archives: le sable, 2007) (sneeuwvlok, 2016)</p>
<p><i>Sur toutes les pages lues</i></p>	<p><i>Sur le sable sur la neige</i></p>

3 Relisez le poème. Pouvez-vous trouver le mot manquant ? Complétez le poème.

4 Où écrieriez-vous le dernier mot du poème ?

Sur *réponse personnelle*

Sur *réponse personnelle*

Sur *réponse personnelle*

J'écris ton nom

Liberté



PAUL ÉLUARD

Liberté

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom*

*Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom*

*Sur les merveilles des nuits
Sur le pain blanc des journées
Sur les saisons fiancées
J'écris ton nom*

*Sur tous mes chiffons d'azur
Sur l'étang soleil moisi
Sur le lac lune vivante
J'écris ton nom*

*Sur les champs sur l'horizon
Sur les ailes des oiseaux
Et sur le moulin des ombres
J'écris ton nom*

*Sur chaque bouffée d'aurore
Sur la mer sur les bateaux
Sur la montagne démente
J'écris ton nom*

*Sur la mousse des nuages
Sur les sueurs de l'orage
Sur la pluie épaisse et fade
J'écris ton nom*

*Sur les formes scintillantes
Sur les cloches des couleurs
Sur la vérité physique
J'écris ton nom*

*Sur les sentiers éveillés
Sur les routes déployées
Sur les places qui débordent
J'écris ton nom*

*Sur la lampe qui s'allume
Sur la lampe qui s'éteint
Sur mes maisons réunies
J'écris ton nom*

*Sur le fruit coupé en deux
Du miroir et de ma chambre
Sur mon lit coquille vide
J'écris ton nom*

*Sur mon chien gourmand et tendre
Sur ses oreilles dressées
Sur sa patte maladroite
J'écris ton nom*

Thèmes dans ce poème

la liberté

l'espoir

l'école

la nature

l'hymne à la vie

*Sur le tremplin de ma porte
Sur les objets familiers
Sur le flot du feu béni
J'écris ton nom*

*Sur toute chair accordée
Sur le front de mes amis
Sur chaque main qui se tend
J'écris ton nom*

*Sur la vitre des surprises
Sur les lèvres attentives
Bien au-dessus du silence
J'écris ton nom*

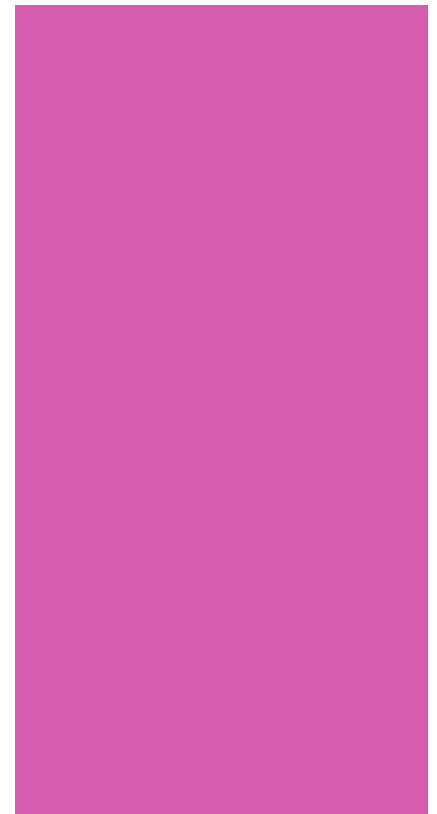
*Sur mes refuges détruits
Sur mes phares écroulés
Sur les murs de mon ennui
J'écris ton nom*

*Sur l'absence sans désir
Sur la solitude nue
Sur les marches de la mort
J'écris ton nom*

*Sur la santé revenue
Sur le risque disparu
Sur l'espoir sans souvenir
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

Liberté.
(Liberté, 2016)



Les objectifs

- ♦ donner son opinion personnelle pendant une discussion
- ♦ résumer le contenu d'une chanson après l'écoute
- ♦ lier des images aux vers correspondants du poème
- ♦ raconter en ses propres mots le contenu du poème 'Liberté' de Paul Eluard
- ♦ prononcer le poème correctement

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Eluard est né le 14 décembre 1895. Toute son adolescence a été marquée par la maladie, tuberculose, et des cures au sanatorium où il tombe amoureux d'une jeune fille russe qu'il surnomme Gala. Quand la guerre éclate, il a seulement vingt ans. D'abord il a travaillé comme infirmier militaire et plus tard il a rejoint l'infanterie. À ce moment-là, il a épousé Gala. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Après la guerre, il s'engage dans le mouvement surréaliste dans lequel il est très vite connu comme le poète de l'amour et des émotions. Sa citation : « Mieux vaut mourir d'amour que d'aimer sans regrets » confirme ce statut. À ce moment-là, Gala et lui ont divorcé et il a épousé une autre femme. (Paul Eluard, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Son poème 'Liberté' dans le recueil de poèmes 'Poésie et Vérité' qui a paru en 1942 est devenu très célèbre. Pendant l'Occupation, ce poème est traduit et envoyé à tous les résistants d'Europe. Ce poème devait inciter les soldats à continuer à se battre pour obtenir la liberté pour les Français. Eluard a toujours utilisé un langage accessible à tous car « les poètes ont le droit et le devoir de soutenir qu'ils sont profondément enfoncés dans la vie des autres hommes, dans la vie commune ». (Histoire des arts - analyse du poème "Liberté" de Paul Eluard, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Baudelaire:

- ♦ Je t'aime
- ♦ L'amoureuse
- ♦ Le jeu de construction
- ♦ ...

Mise en route

matériel didactique	papier rouge et vert
approche didactique	discussion
organisation	activité collective

On va mener une discussion. Le prof peut choisir un sujet librement. Ci-dessous, vous voyez quelques propositions à propos des sujets.

- ♦ Je trouve que c'est une bonne idée de porter un uniforme à l'école.
- ♦ Je suis d'opinion que c'est bien que la journée scolaire se déroule de sept heures du matin jusqu'à trois heures de l'après-midi.
- ♦ J'aime bien la poésie française.

Les élèves qui sont d'accord lèvent la carte verte et les élèves qui ne sont pas d'accord lèvent la carte rouge. Avant de commencer la discussion, le prof distribue des cartes. Le prof donne aux élèves trois, deux, une ou aucune carte verte et rouge. Si un élève lève une carte pendant la discussion, il donne son opinion et puis, il doit remettre la carte au prof. Donc, certains élèves peuvent donner leur opinion plus de fois que d'autres.

Après la discussion, le prof pose les questions suivantes aux élèves :

- ♦ Comment vous vous êtes sentis pendant la discussion ?
- ♦ Quels étaient vos sentiments lorsque le professeur a interdit quelques élèves de parler ?

Découvrir le poème

Écouter la chanson + lire le poème (exercice 1)

matériel didactique	la vidéo Les Enfoirés – Liberté : https://www.youtube.com/watch?v=osk5BI-snio (Les Enfoirés - Liberté (Clip officiel), 2016)
approche didactique	écouter la chanson
organisation	travail collectif

On écoute le poème mis en musique par les Enfoirés.

La première fois, les élèves écoutent la chanson et regardent la vidéo. Le professeur ne fait pas encore entendre le dernier mot de la chanson : 'liberté'.

Après, le prof pose les questions suivantes :

- ♦ Est-ce que vous avez reconnu des personnes ? Lesquelles ?
- ♦ De quoi chantent-elles ?
- ♦ Comment est-ce que vous vous êtes sentis en regardant la vidéo ?

Lors de la deuxième écoute de la chanson, ils peuvent en même temps lire le poème sur papier. Le professeur ne fait pas encore entendre le dernier mot de la chanson : 'liberté'.

Exercice d'appariement (exercice 2)

matériel didactique	fiche de l'élève
approche didactique	lier des images aux vers correspondants
organisation	travail individuel + correction collective

Les élèves font l'exercice deux individuellement. Ils doivent trouver les images qui correspondent aux vers corrects. Après, le prof et les élèves corrigent l'exercice ensemble.

Remue-méninges (exercice 3)

matériel didactique	des craies, un tableau
approche didactique	faire un remue-méninges + écouter la dernière partie de la chanson
organisation	travail collectif

Eluard dit plusieurs fois 'j'écris ton nom'. Les élèves ne savent pas encore de quel nom Eluard parle. Ils réfléchissent et ils écrivent le mot dont ils pensent que Eluard parle au tableau. Ils font donc un remue-méninges au tableau.

Après la discussion, le prof fait entendre la dernière partie de la chanson.

Une strophe personnelle (exercice 4)

matériel didactique	fiche de l'élève
approche didactique	expression orale
organisation	travail individuel

Les élèves relisent le poème en silence. Ensuite, ils réfléchissent deux minutes où ils écriraient le mot 'liberté'.

Attention :

- ♦ L'élève doit répondre avec une phrase complète.
- ♦ La phrase doit commencer avec la préposition 'sur'.

Exercice créatif

Jeu de répétition (exercice 5)

matériel didactique	des bandelettes
approche didactique	dire le poème à haute voix
organisation	activité collective

Tous les élèves se promènent dans le local. Dans un petit sac, il y a des bandelettes sur lesquelles tous les vers du poème sont écrits. Chaque élève pioche un vers et le répète pour le mémoriser. S'ils le connaissent par cœur, ils peuvent le mettre dans leur poche. En même temps, ils continuent à se promener (Siméon, 2013).

Puis, les élèves disent leur vers en même temps à haute voix. Il est important de changer la manière de le dire. Le prof donne les consignes suivantes :

- ◆ Dire le vers très lentement ;
- ◆ Dire le vers très rapidement ;
- ◆ Dire le vers en chuchotant ;
- ◆ Dire le vers en criant ;
- ◆ Répéter le vers trois fois ;
- ◆ Dire le vers d'une manière interrogative ;
- ◆ Etc.

On continue à dire le vers à haute voix en introduisant des variantes corporelles suivantes :

- ◆ Dire le vers assis ;
- ◆ Dire le vers en posant ;
- ◆ Dire le vers en courant ;
- ◆ Dire le vers en sautant ;
- ◆ Dire le vers en dansant ;
- ◆ Etc.

Après, les élèves s'asseyent. Le prof dit le poème à haute voix une première fois. La deuxième fois, chaque fois qu'il dit un vers, l'élève qui a mémorisé ce vers se lève et répète le vers. Cet élève commence à se promener. Puis, l'élève qui a mémorisé le deuxième vers fait la même chose et se promène derrière le premier élève. Ainsi, les élèves vont former une ligne (Siméon, 2013).

La troisième fois, l'élève au début de la ligne dit son vers à haute voix, puis le deuxième élève continue etc. Ensuite, l'élève à la fin de la ligne dit son vers, l'élève qui est devant lui/elle continue etc. Puis, on dit le poème de nouveau dans le bon ordre (Siméon, 2013).

Après, les élèves se mettent dans un grand cercle. Le but est qu'ils peuvent maintenant dire le poème en respectant l'ordre des vers (Siméon, 2013).



PAUL ÉLUARD

Liberté

1 Lisez le poème.

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom*

*Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

(Liberté, 2016)

2 Où Eluard écrit-il 'le mot' ? Trouvez le vers correspondant et écrivez-le sous les dessins ou l'explication.

 <p>(Driv3r : Les armes, 2016)</p>	 <p>(Pupitres, 2016)</p>  <p>(Remboursement d'un arbre, 2016)</p>
 <p>(Nid Banque D'Images, 2016)</p>  <p>(Brem (Cytisus scoparius), 2016)</p>	 <p>(Pierre Dakar - BigBag 800Kg)</p>  <p>(Rêver de Sang, 2015)</p>  <p>(2016)</p>
<p>Sur les photos couleur d'or.</p>	<p>Sur le souvenir de la période que j'étais enfant.</p>

3 Relisez le poème. Pouvez-vous trouver le mot manquant ? Complétez le poème.

4 Où écrieriez-vous le dernier mot du poème ?

Sur _____

Sur _____

Sur _____

J'écris ton nom

5 Jeu de répétition. Le prof vous explique l'activité.



PAUL ÉLUARD

Liberté

1 Lisez le poème.

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom*

*Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

*Liberté
(Liberté, 2016)*

2 Où Eluard écrit-il 'le mot' ? Trouvez le vers correspondant et écrivez-le sous les dessins ou l'explication.

 <p>(Driv3r : Les armes, 2016)</p>	 <p>(Pupitres, 2016) (Remboursement d'un arbre, 2016)</p>
<p><i>Sur les armes des guerriers</i></p>	<p><i>Sur mon pupitre et les arbres</i></p>
 <p>(Nid Banque D'Images, 2016) (Brem (Cytisus scoparius), 2016)</p>	 <p>(Pierre Dakar - BigBag 800Kg, 2016) (Rêver de Sang, 2015) (D'Orma, 2010)</p>
<p><i>Sur les nids sur les genêts</i></p>	<p><i>Pierre sang papier ou cendre</i></p>
<p>Sur les photos couleur d'or</p>	<p>Sur le souvenir de la période que j'étais enfant</p>
<p><i>Sur les images dorées</i></p>	<p><i>Sur l'écho de mon enfance</i></p>

3 Relisez le poème. Pouvez-vous trouver le mot manquant ? Complétez le poème.

4 Où écririez-vous le dernier mot du poème?

Sur *réponse personnelle*
 Sur *réponse personnelle*
 Sur *réponse personnelle*
 J'écris ton nom
 Liberté

5 Jeu de répétition. Le prof vous explique l'activité.



PAUL ÉLUARD

Liberté

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom*

*Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom*

*Sur les merveilles des nuits
Sur le pain blanc des journées
Sur les saisons fiancées
J'écris ton nom*

*Sur tous mes chiffons d'azur
Sur l'étang soleil moisi
Sur le lac lune vivante
J'écris ton nom*

*Sur les champs sur l'horizon
Sur les ailes des oiseaux
Et sur le moulin des ombres
J'écris ton nom*

*Sur chaque bouffée d'aurore
Sur la mer sur les bateaux
Sur la montagne démente
J'écris ton nom*

*Sur la mousse des nuages
Sur les sueurs de l'orage
Sur la pluie épaisse et fade
J'écris ton nom*

*Sur les formes scintillantes
Sur les cloches des couleurs
Sur la vérité physique
J'écris ton nom*

*Sur les sentiers éveillés
Sur les routes déployées
Sur les places qui débordent
J'écris ton nom*

*Sur la lampe qui s'allume
Sur la lampe qui s'éteint
Sur mes maisons réunies
J'écris ton nom*

*Sur le fruit coupé en deux
Du miroir et de ma chambre
Sur mon lit coquille vide
J'écris ton nom*

*Sur mon chien gourmand et tendre
Sur ses oreilles dressées
Sur sa patte maladroite
J'écris ton nom*

Thèmes dans ce poème

la liberté

l'espoir

l'école

la nature

l'hymne à la vie

*Sur le tremplin de ma porte
Sur les objets familiers
Sur le flot du feu béni
J'écris ton nom*

*Sur toute chair accordée
Sur le front de mes amis
Sur chaque main qui se tend
J'écris ton nom*

*Sur la vitre des surprises
Sur les lèvres attentives
Bien au-dessus du silence
J'écris ton nom*

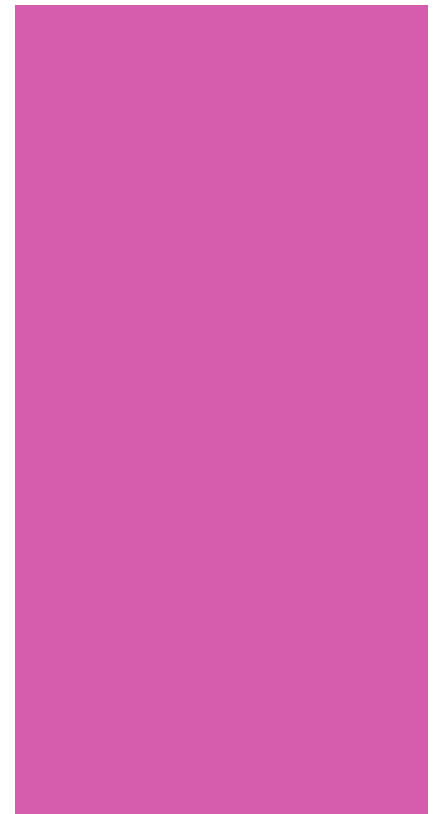
*Sur mes refuges détruits
Sur mes phares écroulés
Sur les murs de mon ennui
J'écris ton nom*

*Sur l'absence sans désir
Sur la solitude nue
Sur les marches de la mort
J'écris ton nom*

*Sur la santé revenue
Sur le risque disparu
Sur l'espoir sans souvenir
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

Liberté.
(Liberté, 2016)



Les objectifs

- ◆ donner son opinion personnelle pendant une discussion
- ◆ résumer le contenu d'une chanson après l'écoute
- ◆ formuler des vers semblables aux premiers vers des strophes du poème
- ◆ raconter en ses propres mots le contenu du poème 'Liberté' de Paul Eluard
- ◆ écrire une histoire concernant la liberté

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de l'affiche. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Eluard est né le 14 décembre 1895. Toute son adolescence a été marquée par la maladie, tuberculose, et des cures au sanatorium où il tombe amoureux d'une jeune fille russe qu'il surnomme Gala. Quand la guerre éclate, il a seulement vingt ans. D'abord il a travaillé comme infirmier militaire et plus tard il a rejoint l'infanterie. À ce moment-là, il a épousé Gala. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Après la guerre, il s'engage dans le mouvement surréaliste dans lequel il est très vite connu comme le poète de l'amour et des émotions. Sa citation : « Mieux vaut mourir d'amour que d'aimer sans regrets » confirme ce statut. À ce moment-là, Gala et lui ont divorcé et il a épousé une autre femme. (Paul Eluard, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Son poème 'Liberté' dans le recueil de poèmes 'Poésie et Vérité' qui a paru en 1942 est devenu très célèbre. Pendant l'Occupation, ce poème est traduit et envoyé à tous les résistants d'Europe. Ce poème devait inciter les soldats à continuer à se battre pour obtenir la liberté pour les Français. Eluard a toujours utilisé un langage accessible à tous car « les poètes ont le droit et le devoir de soutenir qu'ils sont profondément enfoncés dans la vie des autres hommes, dans la vie commune ». (Histoire des arts - analyse du poème "Liberté" de Paul Eluard, 2016) (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Baudelaire:

- ◆ Je t'aime
- ◆ L'amoureuse
- ◆ Le jeu de construction
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	papier rouge et vert
approche didactique	discussion
organisation	activité collective

On va mener une discussion. Le prof peut choisir un sujet librement. Ci-dessous, vous voyez quelques propositions à propos des sujets.

- ♦ Je trouve que c'est une bonne idée de porter un uniforme à l'école.
- ♦ Je suis d'opinion que c'est bien que la journée scolaire se déroule de sept heures du matin jusqu'à trois heures de l'après-midi.
- ♦ J'aime bien la poésie française.

Les élèves qui sont d'accord lèvent la carte verte et les élèves qui ne sont pas d'accord lèvent la carte rouge. Avant de commencer la discussion, le prof distribue des cartes. Le prof donne aux élèves trois, deux, une ou aucune carte verte et rouge. Si un élève lève une carte pendant la discussion, il donne son opinion et puis, il doit remettre la carte au prof. Donc, certains élèves peuvent donner leur opinion plus de fois que d'autres.

Après la discussion, le prof pose les questions suivantes aux élèves :

- ♦ Comment vous vous êtes sentis pendant la discussion ?
- ♦ Quels étaient vos sentiments lorsque le professeur a interdit quelques élèves de parler ?

Découvrir le poème

Écouter la chanson + lire le poème (exercice 1)

matériel didactique	la vidéo Les Enfoirés – Liberté : https://www.youtube.com/watch?v=osk5BI-snio (Les Enfoirés - Liberté (Clip officiel), 2016)
approche didactique	écouter la chanson
organisation	travail collectif

On écoute le poème mis en musique par les Enfoirés : <https://www.youtube.com/watch?v=osk5BI-snio> (Les Enfoirés - Liberté (Clip officiel), 2016).

La première fois, les élèves écoutent la chanson et regardent la vidéo. Le professeur ne laisse pas encore entendre le dernier mot 'liberté' de la chanson.

Après, le prof pose les questions suivantes :

- ♦ Est-ce que vous avez reconnu des personnes ? Lesquelles ?
- ♦ De quoi chantent-elles ?
- ♦ Comment est-ce que vous vous êtes sentis en regardant la vidéo ?

Lors de la deuxième écoute de la chanson, ils peuvent en même temps lire le poème sur papier. Le professeur ne fait pas encore entendre le dernier mot de la chanson : 'liberté'.

Remue-méninges (exercice 2)

matériel didactique	des craies, un tableau
approche didactique	faire un remue-méninges + écouter la dernière partie de la chanson
organisation	travail collectif

Eluard dit plusieurs fois 'j'écris ton nom'. Les élèves ne savent pas encore de quel nom Eluard parle. Ils réfléchissent et ils écrivent le mot dont ils pensent que Eluard a parlé, au tableau. Ils font donc un remue-méninges au tableau.

Après la discussion, le prof fait entendre la dernière partie de la chanson.

Une strophe personnelle (exercice 3)

matériel didactique	fiche de l'élève, un ballon
approche didactique	expression orale
organisation	travail individuel

Les élèves relisent le poème en silence.

Ensuite, ils réfléchissent deux minutes où ils écriraient le mot 'liberté'. Le prof a apporté un ballon qu'il lance à un élève. Cet élève dit où il écrira le mot 'liberté'. Puis, il lance le ballon à quelqu'un d'autre etc.

Attention :

- ♦ L'élève doit répondre avec une phrase complète.
- ♦ La phrase doit commencer avec la préposition 'sur'.

Exercice créatif

Quelle histoire lancez-vous ? (exercice 4)

matériel didactique	fiche de l'élève, des dés
approche didactique	écrire une histoire concernant la liberté
organisation	en duo

Hélas! En « 3598 », la Troisième Guerre mondiale éclate. Au lieu d'Eluard, les élèves écrivent une histoire concernant la liberté pour encourager les soldats à se battre pour obtenir la liberté des Belges !

Le monde a tellement changé que les élèves doivent adapter le contexte. Ils lancent le dé une première fois pour connaître l'objet, une deuxième fois pour connaître le lieu et une troisième fois pour connaître l'action. Ils intègrent ces trois mots dans leur histoire.

Avec ces informations, les élèves écrivent en duo, une histoire de 10 à 15 lignes concernant la liberté.



PAUL ÉLUARD

Liberté

1 Lisez le poème.

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom*

*Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom*

*Sur les champs sur l'horizon
Sur les ailes des oiseaux
Et sur le moulin des ombres
J'écris ton nom*

*Sur toute chair accordée
Sur le front de mes amis
Sur chaque main qui se tend
J'écris ton nom*

*Sur la lampe qui s'allume
Sur la lampe qui s'éteint
Sur mes maisons réunies
J'écris ton nom*

*Sur mon chien gourmand et tendre
Sur ses oreilles dressées
Sur sa patte maladroite
J'écris ton nom*

*Sur la santé revenue
Sur le risque disparu
Sur l'espoir sans souvenir
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

_____.
(Liberté, 2016)

Liste de vocabulaire

- le cendre: ce qui reste après une crémation
- doré(e): couleur d'or
- le genêt: un arbuste à fleurs

2 Relisez le poème. Pouvez-vous trouver le mot manquant ? Complétez le poème.


3 Où écririez-vous le dernier mot du poème ? Répondez oralement.

4 Quelle histoire lancez-vous?

Hélas! En « 3598 », la Troisième Guerre mondiale éclate. Au lieu d'Eluard, vous écrivez une histoire concernant la liberté pour encourager les soldats à se battre pour obtenir la liberté des Belges !

Le monde a tellement changé que vous devez aussi adapter le contexte.

1. Lancez le dé une première fois pour connaître l'objet.
2. Lancez le dé une deuxième fois pour connaître le lieu.
3. Lancez le dé une troisième fois pour connaître l'action.

	objet	lieu	action
	le papier toilette	la piscine	maquiller
	le matelas	la salle de sport	grimper
	la bouteille d'eau	le parc	danser
	l'écharpe	la patinoire	chanter
	la corde à sauter	Mars	nager
	le portemanteau	la lune	sauter

Le dé: (De jolis dés en CSS3 et HTML, 2012)



PAUL ÉLUARD

Liberté

1 Lisez le poème.

*Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable sur la neige
J'écris ton nom*

*Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre sang papier ou cendre
J'écris ton nom*

*Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom*

*Sur la jungle et le désert
Sur les nids sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom*

*Sur les champs sur l'horizon
Sur les ailes des oiseaux
Et sur le moulin des ombres
J'écris ton nom*

*Sur toute chair accordée
Sur le front de mes amis
Sur chaque main qui se tend
J'écris ton nom*

*Sur la lampe qui s'allume
Sur la lampe qui s'éteint
Sur mes maisons réunies
J'écris ton nom*

*Sur mon chien gourmand et tendre
Sur ses oreilles dressées
Sur sa patte maladroite
J'écris ton nom*

*Sur la santé revenue
Sur le risque disparu
Sur l'espoir sans souvenir
J'écris ton nom*

*Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer*

Liberté
(Liberté, 2016)

Liste de vocabulaire

- le cendre: ce qui reste après une crémation
- doré(e): couleur d'or
- le genêt: un arbuste à fleurs

2 Relisez le poème. Pouvez-vous trouver le mot manquant ? Complétez le poème.

3 Où écrieriez-vous le dernier mot du poème ? Répondez oralement.

réponse personnelle

4 Quelle histoire lancez-vous?

Hélas! En « 3598 », la Troisième Guerre mondiale éclate. Au lieu d'Eluard, vous écrivez une histoire concernant la liberté pour encourager les soldats à se battre pour obtenir la liberté des Belges !

Le monde a tellement changé que vous devez aussi adapter le contexte.

1. Lancez le dé une première fois pour connaître l'objet.
2. Lancez le dé une deuxième fois pour connaître le lieu.
3. Lancez le dé une troisième fois pour connaître l'action.

	objet	lieu	action
	le papier toilette	la piscine	maquiller
	le matelas	la salle de sport	grimper
	la bouteille d'eau	le parc	danser
	l'écharpe	la patinoire	chanter
	la corde à sauter	la planète Mars	nager
	le portemanteau	la lune	sauter

Le dé: (De jolis dés en CSS3 et HTML, 2012)

Bibliographie

- 3CI 1 Appropriation du cahier des charges.* (2016, mai 15). Récupéré sur Un33d's web:
<https://sites.google.com/site/technois3abgroupe1/home/3ci-1-appropriation-du-cahier-des-charges>
- Bonjour la page blanche !* (2010, janvier 25). Récupéré sur Dire bonjour:
<http://direbonjour.canalblog.com/archives/2010/01/25/21591258.html>
- Brem (Cytisus scoparius).* (2016, mai 15). Récupéré sur Natuurpunt Limburg:
<http://www.natuurpuntlimburg.be/Brem>
- De jolis dés en CSS3 et HTML.* (2012, avril 5). Récupéré sur Tonio Blog: <http://avianey.blogspot.be/2012/04/css3-html5-dice.html>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français Littérature - Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- Driv3r : Les armes.* (2016, mai 15). Récupéré sur Driver dimension: <http://www.driver-dimension.com/armes.php>
- Elwina. (2010, janvier 11). *Offrez une deuxième vie aux cendres !* Récupéré sur Consoglobe:
<http://www.consoglobe.com/offrez-vie-cendres-3874-cg>
- Histoire des arts - analyse du poème "Liberté" de Paul Eluard.* (2016, mai 12).
- International, A. (2016, mai 15). *Cahier d'exercices du dossier pédagogique*. Récupéré sur
http://www.amnestyinternational.be/IMG/pdf/dossier_peda_2011_exer.pdf
- La cendre de cheminée se transforme en produit vaisselle et engrais ?* (2016, mai 15). Récupéré sur Santé naturelle: <http://www.santenaturellemag.com/maison-et-jardin/bien-equiper-ma-maison/la-cendre-de-cheminee-se-transforme-en-produit-vaisselle-et-engrais.html>
- Les Enfoirés - Liberté (Clip officiel).* (2016, janvier 12). Récupéré sur Youtube:
<https://www.youtube.com/watch?v=osk5BI-snio>
- Liberté.* (2016, mai 15). Récupéré sur Poetica: <http://www.poetica.fr/poeme-279/liberte-paul-eluard/>
- Mount, A. (2016, janvier 25). *5 Thoughts Everyone Has When Expecting Snow.* Récupéré sur Odyssey:
<https://www.theodysseyonline.com/5-thoughts-everyone-has-when-expecting-snow>
- Nid Banque D'Images.* (2016, mai 15). Récupéré sur 123RF: <http://fr.123rf.com/images-libres-de-droits/nid.html>
- Paul Eluard.* (2016, mai 30). Récupéré sur Espace français: <http://www.espacefrancais.com/paul-eluard/>
- Pierre Dakar - BigBag 800Kg.* (2016, mai 15). Récupéré sur Jardins animés: <http://fr.jardins-animes.com/pierre-dakar-bigbag-800kg-p-1186.html>
- Pupitres.* (2016, mai 15). Récupéré sur Pingo's: http://pingosmuebles.com/essential_grid/pupitres/
- Remboursement d'un arbre.* (2016, mai 15). Récupéré sur Municipalité Saint-Gervais: <http://saint-gervais.ca/services-municipaux/remboursement-dun-arbre>
- Rêver de Sang.* (2015, mai 15). Récupéré sur Interpretation des rêves:
<http://www.interpretationdesreves.com/signification-des-reves/rever-de-sang/>

Siméon, J.-P. (2013). *La poésie au quotidien de la maternelle au cycle 3*. Montpellier: CNDP, CRDP de l'académie de Montpellier. Récupéré sur La poésie au quotidien

sneeuwvlok. (2016, mai 15). Récupéré sur Dreamstime: <http://nl.dreamstime.com/photos-images/sneeuwvlok.html>

Tag Archives: le sable. (2007, octobre 12). Récupéré sur Sable mouvant: <http://www.sablemouvant.com/tag/le-sable/>

Youssef. (2016, mai 15). *La méthode pour lire un texte plus rapidement*. Récupéré sur Le journal du blogueur: <http://www.lejournaldublogueur.fr/la-methode-pour-lire-un-texte-plus-rapidement/>



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

*Y avait une fois un taxi
Taxi taxi taximètre
Qui circulait dans Paris
Taxi taxi taxi cuit
Il aimait tant les voyages
Taxi taxi taximètre
Qu'il allait jusqu'en Hongrie
Taxi taxi taxi cuit
Et qu'il traversait la Manche
Taxi taxi taximètre
En empruntant le ferry
Taxi taxi taxi cuit
Un beau jour il arriva
Taxi taxi taximètre
Dans les déserts d'Arabie
Taxi taxi taxi cuit
Il y faisait tellement chaud
Taxi taxi taximètre
Que sa carrosserie fondit
Taxi taxi taxi cuit
Et de même le châssis
Taxi taxi taximètre
Et tous les pneus y compris
Taxi taxi taxi cuit
Chauffeurs chauffeurs de taxi
Taxi taxi taximètre
Ecoutez cette morale
Taxi taxi taxi cuit
Lorsque vous quittez Paris
Taxi taxi taximètre
Emportez un parapluie
Taxi taxi taxi cuit
Parapluie ou bien ombrelle
Taxi taxi taximètre
Un mot est bien vite dit
Taxi taxi taxi cuit.
(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)*

Thèmes dans ce poème

voyager

la chaleur

les pays

les transports

l'orgueil

Les objectifs

- ◆ reconnaître les drapeaux de différents pays
- ◆ encerclez les lieux mentionnés
- ◆ réfléchir sur le contenu du poème
- ◆ faire une version créative d'un poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Raymond Queneau est né le 21 février 1903 au Havre en France. C'était un élève brillant et il a suivi une licence de philosophie à Paris. En 1924, Queneau faisait partie du mouvement surréaliste, mais plus tard, il a rompu avec les surréalistes dont André Breton avec qui il avait beaucoup de contact. Queneau est connu pour son jeu de langage, il voulait écrire comme il parlait. Il jouait avec les mots, leurs connotations et leurs sonorités. Queneau était aussi connu comme co-fondateur de l'OuLiPo, un laboratoire littéraire qui introduisait des structures mathématiques dans la création littéraire. L'autre fondateur était François Le Lionnais. L'OuLiPo est fondé en 1960. En 1942, il a été nommé secrétaire général des éditions Gallimard. Il est mort le 25 octobre 1976 à Paris. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Queneau:

- ◆ L'Instant fatal
- ◆ Adieu
- ◆ Il pleut
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	drapeaux, tableau
approche didactique	quiz
organisation	en groupe de 4 élèves

Le prof fait un petit quiz avec les élèves. Il montre quelques drapeaux et c'est aux élèves de dire à quel pays appartiennent les drapeaux. Ils peuvent travailler par groupes de 4 élèves. Pour la correction, un élève de chaque groupe note la réponse qu'ils ont trouvée sous chaque drapeau et après, le prof et les élèves regardent s'ils ont trouvé la réponse correcte. Enfin, le prof annonce que le poème qu'ils vont lire parle d'un voyage.

Découvrir le poème

Lire le poème (exercices 1 et 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice d'écoute
organisation	travail individuel

Le prof explique d'abord le titre aux élèves. Il dit qu'il s'agit d'un taxi comme personnage principal dans le poème. Puis, le professeur lit le poème à haute voix. Les élèves écoutent le poème et ils encerclent tous les lieux et tous les moyens de transport qu'ils entendent dans le poème.

Analyse du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof pose quelques questions sur le poème.

- ◆ Quels lieux avez-vous encerclé ? (Paris, Hongrie, la Manche, les désert d'Arabie)
- ◆ Le taxi est-il donc resté en France ? (non)
- ◆ Comment dit-on quand on fait un grand voyage dans différents pays ? (un tour du monde)
- ◆ Le taxi fait donc le tour du monde. Il emprunte aussi le ferry. Pourquoi c'est bizarre cette phrase ? (un taxi est un moyen de transport qui utilise un autre moyen de transport)
- ◆ Regardez les phrases en gras dans vos feuilles de travail. Que remarquez-vous ? (Ce sont les mêmes phrases qui reviennent)
- ◆ L'auteur utilise donc beaucoup de répétitions. Pourquoi les répétitions peuvent-elles aider ? (pour le retenir, pour le lire plus facilement ...)
- ◆ Pensez-vous que ce poème est donc destiné plutôt pour être lu ou pour être récité ? (récité)

Exercice créatif

matériel didactique	instruments, poème
approche didactique	travail de groupe
organisation	en groupe de 4 à 5 élèves

C'est aux élèves maintenant de faire leur propre version du poème. Ils savent déjà que le poème est destiné à être récité, donc ils peuvent vraiment jouer avec les sons dans le poème. Le prof peut apporter des instruments de musique pour supporter la récitation ou les élèves peuvent utiliser les bancs, les outils scolaires et leurs mains pour faire de la musique et pour créer le rythme. Les élèves peuvent organiser un canon, un rap... Les élèves créent une nouvelle version du poème par groupes de 4 à 5 élèves. Après, ils présentent leur version devant la classe.



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans Paris

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

Taxi taxi taxi cuit

Et qu'il traversait la Manche

Taxi taxi taximètre

En empruntant le ferry

Taxi taxi taxi cuit

Un beau jour il arriva

Taxi taxi taximètre

Dans les déserts d'Arabie

Taxi taxi taxi cuit

Il y faisait tellement chaud

Taxi taxi taximètre

Que sa carrosserie fondit

Taxi taxi taxi cuit

Et de même le châssis

Taxi taxi taximètre

Et tous les pneus y compris

Taxi taxi taxi cuit

Chauffeurs chauffeurs de taxi

Taxi taxi taximètre

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez Paris

Taxi taxi taximètre

Emportez un parapluie

Taxi taxi taxi cuit

Parapluie ou bien ombrelle

Taxi taxi taximètre

Un mot est bien vite dit

Taxi taxi taxi cuit.

(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)

1 Encerclez les lieux que vous entendez dans le poème.

Londres

Paris

Italie

France

Berlin

Hongrie

Arabie

La Manche

La Pacifique

L'Espagne

2 Encerclez les moyens de transport que vous entendez dans le poème.



(Martini, 2016)



(Piaggio & C spa, s.d.)



(Autohistoriecheck.nl, 2014)



(Rendez-vous déco.com, s.d.)



(TAXI CAB SERVICE, 2016)



(Drozhzhin, 2016)

3 Récitez le poème d'une manière personnelle. Le prof vous explique l'activité.



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans Paris

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

Taxi taxi taxi cuit

Et qu'il traversait la Manche

Taxi taxi taximètre

En empruntant le ferry

Taxi taxi taxi cuit

Un beau jour il arriva

Taxi taxi taximètre

Dans les déserts d'Arabie

Taxi taxi taxi cuit

Il y faisait tellement chaud

Taxi taxi taximètre

Que sa carrosserie fondit

Taxi taxi taxi cuit

Et de même le châssis

Taxi taxi taximètre

Et tous les pneus y compris

Taxi taxi taxi cuit

Chauffeurs chauffeurs de taxi

Taxi taxi taximètre

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez Paris

Taxi taxi taximètre

Emportez un parapluie

Taxi taxi taxi cuit

Parapluie ou bien ombrelle

Taxi taxi taximètre

Un mot est bien vite dit

Taxi taxi taxi cuit.

(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)

1 Encerclez les lieux que vous entendez dans le poème.

Londres

Paris

Italie

France

Berlin

Hongrie

Arabie

La Manche

La Pacifique

L'Espagne

2 Encerclez les moyens de transport que vous entendez dans le poème.



(Martini, 2016)



(Piaggio & C spa, s.d.)



(Autohistoriecheck.nl, 2014)



(Rendez-vous déco.com, s.d.)



(TAXI CAB SERVICE, 2016)



(Drozzhin, 2016)

3 Récitez le poème d'une manière personnelle. Le prof vous explique l'activité.

création personnelle



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

*Y avait une fois un taxi
Taxi taxi taximètre
Qui circulait dans Paris
Taxi taxi taxi cuit
Il aimait tant les voyages
Taxi taxi taximètre
Qu'il allait jusqu'en Hongrie
Taxi taxi taxi cuit
Et qu'il traversait la Manche
Taxi taxi taximètre
En empruntant le ferry
Taxi taxi taxi cuit
Un beau jour il arriva
Taxi taxi taximètre
Dans les déserts d'Arabie
Taxi taxi taxi cuit
Il y faisait tellement chaud
Taxi taxi taximètre
Que sa carrosserie fondit
Taxi taxi taxi cuit
Et de même le châssis
Taxi taxi taximètre
Et tous les pneus y compris
Taxi taxi taxi cuit
Chauffeurs chauffeurs de taxi
Taxi taxi taximètre
Ecoutez cette morale
Taxi taxi taxi cuit
Lorsque vous quittez Paris
Taxi taxi taximètre
Emportez un parapluie
Taxi taxi taxi cuit
Parapluie ou bien ombrelle
Taxi taxi taximètre
Un mot est bien vite dit
Taxi taxi taxi cuit.
(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)*

Thèmes dans ce poème

voyager

la chaleur

les pays

les transports

l'orgueil

Les objectifs

- ♦ repérer les grandes lignes d'une bande annonce
- ♦ compléter un texte à trous
- ♦ réfléchir sur le contenu d'un poème
- ♦ faire une version créative d'un poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Raymond Queneau est né le 21 février 1903 au Havre en France. C'était un élève brillant et il a suivi une licence de philosophie à Paris. En 1924, Queneau faisait partie du mouvement surréaliste, mais plus tard, il a rompu avec les surréalistes dont André Breton avec qui il avait beaucoup de contact. Queneau est connu pour son jeu de langage, il voulait écrire comme il parlait. Il jouait avec les mots, leurs connotations et leurs sonorités. Queneau était aussi connu comme co-fondateur de l'OuLiPo, un laboratoire littéraire qui introduisait des structures mathématiques dans la création littéraire. L'autre fondateur était François Le Lionnais. L'OuLiPo est fondé en 1960. En 1942, il a été nommé secrétaire général des éditions Gallimard. Il est mort le 25 octobre 1976 à Paris. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Queneau:

- ♦ L'Instant fatal
- ♦ Adieu
- ♦ Il pleut
- ♦ ...

Mise en route

matériel didactique	ordinateur, projecteur, son
approche didactique	exercice d'écoute
organisation	travail individuel

Le prof montre la bande annonce du film 'Taxi' sortie en 2004 : <https://www.youtube.com/watch?v=d-fcMaLm8X0> (Story, 2014)

Il demande aux élèves s'ils connaissent le film ou s'ils ont compris de quoi il s'agit dans le film (un agent de police qui ne sait pas conduire prend donc un taxi pour arrêter les bandits). Puis, le prof dit que le poème qu'ils vont lire parle aussi d'un taxi.

Découvrir le poème

Lire le poème (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice d'écoute
organisation	travail individuel

Le prof lit le poème à haute voix. Les élèves doivent compléter le texte à trous.

Dessiner le matériel (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	dessiner
organisation	travail individuel

Les élèves doivent remplir la valise du taxi avec le matériel nécessaire à apporter. Ils doivent dessiner le matériel dans la valise afin de prouver qu'ils ont compris les mots.

Analyse du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Le prof pose quelques questions sur le poème.

- ♦ Quels mots avez-vous ajoutés dans le poème ? (Paris, Hongrie, la Manche, les désert d'Arabie)
- ♦ Le taxi est-il donc resté en France ? (non)
- ♦ Comment dit-on quand on fait un grand voyage dans différents pays ? (un tour du monde)
- ♦ Le taxi fait donc le tour du monde. Il emprunte aussi le ferry. Pourquoi c'est bizarre cette phrase (un taxi est un moyen de transport qui utilise un autre moyen de transport)
- ♦ Regardez les phrases en gras dans vos feuilles de travail. Que remarquez-vous ? (Ce sont les mêmes phrases qui reviennent)
- ♦ L'auteur utilise donc beaucoup de répétitions. Pourquoi les répétitions peuvent-elles aider ? (pour le retenir, pour le lire plus facilement ...)
- ♦ Pensez-vous que ce poème est donc destiné plutôt à être lu ou à être récité ? (récité)

Jouer avec la rime (exercice 3)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice d'écrit
organisation	travail individuel

Les élèves doivent compléter des phrases en ajoutant des mots qui riment. Ils peuvent faire des phrases bizarres. Le but est de jouer avec les mots qui riment et de créer des strophes amusantes.

Exercice créatif

matériel didactique	instruments, poème
approche didactique	travail de groupe
organisation	en groupe de 4 à 5 élèves

C'est aux élèves maintenant de faire leur propre version du poème. Ils savent déjà que le poème est destiné à être récité, donc ils peuvent vraiment jouer avec les sons dans le poème. Le prof peut apporter des instruments de musique pour accompagner la récitation ou les élèves peuvent utiliser les bancs, le matériel scolaire et leurs mains pour faire de la musique et pour créer le rythme. Les élèves peuvent organiser un canon, un rap... Les élèves créent une nouvelle version du poème par groupes de 4 à 5 élèves. Après, ils présentent leur version devant la classe.



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

1 Complétez le texte à trous.

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans _____

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en _____

Taxi taxi taxi cuit

Et qu'il traversait _____

Taxi taxi taximètre

En empruntant le ferry

Taxi taxi taxi cuit

Un beau jour il arriva

Taxi taxi taximètre

Dans les déserts _____

Taxi taxi taxi cuit

Il y faisait tellement chaud

Taxi taxi taximètre

Que sa carrosserie fondit

Taxi taxi taxi cuit

Et de même le châssis

Taxi taxi taximètre

Et tous les pneus y compris

Taxi taxi taxi cuit

Chauffeurs chauffeurs de taxi

Taxi taxi taximètre

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez _____

Taxi taxi taximètre

Emportez un parapluie

Taxi taxi taxi cuit

Parapluie ou bien ombrelle

Taxi taxi taximètre

Un mot est bien vite dit

Taxi taxi taxi cuit.

(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)

2 Remplissez la valise du taxi avec les objets mentionnés dans le poème. Dessinez les objets dans la valise afin de prouver que vous avez compris les mots.



(Pinterest, s.d.)

- un pneu
- un volant
- une bouteille d'eau
- un parapluie
- une ombrelle
- de la crème scolaire
- un journal

3 Complétez les phrases en ajoutant des mots qui riment. Vous pouvez faire des phrases bizarres.

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez

Taxi taxi taximètre

Emportez

Taxi taxi taxi cuit

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

4 Récitez le poème d'une manière personnelle. Le prof vous explique l'activité.



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

1 Complétez le texte à trous.

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans Paris

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

Taxi taxi taxi cuit

Et qu'il traversait la Manche

Taxi taxi taximètre

En empruntant le ferry

Taxi taxi taxi cuit

Un beau jour il arriva

Taxi taxi taximètre

Dans les déserts d'Arabie

Taxi taxi taxi cuit

Il y faisait tellement chaud

Taxi taxi taximètre

Que sa carrosserie fondit

Taxi taxi taxi cuit

Et de même le châssis

Taxi taxi taximètre

Et tous les pneus y compris

Taxi taxi taxi cuit

Chauffeurs chauffeurs de taxi

Taxi taxi taximètre

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez Paris

Taxi taxi taximètre

Emportez un parapluie

Taxi taxi taxi cuit

Parapluie ou bien ombrelle

Taxi taxi taximètre

Un mot est bien vite dit

Taxi taxi taxi cuit.

(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)

2 Remplissez la valise du taxi avec les objets mentionnés dans le poème. Dessinez les objets dans la valise afin de prouver que vous avez compris les mots.



un pneu

un pneu

un volant

une bouteille d'eau

un parapluie

une ombrelle

une ombrelle

de la crème scolaire

un parapluie

un journal

(Pinterest, s.d.)

3 Complétez les phrases en ajoutant des mots qui riment. Vous pouvez faire des phrases bizarres.

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez

Taxi taxi taximètre

Emportez

Taxi taxi taxi cuit

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

4 Récitez le poème d'une manière personnelle. Le prof vous explique l'activité.



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

*Y avait une fois un taxi
Taxi taxi taximètre
Qui circulait dans Paris
Taxi taxi taxi cuit
Il aimait tant les voyages
Taxi taxi taximètre
Qu'il allait jusqu'en Hongrie
Taxi taxi taxi cuit
Et qu'il traversait la Manche
Taxi taxi taximètre
En empruntant le ferry
Taxi taxi taxi cuit
Un beau jour il arriva
Taxi taxi taximètre
Dans les déserts d'Arabie
Taxi taxi taxi cuit
Il y faisait tellement chaud
Taxi taxi taximètre
Que sa carrosserie fondit
Taxi taxi taxi cuit
Et de même le châssis
Taxi taxi taximètre
Et tous les pneus y compris
Taxi taxi taxi cuit
Chauffeurs chauffeurs de taxi
Taxi taxi taximètre
Ecoutez cette morale
Taxi taxi taxi cuit
Lorsque vous quittez Paris
Taxi taxi taximètre
Emportez un parapluie
Taxi taxi taxi cuit
Parapluie ou bien ombrelle
Taxi taxi taximètre
Un mot est bien vite dit
Taxi taxi taxi cuit.
(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)*

Thèmes dans ce poème

voyager

la chaleur

les pays

les transports

l'orgueil

Les objectifs

- ◆ décoder un titre
- ◆ lire un poème à haute voix
- ◆ réfléchir sur un poème
- ◆ réfléchir sur l'intertextualité dans un poème
- ◆ donner une définition en ses propres mots
- ◆ faire une version créative d'un poème

Découvrir le poète

Le prof introduit le poète à l'aide de la couverture. Il raconte les points importants de la vie du poète. Le prof peut choisir lui-même comment il veut faire cela.

Raymond Queneau est né le 21 février 1903 au Havre en France. C'était un élève brillant et il a suivi une licence de philosophie à Paris. En 1924, Queneau faisait partie du mouvement surréaliste, mais plus tard, il a rompu avec les surréalistes dont André Breton avec qui il avait beaucoup de contact. Queneau est connu pour son jeu de langage, il voulait écrire comme il parlait. Il jouait avec les mots, leurs connotations et leurs sonorités. Queneau était aussi connu comme co-fondateur de l'OuLiPo, un laboratoire littéraire qui introduisait des structures mathématiques dans la création littéraire. L'autre fondateur était François Le Lionnais. L'OuLiPo est fondé en 1960. En 1942, il a été nommé secrétaire général des éditions Gallimard. Il est mort le 25 octobre 1976 à Paris. (Desaintghislain, Morisset, Rosenberg, Toulze, & Lasowski, 2011)

Autres poèmes intéressants de Queneau:

- ◆ L'Instant fatal
- ◆ Adieu
- ◆ Il pleut
- ◆ ...

Mise en route

matériel didactique	tableau
approche didactique	travail de groupe
organisation	en groupe

Le prof écrit le titre du poème 'Ixatnu siofnnut i avay' au tableau. Il demande d'abord de quoi il s'agit dans le poème selon les élèves. Comme le titre est très abstrait, le prof raconte que c'est une sorte de langage codé que les élèves doivent résoudre pour savoir de quoi il s'agit dans le poème.

Les élèves doivent donc essayer de décoder le titre le plus vite possible pour obtenir un titre qui est lisible et compréhensible. Ils peuvent travailler à quatre. Le groupe qui le trouve en premier, gagne.

Le prof note alors le titre 'Il y avait une fois un taxi' au tableau.

Découvrir le poème

Lire le poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	Lecture
organisation	travail collectif

Ensuite, le prof distribue le poème aux élèves. Il indique quelques élèves qui lisent le poème à haute voix.

Analyse du poème

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	procédé question-réponse
organisation	travail collectif

Après, le prof pose quelques questions sur le poème.

- ◆ Regardez les phrases en gras dans vos feuilles de travail. Que remarquez-vous ? (Ce sont les mêmes phrases qui reviennent)
- ◆ L'auteur utilise donc beaucoup de répétitions. Pourquoi les répétitions peuvent-elles aider ? (pour le retenir, pour le lire plus facilement ...)
- ◆ Pensez-vous que ce poème est donc destiné plutôt pour être lu ou pour être récité ? (récité)
- ◆ À la fin du poème, l'auteur parle de la morale du poème. Qu'est-ce que c'est qu'une morale ?
- ◆ Quel genre littéraire utilise toujours une morale ? (le fable)
- ◆ Qui est l'auteur le plus connu qui a écrit des fables ? (La Fontaine)

Jouer avec le titre (exercice 1)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice d'écrit
organisation	travail individuel + collectif

Les élèves doivent inventer un autre titre pour le poème. Ils doivent coder leur titre comme dans le poème. Puis, ils changent leur feuille avec leur voisin et ils essayent de décoder le titre de leur voisin.

Réécrire le poème (exercice 2)

matériel didactique	feuilles de travail
approche didactique	exercice d'écrit
organisation	travail individuel

Les élèves doivent adapter le poème en remplissant les mots en gras par de nouvelles phrases. Ils peuvent jouer avec le rythme et la quantité des mots.

La poésie slam

matériel didactique	ordinateur, projecteur, son
approche didactique	exercice d'écoute
organisation	activité individuelle

Le prof montre un film de la poésie slam aux élèves : <https://www.youtube.com/watch?v=0LHvyX1kSk4> (francophonie, 2014)

Après, il demande aux élèves de décrire en leurs propres mots ce que c'est que la poésie slam. (réciter un poème en faisant attention au rythme, à l'intonation...)

Exercice créatif

matériel didactique	-
approche didactique	poésie slam
organisation	en groupe de 4 à 5 élèves

C'est aux élèves maintenant. Ils doivent faire leur propre version du poème de Queneau en utilisant les techniques de la poésie slam. Les élèves doivent jouer avec le tempo et l'intonation, ils peuvent utiliser de drôles de voix ...

Ils créent leur propre version par groupes de 4 à 5 élèves et après, ils doivent présenter leur résultat devant la classe. C'est important que les élèves fassent aussi attention à leur gestuelle et à leur place. Le but est vraiment de donner un spectacle. Les élèves sont autorisés à changer un peu le poème s'ils le trouvent nécessaire.



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans Paris

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

Taxi taxi taxi cuit

Et qu'il traversait la Manche

Taxi taxi taximètre

En empruntant le ferry

Taxi taxi taxi cuit

Un beau jour il arriva

Taxi taxi taximètre

Dans les déserts d'Arabie

Taxi taxi taxi cuit

Il y faisait tellement chaud

Taxi taxi taximètre

Que sa carrosserie fondit

Taxi taxi taxi cuit

Et de même le châssis

Taxi taxi taximètre

Et tous les pneus y compris

Taxi taxi taxi cuit

Chauffeurs chauffeurs de taxi

Taxi taxi taximètre

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez Paris

Taxi taxi taximètre

Emportez un parapluie

Taxi taxi taxi cuit

Parapluie ou bien ombrelle

Taxi taxi taximètre

Un mot est bien vite dit

Taxi taxi taxi cuit.

(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)

1 Inventez un autre titre pour le poème. Faites un code de votre titre comme dans le poème. Puis, vous échangez votre feuille avec votre voisin et vous essayez de décoder le titre de votre voisin.

votre titre codé : _____

votre titre décodé : _____

titre codé de votre voisin : _____

titre décodé de votre voisin : _____

2 Adaptez le poème en remplissant les mots en gras par de nouvelles phrases. Jouez avec le rythme et la quantité de mots.

Y avait une fois un taxi

Taxi **taxi** taximètre

Qui circulait dans Paris

Taxi **taxi** taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi **taxi** taximètre

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

Y avait une fois un taxi

Qui circulait dans Paris

Il aimait tant les voyages

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

3 Poésie slam. Le prof vous explique le principe.



RAYMOND QUENEAU

Ixatnu siofnnut i avay

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans Paris

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

Taxi taxi taxi cuit

Et qu'il traversait la Manche

Taxi taxi taximètre

En empruntant le ferry

Taxi taxi taxi cuit

Un beau jour il arriva

Taxi taxi taximètre

Dans les déserts d'Arabie

Taxi taxi taxi cuit

Il y faisait tellement chaud

Taxi taxi taximètre

Que sa carrosserie fondit

Taxi taxi taxi cuit

Et de même le châssis

Taxi taxi taximètre

Et tous les pneus y compris

Taxi taxi taxi cuit

Chauffeurs chauffeurs de taxi

Taxi taxi taximètre

Ecoutez cette morale

Taxi taxi taxi cuit

Lorsque vous quittez Paris

Taxi taxi taximètre

Emportez un parapluie

Taxi taxi taxi cuit

Parapluie ou bien ombrelle

Taxi taxi taximètre

Un mot est bien vite dit

Taxi taxi taxi cuit.

(Ixatnu siofnnut i avay, s.d.)

1 Inventez un autre titre pour le poème. Faites un code de votre titre comme dans le poème. Puis, vous échangez votre feuille avec votre voisin et vous essayez de décoder le titre de votre voisin.

votre titre codé : *réponse personnelle*

votre titre décodé : *réponse personnelle*

titre codé de votre voisin : *réponse personnelle*

titre décodé de votre voisin : *réponse personnelle*

2 Adaptez le poème en remplissant les mots en gras par de nouvelles phrases. Jouez avec le rythme et la quantité de mots.

création personnelle

Y avait une fois un taxi

Taxi taxi taximètre

Qui circulait dans Paris

Taxi taxi taxi cuit

Il aimait tant les voyages

Taxi taxi taximètre

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

Y avait une fois un taxi

Qui circulait dans Paris

Il aimait tant les voyages

Qu'il allait jusqu'en Hongrie

(lxatnu siofnnut i avay, s.d.)

3 Poésie slam. Le prof vous explique le principe.

Bibliographie

- Autohistoriecheck.nl. (2014, octobre 23). *NAP*. Récupéré sur www.autohistoriecheck.nl:
<http://www.autohistoriecheck.nl/nap/>
- Delisle, V. (1999-2016). *Raymond Queneau (1903- 1976)*. Récupéré sur www.alalettre.com:
<http://www.alalettre.com/queneau.php>
- Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). *Français Littérature - Anthologie chronologique*. Paris: Nathan.
- Drozzhin, A. (2016, janvier 2). *Est-il possible de pirater un train ?* Récupéré sur blog.kaspersky.fr:
<https://blog.kaspersky.fr/hack-train/5118/>
- francophonie, F. F.-Q. (2014, mai 16). *Chadeline, gagnante de la finale de slam France-Québec*. Récupéré sur www.youtube.com: <https://www.youtube.com/watch?v=0LHvyX1kSk4>
- Ixatnu siofnnut i avay*. (s.d.). Récupéré sur aragon.lehoulme.free.fr:
http://aragon.lehoulme.free.fr/IMG/pdf/Ixatnu_siofnnut_i_avay_-_Raymond_Queneau_-_Le_poeme.pdf
- IXATNU SIOFNNU I AVAY*. (s.d.). Récupéré sur www.poesiaragazzi.it: <http://www.poesiaragazzi.it/Poesie/Giovani-adulti/Poesie-francesi/IXATNU-SIOFNNU-I-AVAY>
- LeFigaro.fr. (s.d.). *Raymond Queneau a dit...* Récupéré sur evene.lefigaro.fr:
<http://evene.lefigaro.fr/citations/raymond-queneau>
- Martini, J. A. (2016). *Ferry Service*. Récupéré sur www.alcatrazcruises.com:
<https://www.alcatrazcruises.com/website/trans-ferry-service.aspx>
- Oulipo. (2014). *Raymond Queneau*. Récupéré sur oulipo.net: <http://oulipo.net/fr/oulipiens/rq>
- Piaggio & C spa. (s.d.). *MOTORFIETSEN*. Récupéré sur www.motoguzzi.com:
http://www.motoguzzi.com/nl_NL/moto/
- Pinterest. (s.d.). *Reizen*. Récupéré sur www.pinterest.com: <https://www.pinterest.com/jikkejenniskens/reizen/>
- Rendez-vous déco.com. (s.d.). *Vélo Fixie noir et vert ÉPUISE*. Récupéré sur www.rendezvousdeco.com:
<http://www.rendezvousdeco.com/be/velos-design/velo-fixie-noir-et-vert.html>
- Stefano, L. D. (2012). *Raymond Queneau*. Récupéré sur salon-litteraire.com: <http://salon-litteraire.com/fr/raymond-queneau/content/1805823-raymond-queneau-biographie>
- Story, T. (2014, novembre 13). *New York taxi - bande annonce - VF - (2004)*. Récupéré sur www.youtube.com:
<https://www.youtube.com/watch?v=d-fcMaLm8X0>
- TAXI CAB SERVICE. (2016). *TAXI CAB SERVICE*. Récupéré sur taxicabdispatch.org: <http://taxicabdispatch.org/>
- Wikipedia. (2016, avril 21). *Raymond Queneau*. Récupéré sur en.wikipedia.org:
https://en.wikipedia.org/wiki/Raymond_Queneau

Bibliographie

1 Reconnaiss-toi

Apollinaire – Le cœur

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français littérature anthologie chronologique classes des lycées</i> . Paris : Nathan .	livre de littérature 'français littéraire anthologie chronologique' classes des lycées	très fiable
site internet	<i>Apollinaire</i> . (2015, février 15). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=liNGoDzJWXY	vidéo	fiable
site internet	<i>Apolliner</i> . (2005, juillet 21). Récupéré sur http://fr.apolliner.com/2005/07/coeur-apollinaire/	image	fiable
site internet	<i>calligramme</i> . (2010, septembre 19). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=t9KV7EpRwuY	vidéo	fiable
site internet	<i>chat renverse vase</i> . (2008, avril 16). Récupéré sur mescoupsdecoeur : http://mescoupsdecoeur.centerblog.net/4638093-CHAT-RENVERSE-VASE	image	fiable
site internet	<i>coeur</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur pixabay: https://pixabay.com/nl/hart-red-emotionele-cartoon-29328/	image	fiable
site internet	<i>File Guillaume Apollinaire</i> . (2013, octobre 4). Récupéré sur Wikimedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Guillaume_Apollinaire_-_Calligramme_-_Saignante_f%C3%A8che.png	image	fiable
site internet	<i>flamme</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur atoute.org : http://www.atoute.org/n/forum/showthread.php?t=167886	image	fiable
site internet	<i>Guillaume Apollinaire</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur Wikipedia: https://fr.wikipedia.org/wiki/Guillaume_Apollinaire	info	moins fiable
site internet	<i>Guillaume Apollinaire</i> . (2016, mai 30). Récupéré sur http://www.wiu.edu/Apollinaire/	info	fiable
site internet	Moore, C. (2016, mai 24). <i>Guillaume Apollinaire</i> . Récupéré sur Guillaume Apollinaire : http://www.wiu.edu/Apollinaire/	info	fiable
site internet	<i>Paperman</i> . (2014, mars 20). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=eRI2OlyNMuc	vidéo	fiable
site internet	Righetti, G. (2016, mai 24). <i>créer un calligramme Open Office V.2</i> . Récupéré sur http://www.ac-nice.fr/iengrassse/administration/bibliotheque/File/TICE/CITice/tutoriel_calligramme.pdf	mode d'emploi	fiable

Hugo – Le mot

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
B.D.	Audoin, L. (s.d.). <i>Le mot</i> .	B.D. du poème 'Le mot'	fiable
image	(2016, février 22). Récupéré sur Pixabay: https://pixabay.com/nl/meisjes-vrienden-hart-aanbiddelijk-344334/	image d'un cœur	fiable
image	(2016, février 26). Récupéré sur Madame-pipouette: http://www.madame-pipouette.com/album_crea1/slides/01-amour.html	image des aimants	fiable
image	(2016, février 27). Récupéré sur Stickers Décoratifs Art & Stick: https://www.artandstick.be/custom.php5?ref=313132372c20393830303539&n=%20-%20L%27escalier	image d'un escalier	fiable
image	(2016, février 27). Récupéré sur Stickers Décoratifs Art & Stick: https://www.artandstick.be/custom.php5?ref=313132372c20393830303539&n=%20-%20L%27escalier	image d'un poème qui est écrit sur des escaliers	fiable
image	<i>1D Picture Préférences #36 ~ He Tweets A Picture Of You And Your Best Friend</i> . (2016, février 22). Récupéré sur Mzerry: http://mzerry1d.tumblr.com/post/62570930600/1d-picture-préférences-36-he-tweets-a-picture	image de deux copines	fiable
image	<i>Aile</i> . (2015, mai 17). Récupéré sur Passion Images: http://passionimages.easy4blog.com/categorie-aile-3480-2.html	image d'une aile	fiable
image	<i>arrêter arrêter signe route rue Photo gratuit</i> . (2016, février 22). Récupéré sur Freepik: http://fr.freepik.com/photos-libre/arreter-arreter-signes-route-rue_681220.htm	image d'un panneau de signalisation 'Stop'	fiable
image	<i>Banque d'illustrations - meilleurs amis, ou, plus mauvais, ennemi</i> . (2016, février 22). Récupéré sur Fotosearch: http://www.fotosearch.fr/CSP080/k29227640/	image d'un panneau de signalisation 'Friend, enemy'	fiable
image	<i>bateau</i> . (2014, janvier 30). Récupéré sur l'univers de Claude: http://luniversdeclaude eklablog.com/fond-d-ecran-moto-voiture-et-bateau-c549454	image d'un bateau	fiable
image	<i>Bois bâton dans la main vector clipart</i> . (2016, février 22). Récupéré sur Public domain vectors: http://publicdomainvectors.org/fr/gratuitement-des-vecteurs/Bois-b%C3%A2ton-dans-la-main-vector-clipart/12317.html	image d'un bâton	fiable
image	Braun, C. (2016, février 22). <i>oreille</i> . Récupéré sur Le petit coach: http://lepetitcoach.com/que-du-bonheur-grace-a-vos-cinq-sens-1-louie/oreille/	image d'une oreille	fiable
image	Broome, J. (2015, octobre 6). <i>Closed Door → Open Door</i> . Récupéré sur Jessica Broome research: http://jessicabroomeresearch.com/closed-door-open-door/	image d'une porte ouverte	fiable
image	<i>De beste wandelschoenen kopen voor jouw voeten</i> . (2013, juillet 30). Récupéré sur Intersport: http://www.intersport.be/nl/intersport/sportinfo/de-beste-wandelschoenen-kopen-voor-jouw-voeten_n780	image des chaussures de randonnée	fiable

image	<i>Eagles.</i> (2014). Récupéré sur Animalia life: http://animaliaz-life.com/eagles.html	image d'un aigle	fiable
image	<i>Eigth Ways To Make A (Black) Man Run.</i> (2011, mars 24). Récupéré sur Bossip: http://bossip.com/361043/eighth-ways-to-make-a-black-man-run/	image d'un homme qui fuit	fiable
image	Freg. (2008, octobre 1). <i>Casatypik.</i> Récupéré sur Escalier tiroir: http://www.casatypik.com/blog/15-escalier-tiroir/	image d'un escalier	fiable
image	<i>Gribouiller sur les vitres c'est permis.</i> (2016, février 27). Récupéré sur Le blog de fantasy kids: http://blog.fantasykids.fr/2016/01/feutre-pour-vitre/	image d'un dessin sur une vitre	fiable
image	<i>Hoe zich beter wapenen tegen overstromingen?</i> (2010, novembre 16). Récupéré sur Argus actueel: http://www.argusactueel.be/binnenlands-nieuws/hoe-zich-beter-wapenen-tegen-overstromingen	image d'une inondation	fiable
image	Julien. (2016, février 22). <i>La nuit où je me suis fait dévaliser.</i> Récupéré sur Leader-blogueur: http://www.leader-blogueur.com/comment-rester-stable	image d'une valise	fiable
image	<i>Le Dédale.</i> (2016, février 22). Récupéré sur Dreamland Reborn: http://dreamland-reborn.net/viewtopic.php?f=16&t=1721	image d'un dédale	fiable
image	<i>Marcher pointe pieds photos et images.</i> (2016, février 22). Récupéré sur Fotosearch: http://www.fotosearch.fr/photos-images/marcher-pointe-pieds.html	image des pieds	fiable
image	N., C. (2015, mars 4). <i>Stromae accusé d'être très « désagréable » avec ses fans.</i> Récupéré sur MCE: http://mctv.fr/mon-mag-culture/mon-mag-musique/stromae-accuse-detre-tres-desagreable-avec-ses-fans-0403/	image de Stromae	fiable
image	<i>Pour nous rejoindre .</i> (2016, février 22). Récupéré sur La Pallande: http://www.lapallande.be/parlaroute.html	image d'un plan	fiable
image	<i>Promotions et offres, faites vos choix .</i> (2013). Récupéré sur Le Clos Domange: http://www.leclosdomange.com/fr/reservatie/aanbiedingen	image d'un rendez-vous	fiable
image	<i>Regarder l'homme dessin animé– Illustration.</i> (2016, février 22). Récupéré sur Depositphotos: http://fr.depositphotos.com/13949471/stock-illustration-cartoon-man-staring.html	image d'un homme qui regarde	fiable
image	Réouven , Z. (2014, décembre 13). <i>La pantoufle à pépère - le retour (stylé) de la charentaise .</i> Récupéré sur The Dandy Chic Magazine: http://dandychicmagazine.com/2014/12/13/la-pantoufle-a-pepere-le-retour-style-de-la-charentaise/	image des pantoufles	fiable
image	<i>rêver de bouche.</i> (2014, juin 23). Récupéré sur Divinatix: http://www.divinatix.com/interpretation-reves/930/	image d'une bouche	fiable
image	<i>Sleutels bijbestellen.</i> (2016, février 22). Récupéré sur Rent-a-skibox: http://www.rent-a-skibox.nl/sleutels-bijbestellen.html	image d'un clé	fiable
image	tatakiki. (2013, mai 29). <i>Livres ouverts.</i> Récupéré sur Centerblog: http://tatakiki.centerblog.net/rub-livres-ouverts-.html	image d'un livre ouvert	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français littérature anthologie chronologique classes des lycées .</i> Paris : Nathan .	livre de littérature 'Français littéraire anthologie	très fiable

		chronologique classes des lycées	
recueil de poésie	Hugo, V. (2003). <i>Poèmes de Victor Hugo en bandes dessinées</i> . Luçon: Petit à petit.	recueil de poésie en bandes dessinées	très faible
site internet	(2016, février 22). Récupéré sur Actionbound: https://en.actionbound.com/	logiciel utilisé 'Actionbound'	fiable
site internet	<i>Commentaire composé : toute la lyre de victor hugo</i> . (2012, novembre 11). Récupéré sur Etudier: http://www.etudier.com/dissertations/Commentaire-Compos%C3%A9-Toute-La-Lyre/452247.html	site Internet avec des explications sur le recueil 'Toute la lyre'	fiable
site internet	<i>virelangues</i> . (2016, février 22). Récupéré sur http://bdemaugue.free.fr/virelangues.pdf	site internet avec des virelangues	fiable
vidéo	<i>Android: Rock, Paper, Scissors</i> . (2016, février 28). Récupéré sur Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=UYxpX3N20qU&feature=youtu.be	vidéo 'Android : Rock, Paper, Scissors'	fiable
vidéo	<i>Keen'v - Petite Emilie (clip officiel)</i> . (2013, décembre 19). Récupéré sur Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=9JaVW9u-zrE	vidéo 'Petite Emilie' de Keen'v	fiable

Senghor – Poème à mon frère blanc

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
chanson	yannicknoahVEVO. (2014, septembre 29). <i>Yannick Noah - Le même sang</i> . Récupéré sur www.youtube.com: https://www.youtube.com/watch?v=wR0dlt8JRjk	chanson 'Le même sang' de Yannick Noah	fiable
citation	LeFigaro.fr. (s.d.). <i>LÉOPOLD SÉDAR SENGHOR A DIT...</i> Récupéré sur eveve.lefigaro.fr: http://eveve.lefigaro.fr/citations/leopold-sedar-senghor	citation de Léopold Senghor	fiable
image	Mouity, P. M. (2008). <i>Charles Baudelaire info</i> . Récupéré sur www.charlesbaudelaire.org: http://www.charlesbaudelaire.org/article_70.html	image de Senghor	fiable
image	Mouity, P. M. (2008). <i>Charles Baudelaire info</i> . Récupéré sur www.charlesbaudelaire.org: http://www.charlesbaudelaire.org/article_70.html	Image d'un petit homme	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Wald Lasowski, P. (2011). <i>Français Littérature Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	livre de littérature 'Français littéraire anthologie chronologique classes des lycées	très fiable
site internet	Un Jour Un Poème. (2016). <i>Poème à mon frère blanc</i> . Récupéré sur www.unjourunpoeme.fr: http://www.unjourunpoeme.fr/poeme/poeme-a-mon-frere-blanc	'Poème à mon frère blanc'	fiable
site internet	Académie française . (s.d.). <i>Léopold Sédar SENGHOR</i> . Récupéré sur www.academie-francaise.fr: http://www.academie-francaise.fr/les-immortels/leopold-sedar-senghor	informations sur le biographie de Senghor	très fiable
site internet	<i>etudes-litteraires.com</i> . (s.d.). <i>Biographie de Léopold Sédar Senghor (1906-2001)</i> . Récupéré sur www.etudes-litteraires.com: http://www.etudes-litteraires.com/senghor-biographie.php	informations sur le biographie de Senghor	très fiable

site internet	Larousse. (s.d.). <i>Léopold Sédar Senghor</i> . Récupéré sur www.larousse.fr :	informations sur le biographie de Senghor	très fiable
site internet	Latin, D. (s.d.). <i>Léopold Sédar Senghor (1906-2001)</i> . Récupéré sur culture.ulg.ac.be :	informations sur le biographie de Senghor	fiable
site internet	Enideo. (2016). <i>Word it out</i> . Récupéré sur worditout.com : http://worditout.com/word-cloud/make-a-new-one	site pour faire un nuage des mots	fiable
site internet	(s.d.). Récupéré sur www.jasondavies.com : https://www.jasondavies.com/wordcloud/	site pour faire un nuage des mots	fiable
vidéo	Aimnshoot Films . (2015, mars 22). <i>Tous contre le Racisme</i> . Récupéré sur www.youtube.com : https://www.youtube.com/watch?v=1aBFWiKFMc	film contre le racisme	fiable

2 Il pleure dans mon cœur

Aragon – Elsa au miroir

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
livre	<i>Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). Français Littérature - Anthologie chronologique. Paris: Nathan.</i>	l'anthologie chronologique de la littérature française	très fiable
site internet	<i>detection incendie</i> . (2016). Récupéré sur zis-security : http://www.zis-security.be/detection-incendie/	image	fiable
site internet	<i>du côté de chez grillon du foyer</i> . (2005, octobre). Récupéré sur doudou : http://doudou.gheerbrant.com/?p=6597	image	fiable
site internet	<i>Elsa au miroir de Louis Aragon</i> . (2013, janvier 22). Récupéré sur Center Blog: http://arcus.centerblog.net/14259-elsa-au-miroir-de-louis-aragon	image	fiable
site internet	<i>élysee</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur les harpes de Camac: http://doudou.gheerbrant.com/?p=6597	image	fiable
site internet	<i>les plus belles citations d'Aragon</i> . (2016, janvier 21). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=y9MRhBp94Dw	vidéo	fiable
site internet	<i>Louis Aragon bibliographie</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur poetica : http://www.poetica.fr/biographie-louis-aragon/	info sur Louis Aragon	fiable
site internet	<i>Louis Aragon</i> . (2016, avril 28). Récupéré sur Wikipedia: https://fr.wikipedia.org/wiki/Louis_Aragon	info sur Louis Aragon	moins fiable
site internet	<i>Louis Aragon</i> . (2016, mai 30). Récupéré sur poetica : http://www.poetica.fr/biographie-louis-aragon/	info sur Louis Aragon	fiable
site internet	<i>miroir</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur coeur grenadine : http://coeur-grenadine.com/tag-un-miroir.html?s=new_vevkb.be	image	fiable
site internet	<i>Philip Roy, Elsa au miroir</i> . (2012, septembre 13). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=shr1kRJS7pE	vidéo	fiable

site internet	<i>Pistoletto</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur Pistoletto: http://www.pistoletto.it/eng/home.htm	info sur Pistoletto	fiable
site internet	<i>Prezi</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur Prezi: https://prezi.com/	Prezi: info	fiable

Lamartine – Le lac

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
chanson	19Harvester84. (2010, juillet 1). braveheart theme - piano instrumental. Récupéré sur www.youtube.com : https://www.youtube.com/watch?v=pRibbVevmxo	chanson 'Braveheart theme-piano instrumental'	fiable
chanson	J, S. (2013, septembre 24). Yiruma - River Flows In You. Récupéré sur www.youtube.com : https://www.youtube.com/watch?v=kG9KSWYg-Jc	chanson 'River flows in you' de Yiruma	fiable
chanson	Rozan, D. (2015, novembre 18). Le lac - Alphonse de Lamartine. Récupéré sur www.youtube.com : https://www.youtube.com/watch?v=px5xdE_gVB8	chanson 'Le lac' de Rozan	fiable
citation	LeFigaro.fr. (s.d.). <i>Alphonse de Lamartine</i> . Récupéré sur eveve.lefigaro.fr : http://eveve.lefigaro.fr/celebre/biographie/alphonse-de-lamartine-472.php	citation de Lamartine	fiable
film	Platform rond mediawijsheid. (2012). Leestool 4: Voelen aan gedichten. Récupéré sur www.ingebeeld.be : http://www.ingebeeld.be/video/leestool-4-voelen-aan-gedichten	film sur sentir les poèmes	fiable
film youtube	Thériault, G.-C. (2010, décembre 2). LAMARTINE, Alphonse de - Le Lac (version piano). Récupéré sur www.youtube.com : https://www.youtube.com/watch?v=xxEz9FzIXB8	lecture du poème 'Le lac'	fiable
image	alittleMarket. (s.d.). Tableau peinture : LE LAC (d'Alphonse de Lamartine) à la manière du peintre Claude Monet. Récupéré sur www.alittlemarket.com : https://www.alittlemarket.com/peintures/fr_tableau_peinture_le_lac_d_alphonse_de_lamartine_a_la_maniere_du_peintre_claude_monet_-9868505.html	tableau du lac	fiable
image	Laurence, R. (2007). Classe de Seconde 1 Période de formation 1. Récupéré sur brunorigolt.blog.lemonde.fr : http://brunorigolt.blog.lemonde.fr/classe-de-seconde-1-periode-de-formation-1-2011-2012/	image du lac	fiable
image	GUYARD, T. (2013, octobre 7). Séance 03 Alphonse de Lamartine - Le Lac - 1820. Récupéré sur www.vinci-melun.org : http://www.vinci-melun.org/site/cyberseconde/spip.php?article466	tableau du lac	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français Littérature - Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	l'anthologie chronologique de la littérature française	très fiable
site internet	Académie française. (s.d.). <i>Alphonse de LAMARTINE</i> . Récupéré sur www.academie-francaise.fr : http://www.academie-francaise.fr/les-immortels/alphonse-de-lamartine	informations sur le biographie de Lamartine	très fiable
site internet	etudes-litteraires.com. (s.d.). <i>Alphonse de Lamartine (1790-1869)</i> . Récupéré sur www.etudes-litteraires.com : http://www.etudes-litteraires.com/lamartine-biographie.php	informations sur le biographie de Lamartine	très fiable
site internet	Guironnet, M. (s.d.). <i>Lamartine et Saint Point</i> . Récupéré sur www.stieger.info : http://www.stieger.info/les72StLeger/region6/71d.lamartine/71d.lamartine.htm	informations sur le biographie de Lamartine	fiable
site internet	<i>VOYAGE EN ORIENT DE LAMARTINE</i> . (2011). Récupéré sur www.aleppoart.com : http://www.aleppoart.com/Lamartine.html	informations sur le biographie de Lamartine	fiable

site internet	s.n. (2016, janvier 18). MÉDITATIONS POÉTIQUES : Le lac de Lamartine expliqué (1820) . Récupéré sur romantis.free.fr: http://romantis.free.fr/Lamartine/html/lelaxexplique.html	poème 'Le lac'	fiable
---------------	---	----------------	--------

Verlaine – Il pleure dans mon cœur

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
application	<i>Stop Motion Studio</i> . (s.d.). Récupéré sur GooglePlay: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.cateater.stopmotionstudio&hl=nl	une application de Google Play pour faire des vidéos de l'animation en volume	fiable
application	<i>Stop Motion Studio</i> . (2016, janvier 1). Récupéré sur iTunes Preview: https://itunes.apple.com/nl/app/stop-motion-studio/id441651297?mt=8	une application de Apple pour faire des vidéos de l'animation en volume	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français Littérature - Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	l'anthologie chronologique de la littérature française	très fiable
site web	<i>Il pleure dans mon cœur - Verlaine</i> . (s.d.). Récupéré sur Bac de français: http://bacdefrancais.net/il-pleure-dans-mon-coeur-verlaine.php	le texte du poème 'Il pleure dans mon cœur' de Paul Verlaine	fiable
site web	Lévert, I. (s.d.). <i>Une palette infinie de sentiments</i> . Récupéré sur La psychologie: http://www.la-psychologie.com/sentiments.htm	listes de sentiments positifs et négatifs	fiable
site web	<i>Perpetuum Jazzile</i> . (s.d.). Récupéré sur Perpetuum Jazzile: http://www.perpetuumjazzile.si/en/	des informations sur la chorale 'Perpetuum Jazzile'	très fiable
site web	<i>Tagul - Word cloud art</i> . (s.d.). Récupéré sur Tagul: https://tagul.com/	un site web pour créer des 'wordclouds' ou des nuages de mots	fiable
site web	<i>Il pleure dans mon coeur, Verlaine - Analyse</i> . (2015, mars 29). Récupéré sur Commentaire composé: http://commentairecompose.fr/il-pleure-dans-mon-coeur/	commentaire sur 'Il pleure dans mon cœur' de Paul Verlaine	fiable
site web	<i>Paul Verlaine</i> . (2016, mai 30). Récupéré sur bacdefrançais: http://www.bacdefrancais.net/bioverlaine.htm	bibliographie de Paul Verlaine	fiable
vidéo	<i>African rain</i> . (2011, septembre 30). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=KDjDKwgoyUc	vidéo de Perpetuum Jazzile qui réalisent 'African rain'	fiable
vidéo	<i>Stop motion - Birthday Love</i> . (2016, mai 31). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=8x_46sUzvGI	animation en volume	fiable

3 Le temps a laissé son manteau

D'Orléans – Le printemps

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
B.D.	<i>Petits poèmes en bandes dessinées.</i> (2010, septembre 12). Récupéré sur BD poème : http://bdpoemefromars.canalblog.com/archives/2010/09/12/19045803.html	B.D. du poème 'Le Printemps'	fiable
document	Cned. (2016, mars 22). <i>Sommaire séquence 6 Découvrir la poésie et les jeux de langage.</i> Récupéré sur Académie en ligne: http://www.academie-en-ligne.fr/ressources/4/fr51/al4fr51tewb0112-sequence-06.pdf	document 'Séquence 6, découvrir la poésie et les jeux de langage'	fiable
document	Cned. (2016, mai 30). <i>Séquence 6 L'expression poétique de la révolte contre la guerre.</i> Récupéré sur Académie en ligne: http://www.academie-en-ligne.fr/ressources/7/fr10/al7fr10tepa0211-sequence-06.pdf	document 'Séquence 6 L'expression poétique de la révolte contre la guerre'	fiable
document	O., D., Soph', Clavel, P., Greuillet, F., & Aymard, N. (2016, avril 5). <i>Français textes et images.</i> Récupéré sur Lelivrescolaire.fr: http://xleu.info/ordicollege/lelivrescolaire/5eme/FR_5e.pdf	document	fiable
image	<i>154 images for Jacket Clipart.</i> (2016, avril 5). Récupéré sur Clipart panda: http://www.clipartpanda.com/categories/jacket-clipart	image d'une fille qui met une veste	fiable
image	Bernard, M. (2016, avril 5). <i>Installer une fontaine de jardin.</i> Récupéré sur Pratique: http://www.pratique.fr/installer-fontaine-jardin.html	image d'une fontaine	fiable
image	<i>Dessins - Images - Cliparts - Gravures - Illustrations.</i> (2015, août 27). Récupéré sur Dessins: http://raf.dessins.free.fr/2bgal/img.php?id_img=5588	image d'un oiseau	fiable
image	Evelyn. (2012, juin 12). <i>avoir.</i> Récupéré sur Café français: http://thecafefrançais.blogspot.be/2012/06/avoir.html	image d'un homme qui a chaud	fiable
image	Jeff. (2015, avril 17). <i>21 jours pour arrêter de râler sur mes enfants (et mon conjoint).</i> Récupéré sur Anti deprime: http://anti-deprime.com/2015/04/17/21-jours-pour-arreter-de-raler-sur-mes-enfants/	image des smileys	fiable
image	<i>Juf Annelies in Schotland.</i> (2016, avril 5). Récupéré sur Juf Annelies in Schotland: http://jufanneliesinschotland.com/juf-annelies/	image d'une fille qui s'habille et se déshabille	fiable
image	La Cool, F. (2012, décembre 5). <i>avoir froid.</i> Récupéré sur club ados: http://club.ados.fr/flavie-la-cool/images-blog-190851/photo/froid-4261324.html	image d'un homme qui a froid	fiable
image	<i>Leraar met schoolbord in klasse.</i> (2016, avril 5). Récupéré sur 365psd: http://nl.365psd.com/vector/teacher-with-blackboard-in-class-34835	image d'une institutrice devant un tableau	fiable
image	<i>Lifting Cushion Seat Assist Chair Seat Lift - Weight Limit 195-350lb (88-159kg).</i> (2016, avril 5). Récupéré sur Heliohealth: http://healiohealth.com/products/index/4849	image d'une femme qui s'assoit	fiable
image	Nico. (2016, avril 5). <i>Commencer avec Yii Framework.</i> Récupéré sur Memorandom: http://www.memorandom.fr/php/commencer-avec-yii-framework/	image d'un homme qui court	fiable

image	<i>Rivière Montmorency</i> . (2016, avril 5). Récupéré sur Grand Quebec: http://grandquebec.com/eaux-du-quebec/riviere-montmorency/	image d'une rivière	fiable
image	<i>Un si joli petit ruisseau...</i> (2016, avril 5). Récupéré sur Adhca: http://www.adhca.com/Faits_divers/Faits_divers-Index.htm	image d'un ruisseau	fiable
image	<i>Wendy Steenbeke on .</i> (2016, mars 22). Récupéré sur Pinterest: https://www.pinterest.com/pin/366269382165213949/	image d'un arbre qui est bricolé avec des papiers	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français Littérature - Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	livre 'Français Littérature – Anthologie chronologique'	fiable
poème	" <i>Le temps a laissé son manteau</i> " de Charles d'Orléans. (2016, mars 22). Récupéré sur French today: http://www.frenchtoday.com/french-poetry-reading/le-temps-a-laisse-son-manteau-charles-d-orleans	poème 'Le Printemps'	fiable
poème	<i>Hiver, vous n'êtes qu'un vilain de Charles d'Orléans</i> . (2016, mars 22). Récupéré sur à la lettre: http://www.alalettre.com/poemes-orleans-hiver.php	poème 'Hiver, vous n'êtes qu'un vilain de Charles d'Orléans'	fiable
poème	<i>Que me conseillez-vous, mon cœur ?</i> (2016, mars 22). Récupéré sur Poésie française: http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/charles_d_orleans/que_me_conseillez_vous_mon_coeur.html	poème 'Que me conseillez-vous, mon cœur'	fiable
poème	<i>Poésies de Charles d'Orléans</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur Poésies 123: http://www.poesies123.com/auteur/charles-d-orleans/	poème 'Le Printemps'	fiable
site internet	(2016, mars 22). Récupéré sur Kahoot!: https://kahoot.it/	site Internet 'Kahoot'	fiable

Rimbaud – Le dormeur du val

type de source	Référence	Contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
citation	LeFigaro.fr. (s.d.). <i>Arthur Rimbaud a dit...</i> Récupéré sur evene.lefigaro.fr :	Citation d'Arthur Rimbaud	fiable
document	Mag4.net. (1998-2016). <i>Le Départ de Londres</i> . Récupéré sur www.mag4.net :	Lettre de Verlaine à Rimbaud	fiable
image	Bodard. (2012, juin 16). <i>Arthur Rimbaud</i> . Récupéré sur bodard-caricatures.blogspot.fr : http://bodard-caricatures.blogspot.fr/2012/06/les-monstres-de-la-litterature-11.html	image	fiable
image	Boucher, L. (1953). <i>Arthur Rimbaud, le Dormeur du val</i> . Récupéré sur www.larousse.fr :	image	fiable
image	Chaumard, S. (sd). <i>Le Dormeur du val</i>	Image	fiable
image	Rubriek.nl. (2015). <i>WATERKERS SUPERFOOD</i> . Récupéré sur rubriek.nl :	Image du cresson	fiable
image	Wikipédia. (2016, mai 16). <i>Arthur Rimbaud</i> . Récupéré sur fr.wikipedia.org :		fiable

	https://fr.wikipedia.org/wiki/Arthur_Rimbaud	Image de Rimbaud	
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Wald Lasowski, P. (2011). <i>Français Littérature Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	Livre sur la littérature française	très fiable
logiciel	Comic Life. (2013). <i>Comic Life</i> . Récupéré sur www.comiclfe.fr : http://www.comiclfe.fr/Comic-Life.htm	Explication du logiciel 'Comic Life'	fiable
site internet	Deramecourt, D. (1999-2016). <i>Biographie de Rimbaud (1854-1891)</i> . Récupéré sur www.alalettre.com : http://www.alalettre.com/rimbaud-bio.php	Informations sur le biographie de Rimbaud	fiable
site internet	Larousse. (s.d.). <i>Arthur Rimbaud</i> . Récupéré sur www.larousse.fr : http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Arthur_Rimbaud/141035	Informations sur le biographie de Rimbaud	très fiable
site internet	Poetica. (2008-2016). <i>Le dormeur du val</i> . Récupéré sur www.poetica.fr : http://www.poetica.fr/poeme-57/arthur-rimbaud-dormeur-du-val/	Poème 'Le dormeur du val'	fiable
site internet	Un Jour Un Poème. (2016). <i>Arthur RIMBAUD (1854-1891)</i> . Récupéré sur www.unjourunpoeme.fr : http://www.unjourunpoeme.fr/auteurs/rimbaud-arthur	Informations sur le biographie de Rimbaud	fiable

Carême – Le brouillard

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
livre de littérature	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français littérature anthologie chronologique classes des lycées</i> . Paris : Nathan .	livre de littérature 'Français littéraire anthologie chronologique classes des lycées	très fiable
site internet	<i>brouillard</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur gentside : http://www.maxisciences.com/brouillard/wallpaper	image	fiable
site internet	<i>créer un poème en images</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur Mes Montages: http://www.mesmontages.fr/creer-montage-photo/creer-un-poeme-pour-blog.php	comment créer un poème avec une image	fiable
site internet	De Decker, J. (2016, mai 24). <i>Maurice Carême</i> . Récupéré sur Maurice Carême: http://www.mauricecareme.be/biographie.php	info sur Maurice Carême	fiable
site internet	<i>fondation Maurice Carême</i> . (2016, mai 30). Récupéré sur Maurice Carême: http://www.mauricecareme.be/fondation.php	info sur Maurice Carême	fiable
site internet	<i>Le brouillard</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur gommeet : http://www.gommeetgribouillages.fr/CP/LebrouillardCareme.pdf	image	fiable
site internet	<i>Maurice Carême</i> . (2016, mai 30). Récupéré sur Maurice Carême: http://www.mauricecareme.be/biographie.php	info sur Maurice Carême	fiable

4 Jeune, joli et joyeux

Prévert – Je suis comme je suis

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
citation	(2016, janvier 25). Récupéré sur Dico – Citations: http://www.dicocitations.com/citations/citation-10266.php	citation de 'Prévert'	fiable
document	Reding , A. (1998). <i>Je suis comme je suis</i> . Récupéré sur Restena: http://w3.restena.lu/primaire/frisange/Reding/1996-1998/Textes/je%20suis%20comme%20je%20suis.PDF	document : poèmes écrits par les élèves de la 6 ^{ième} année après lecture du poème de Jacques Prévert Je suis comme je suis	fiable
image	<i>Changement</i> . (2012). Récupéré sur Live galerie: http://www.livegalerie.com/Peinture,Changement,fu_u-exil-art,127181.html	image d'une peinture qui s'appelle 'Changement'	fiable
image	<i>Mauricette Toussaint</i> . (2014). Récupéré sur Gallery Breheret: http://www.gallery-breheret.com/mauricette-toussaint.html	image d'une création de Mauricette Toussaint	fiable
image	Pioch, N. (2002, juillet 27). <i>Rubens, Peter Paul</i> . Récupéré sur Ibiblio: https://www.ibiblio.org/wm/paint/auth/rubens/	image d'une peinture de Rubens	fiable
image	Chantalou. (2010, septembre 10). <i>Où s'en vont nos ados...</i> . Récupéré sur Naissance de coeur: http://naissancedecoeur.blogspot.be/2010/09/ou-sen-vont-nos-ados.html	image d'une figure qui réfléchit	fiable
image	Auvin, M. (2013, août 8). <i>Je suis comme je suis - Marion Auvin</i> . Récupéré sur En sortant de l'école: http://ensortantdelecole-leblog.blogspot.be/2013/08/je-suis-comme-je-suis-marion-auvin.html	image d'un dessin d'une femme	fiable
image	<i>XVIIIE-XVIIIIE S./Suzanne et vieillards - artist artist</i> . (2016, mars 22). Récupéré sur Repro-tableaux: http://www.repro-tableaux.com/a/artist-artist-1/xviie_xviiiie_s_suzanne_et.html	image de la peinture 'Suzanne et vieillards'	fiable
image	<i>Modèle trop mince d anorexie de femme</i> . (2016, mars 22). Récupéré sur Dreamstime: http://fr.dreamstime.com/photographie-stock-mod%C3%A8le-trop-mince-d-anorexie-de-femme-image2814892	image 'Modèle trop mince d'anorexie de femme'	fiable
image	<i>Parijs</i> . (2016, mars 22). Récupéré sur Art & Tourism vzw: http://www.artandtourism.be/citytrips/parijs/	image de Rodin – de denker	fiable
image	Reboulleau, L. (2016, mars 22). <i>Rire aux éclats permet de mieux supporter la douleur</i> . Récupéré sur Marie Claire: http://www.marieclaire.fr/fou-rire-reduit-douleur,20121,425137.asp	image d'une femme qui rit	fiable
image	<i>Rodin ed</i> . (2016, mars 22). Récupéré sur Strabrecht: http://intern.strabrecht.nl/sectie/ckv/08/Rodin/CKV-f0009.htm	image de la statue de Rodin	fiable
livre	(2011). Dans C. Desaintghislain, C. Morisset, P. Rosenberg, F. Toulze, & P. Lasowski, <i>Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées</i> (pp. 162-167). Paris: Nathan.	livre 'Français Littérature anthologie chronologique	très fiable

		classes des lycées	
logiciel	<i>Mentimeter</i> . (2016, mars 22). Récupéré sur Govote: https://www.govote.at/	logiciel 'Govote'	fiable
poème	<i>Je suis comme je suis - Jacques Prévert (Mlle N.)</i> . (2009, mai 1). Récupéré sur Le blog poétique des élèves de 1ère S2 et S3: http://1poeme1image.over-blog.com/article-30911774.html	poème 'Je suis comme je suis' de Jacques Prévert	fiable
texte	<i>Jacques Prévert</i> . (2016, janvier 25). Récupéré sur Larousse: http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Jacques_Pr%C3%A9vert/139573	texte 'Jacques Prévert'	fiable
texte	<i>Qui était Jacques Prévert?</i> (2016, janvier 25). Récupéré sur Collège Jacques Prévert: http://www.prevertcaudry.fr/index.php/jacques-prevert.html	texte 'Qui était Jacques Prévert ?'	fiable
vidéo	<i>Dove Choose Beautiful Women all over the world make a choice</i> . (2015, avril 7). Récupéré sur Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=7DdM-4siaQw	vidéo 'Dove Choose Beautiful – Women all over the world make a choice'	fiable
vidéo	<i>Jeff High School Lip Dub 2015 - I Don't Like It, I Love It</i> . (2015, septembre 29). Récupéré sur Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=M7R3aCBK6nc	vidéo 'Jeff High School Lip Dub 2015 – I Don't Like it, I Love it'	fiable
vidéo	Gerald, T. (2012, avril 21). <i>je suis comme je suis (Jacques Prévert)</i> . Récupéré sur Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=XpSFOcAWO6Q	vidéo 'je suis comme je suis (Jacques Prévert)'	fiable
vidéo	Netal, B. (2013, juillet 8). <i>Flamatias - Barbara de Jacques Prévert (version Rap)</i> . Récupéré sur Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=awqcifbl3jo	vidéo 'Flamatias – Barbara de Jacques Prévert (version Rap)'	fiable
vidéo	(Auvin, M. (2015, avril 10). <i>Je suis comme je suis</i> . Récupéré sur Education France: http://education.francetv.fr/matiere/litterature/cinquieme/video/je-suis-comme-je-suis	vidéo 'Je suis comme je suis'	fiable
vidéo	Colson, J., & Blond, O. (2015, juin 4). <i>Je suis comme je suis ! - Le respect des différences</i> . Récupéré sur Education France: http://education.francetv.fr/matiere/education-civique/maternelle/video/je-suis-comme-je-suis-le-respect-des-differences	vidéo 'Je suis comme je suis ! – Le respect des différences'	fiable

Ronsard – Mignonne, allons voir si la rose

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
image	<i>red rose bud</i> . (s.d.). Récupéré sur mzephotos: http://www.mzephotos.com/gallery/roses/red-rose-bud.html	photo d'une rose fermée	fiable
image	<i>Un origami facile: fleur lotus</i> . (2014, augustus 22). Opgehaald van Archzine: http://archzine.fr/decoration/un-origami-facile-fleur-offrir-ou-pour-vous-amuser-tout-en-creant-de-belles-choses/	les étapes pour créer un fleur lotus en papier	fiable
image	<i>La Rose</i> . (2010, juillet 9). Récupéré sur Lueur: http://magnetiseur-grenoble.com/2010/07/la-rose/	image d'une rose	fiable
image	<i>Compliments</i> . (2014, mars 3). Récupéré sur mariages.net: https://www.mariages.net/forum/les-12-photos-les-plus-likees-de-cette-semaine-sur-facebook-quelle-est-votre-preferee--t58164	bandelettes avec des compliments	fiable

image	<i>De roos.</i> (2016, mai 28). Récupéré sur Shivatje: https://shivatje.wordpress.com/2015/12/20/de-roos-3/	image d'une rose	fiable
livre	(2011). Dans C. Desaintghislain, C. Morisset, P. Rosenberg, F. Toulze, & P. Lasowski, <i>Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées</i> (pp. 162-167). Paris: Nathan.	livre 'Français Littérature anthologie chronologique' classes des lycées	très fiable
site internet	Ronsard, P. (s.d.). <i>Mignonne, allons voir si la rose</i> . Récupéré sur Les grands classiques: http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/pierre_de_ronsard/mignonne_allons_voir_si_la_rose.html	le poème 'Mignonne, allons voir si la rose' de Pierre de Ronsard	fiable
site internet	<i>Biographie de Pierre de Ronsard.</i> (2016, mai 30). Récupéré sur bacdefrançais: http://www.bacdefrancais.net/bioronsard.htm	biographie de Pierre de Ronsard	fiable
site internet	<i>Pinterest.</i> (2016, mai 31). Récupéré sur Pinterest: https://fr.pinterest.com/pinterestfr/	site internet 'Pinterest' pour faire une tableau d'inspiration	fiable
vidéo	Bromhall, N. (2010, juillet 26). <i>red rose fower opening time-lapse</i> . Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=YiDH1o5VBUY	vidéo d'une rose qui s'ouvre	fiable

La Fontaine – La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
application	<i>EtiMemo.</i> (2016, avril 27). Récupéré sur Google Play: https://play.google.com/store/apps/details?id=be.adsoft.etimemo.open&hl=fr	application EtiMemo pour créer des quiz sur la tablette ou le smartphone	fiable
application	<i>QR Code Reader.</i> (2016, mai 28). Récupéré sur Google Play: https://play.google.com/store/apps/details?id=me.scan.android.client	application pour lire des codes QR	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Wald Lasowski, P. (2011). <i>Français Littérature Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	livre 'Français Littérature anthologie chronologique classes des lycées	très fiable
site internet	<i>Fable.</i> (s.d.). Récupéré sur Études littéraires: http://www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/fable.php	la défintion de la fable	fiable
site internet	<i>La Grenouille qui se veut faire aussi grosse que le Boeuf.</i> (2015, janvier 28). Récupéré sur Larousse: http://www.editions-larousse.fr/la-grenouille-qui-se-veut-faire-aussi-grosse-que-le-boeuf-9782035907042	fiches pédagogiques sur 'La grenouille...' de Jean de La Fontaine	fiable
site internet	<i>La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le boeuf.</i> (s.d.). Récupéré sur tv5monde: http://www.tv5monde.com/cms/chaine-francophone/lf/Tous-les-dossiers-et-les-publications-LF/Les-Fables-de-la-Fontaine/Les-Fables-de-la-Fontaine/p-24588-La-Grenouille-qui-veut-se-faire-aussi-grosse-que-le-B-uf.htm	ragment sonore de 'La grenouille...' de Jean de La Fontaine	très fiable
site internet	Wallonia, d. (s.d.). <i>Des applications mobiles pour aider vos élèves à apprendre.</i> Récupéré sur Eti-	site internet pour créer des	fiable

	éducation: http://www.eti-education.net/	classes pour l'application EtiMemo	
site internet	Wallonia, d. (s.d.). <i>EtiMemo, faciliter la mémorisation et le contrôle des connaissances</i> . Récupéré sur Eti-éducation: http://www.eti-education.net/pages/doc_etimemo.php	explication de l'application EtiMemo	fiable
site internet	<i>La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf</i> . (2016, mai 28). Récupéré sur Bac de français: http://www.bacdefrancais.net/la-grenouille-qui-veut-se-faire-aussi-grosse-que-le-boeuf.php	analyse de la fable 'La grenouille qui veut...'	fiable
site internet	de La Fontaine, J. (2016, mai 28). <i>La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf</i> . Récupéré sur Poésie française: http://poesie.webnet.fr/lesgrandsclassiques/poemes/jean_de_la_fontaine/la_grenouille_qui_veut_se_faire_aussi_grosse_que_le_boeuf.html	la fable 'La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Bœuf'	fiable
site internet	Vidaud. (2016, mai 30). <i>Jean de la Fontaine</i> . Récupéré sur jdlf: http://www.jdlf.com/jeandelafontaine	biographie de Jean de La Fontaine	fiable
vidéo	<i>La Grenouille qui veut se faire aussi grosse que le Boeuf - les Fables de La Fontaine</i> . (2013, janvier 2013). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=Si1u3SDx9nQ	vidéo de la fable 'La Grenouille qui veut...'	fiable

5 Je m'envole

Éluard – Liberté

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
document	<i>Histoire des arts - analyse du poème "Liberté" de Paul Eluard</i> . (2016, mai 12).	document 'Histoire des arts – analyse du poème'	fiable
document	International, A. (2016, mai 15). <i>Cahier d'exercices du dossier pédagogique</i> . Récupéré sur http://www.amnestyinternational.be/IMG/pdf/dossier_peda_2011_exer.pdf	cahier d'exercices du dossier pédagogique	fiable
image	<i>3CI 1 Appropriation du cahier des charges</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur Un33d's web: https://sites.google.com/site/technois3abgroupe1/home/3ci-1-appropriation-du-cahier-des-charges	image d'un cahier	fiable
image	<i>Bonjour la page blanche !</i> (2010, janvier 25). Récupéré sur Dire bonjour: http://direbonjour.canalblog.com/archives/2010/01/25/21591258.html	image d'une page blanche	fiable
image	<i>Brem (Cytisus scoparius)</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur Natuurpunt Limburg: http://www.natuurpuntlimburg.be/Brem	image d'une plante	fiable
image	<i>De jolis dés en CSS3 et HTML</i> . (2012, avril 5). Récupéré sur Tonio Blog: http://avianey.blogspot.be/2012/04/css3-html5-dice.html	image d'un dé	fiable
image	<i>Driv3r : Les armes</i> . (2016, mei 15). Récupéré sur Driver dimension: http://www.driver-dimension.com/armes.php	image d'une arme	fiable

image	Elwina. (2010, janvier 11). <i>Offrez une deuxième vie aux cendres !</i> Récupéré sur Consoglobe: http://www.consoglobe.com/offrez-vie-cendres-3874-cg	image des cendres	fiable
image	<i>La cendre de cheminée se transforme en produit vaisselle et engrais ?</i> (2016, mai 15). Récupéré sur Santé naturelle: http://www.santenaturellemag.com/maison-et-jardin/bien-equiper-ma-maison/la-cendre-de-cheminee-se-transforme-en-produit-vaisselle-et-engrais.html	image des cendres	fiable
image	Mount, A. (2016, janvier 25). <i>5 Thoughts Everyone Has When Expecting Snow</i> . Récupéré sur Odyssey: https://www.theodysseyonline.com/5-thoughts-everyone-has-when-expecting-snow	image de la neige	fiable
image	<i>Nid Banque D'Images</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur 123RF: http://fr.123rf.com/images-libres-de-droits/nid.html	image d'un nid	fiable
image	<i>Pierre Dakar - BigBag 800Kg</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur Jardins animés: http://fr.jardins-animes.com/pierre-dakar-bigbag-800kg-p-1186.html	image d'une pierre	fiable
image	<i>Pupitres</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur Pingo's: http://pingosmuebles.com/essential_grid/pupitres/	image d'un pupitre	fiable
image	<i>Remboursement d'un arbre</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur Municipalité Saint-Gervais: http://saint-gervais.ca/services-municipaux/remboursement-dun-arbre	image d'un arbre	fiable
image	<i>Rêver de Sang</i> . (2015, mai 15). Récupéré sur Interpretation des rêves: http://www.interpretationdesreves.com/signification-des-reves/rever-de-sang/	image du sang	fiable
image	<i>sneeuwlok</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur Dreamstime: http://nl.dreamstime.com/photos-images/sneeuwlok.html	image d'un flocon de neige	fiable
image	<i>Tag Archives: le sable</i> . (2007, octobre 12). Récupéré sur Sable mouvant: http://www.sablemouvant.com/tag/le-sable/	image de la sable	fiable
image	Youssef. (2016, mai 15). <i>La méthode pour lire un texte plus rapidement</i> . Récupéré sur Le journal du blogueur: http://www.lejournalublogueur.fr/la-methode-pour-lire-un-texte-plus-rapidement/	image d'une personne qui lit	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français Littérature - Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	livre 'Français Littérature – Anthologie chronologique'	fiable
livre	Siméon, J.-P. (2013). <i>La poésie au quotidien de la maternelle au cycle 3</i> . Montpellier: CNDP, CRDP de l'académie de Montpellier. Récupéré sur La poésie au quotidien	livre 'La poésie au quotidien de la maternelle au cycle 3'	fiable
site internet	<i>Liberté</i> . (2016, mai 15). Récupéré sur Poetica: http://www.poetica.fr/poeme-279/liberte-paul-eluard/	site Internet avec le poème 'Liberté'	fiable
site internet	<i>Paul Eluard</i> . (2016, mai 30). Récupéré sur Espace français: http://www.espacefrancais.com/paul-eluard/	site Internet 'Paul Eluard'	fiable
vidéo	<i>Les Enfoirés - Liberté (Clip officiel)</i> . (2016, janvier 12). Récupéré sur Youtube: https://www.youtube.com/watch?v=osk5Bl-snio	vidéo : les Enfoirés - Liberté	fiable

Queneau – Ixatnu siofnnut i avay

type de source	référence	contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
citation	LeFigaro.fr. (s.d.). <i>Raymond Queneau a dit...</i> Récupéré sur evene.lefigaro.fr :	citation de Raymond Queneau	fiable
document	<i>Ixatnu siofnnut i avay</i> . (s.d.). Récupéré sur aragon.lehoulme.free.fr :	poème 'Ixatnu siofnnut i avay'	fiable
film youtube	francophonie, F. F.-Q. (2014, mai 16). <i>Chadeline, gagnante de la finale de slam France-Québec</i> . Récupéré sur www.youtube.com :	film sur la poésie slam	fiable
film youtube	Story, T. (2014, novembre 13). <i>New York taxi - bande annonce - VF - (2004)</i> . Récupéré sur www.youtube.com :	bande annonce du film 'Taxi'	fiable
image	Autohistoriecheck.nl. (2014, octobre 23). <i>NAP</i> . Récupéré sur www.autohistoriecheck.nl :	image d'une voiture	fiable
image	Drozhdzhin, A. (2016, janvier 2). <i>Est-il possible de pirater un train ?</i> Récupéré sur blog.kaspersky.fr :	image d'un train	fiable
image	Martini, J. A. (2016). <i>Ferry Service</i> . Récupéré sur www.alcatrazcruises.com :	image d'un 'ferry'	fiable
image	Piaggio & C spa. (s.d.). <i>MOTORFIETSEN</i> . Récupéré sur www.motoguzzi.com :	image d'une moto	fiable
image	Pinterest. (s.d.). <i>Reizen</i> . Récupéré sur www.pinterest.com :	image d'une valise	fiable
image	Rendez-vous déco.com. (s.d.). <i>Vélo Fixie noir et vert ÉPUISE</i> . Récupéré sur www.rendezvousdeco.com :	image d'un vélo	fiable
image	TAXI CAB SERVICE. (2016). <i>TAXI CAB SERVICE</i> . Récupéré sur taxicabdispatch.org :	image d'un taxi	fiable
image	Wikipedia. (2016, avril 21). <i>Raymond Queneau</i> . Récupéré sur en.wikipedia.org :	image de Queneau	fiable
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français Littérature - Anthologie chronologique</i> . Paris: Nathan.	livre 'Français Littérature – Anthologie chronologique'	très fiable
site internet	Delisle, V. (1999-2016). <i>Raymond Queneau (1903- 1976)</i> . Récupéré sur www.alalettre.com :	information sur le biographie de Queneau	fiable
site internet	<i>IXATNU SIOFNNU I AVAY</i> . (s.d.). Récupéré sur www.poesiaragazzi.it :	poème 'IXATNU SIOFNNU I AVAY'	fiable
site internet	Oulipo. (2014). <i>Raymond Queneau</i> . Récupéré sur oulipo.net :	informations sur Oulipo	fiable
site internet	Stefano, L. D. (2012). <i>Raymond Queneau</i> . Récupéré sur salon-litteraire.com :	information sur le biographie de Queneau	fiable

Baudelaire - L'étranger

type de source	Référence	Contenu de la source	réflexion sur la fiabilité de la source
livre	Desaintghislain, C., Morisset, C., Rosenberg, P., Toulze, F., & Lasowski, P. W. (2011). <i>Français littérature anthologie chronologique classes des lycées</i> . Paris : Nathan .	livre de littérature 'Français littéraire anthologie chronologique	très fiable
site internet	<i>l'étranger</i> . (2013, juin 22). Récupéré sur YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=rk1mO7gVHqs	vidéo	fiable
site internet	<i>Baudelaire</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur l'internaute: http://www.linternaute.com/biographie/charles-baudelaire/	info sur Baudelaire	fiable
site internet	<i>collage</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur collage.nl: http://www.collage.nl/	comment faire un collage	fiable
site internet	<i>voice-recorder</i> . (2016, mai 24). Récupéré sur online voicerecorde: http://online-voice-recorder.com/	comment faire un enregistrement en ligne	fiable
site internet	Lemaire, J. (2016, mai 24). <i>Baudelaire</i> . Récupéré sur Baudelaire: http://www.poetes.com/baud/index.php	info sur Baudelaire	fiable
site internet	<i>l'étranger</i> . (2016, mai 26). Récupéré sur Baudelaire: http://www.ba.cdefrancais.net/etranger-baudelaire.php	info sur l'étranger de Baudelaire	fiable